

Termy Cieplickie opóźnione. O ile?

str. 3



R. ZAPORA

Zorka w nowej hali zatrudni sto osób

str.7



R. ZAPORA

Tomek podwójnie ozłocony

str. 20



L. KOSIOROWSKI

Sikanie droższe od chleba

str.17



L. KOSIOROWSKI

Na tropie skarbu w Szklarskiej Porębie

str.9

ŻWIROWNIA - REKULTYWACJA
przyjmie gruz, ziemię i inne 601-267-302

GABINET STOMATOLOGICZNY
NZOZ PRZYCHODNIA RODZINNA Sp. z o.o.
ul. Kopernika 2 JELENIA GÓRA
Kompleksowe leczenie stomatologiczne.
Paradontologia Protetyka Higiena jamy ustnej
PRZYJMujemy RÓWNIEŻ DZIECI.
Rejestracja telefoniczna: 0-75 646-71-53

Nowiny Samych Swoich

str.21-24

JESTEŚ ZADŁUŻONY?
POSIADASZ DOCHÓD 800 ZŁ?
SPRAWDŹ OFERTĘ POŻYCZKI BEZ BIK!
ZADZWOŃ!
71 363 99 11
lub wyslij SMS o treści pożyczka
795 193 992
Wrocław Szczytnicka 36 lok. 1

SKUP ZŁOTA
NAJLEPSZE CENY
Lombard
ul. Piłsudskiego 3
75/75-23-583

KREDYTY, POŻYCZKI, BEZ BIK

20.000 zł	rata 133,33 zł
50.000 zł	rata 333,33 zł
100.000 zł	rata 666,67 zł

RRSO wynosi 7%
Jelenia Góra, tel 75 744 00 50

- na oświadczenie
- dla firm i osób fizycznych
- z zajęciami komorniczymi

Blog naczelnego

Głośni są ostatnio miłośnicy zwierząt, głównie psów, w związku z problemami z forsowaniem nowej, ostrzejszej ustawy o ochronie zwierząt. Oczywiście jest wielkim bestialstwem znęcać się nad zwierzętami, katować je, pozbawiać bez żadnego uzasadnienia życia. To musi być ścigane i ostro karane. Twierdzą jednak, że okrutni bywają też pasjonaci psiej eugeniki, entuzjaści doboru nienaturalnego, twórcy nowych wynaturzonych ras, gdzie snobizm, moda i pieniądz - jak w tylu innych dziedzinach życia - grają pierwsze skrzypce. Gdzie często dyskomfort, a nierzadko cierpienie czworonoga w codziennym życiu jest po prostu z góry założone. Gdzie dla wydumanego efektu estetycznego, rasowego wymodelowania, taki miłośnik zwierząt poświęca jakość życia psiaka.

Przykłady? Oto kilka. Buldog i pekińczyk mają genetycznie spowolniony rozwój kości nozdrzy. Dlatego psy te mają duże problemy z oddychaniem, bez przerwy się ślinią. U basetów i jamników człowiek utrwalił genetyczną mutację, która się objawia achondroplazją. Jej przejaw to nieproporcjonalnie krótkie nóżki, przy zachowaniu normalnego rozmiaru korpusu. Analogiczna mutacja genetyczna u człowieka odpowiada za karłowatość. Czy to nie okrutne wzmacniać w kolejnych pokoleniach taką nienaturalną cechę?

Charty ze swoimi wydłużonymi - przez hodowców - pyskami mają ogromne problemy ze ssaniem. Duże psy rasowe masowo chorują na dysplazję.

To, że się takiego pupila karmi drogą karmą, prowadzi w estetycznej obroży na spacer, wozi do weterynarza, czasem do psiego fryzjera, nie zmienia faktu, że człowiek dość okrutnie się psem bawi. Bawi się w sposób wyrefinowany. Głaszcząc, pieści, a jednak skazuje zwierzę na ból, cierpienie, niedostosowanie. Wszelkiego rodzaju wystawy psów są bolesną demonstracją przedmiotowego traktowania psów. Przypuszczam, że szczęśliwe psy tam nie bywają.

Fałszywie pobrzmiwają głosy niektórych miłośników zwierząt o tym, aby pamiętać, że zwierzęta też czują, że cierpią, że to też wrażliwe istoty. Człowiek bezwzględnie wykorzystuje swoje przewagi, jest panem wszelkiego ziemskiego stworzenia. Jeden wykaże swą wyższość, bijąc psa uwiązane przy budzie, inny wyhoduje rasę, w której istnienie jest wpisane cierpienie.

Sławomir Sadowski

Wypadek przy granicy

Trzy osoby trafiły do szpitala po wypadku, do którego doszło w niedzielę na drodze ze Szklarskiej Poręby do granicy państwa. Strażacy musieli rozciąć karoserię, by wydostać nastoletniego chłopca.

Do wypadku doszło w niedzielę przed godziną 11 na krajowej trójce przed Jakuszcami.

- Kierująca fordem KA jadąc od granicy w stronę Szklarskiej Poręby na łuku drogi wpadła w poślizg i wjechała w prawidłowo jadącego przez obywatela Niemiec - mówi sierżant Małgorzata Witczak, policjantka, która była na miejscu zdarzenia. Kobieta najprawdopodobniej wcześniej odbiła się od barierki zabezpieczającej przed wypadnięciem z drogi.

Przybyli na miejsce strażacy musieli rozciąć karoserię, by wydostać jednego z uczestników - 14-letniego chłopca.

On i jego 61-letnia babcia - kierująca fordem trafili do szpitala. Pojechała tam też 78-letnia pasażerka volkswagena. - Wszyscy byli przytomni, mieli zachowane czynności życiowe - powiedział jeden ze strażaków, który był na miejscu. Jak się okazało, kierująca fordem



Zdarzenie było bardzo groźne, przez kilkadziesiąt minut były utrudnienia w ruchu.

ma wstrząśnienie mózgu i wraz z wnuczką zostali w szpitalu na obserwacji.

Policja prowadzi postępowanie w tej sprawie. Wstępne ustalenia wskazują, że winę ponosi kierowca

fordem, która nie dostosowała prędkości do warunków.

(rob)

Zaskoczenia na listach wyborczych

Opozycyjny działacz z czasów PRL-u Józef Pinior wystartuje do Senatu z listy Platformy Obywatelskiej w okręgu jeleniogórskim. To spore zaskoczenie, gdyż dotąd jego nazwisko nie padało nawet w kuluarach. W minionym tygodniu listy ogłosiły PO i SLD.

Do Senatu kandydatem PO w okręgu jeleniogórskim miał być Zbigniew Ładziński. To także było zaskoczeniem, gdyż Ładziński, choć bezpartyjny, dotąd do rady miejskiej startował z listy SLD. - Otrzymałem propozycję od Jurka Pokoja i się zgodziłem - mówił nam wówczas. Zaznaczał jednak, że ostateczne decyzje nie zapadły i że to jeszcze nic pewnego. Brano pod uwagę, że aby utrzymać pa-

rytety, z okręgu jeleniogórskiego będzie musiała wystartować kobieta.

Tymczasem na oficjalnej liście, zatwierdzonej przez zarząd krajowy PO, widnieje nazwisko Józefa Piniora, który z Jelenią Górą ma niewiele wspólnego. To znany działacz opozycyjny z czasów PRL-u. 66-letni Pinior pochodzi z Rybnika, w latach 2004-2009 był posłem Parlamentu z ramienia Socjaldemokracji Polskiej. W 2009 roku ubiegał się o reelekcję, ale bez powodzenia.

W Jeleniej Górze zdania są podzielone. Słychać m.in. głosy, że była to celowa akcja „spalenia” Ładzińskiego - lokomotywy wyborczej SLD. Zwykle dostawał

się do rady miejskiej z imponującym wynikiem. Teraz jednak podpadł u swoich kolegów z klubu lewicy, a Platforma wystawiła go do wiatru.

PO ogłosiła też kandydatów do Sejmu. W okręgu jeleniogórsko-legnickim „jedynkę” ma Grzegorz Schetyna. Tu też jest kilka zaskakujących rozstrzygnięć. Czwarte miejsce zajmuje obecna wiceprezydent Jeleniej Góry Zofia Czernow. Ma wyższe miejsce niż obecny poseł Platformy Roman Brodnik. Zofia Czernow to najwyżej notowana osoba na tej liście z okręgu jeleniogórskiego. Na 7 miejscu jest Iwona Krawczyk z Kamiennej Góry, listę zamyka (24. miejsce) Jerzy Łuźniak.

W sobotę listy kandydatów do Sejmu ogłosił Sojusz Lewicy Demokratycznej. Liderem listy w okręgu jeleniogórsko-legnickim jest Ryszard Zbrzyzny. Za nim Elżbieta Zakrzewska z Unii Pracy, która do Sejmu weszła w trakcie kadencji. Objęła mandat po Jerzym Szmajdzińskim. Żona J. Szmajdzińskiego - Małgorzata - także wystartuje z naszego regionu, zajmuje trzecie miejsce na liście. Czwarty jest były prezydent Jeleniej Góry Józef Kusiak. Piąte miejsce zajmuje Adrianna Świętochowska. Na liście SLD z jeleniogórskich kandydatów jest także radna wojewódzka, była szefowa rady powiatowej SLD Grażyna Malczuk.

(rob)

52 lata temu w NJ

Rewelacją - w całym tego słowa znaczeniu - jest otwarta niedawno w Jeleniej Górze Probiernia Win. Nazwa „Probiernia Win” nie oddaje w pełni istoty rzeczy, jest to bowiem bardzo miły i przyjemny lokal składający się z kilku salek, których urządzenia niech nam zazdroszczają... co najmniej miasta wojewódzkie.

■ Przed kilkoma dniami opracowane już zostało studium rozwoju komunikacji na terenie miasta, a częściowo także powiatu Jelenia Góra. Z dwu wersji: rozbudowa, rozwój i unowocześnienie komunikacji tramwajowej, lub przejście na trację trolejbusową, wybrano w końcu drugą wersję. Tak więc już wkrótce, bo w roku 1963, Jelenia Góra otrzyma znacznie wygodniejszą niż tramwaje komunikację trolejbusową, która obsługiwać będzie także połączenie Jelenia Góra - Cieplice.

■ Gorliwy zwolennik walki z alkoholizmem znalazł się w Kowarach. Był to



kelner w restauracji „Szarotka”, 34-letni Jan B. Dbał on o zdrowie swych konsumentów. Wiedząc, że wódka szkodzi na zdrowie, dolewał do niej... wody. Jednak nie dbał o kieszeń swych „pupilków” i pobierał normalne ceny. Epilog rozegrał się przed Sądem Powiatowym w Jeleniej Górze, który skazał B. na 6 miesięcy więzienia z zawieszeniem na 3 lata i 750 zł grzywny. I warto walczyć z alkoholizmem?

■ Przy al. 15 Grudnia znajduje się lokal Polskiego Związku Fotograficznego. Niestety mówi o tym tylko napis umieszczony w oknie wystawowym. Poza nim znajduje się tam bowiem jedynie: a) brud, b) zakurzone jelenie rogi (?), c) jedno, dosłownie jedno zdjęcie. Jak na fotografów zamieszkujących tak atrakcyjny teren jest to coś niecoś za skromnie. Tym bardziej, że podobno członkowie PZF naprawdę fotografują...



Czytaj: „Sikanie droższe od chleba” - str. 17

„NOWINY JELENIOGÓRSKIE” - Tygodnik społeczny. WYDAWCA: Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy i Wydawców „Nowiny Jeleniogórskie”. Adres wydawcy-redakcji: 58-500 Jelenia Góra, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13, fax 75-26-913. Druk: „Polskapresse” Sp. z o.o. Oddział Prasa Wroclawska, 55-075 Bielany Wroclawskie. REDAGUJE ZESPÓŁ: Daniel Antosik (fotoreporter), Andrzej Buda (prezes, red. naczelny), Grzegorz Koczubaj, Leszek Kosiorowski, Marek Lis, Katarzyna Matla, Małgorzata Potoczak-Pelczyńska, Zbigniew Rzońca, Sławomir Sadowski (wiceprezes, z-ca red. naczelnego), Henryk Stobiecki, Danuta Szewajkiewicz (sekretarz redakcji, korekta), Robert Zapora. SKŁAD I ŁAMANIE: Natalia Jaskólska, Ilona Obłoz, Piotr Ludwiński. TELEFONY: prezes-redaktor naczelny i z-ca red. naczelnego: 75-26-913 (fax), 64-24-420; sekretarz redakcji i korekta: tel./fax 64-24-410, publicyści - 64-24-889, 64-24-485, księgowość - 76-46-366, BIURO OGŁOSZEŃ: 75-24-781, dział marketingu: 64-24-420, tel./fax 64-24-480, skład komputerowy: 64-24-420. E-mail: nowiny@nowiny.jgora.pl; biuroogloszen@nowiny.jgora.pl. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo do ich skracania. Ogłoszenia przyjmuje redakcja „Nowin Jeleniogórskich” oraz punkty ogłoszeniowe w Bolkowie, Karpaczu, Kowarach, Piechowicach, Szklarskiej Porębie i Zgorzelcu. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Teksty sponsorowane (reklamowe) - (ts, tr, tekst płatny, reklama, promocja). O warunkach prenumeraty informują oddziały „Ruchu”. Prenumeratę dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych przyjmują także doręczyciele i urzędy pocztowe. Numer konta bankowego 78-1090-1997-0000-0005-2800-0248 BZ WBK S.A. II Oddział w Jeleniej Górze. PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870.



Termy Cieplickie opóźnione. O ile?

- Od jakiegoś czasu prace przy budowie Term Cieplickich prowadzone są w żółtym tempie - zgłosili nam okoliczni mieszkańcy. Sprawdziliśmy: okazało się, że podczas robót pękła ściana budynku, który ma być zaadaptowany na potrzeby basenów termalnych! Co będzie dalej z inwestycją, kluczową dla rozwoju miasta?

Tam prawie nic nie robią, kręci się tylko parę osób - mówi nam mieszkanka bloku przy ul. Wolności. Z górnych pięter budynku mieszkańcy doskonale widzą plac budowy.

Co niektórzy poumieszczali nawet zdjęcia na portalach społecznościowych. Sąsiedzi wymieniają się komentarzami.

- Byłam tam kilka razy, ale pracujących ludzi nie widziałam, poza kilkoma wałęsającymi się pracownikami - pisze jedna z internautek.

- Wstyd tylko, że oglądają takie widoki kuracjusze, a tempo prac jest przerażające - dodała inna.

Ludzie zastanawiają się, co jest tego przyczyną. Podejrzewali, że wykonawca nie płacił podwykonawcom.



Budowa Term Cieplickich opóźnia się.

daje się do rozbiórki, czy można też kontynuować prace. Ta ekspertyza w piątek trafiła do urzędu. Z niej wynika, że nie będzie konieczności wyburzania byłej hali. Tak orzekł sporządzający ją Wojciech Jakszycki, prowadzący firmę Usługi Inżynierskie i Budowlane we Wrocławiu. Specjalizuje się zarówno w projektowaniu, nadzorze budowlanym oraz sporządzaniu takich ekspertyz. Z obserwacji wynika, że od 1,5 miesiąca budynek nie osiada.

Rozbiórki nie będzie, ale...

Tyle że to nie koniec kłopotów. Ekspert orzekł, że wykonawca będzie musiał zabezpieczyć tę ścianę, np. poprzez klamry spinające. Trzeba też będzie zaniechać dalszych prac ziemnych w pobliżu tego budynku. A to właśnie przy nim ma stać hala główna term.

Ekspert wykluczył, że doszło do złamania prawa budowlanego przez wykonawcę. Zrobił on wszystko jak należy. Dlaczego za-

tem doszło do pęknięcia ściany? Jak się dowiedzieliśmy, przewarstwienie gruntów w tym miejscu jest bardzo słabe, jest dość spora warstwa tzw. pyłów gliniastych. Można było to wykryć na etapie konstrukcyjnym, na długo przed rozpoczęciem budowy. Inwestycję planowano za poprzedniego prezydenta Marka Obrębalskiego. Miasto co prawda wtedy zleciło wykonanie stosownej ekspertyzy, ale była ona dość pobieżna. Problem w tym, że przepisy nie określają, jak precyzyjny powinien być taki dokument. Gdyby wówczas odkryto zagrożenie, być może podjęto by decyzję o wyburzeniu starej hali i budowie jej od nowa. Zaadaptowanie hali było jednak tańsze.

Cisza wokół term

W maju na plac budowy przyjechał prominentny polityk Platformy Obywatelskiej - Grzegorz Schetyna. Zaproszono dziennikarzy, na miejscu byli robotnicy.

Zadzwoniliśmy do głównego wykonawcy, firmy Tiwwal. - Na temat postępów prac proszę pytać kierownika budowy Andrzeja Szeremetę - usłyszeliśmy w warszawskiej siedzibie firmy. Ten z kolei zapewnił, że prace idą zgodnie z harmonogramem. Skąd w takim razie opóźnienie? - O to proszę pytać zamawiającego - odesłał nas.

Kiedy się wykąpiemy?

Co dalej? Rozbiórki adaptowanej hali nie będzie, ale pozostaje sporo pytań. Kiedy w końcu powstaną termy? I co z budową hali głównej, która miała stać w pobliżu pękniętej ściany, a przy której ekspert zabronił prowadzenia prac ziemnych? Czy będzie potrzeba zmiany projektu? Jeśli tak, to o ile podroży to inwestycję? Budowa term cieplickich kosztuje prawie 43 miliony złotych, a miasto lwia część pozyskało z pieniędzy unijnych. Czy niedotrzymanie terminów może oznaczać, że miasto będzie musiało zwrócić Unii pieniądze?

- Absolutnie nie. Nic złego się nie dzieje - odpowiada Zofia Czernow, zastępczyni prezydenta Jeleniej Góry. - Zleciliśmy ekspertyzę, bo tak nakazują przepisy. Ściana zostanie zabezpieczona, na miejscu cały czas trwają prace budowlane. W tym tygodniu usiądziemy z wykonawcą do ustalania dalszego harmonogramu prac.

Przyznała, że gdyby ekspertyza sporządzona za poprzednika była bardziej dokładna, być może do pęknięcia by nie doszło.

Według umowy z wykonawcą, budowa Term Cieplickich ma zakończyć się do 30 listopada tego roku. Już dziś wiadomo, że termin ten jest nierealny. Zdaniem Zofii Czernow, opóźnienie nie będzie jednak zbyt duże. - Mniejsze, niż może się wydawać - powiedziała. Tymczasem na majowej komisji finansów radni usłyszeli, że będzie to końcówka wiosny 2012 roku.

Robert Zapora

Pękła ściana

Okazuje się, że to nie brak pieniędzy jest powodem powolnego tempa prac. W trakcie robót ziemnych pękła jedna ściana budynku. To była hala nieistniejącej już Fampy, która miała być zaadaptowana na potrzeby term. Budynek zaczął osiadać. Przerwano prace ziemne w pobliżu, na ścianach założono larseny, celem obserwacji dalszego osiadania adaptowanego budynku.

Obserwacje trwały kilka miesięcy. Na początku lipca miasto zleciło ekspertyzę, która miała dać odpowiedź, czy budynek na-

Pęknięcia na ścianie szczytowej zaadaptowanej hali.

Siedmiolatkę pogryzł pies

Wypoczynek nad jeziorkiem w Raciborowicach siedmiolatki z Iwin zakończył się nieszczęściem. Dziewczynkę dotkliwie pogryzł pies, owczarek niemiecki, na szczęście bez zagrożenia dla życia dziecka, które jednak trafiło na oddział ratunkowy bolesławieckiego szpitala.

Do zdarzenia doszło przed południem w minioną środę. Dziewczynka pod opieką mamy przebywała na popularnej wśród miejscowych gliniance. Towarzyszył im pies na smyczy. Niestety, pojawił się tam jeszcze jeden pies, owczarek niemiecki, pod opieką właścicielki, ale bez kagańca

i smyczy. Owczarek atakował siedmiolatkę. Atak był bardzo gwałtowny, dorośli z największym trudem, m.in. ciągnąc agresywnego owczarka za ogon, oderwali go od dziewczynki. Siedmiolatka doznała poważnych ran kończyn, skutkujących rozstrojem zdrowia powyżej dni siedmiu, co pewnie będzie miało konsekwencje prawne dla właścicielki psa.

Agresywny owczarek uchodził za psa ułożonego, był pod opieką weterynarza, regularnie szczepiony. Całe zdarzenie pokazuje jednak, że reakcje nawet najlepiej ułożonego pasa nie zawsze są do przewidzenia. Dlatego

podstawową zasadą, gdy jest się z psem w miejscach publicznych, powinno być trzymanie go na uwięzi, najlepiej w kagańcu.

Policja prowadzi w tej sprawie postępowanie pod kątem niewłaściwego zabezpieczenia zwierzęcia. Zarzuty nie zostały opiewane owczarka jeszcze postawione, ale raczej nie należy mieć wątpliwości, że do tego dojdzie. Nieostrożność i zła opieka nad zwierzęciem skutkująca uszczerbkiem na zdrowiu osoby postronnej zagrożona jest nawet karą do 3 lat pozbawienia wolności. (mal)



Raciborowicka glinianka jest bardzo popularna wśród mieszkańców tej miejscowości. W takich miejscach szczególnie trzeba pilnować czworonożnych towarzyszy.

W minioną środę przy redakcyjnych telefonach dyżurowali przedstawiciele Straży Miejskiej Jeleniej Góry: komendant Jerzy Górniak i Jacek Winiarski, zastępca komendanta

Kłopoty z parkingami, psami i... wakacyjnym luzem

Czytelnicy zgłaszali tematy, prosząc o interwencję. Tradycyjnie, najwięcej telefonów dotyczyło źle zaparkowanych samochodów.

Kłopoty z parkowaniem

Ulica Książęca przy cieplickiej giełdzie, ulica Wolności naprzeciwko NFZ - redakcyjni goście wskazywali niewralgiczne miejsca. Na tym ostatnim odcinku ulicy Wolności oznakowanie parkingu nie jest jasne dla przeciętnego użytkownika, stąd różne interpretacje przepisów i skargi.

- Parkować tam mogą tylko dostawcy towarów do sklepów w określonych godzinach - wyjaśniali przedstawiciele straży miejskiej.

O interwencję w sprawie źle zaparkowanych samochodów prosili mieszkańcy Zabobrza z ulicy Kiepur (konkretnie place - strażnicy obiecali sprawdzić skargi) oraz

Wilkomirskiego 3. Niedrożny wjazd do bloku przy ul. Różyckiego 10 spowodowany źle zaparkowanymi pojazdami także utrudnia życie mieszkańców.

- Zaparkowałem samochód przy ul. Matejki, opłaciłem postój, podszedłem do adwokata, spóźniłem się z powrotem o 20 minut. Dlaczego musiałem dopłacić 35 zł, dlaczego wprowadzono taki system opłat? - pytał oburzony mieszkaniec Kostrzycy.

Środowy dyżur wykorzystali przedstawiciele straży miejskiej, aby wyjaśnić czytelnikom jeszcze jedną sprawę:

- Miasto jest monitorowane. Zwracając się do nas kierowcy biorący udział w kolizjach, czy mieszkańcy narażeni na chuligańskie zaczepki w centrum miasta. Proszę o udostępnienie nagrań z kamer. Taki materiał możemy przekazać tylko policji, sądowi, prokuratorowi - wyjaśniał komendant straży miejskiej - Wnosząc do sądu sprawę z powództwa cywilnego,

naależy taki dowód zaznaczyć, ale o nagranie musi się do nas zwrócić sąd.

Wakacyjne sprawy

Psy porzucane w czas letnich wakacji, dzieciaki zostawione bez dozoru, wieczorno-nocne zabawy nastolatków na podwórkach blokowisk i hałaśliwe biesiady w ogródkach na placu Ratuszowym - to najczęstsze wakacyjne skargi.

- Coraz mniej mamy skarg na wyprowadzanie psów bez smyczy, ale nadal są kłopoty ze sprzątnięciem po swoich czworonogach - wymieniali strażnicy „wakacyjne zażalenia” jeleniogórzan.

Poważne w skutkach może być zlekceważenie sygnałów mieszkańców Jeleniej Góry dotyczące bezpieczeństwa dzieci pozostających bez opieki w czas wakacji.

- Zgłaszajcie, co niepokoi, będziemy skutecznie interweniować - moni-

towali przedstawiciele straży miejskiej za naszym pośrednictwem.

Przykładem mogą być chłopcy w wieku 9 i 10 lat, którzy ruchliwą ulicą 1 Maja jechali na jednym rowerze (jeden z chłopców siedział na kierownicy). Dzięki interwencji przechodniów nie doszło do kolizji. Prawdziwy strach budzą dzieciaki kapiące się w „Balatonie”, gliniankach i rzecz przy ul. Wiejskiej. Telefon interwencyjny do straży miejskiej może uratować komuś życie.

- Mieszkamy w specyficznym regionie kraju, ożywienie turystyczne w mieście notujemy w okresie wiosenno - jesennym, a nie wakacyjnym - wyjaśniali redakcyjni goście. - Nie licząc drobnych skarg, czy zgłoszenia kradzieży 17 kratek ściekowych z ulicy Romera w Cieplicach, tegoroczne wakacje należą do spokojnych.

MPP

Zadzwoń do nas

W środę od godz. 10 do 14 czekamy na sygnały od czytelników o tym, co drażni, niepokoi i wymaga dziennikarskiej interwencji
75/64-24-485

Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 535 922 221	powiat lubański	- 606 665 454
powiat jeleniogórski	- 502 205 732	powiat lwówecki	- 694 792 203
powiat bolesławiecki	- 601 572 243	powiat zgorzelecki	- 606 665 454
powiat kamiennogórski	- 601 444 416	powiaty: jaworski i zlotoryjski	- 605 533 855
	- 601 543 538	redakcja	- 75 642 44 10

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

Z cegłówką do salonu gier

Do tymczasowego aresztu trafił młody mężczyzna, który w poniedziałek, 25 lipca, dokonał rozboju na pracownicy salonu gier w Lubaniu. Bandyta wszedł do lokalu z cegłówką, a wyszedł z tysiącem złotych.

„Lucky Seven” to małe lokal rozrywkowy w centrum Lubania, niemal naprzeciwko głównego budynku poczty. Do pomieszczenia z kilkoma automatami do gier zręcz-

nościowych wchodzi się wprost z ulicy. Dokładnie tak samo wszedł 26-letni „klient”.

- Sprawca uderzył niebezpiecznym narzędziem pracownicę salonu gier, a następnie po zastraszeniu jej zabrał znajdujące się w lokalu pieniądze - informuje asp. Anna Włoszczyk, oficer prasowy KPP w Lubaniu.

Niebezpiecznym narzędziem okazała się zwykła cegłówka, która jednak

w rękach zdesperowanego złodzieja mogła okazać się śmiertelnie niebezpieczna. Prokurator Rejonowy w Lubaniu prowadzi śledztwo w sprawie brutalnego rozboju. Na szczęście policjanci z wydziału kryminalnego miejscowej policji bardzo szybko zatrzymali sprawcę, który wyniósł z salonu gotówkę w kwocie ok. tysiąca zł. Okazał się nim 26-letni mieszkaniec Lubania, Marcin K. Mężczyźnie

przedstawiono zarzut dokonania rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia na pracownicy lokalu Annie Ż. oraz zarzut zaboru pieniędzy na szkodę właściciela salonu „Lucky Seven”, czyli czyn z art. 280 par. 2 k.k. i inne. Amatorowi łatwego zysku grozi odsiadka nie krótsza niż trzy lata. Decyzją sądu zastosowano wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego, 2-miesięcznego aresztu. Obsługa salonu gier odmówiła nam jakichkolwiek komentarzy w tej sprawie.

(mat)

Nietypowe prezenty dla policji

Około setki funkcjonariuszy z jeleniogórskiego garnizonu zostało nagrodzonych bądź wyróżnionych podczas ubiegłotygodniowych obchodów święta policji w Jeleniej Górze. - Życzę im sukcesów - podkreślał komendant Zbigniew Ciosmak.

Podczas uroczystej gali, która odbyła się w Filharmonii Dolnośląskiej, słychać było wiele ciepłych słów dla policji. - Mieszkańcy przestali was postrzegać ze strachem w oczach, raczej z zadowoleniem - mówił prezydent Marcin Zawila, podkreślając, że policja staje się coraz bardziej przyjazna. Dobrze o jeleniogórskiej policji wypowiadał się komendant wojewódzki nadinspektor Zbigniew Maciejewski.

Nagrody, miłe słowa i odznaczenia były głównym punktem uroczystości. Nie sposób wymienić wszystkich awansowanych i wyróżnionych. Z najważniejszych, złotym krzyżem zasługi odznaczony został młodszy inspektor Zbigniew Markowski, zastępca komendanta miejskiego policji, a srebrnym



Wyróżnionych, nagrodzonych bądź awansowanych było około stu policjantów z jeleniogórskiego garnizonu.

- naczelnik drogówki podinspektor Maciej Dyjach. Brązowym krzyżem zasługi odznaczonych zostali: podinspektor Donat Pawłow-

ski - komendant komisariatu w Szklarskiej Porębie i aspirant sztabowy Wacław Lesik - kierownik ogniwa kryminalistyki KMP.

Było też sporo prezentów: policjanci pracujący w poszczególnych gminach otrzymali nagrody finansowe od wójtów i burmistrzów. Prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila wyróżnił kilkunastu policjantów, otrzymali oni ceki o wartości 500 złotych każdy. Najważniejszy prezent ufundował zarząd województwa wspólnie z firmą Tauron. To skoda superb. Kluczyki do nowego auta odebrał komendant Zbigniew Ciosmak.

Sielankową atmosferę nieco zmąciła posłanka Elżbieta Zakrzewska. Podarowała komendantowi Ciosmakowi... wiadro farby. - Miałam przynieść cegły, ale zdecydowałam się na farbę - powiedziała, bardzo uprzejmie prosząc o wybudowanie komisariatu policji w Kowarach. Budowa komisariatu jest w planach od lat, jednak z braku pieniędzy inwestycja nie ruszyła. E. Zakrzewska już podczas wcześniejszych uroczystości policyjnych przypominała, że to ważne zadanie.

- Z tego, co wiem, pieniądze już są w MSWiA, potrzeba jeszcze decyzji. Nie ma wątpliwości, że komisariatu chcą i mieszkańcy Kowar, i także sami policjanci - powiedziała nam w kulisach.

(rob)

Festyn na inaugurację sezonu

Letni festyn sportowy inaugurujący początek sezonu piłkarskiego odbył się w Świerzawie. Jego zasadniczą częścią był turniej piłkarski o Puchar starosty zlotoryjskiego, w którym oprócz gospodarzy Pogoni Świerzawa zagrał Górnik Złotoryja, Feniks Pielgrzymka, Wilkowianka Wilków i Przyszłość Prusice (anonsowany Orzeł Wojcieszów nie dotarł).

W rozgrywkach triumfowali Górnicy ze Złotoryi, którzy w finale pokonali Prusice po łączących 10 serii rzutach karnych. Gospodarze zajęli trzecie miejsce.

Choć pogoda organizatorom nie sprzyjała, to impreza cieszyła się sporym zainteresowaniem, a mżawka towarzysząca rozgrywkom, to przecież nic niezwykłego w jesiennej części sezonu, którego inauguracja już za chwilę.

(mal)

NFZ zakwestionował recepty warte 400 tys. zł, konsekwencje ponoszą mieszkańcy Olszyny

Muszą oddać pieniądze

Oddział dolnośląski Narodowego Funduszu Zdrowia zakwestionował prawidłowość wystawiania recept na bardzo drogi lek, którego koszt refundował w całości. Wątpliwości dotyczą 400 tys. zł. Recepty wystawiane na przestrzeni dwóch lat wypisywane były przede wszystkim przez lekarkę zatrudnioną w SPZOZ w Olszynie, ale wypisywano je także w prywatnym gabinecie lekarskim w Nowogrodźcu i w SPZOZ w Nowogrodźcu. Recepty były realizowane tylko w jednej aptece w Olszynie.

Drogi lek dla inwalidki wojennej

Chodzi o bardzo drogi, dość rzadko przepisywany lek, mający zastosowanie w leczeniu łuszczycy i chorób reumatoidalnych (m.in. zapalenia stawów). Jednostkowa cena wynosi 8 tys. zł. Lek nie jest refundowany, lecz w skontrolowanych przypadkach pacjentka była inwalidką wojenną, a w takim przypadku refundacja się należy. Z ustaleń kontroli NFZ wynika, że lek był przepisywany także po śmierci 84-letniej kobiety, a także na nazwiska innych kombatanów.

- To wynik kontroli przeprowadzonej, gdy zaobserwowaliśmy wzrost refundacji za ten szczególny specyfik. Nie od razu udało się to zauważyć, bo koszty refundacji udzielanych przez nasz oddział, to 600 mln zł i kwota 400 tys. zł refundowanych w przeciągu dwóch lat mogła od razu nie wzbudzać niepokoju, w perspektywie czasu zawsze jednak takie machinacje są ujawniane - tłumaczy rzecznik prasowy oddziału NFZ we Wrocławiu, Joanna Mierzwińska.

Kontrola wykazała, że w przypadku zakwestionowanych recept wypisywano je bez uzasadniającej to dokumentacji medycznej. Wątpliwości wzbudziły recepty warte 28 tys. zł wystawione w SPZOZ w Nowogrodźcu, 56 tys. zł w prywatnym gabinecie w Nowogrodźcu i aż 320 tys. zł w SPZOZ w Olszynie. Co ciekawe, już w trakcie czynności kontrolnych apteka w Olszynie, należąca skądinąd do gminnej radnej, zwróciła Funduszowi 200 tys. zł.

- Pozostałe nienależne pieniądze musimy odzyskać i już to w znacznej części zrobiliśmy - wyjaśnia Joanna Mierzwińska.



Z. RZONICA

Nie rozumiem, dlaczego to gmina miałaby regulować roszczenia NFZ - dziwi się Leszek Leśko, burmistrz Olszyny.

Najłatwiej poszło w Nowogrodźcu, gdzie zapłacono dobrowolnie całą należność. Trudniej będzie wyegzekwować 56 tys. zł od prywatnego gabinetu. NFZ nie miał z nim umowy i o pieniądze będzie musiał walczyć w sądzie.

Inaczej poradzono sobie w Olszynie, gdzie gmina nie poczuwa się do odpowiedzialności za sytuację. Po prostu NFZ nie wypłacił ostatniej bieżącej płatności na rzecz SPZOZ-u za realizowane tam usługi medyczne. A ponieważ to jeszcze nie wyrównało roszczeń NFZ-tu, także kolejna płatność będzie mniejsza.

NFZ nie przelał, wielkie kłopoty przychodni

To zagroziło funkcjonowaniu olszyniejskiej przychodni, w której pomoc medyczną znajduje prawie 8 tys. mieszkańców. Wstrzymanie pieniędzy przez NFZ oznaczało brak środków na wypłaty dla pracowników i na bieżące płatności. Szybko zdobyty przez SPZOZ kredyt, z budynkiem ośrodka jako zabezpieczeniem, uratował sytuację.

Burmistrz Olszyny Leszek Leśko jest oburzony postępowaniem

NFZ, uważa, że Fundusz, jeśli ma wątpliwości co do zasadności wystawiania recept, powinien pieniędzy dochodzić bezpośrednio od lekarki, a nie narażać na szwank zdrowie i życie mieszkańców gminy.

- Zrobiliśmy, co musieliśmy. Natychmiast zwołałem Radę Społeczną SPZOZ z przedstawicielem wojewody i zdecydowaliśmy o kredycie, a nadzwyczajna sesja rady miasta wyraziła zgodę na hipoteczne obciążenie budynku przychodni, który jest własnością komunalną. Trzeba było tak zrobić, mając na uwadze bezpieczeństwo mieszkańców, ale to w żadnym razie nie oznacza akceptacji dla działań wrocławskiego oddziału NFZ. Na pewno tego tak nie zostawimy. To niedopuszczalne, by Fundusz wstrzymywał zapłatę za wykonane i niekwestionowane usługi medyczne. Zastosował zbiorową odpowiedzialność 18 pracowników tej przychodni, zagrożonych niewypłaceniem pensji, za nieuczciwość jednej lekarki. Jedno z drugim nie ma po prostu nic wspólnego. A jeśli potraktował to

jako karę, co można wnosić z odpowiedzi na nasze zastrzeżenia pokontrolne - to też bezprawnie, bo zgodnie z przepisami kara nie może wynosić więcej niż 3 proc. wartości kontraktu.

- Nie rozumiem też, skąd oczekiwania, że to gmina z własnego budżetu miałaby regulować roszczenia NFZ. Niech Fundusz rozlicza się z panią doktor, jeśli podejrzewa ją o nieuczciwość - sugeruje burmistrz i dodaje: - Przychodnia, jak sama nazwa wskazuje, jest jednostką samodzielną, my nie jesteśmy stroną w tej sprawie. I my, i przychodnia będziemy domagać się wyjaśnienia sytuacji od prezesa Funduszu, skierowaliśmy też sprawę do prokuratury.

Joanna Mierzwińska jest zdziwiona takim stanowiskiem burmistrza. - SPZOZ jest wprawdzie samodzielną, ale jest jednostką organizacyjną gminy i to gmina z mocy ustawy odpowiada za wszystkie jego zobowiązania. Nie my zatrudnialiśmy panią doktor, która wystawiała recepty, więc

wybrał metodę niereagowania na nasze pisma.

Lekarka odpiera zarzuty

Zagubiona w tym wszystkim czuje się lekarka, która wypisała zdecydowaną większość kwestionowanych recept. Jest pewna, że wystawiono je zasadnie i że jej rację potwierdzi prokuratura.

- Nie mam sobie nic do zarzucenia - przekonuje. - Pacjentka cierpiała na przewlekłe choroby reumatoidalne, miała więc prawo do takiego leku. Jest na to zaświadczenie specjalisty. NFZ uważa, że dokumentacja medyczna jest niekompletna, ale nie chce przyjąć do wiadomości, że częściowo uległa zniszczeniu w wyniku powodzi, co potwierdził stosownym zaświadczeniem burmistrz. Trzeba pamiętać, że pacjentka nie żyje już 2 lata, a dopiero teraz NFZ dopatrzył się nieprawidłowości. Nie rozumiem też, dlaczego za lek, który według mojej wiedzy kosztował 5 tys. zł, refundowanych było 8 tys. zł.



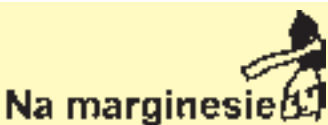
M. LIS
Jak informuje rzeczniczka NFZ wszystkie kwestionowane leki wydano w tej aptece w Olszynie.

nie z nią się rozliczamy (choć oczywiście po zakończeniu całej procedury o naszych podejrzeniach wobec niej poinformujemy prokuraturę). Pan burmistrz jest zbyt doświadczonego samorządowcem, żeby nie wiedzieć, że za pracownika odpowiada urząd, który go zatrudnia, i to ten podmiot może potem dochodzić roszczeń względem pracownika. Swoją drogą nie rozumiem postępowania burmistrza Olszyny. Byliśmy skłonni rozłożyć należność na raty, znaleźć jakąś inną formę mniej dolegliwą dla budżetu SPZOZ i gminy, ale pan burmistrz

Oczywiście nieprawdą jest, że wypisywałam recepty zmarłej pacjentce. To zresztą byłoby skrajną głupotą. W tym przypadku tak się zdarzyło, że jedna recepta została zrealizowana w dniu śmierci pacjentki, ale to zbieg okoliczności, zresztą dopuszczalny. I jeszcze chciałabym oświadczyć, że nigdy nie pracowałam w Nowogrodźcu, wbrew temu, co zdaje się sugerować NFZ.

Z właścicielką apteki „Dla każdego w Olszynie”, gdzie realizowano podejrzone recepty, nie udało nam się skontaktować.

(mal)



BOGATYNIA Podczas kontroli ulicznej 29-latek policjanci znaleźli u niego trzy porcje metaamfetaminy.

BOLESŁAWIEC Dwadzieścia porcji amfetaminy, zapakowanych w woreczku strunowym, posiadał przy

sobie 28-latek, którego zatrzymali policjanci.

JELENIA GÓRA Pijany 41-letni motorzysta na wiadukcie na ul. W. Pola wpadł na przydrożną barierkę. Został ranny, przewieziono go do szpitala. Miał ponad dwa promile alkoholu. Za jazdę po pijanemu trafi przed sąd. Pewnie straci na parę lat prawo jazdy.

KRUSZYN 30-latek ukradł z garażu motocykl wart 8 tys. zł. Gdy policja kazała

mu się zatrzymać, rzucił się do ucieczki. Wpadł w poślizg, wywrócił się, zostawił motocykl i pobiegl. Policjanci go dogonili. Grozi mu od 1 roku do 10 lat pozbawienia wolności.

RUSZÓW 20-latek bawił się na imprezie towarzyskiej w pobliżu ponieckiego basenu. Wpadł do niego i się utopił. Jego zaginięcie zgłoszono dopiero w niedzielę. Basen, w którym doszło do tragedii, jest oficjalnie nieczynny.

(kos)

Wyniki zbiórki publicznej

ZHP Chorągiew Dolnośląska Hufiec Karkonoski ul. 1 Maja 28, 58-500 Jelenia Góra, w związku z wydanym przez Prezydenta Miasta Jeleniej Góry zezwoleniem nr OM-SO 5311.3.2011. z dnia 20.04.2011 na przeprowadzenie zbiórki publicznej informuje, że zebrała 6800,32 zł, z czego 500 zł stanowią koszty przeprowadzenia zbiórki: 100 zł puszki kwestorskie, 400 zł materiały pomocnicze. Pozostała kwota została przeznaczona na Harcerską Akcję Letnią.

Okiem Kubka

NIEPOKOJE POLSKIE

To prawda, że na ogół w stosunkach międzyludzkich: na całym świecie - wszędzie jest podobnie. Ludzie są odmienni. Klóć się. Współpracują. Jednoczą - nie zawsze w dobrej sprawie. Na różny sposób demonstrują swoje niezadowolenie z polityki państwa, religii, z warunków życia - indywidualnie, a także i zbiorowo. O czym skrzętnie i przebarwiając - często mocno tendencyjnie - informują czy pokazują w mediach.

W Polsce podobnie. W wielu innych krajach - powiadają - bywa jeszcze gorzej. Żadna to jednak pociecha ani wymówka. Powoływanie się na cudze draństwo, chamstwa czy głupotę nie usprawiedliwia. Dla mnie stał się podstawą do tym surowszej oceny. Jak się WIE, że coś jest podłe - to się w ten sposób samemu nie postępuje.

Wszędzie się klóć. Nawet biją, znieważają. Używają słów ordynarnych. Stefan CHWIN: „Ja lubię zderzać się z ludźmi w sporze o prawdę. Ale obecna polska kultura - jest bardziej kulturą awantury niż kulturą sporu.”

W wydaniu polskim te klótnie i spory są demagogiczne: kipi od nienawiści oraz chęci wyeliminowania. A najlepiej, gdyby się dało przeciwnika unicestwić. Szyderstwa. Epitety. Ataki - do absurdu: Niektórzy z opozycji ostentacyjnie nie uznają przedstawicieli władzy wybranych w demokratycznych, wolnych przeciw wyborach. Na razie są to tylko gesty - choć pały także i słowa.

Ten aspekt debaty politycznej w tak zwanym SPORZE o POLSKĘ doskońale ilustruje wystąpienie szefa toruńskiej rozgłośni, ojca Tadeusza Rydzyskiego, 21 czerwca w Brukseli. Między innymi mówił: „Tragedią Polski jest to, że od 1939 roku Polską nie rządzą Polacy. Nie chodzi tu o krew ani przynależność. Oni nie kochają po polsku, nie mają polskiego serca.”

Masz sobie, Czytelniku, odpowiedzieć i stanąć po właściwej, jedynie słusznej stronie: ONI - to wszyscy, którzy nie idą z nami - nie mieszczą się w słowie my. Gdyż MY to prawdziwa i JEDYNA - katolicka i maryjna - Polska. Innej być nie może i nie będzie, bo zwycięży prawo i sprawiedliwość.

PRAWO i SPRAWIEDLIWOŚĆ, czy partia tymi słowami powiewająca na sztandarach? Czy raczej te wartości profanujące i często - w praktyce prowadzonej polityki - tym wartościami również zaprzeczające?

Jeśli się do tego dołączy granie na emocjach nie tak dawnej smoleńskiej tragedii - mamy REWIĘ ABSURDU. A religia, która dla człowieka wierzącego powinna być świętością - staje się instrumentalnie, cynicznie wykorzystywaną ideologią. Biczem na OB-CYCH. Potępieniem INACZEJ myślących - kochających nie po polsku. Wykluczeniem NIE SWOICH.

Takie rzeczy się dzieją. Obywatelu, na skrawku Ziemi zwanej Polską. Takie postawy mają miejsce - Czytelniku - także w Twoim otoczeniu: na podwórkach zwanych rodziną i świątynią, miejscem pracy i sąsiedztwem.

- Co Ty na to...?

Kubek

Kapsuła zamknięta na tysiąc lat

Pamiętki z Jeleniej Góry, w tym wydanie „Nowin Jeleniogórskich”, trafiły do kapsuły czasu, która wczoraj została zamontowana w jaskini wyremontowanej Baszty Zamkowej. Kapsułę znaleziono przy okazji remontu wieży. Były w niej dokumenty z przedwojennej Jeleniej Góry. Nową kapsułę, ze stali nierdzewnej, ufundował Starszy Cechu Rzemiosł Różnych Zbigniew Ładziński. - Wytrzyma tysiąc lat - zapewniał.

Baszta jest już po remoncie, zostanie udostępniona dla zwiedzających w najbliższym czasie. - Około tygodnia potrwa formalności związane z przekazaniem jej - mówi prezydent Marcin Zawila.

(rob)



R. ZAPORA

Ćwierć tony trotylu w Marczowie

Już ponad ćwierć tony trotylu znaleziono w Marczowie przy okazji remontu niewielkiego mostku. O pierwszym znale-

zisku, liczącym ponad 80 kg, informowaliśmy w poprzednim numerze Nowin. Od tego czasu saperzy byli wzywani jeszcze dwa razy do kolejnych znalezisk. Najpierw wywieziono 90 kilogramów, potem 95.

- A już parę lat temu powódź wypłynęła w tym samym miejscu 20 kg trotylu - informują mieszkańcy miejscowości. Razem daje to 285 kg materiałów wybuchowych. Do tego zaopatrzonego w zapalniki, co czyniło znalezisko śmiertelnie niebezpiecznym.

Po co tak wielkie ilości materiału wybuchowego Niemcy u schyłku wojny zakopali w tym niepozornym, bez znaczenia strategicznego miejscu, głowią się chyba wszyscy i przypominają traktowane wcześniej z przymrużeniem oka opowieści o łupach wojennych ukrytych właśnie w Marczowie. Trafić tu miała cenna własność Schaffgotschów.

Mieszkańcy krytykują też saperów, którzy za każdym razem wzywani do Marczowa zapewniali, że teren został



M. LIS

przeszukany i nie kryje więcej podobnych niespodzianek. Po czym robotnicy znajdowali olejne kilogramy trotylu.

- Dajcie spokój saperom - broni wojskowych burmistrz Wlenia Bogdan Mościcki. - Co oni tym sprzętem, którym dysponują, mogli znaleźć. Kiepskie wykrywacze, którymi pracują, może nadają się do znajdowania bomb i min, ale nie trotylu, nawet z zapalnikami. Swoją drogą, to absurd, że domorosłych poszukiwaczy skarbów stać na najnowocześniejszą aparaturę, a wojskowi - których działania ratują życie - nie mogą sobie pozwolić na pożądaną geosondę.

(mal)

Mieszkaniówka w nowym miejscu

- W najbliższym czasie na pewno nie będzie zwolnień - zapewnił Jerzy Lenard, nowy dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Jeleniej Górze.

Zakład przygotowuje się powoli do przeprowadzki. Jesienią ma przenieść się z ul. Piłsudskiego (obecna siedziba ZGKiM) na ul. Podgórną. Dotąd mieścił się tam Zespół Szkół Elektrycznych. - Budynek jest praktycznie przygotowany, pozostaje kwestia dostosowania sieci telefonicznej - mówi dyrektor. - Czekamy też, aż „Elektronik” przeniesie się do budynku Gimnazjum nr 3.

Nie oznacza to, że mieszkańcy z każdą sprawą będą jeździć na koniec Jeleniej Góry. - W mieście pozostaną punkty obsługi klienta - mówi. - Nie wiem, czy będą w dotychczasowych siedzibach, gdyż są to duże budynki. Ale na pewno nie uciekniemy z miasta.

Trwają też ustalenia, gdzie będą mieścić się bazy sprzętowe ZGKiM-u. Z kilku pozostałych po ZGL-ach w centrum pozostanie prawdopodobnie jedna. Pozostanie też jedna w Cieplicach, ale nie wiadomo, czy w miejscu, gdzie dotąd była siedziba ZGL-u Południe. - To centrum uzdrowiska, bardzo atrakcyjne miejsce dla potencjalnych inwe-

storów - mówi J. Lenard. - Docelowo miasto mogłoby sprzedać ten budynek. Na pewno jednak będziemy mieli bazę w Cieplicach.

Jak zapewnił, na razie pracownicy nie mają się czego obawiać - zwolnień nie będzie. - Są jedynie naturalne odejścia: niektórzy przechodzą na emerytury, kończą się im umowy, bodaj jedna osoba sama zrezygnowała z pracy - mówi dyrektor.

Na pewno będą jednak przesunięcia na stanowiskach. - Jestem w trakcie negocjacji ze związkami zawodowymi nowej struktury organizacyjnej - mówi.

Są już jednak pewne ruchy personalne. Zastępcą dyrektora ds technicznych został Czesław Kalita. Obaj razem startowali w konkursie. Wygrał Lenard, jednak Kalita zrobił równie dobre wrażenie na komisji. Ta zaproponowała dyrektorowi, by wziął go na swojego zastępcę i tak się stało. Drugi stołek zastępcy do spraw administracyjnych J. Lenard zaproponował Lucynie Januszewskiej, byłej dyrektorki zlikwidowanego ZGL-u Północ.

Co z byłą dyrektorką ZSL-u Południe, Krystyną Witek-Jankowiak? J. Lenard ma zamiar zaproponować jej niższe, ale kierownicze stanowisko.

(rob)

Karpacz wyremontuje domy komunalne

Mieszkańcy pięciu zniszczonych domów komunalnych w Karpaczu wkrótce będą mogli przestać narzekać, że mieszkają w ruderach. Karpacz dostanie na remonty tych budynków ponad 812 tysięcy złotych od Zarządu Województwa Dolnośląskiego.

Całość prac ma kosztować ponad 1,2 mln zł. Pieniądze pochodzą z unijnego Regionalnego Programu Operacyjnego.

Domy do remontu znajdują się przy ul. Nad Łomnicą 6 i 18, Kolejowej 15, Konstytucji 3 Maja 8 i Bocznej 1.

(kos)

Podziękowania

przyjaciółom, znajomym, rodzinie i wszystkim osobom, które wzięły udział w ceremonii pogrzebowej naszego

Męża i Taty

Henryka Szoki

składają żona i dzieci

*Pani Krystynie Ostrowskiej
oraz Pani Ewelinie Ostrowskiej*

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

Męża i Taty

składa Zarząd Powiatu oraz koleżanki i koledzy
ze Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze.



EXPRESS

LOKALE

DO WYNAJĘCIA dwupokojowe, wyposażenie, Park Sudecki, 691-050-091. E4634-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka na Zabrze. Tel. 603-835-780. E4637-G
M-64, 3-pokojowe, 80.000, (negocjacja), 883-966-722; 793-651-129. E4646-G

POKOJE do wynajęcia. Tel. 663-23-23-54; 607-775-954. E4650-G

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM dom wolno stojący z dużą działką 900 m kw. w Cieplicach okolice Placu Cichego, cena 480.000,- Tel. 509-282-553. E4635-G

SPRZEDAŻ

DREWNO kominkowe, 697-322-091. E4629-G

USŁUGI

KOPARKO-ŁADOWARKA, 784-920-606. E4624-G

KONTENEROWY wywóz gruzu i śmieci. Wynajem kontenerów. Tel. 500-766-817. E4640-G

LEKARSKIE

GABINET rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. E4628-G

PRACA

ZATRUDNIĘ lakierników- dobre warunki, 504-199-077. E4633-G

MIĘDZYNARODOWA firma poszukuje pracowników magazynu. Miejsce pracy Austria. Zapewniamy transport oraz nocleg. System pracy 3/1. Tel. 603-316-320. E4636-G

WYDZIERŻAWIĘ stanowisko fryzjerskie w centrum Jeleniej Góry. Tel. 511-033-595. E4641-G

Jeleniogórski zakład chce podwoić produkcję i zatrudnić ponad sto osób

Zorka w ofensywie

Nowe hale zostały oddane do użytku, w tym tygodniu ma ruszyć produkcja. Prezes zapowiada, że wkrótce w Zorce zatrudni do 120 osób. - Potrzeba automatyków, mechatroników, ale i osób do sprząwania - mówi.

To dobry czas dla jeleniogórskiego zakładu, który na rynku utrzymuje się od ponad 60 lat. Nowa hala z wyposażeniem kosztowała ponad 35 milionów złotych. Zorkę w świetnej kondycji utrzymuje szwedzki gigant Ikea. Jeleniogórski zakład, niegdyś słynący z produkcji klocków dla dzieci, współpracuje ze Szwedami od 30 lat. Obecnie cała produkcja kierowana jest do Ikea. I to właśnie Szwedzi zaproponowali Zorce rozbudowę zakładu.

- Mamy taką umowę: my budujemy halę, oni pożyczają nam pieniądze na maszyny, my im dostarczamy dwa razy więcej materiałów niż do tej pory. Nie było więc się nad czym zastanawiać - mówi Jerzy Chałaj, prezes Zorki.

Wartość samych maszyn, skredytowanych przez Ikeę, to 3,5 mln euro. Są to urządzenia niezwykle nowoczesne. - To jest wiertarka przełotowa, czterogłowicowa - pokazuje prezes. - Jest w stanie wywiercić otwór z dokładnością do milimetra.

Obok stoi maszyna do frezowania i wiercenia, warta 1,2 mln złotych. Takich jest raptem kilka w Polsce. - Ma trzy pola robocze. Tu wkłada się element, tam wyciąga się gotowy - pokazuje prezes. - Wydajność tej maszyny jest duża, oby tylko były pod to wyroby.

Dalej widać dwie linie produkcyjne, w pełni skomputeryzowane.

Nowa hala ma powierzchnię 11 tysięcy metrów kwadratowych. Do tego na piętrze jest ok. 800 m kw. powierzchni. Piętro przeznaczone jest na biura m.in. dla projektantów.

Zorka obecnie zatrudnia ok. 250 osób. Po uruchomieniu pełnej produkcji, co ma nastąpić za dwa, może trzy miesiące, zatrudnionych będzie dodatkowo 120 osób.

Obecny na otwarciu hal prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila żartował, że zakład jest tak nowoczesny, że będzie w nim pracowało więcej informatyków niż stolarzy. To potwierdza prezes. - Obsługa tych maszyn odbywa się na klawiaturze, ustawianie programów też odbywa się za pomocą komputera - przyznaje.

Jakich zatem pracowników potrzeba? - Głównie automatyków, mechatroników - wymienia Jerzy Chałaj - operatorów wózków widłowych, ludzi do odbioru materiałów z linii lakierniczych, do obsługi centrów obróbkowych. Ci pracownicy muszą mieć wykształcenie, ale i otwarte głowy - zaznacza.

- Pierwszego sierpnia odbędzie się giełda pracy. Powiatowy urząd pracy wytypował grupę osób, które mogą spełniać nasze oczekiwania.



- Wartość maszyn w nowej hali to 3,5 mln euro - mówi prezes Jerzy Chałaj. Obok prezydent Marcin Zawila.

Spotkamy się z nimi i porozmawiamy - mówi Janusz Urzędowski z zarządu Zorki. - Mamy dobrą załogę i chcemy do niej dobrać odpowiednich ludzi.

Obaj są zgodni, że o wartości pracowników tak naprawdę można przekonać się dopiero podczas pracy. - Przyjęliśmy niedawno grupę 15-20 osób. Patrzymy, co robią i jak to robią. Potem zobaczymy, gdzie ich przydzielić - mówi J. Chałaj. Nie ukrywa jednego: do brzy zostaną, słabi odejdą.

- Sytuacje są różne. Ostatnio zakupiliśmy tokarkę sterowaną numerycznie. Przyszli pracownik, który całe życie toczył. No i się poddał, bo nie dał rady. Dla niego była to za wysoka technologia - mówi prezes Zorki.

W nowej hali będą patrzeć na ręce także paniom do sprząwania. To dlatego, że w zakładzie musi być czysto, niemal sterylnie. - Podłogi muszą błyszczeć, bo przy procesie lakierowania nie może unosić się kurz w powietrzu - mówi prezes.

- Wszystkie produkowane elementy z danej partii, które wychodzą z zakładu, muszą być identyczne. To jest warunek współpracy z Ikeą. Tutaj nie ma miejsca na błędy. Jest to oczywiście ściśle kontrolowane na poszczególnych etapach produkcji - mówi Jerzy Chałaj. - Jesteśmy cały czas oceniani. Każdy zakład produ-

kujący dla Ikea ma swój numer. Zwrot jakiejś toaletki czy stolika w jednym ze sklepów na całym świecie jest od razu notowany w systemie komputerowym. I potem my widzimy, że ktoś nie mógł skrócić danego mebla, który był produkowany u nas - wyjaśnia. - Wiadomo, im mniej zwrotów, tym lepiej. To też było brane pod uwagę, kiedy proponowano nam rozbudowę zakładu.

Jak mówi, za tymi wskaźnikami zwrotów idą pieniądze. - Nie ma co ukrywać, jeśli są zwroty, to Ikea to pokrywa. I potem widzi, że dostawca robi coś nie tak. Wtedy albo ma się poprawić, albo szukają kogoś innego. Jest duża konkurencja, rywalizujemy z firmami rumuńskimi, litewskimi, ukraińskimi czy niemieckimi - wyjaśnia Jerzy Chałaj. - To jest tak, że dany wyrób dostaje na początku pięć firm, i ta, która proponuje najlepszą cenę, bo jakość wszyscy mają najwyższą, dostaje ten wyrób do produkcji.

Zorka jest audytowana co dwa lata, jak wszystkie zakłady produkujące dla Ikea. - Audytują nas pod wieloma względami: ochrony środowiska, warunków socjalnych pracowników. Musimy udowodnić pochodzenie drewna używanego do produkcji, że jest z lasów, które są certyfikowane. Jeżeli nie, to musimy wykazać

ścieżkę, gdzie zostało kupione - mówią szefowie zakładu.

Audytory patrzają także na wynagrodzenia pracowników, rozmawiają z nimi i pytają, jak im się pracuje. - Ikea chce, aby pracownicy się dobrze czuli - mówi prezes.

To dobry zwyczaj zaczerpnięty zapewne od właściciela Ikea Ingvara Kamprada. Jego dewizą jest, by praca sprawiała przyjemność. Kamprad znany jest ze swojej skromności, jeździ 30-letnim autem, czasami nawet rowerem. Sam już od lat nie kieruje firmą, ale stara się systematycznie odwiedzać sklepy Ikea na całym świecie, bo - jak mówi - dla niego to przyjemność.

- Miałem okazję go poznać na 50-lecie firmy, w Warszawie - mówi prezes Zorki. - Mimo swojego wieku ma bardzo trzeźwy umysł. To niesamowicie skromny człowiek. Jego synowie zresztą także.

W jak najlepszych słowach o Zorce wypowiada się prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila. - Ponad 60 lat na rynku, żadnych założeń podatkowych, pełna otwartość na potrzeby miasta, m.in. na przedsięwzięcia kulturalne - mówi. - Ja bym sobie marzył, żeby mieć tak dobre stosunki ze wszystkimi prezesami firm jeleniogórskich. W skali od 1 do 10 Zorkę oceniam na 11 - powiedział.

Dodał, że żmudna i skomplikowa

wana procedura uzyskiwania pozwolenia na budowę trwa niekiedy nawet do 300 dni. Zorka uporowała się z nią w 90 dni. - Położyli wszystkie ręce na pokład i pracowali nad tym - mówi.

Zorka to dzisiaj jeden z najstabilniejszych zakładów w Jeleniej Górze. Ma ważną umowę z Ikeą na 5 lat. Od wielu lat nie miała ani jednej sprawy sądowej z pracownikami, zarząd nie wchodził w spory z załogą. Wszystkie problemy rozwiązywał na bieżąco. W ciągu trzech ostatnich lat udało im się podwoić produkcję. Prezes nie mówi, jak wygląda

kondycja finansowa firmy. Zdradził jedynie, że wartość sprzedaży w ubiegłym roku sięgnęła 44 milionów złotych. Przy tym wartość wspomnianych wcześniej zwrotów to jedynie 8400 zł.

W najbliższym czasie Zorka zamierza podwoić sprzedaż. W nowej hali trwa montaż maszyn, odbywają się próby technologiczne. W ubiegłym tygodniu byli tam monterzy z różnych krajów: Włosi, Niemcy. Musieli przygotować maszyny do produkcji. Ta ma rozpocząć się w tym tygodniu. - Nie będzie szła od razu pełną parą, rozruch nastąpi stopniowo, etapami - zastrzega prezes.

Jak mówi, jego zakład jest w trakcie negocjacji z Ikeą trzech wyrobów: to jest łóżko, szafka, stół rozkładany. - Jeśli się uda to wygrać, będzie to świetny początek dla tego zakładu - dodał. Szacuje się, że Ikea zleci produkcję 40 tysięcy sztuk samych łóżek w skali roku.

Co ciekawe, nowa hala mieści się przy utwardzonej polnej drodze, odbijającej od ul. Spółdzielczej. Droga ta nie ma jeszcze nawet nazwy. - Do rady miejskiej wpłynął wniosek, by jedną z nie-nazwanych jeszcze ulic nazwać Meblową. Może to jest okazja - mówi M. Zawila.

Robert Zapora

Czy przewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Karpacza prowadzi nielegalny biznes?

Taksówkarze kontra kolejki

- Jeżdżą przeładowane, co może doprowadzić do nieszczęścia. Może dopiero wtedy ktoś je skontroluje!
- mówią taksówkarze z Karpacza o dwóch kolejkach turystycznych w tym mieście. Twierdzą, że kolejki łamią prawo i że nikt się tym nie przejmie.

Kilku taksówkarzy siedzi przy kawie w pobliżu postoju taksówek przy domu „Mieszko” w centrum miasta. Nie mają nic innego do roboty, bo nikt nie chce korzystać z ich usług. Opo- wiadają, że trochę ruchu było tylko rano. Ogólnie jednak w Karpaczu prawie wszyscy turyści jeżdżą kolejkami turystycznymi, czyli pojazdami z ławkami dla pasażerów. Jedna z kolejek ma obszerną przyczepę.

Taksówkarze denerwują się, widząc, jak kolejki śmigają im przed nosem z turystami. Sza- cują, że kolejki dowożą pod świątynię Wang od 80 do 90 procent przyjezdnych. Większa jeździ także do Western City w Ściegnach. Druga kończy kurs w dolnej części miasta - zawraca i jedzie z powrotem do Wangu.

Obie po drodze zatrzymują się na przystankach i zabierają pasa- żerów. Taksówkarze twierdzą, że kierowcy kolejek przerywają jaz- dę także wtedy, gdy ktoś mach- nie ręką. Kolejki pełnią więc rolę regularnej komunikacji miejskiej, co taksówkarzy doprowadza do rozpaczy, poczucia niesprawie- dliwości i zubożenia.

Zrobili swoje śledztwo

- Sprawdziliśmy w starostwie - mówią taksówkarze. - Powinni mieć licencje na przewóz osób kolejkami turystycznymi, a na te pojazdy, którymi jeżdżą, nie posiadają ich. Pojazdy, którymi jeżdżą, nie spełniają warunków technicznych, które określa roz- porządzenie ministra.

Na dowód pokazują zdjęcia, na których pasażerowie stoją i siedzą bokiem do kierunku jazdy, co jest niedozwolone. I pytają: kto dopuścił te kolejki do ruchu?



Radny Andrzej Talaga uważa, że działa legalnie.

- Takim kolejkom nie wolno pro- wadzić przewozów regularnych! Mogą jeździć tylko z punktu A do punktu B! - mówią taksówkarze.

Ze starostwa, w którego za- rządzie jest główna droga przez Karpacz, dostali pismo, z którego wynika, że nie może kontrolować podmiotów, którym nie wydało zezwolenia. Dla taksówkarzy to dowód na to, że kolejki takich zezwoleń nie mają.

Na pomoc władz miasta za- bardzo nie liczą, choć ostatnio napisali do nich petycję. Podpi- sali się pod nią przedstawiciele trzech działających w Karpaczu zrzeszeń taksówkarskich: Stowa- rzyszenia Kierowców Radio Taxi

19688, Zrzeszenia Kierowców Bus-Taxi-Karpacz oraz Stowarzy- szenia Prywatnego Transportu Taxi. Czy petycja zmusi władze miasta do działania?

- Jedną z osób, które organizują kursy kolejkami, jest nasz radny z Karpacza. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej! - mówią tak- sówkarze.

Przewodniczący w akcji

Sprawdzamy - jedziemy za kolejką z przyczepą od Wangu aż do Western City. W przyczepie może pięć-sześć osób. Radny Andrzej Talaga ma torbę niczym inkasent. Sprzedaje bilety, na przystankach sprawdza, czy ktoś

chce wsiąść, i naciska dzwonek, dając sygnał kierowcy, że może jechać dalej. Do Western City, należącego do Jerzego Pokoja, przewodniczącego Sejmiku Wo- jewództwa Dolnośląskiego, wjeżd- dza przez otwartą bramę.

Mówię tam radnemu o za- strzeżeniach taksówkarzy. Może pokaże licencję?

- Nie ma czegoś takiego jak licencja. Jak chcą, to niech kon- trolują i zgłaszają! - odpowiada zdenerwowany.

Pokazuje (przez chwilę, nie po- zwala nawet wziąć do ręki) pismo z Wydziału Transportu Dolnoślą- skiego Urzędu Marszałkowskiego, według którego nie potrzebuje do

prowadzenia swojej działalności licencji marszałka ani zezwolenia burmistrza. O starostwie jednak nie ma w tym piśmie ani słowa. Swoją drogą, ciekawe, czy urzęd- nik marszałka takie pisma wydaje każdemu obywatelowi, który poprosi go o wykładnię prawa dotyczącą jego działalności.

To jak jest z tą licencją? Py- tam Wojciecha Światalskiego z Wrocławia, producenta kolejek i innych pojazdów, które określa jako rozrywkowe. Tłumaczy, że do organizacji kursów turystycz- nych kolejkami potrzebne są trzy dokumenty: zgoda właściciela drogi, zgoda właściciela przystan- ków oraz opinia policji, która ma wypowiedzieć się, czy kolejka nie przeszkadza w ruchu.

Taksówkarze nazywają więc licencją zgodę zarządcy drogi, czyli w wypadku Karpacza - sta- rostwa. Jeśli chodzi o przystanki, kilka z nich należy do miasta. Czy burmistrz Bogdan Malinowski udzielił zgody panom z kolejek? W rozmowie z nami przyznał, że nie wie, czy w ogóle musi kolej- kom dawać jakąś zgodę.

A co z opinią policji? Nie sposób się dowiedzieć - szef drogówki na urlopie, zastępca gdzieś wybył.

Najbardziej kompetentna do sprawdzania kolejek jest jednak Inspekcja Transportu Drogowego.

- Piszemy do niej w tej sprawie od trzech lat - mówią taksówka- rze. - Inspekcja chce nam pomóc, mieliśmy nawet z jej przedstawi- cielami spotkanie, ale powiedzieli, że dopóki nie skontrolują kolejek, dopóty nic im nie mogą zrobić. Gdy jednak inspekcja przyjeżdża, kolejek na ulicach... nie ma.

Leszek Kosiorowski

Feralny parking używany

Wkrótce ruszą prace, których celem jest dokończenie budowy miejskiego parkingu przy ul. Obrońców Pokoju w Karpaczu, który miał być gotowy pod koniec... 2010 roku. Poprzedni wykonawca doprowadził roboty do takiego stadium, że z parkingu - na szczęście - można już korzystać. Regu- larnie stoi na nim ponad dwadzieścia samochodów.

Część parkingu jest prawie goto- wa. Reszta ma jeszcze nawierzchnię gruntową. Samochody stoją na obu częściach. Kierowcy oczywiście nie płacą za pozostawienie pojazdów na niedokończonym parkingu. W okolicy trudno o bezpłatne miejsce do par- kowania, więc narzekani nie słychać.

Historia budowy parkingu przy ul. Obrońców Pokoju zaczęła się w 2010



Na niedokończonym parkingu przy ul. Obrońców Pokoju kierowcy stawiają samochody za darmo.

roku od wybrania przez urząd miasta wykonawcy - firmy Architech z Wro- cławia. Prace ruszyły, ale nie zostały skończone w terminie. Pomiędzy urzędnikami a wykonawcą wybuchł konflikt, który skończy się pewnie w sądzie. Urzędnicy dowodzą, że Architech spartaczył robotę. We- dług wykonawcy prace wykonano solidnie, a winę za ich opóźnienie ponoszą urzędnicy. Architech ma domagać się wynagrodzenia za to, co zrobił. Jego właściciel mówił nam, że jest gotów na rozstrzygnię- cie sądowe tej sprawy.

Budowę parkingu ma dokończyć inna firma. Ma to uczynić w tym roku. Jak mówi burmistrz Kar- pacza Bogdan Malinowski, jeśli miastu starczy pieniędzy, także

w tym roku dokończone zostanie zabezpieczenie skarpy, pod którą usytuowany jest parking. (kos)

Sprzedam lokale
cena od 2.500 zł/m2
ul.1 Maja, Jelenia Góra

GLÓWNY DEPTAK
Ekskluzywna kamienica
z windą i garażem podziemnym.
tel. 75 75 22 980, kom. 697-397-297
www.artdomjg.eu

Szklarska Poręba pełna plotek o skarbie wartym 20 milionów złotych

Znalazca by się zwinął

Obrazy i złote monety - z takich kosztowności składa się skarb, który znaleziono w wyburzanym domu przy ul. Kilińskiego w Szklarskiej Porębie. Mieszkańcy są pewni, że tak jest. - Znalazcy pokłócili się o podział skarbu - mówią ludzie.

Plotki o skarbie krążą po mieście od dwóch tygodni. Mieszkańcy twierdzą, że znaleziono go w piwnicach dawnego domu czasowego Medyk przy ul. Kilińskiego - po lewej stronie drogi z centrum pod wyciągi krzeselkowe na Szrenicę. Dom został wyburzony, bo na jego miejscu ma zostać wzniesiony sklep samoobsługowy sieci Biedronka.

- Za dodatkową ścianą znaleziono tajne pomieszczenie, a w nim obrazy i złote monety - słyszymy od mieszkańców Szklarskiej Poręby. - Ludzie z ekipy budowlanej, która dokonuje rozbiórki budynku, pokłócili się między sobą o podział skarbu. To dlatego sprawa wyszła i została zgłoszona, gdzie należy. W efekcie dokonano wyceny obrazów i monet. Ich wartość oszacowano na dwadzieścia milionów złotych. Proszę też zwrócić uwagę, jak bardzo ostatnio spadło tempo prac rozbiórkowych...

Dlaczego spadło? Ludzie mówią, że budowlancy pewnie dokładnie przeszukują to, co wykopują, a poza tym nie chcą

zniszczyć tyżką koparki obrazu czy innego cennego przedmiotu.

Szef chce wiedzieć

O plotkach na temat skarbu słyshał nawet burmistrz Szklarskiej Poręby Grzegorz Sokoliński. Radził nam, by je sprawdzić, bo tyle o skarbie słyshał, że chciałby się dowiedzieć, jak się sprawy mają.

Czy rzeczywiście skarb zgłoszono? Konserwator zabytków z Jeleniej Góry Wojciech Kapańczyński nic o tym nie wie.

Historyk sztuki i znawca dzieł Szklarskiej Poręby Przemysław Wiater też nie wie, czy znaleziono skarb, ale zaznacza, że „ziemia jest pełna niespodzianek”. Wiąże się to oczywiście z historią naszego regionu. Po wojnie Niemcy pakowali manatki i wynosili się stąd. Niektórzy ukryli swoje kosztowności w różnych miejscach na terenie swoich domów i posesji. Jedni wierzyli, że niebawem tu wrócą, inni woleli nie brać całego majątku ze sobą.

- Niejeden Niemiec wrócił tu po swoje - mówi Przemysław Wiater.



- Skarbu nie ma - mówi Daniel Krzeczkowski. - Gdybyśmy go znaleźli, już by nas nie było w tej robocie!

- Nie było to trudne. Do 1948 roku granice były dość otwarte.

Nie wszyscy jednak przyjechali po swoje. To dlatego wielu Polaków, którzy osiedlili się tu po wojnie, znajdowało w domach i ziemi różne skarby.

Znajdują zresztą do dziś. Znany mieszkaniec Karpacza opowiadał

nam kilka dni temu, że podczas remontu domu natrafił na skrytkę. Jeszcze jej nie otworzył.

To wszystko powoduje, że plotki o skarbach trafiają w naszych stronach na bardzo podatny grunt. Książki na ich temat cieszą się popularnością. Wystarczy zaobserwować, by historie miały znamiona

prawdopodobieństwa i już można liczyć na zainteresowanie. Im więcej czasu upływa od wojny, tym więcej poszukiwaczy.

Niedawno przecież, w Marczowie, nawet ksiądz uwierzył w wielkie legendy o skarbie. I to do tego stopnia, że tuż przed przeniesieniem się gdzieś indziej rozkopął kościół...

Wywoziliśmy w kontenerach

Jedziemy zapytać na miejscu, jak jest ze skarbem w Szklarskiej Porębie. Na działce przy Kilińskim wielka kupa gruzu, ciężarówka i koparka. Młody mężczyzna wyskakuje z ciężarówki, a gdy słyszy pytanie o skarb, zaczyna się śmiać.

- Tak, tak, słyshałem, że znaleźliście skarb! - Daniel Krzeczkowski uśmiecha się od ucha do ucha.

- Żartowaliśmy z kolegami, że wywoziliśmy te obrazy i monety kontenerami! Tyle tego było! A tak naprawdę, gdyby to była prawda, już by nas tu nie było. Ja pierwszy bym stąd zniknął!

Leszek Kosiorowski

REKLAMA I PROMOCJA

PROMOCJA
"KOLOR LATA -10%***"

24,99 zł
brutto za 1m²

Idealny zamiennik eternitu

System dachowy EuroFala

... bo dach musi być ładny, lekki i trwały!

* Tylko od 08 lipca do 31 sierpnia 2011 roku nowy wyjątkowy kolor czerwono-brązowy płyt Systemu dachowego EuroFala w wyjątkowej promocyjnej cenie.

System dachowy EuroFala, dzięki swym naturalnym cechom, takim jak: trwałość, wytrzymałość, odporność na rdzewienie i agresywne środowisko, estetycznemu wyglądowi oraz mniejszej wadze a poprzez to mniejszym wymaganiom dotyczącym konstrukcji nośnej jest bardzo atrakcyjnym rozwiązaniem dla każdego dachu. System dachowy EuroFala jest również idealnym zamiennikiem płyt eternitowych, który zmniejsza do niezbędnego minimum potrzebę remontu lub przebudowy konstrukcji dachowej a tym samym pozwala zaoszczędzić czas i pieniądze związane z wymianą starego pokrycia dachowego.

Zadzwoń do naszego przedstawiciela:

602 603 175

Cembrit SA, ul. Gnieźnieńska 4, 62-240 Trzemeszno, Polska | tel.: +48 (61) 415 43 30, faks: +48 (61) 415 60 17

Cembrit

www.cembrit.pl



Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich” Pod Ponurą Małą po raz...44!

40 godzin koncertów piosenki turystycznej i studenckiej czekają tych, którzy w najbliższy weekend zawędrują do Bazy pod Ponurą Małą w Szklarskiej Porębie. Po raz 44. - tradycyjnie w pierwszy weekend sierpnia - zaplano-

Giełdę Piosenki rozpocznie w Bazie pod Ponurą Małą już w czwartek, 4 sierpnia o godz. 18, laureat poprzedniej edycji konkursu - zespół BIEGUNI. Koncerty konkursowe przewidziano w czwartek (tuż po „Biegunach”) i w piątek, 5 sierpnia o godz. 16.

Porębie zaprezentuje pokłosie 35 lat twórczości. Giełdowiczom nie trzeba go specjalnie przedstawiać. Wystarczy wymienić tytuł autorskiej piosenki, nagrodzonej na 41. Giełdzie: „Szary Łoś”... Wolna Grupa Bukowina z Bazą pod Ponurą Małą związana jest od początku swojego istnienia. To właśnie tutaj w 1971 roku grupa z Buska Zdroju, założona przez maturzystę Wojtkę Bellona, piosenką „Ponidzie” wyśpiewała nagrodę.

Od kilku lat „Giełda Piosenki” wychodzi z koncertami także poza swoją bazę. W piątek w samo południe na Skwerku Radiowej Trójki zaśpiewa nadzieja przyszłych przeglądów w koncercie zatytułowanym „Od przedszkola do giełdola”. W sobotę, 6 sierpnia o godz. 15 w Esplanadzie zaplanowano „Koncert Giełda Miastu”. Będzie można posłuchać konkursowych „nowych dzieł starych mistrzów”, a nawet wziąć udział w bicu Gitarowego Rekordu Świata, wykonując utwór „Rzeka” Wolnej Grupy Bukowina. Dla wytrwałych miłośników piosenki turystycznej zagwarantowano nocne koncerty od piątku do soboty. Ostatnim akordem Giełdy jest - tradycyjnie w niedzielę (7 sierpnia) w samo południe - koncert laureatów.

MPP



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

Od 44 lat piosenka turystyczna rozbrzmiewa w Bazie pod Ponurą Małą.

wano tam OGÓLNOPOLSKĄ TURYSTYCZNĄ GIEŁDĘ PIOSENKI STUDENCKIEJ. Udział w imprezie zapowiedzieli między innymi: Piotr Bakal, Wolna Grupa Bukowina, Ela Adamiak, Jerzy Filar, Szymon Zychowicz, Karol Pludowski, Bez Jacka, Na Bani, Bieguni.

Stałych bywalców „giełdy” do bazy zwabiają zapewne dwa koncerty jubileuszowe: piątkowy (o godz. 20) z udziałem Piotra Bakali oraz sobotni (także od godz. 20) świętujący 40-lecie Wolnej Grupy Bukowina.

Piotr Bakal - poeta, kompozytor i piosenkarz - w Szklarskiej

Prześlij zdjęcie wygraj nagrodę Fotka z wakacji

Rozpoczęliśmy II edycję konkursu „Fotka z Wakacji”. Czekamy na zdjęcia. Liczy się pomysł, fantazja, dowcip. Wszystkie nadesłane zdjęcia będą opublikowane na naszej stronie internetowej www.nj24.pl. Zasadą jest przysyłanie przez jedną osobę tylko JEDNEJ fotki. Konkurs trwać będzie do końca września br.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest dostarczenie do redakcji zdjęcia w formie elektronicznej - na adres: wakacje@nj24.pl lub na płycie CD. Powinny być to pliki nie mniejsze niż 100 KB i nie większe niż 500 KB. Zgłoszenie zdjęcia jest równoznaczne z posiadaniem do niego praw autorskich oraz wyrażeniem zgody na jego publikację w „Nowinach Jeleniogórskich” i na stronie www.nj24.pl.

Każde zdjęcie otrzyma numer identyfikacyjny i będzie można na nie głosować za pomocą sms i kuponów zamieszczonych w gazecie. Zdjęcie z największą ilością sms wygra. Głosowanie potrwa do 30 września. Do wzięcia udziału w konkursie nieodzowne jest wypełnienie kuponu zgłoszeniowego. W kolejnych informacjach o konkursie podamy numer sms i warunki

Imię i nazwisko zgłaszającego:

numer telefonu kontaktowego:

Zdjęcie zostanie dostarczone:

☐ osobiście lub pocztą

☐ przesłane pocztą elektroniczną z adresu:

Podpis zgłaszającego

Dane osobowe uczestników konkursu nie będą służyły przetwarzaniu, utworzony zbiór będzie jednorazowy i po zakończeniu konkursu zniszczony.

głosowania.

Główną nagrodą jest pobyt weekendowy w CENTRUM BABYLON LIBEREC dla dwóch



Zdjęcie pani Danuty Skiersz z Międzynarodowego Festiwalu Rzeźb w Piasku w Danii.

osób oraz nagrody dodatkowe: 3 równorzędne karnety (o wartości 400 zł każdy) do wykorzystania w Studio SPA Zdrowia i Urody nr 7 w Szklarskiej Porębie.

Czekamy na fotki z wakacji i życzymy miłej zabawy!

Adres redakcji: „Nowiny Jeleniogórskie”, ul. M. Curie Skłodowskiej 13 58-500 Jelenia Góra z dopiskiem „Fotka z wakacji”.

REKLAMA I PROMOCJA

Drzwi otwarte u Hauptmanna

Dnia 6 sierpnia 2011 roku Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna” w Jagniątkowie upamiętniając wprowadzenie się Gerharta Hauptmanna 10 sierpnia 1901 roku do willi „Łąkowy Kamień”, zaprasza, jak co roku, na **Dzień Otwartych Drzwi**.

Pisarz zamieszkiwał willę od 1901 r. aż do swojej śmierci 1946 r. Willa była przez prawie pół wieku zarówno schronieniem i swoistym rodzajem refugium dla pisarza, jak i centrum życia kulturalnego i towarzyskiego dla wielu twórców, pisarzy, intelektualistów, artystów z kręgów karkonoskich i berlińskich, a także miejscem słynącym z cennych zbiorów sztuki. Po śmierci pisarza utworzono tu Ośrodek Wczasów Dziecięcych „Warszawianka”, który do roku 1998 przyjmował dzieci i młodzież na pobyty feryjne i zielone szkoły. Działające tutaj dzisiaj muzeum promuje wielokulturowy charakter dziedzictwa regionu Dolnego Śląska. W ramach działalności naukowo-oświatowej prowadzone są badania nad literaturą i historią Śląska, organizuje się międzynarodowe warsztaty, sympozja i konferencje naukowe o charakterze literackim, teatralnym, muzealnym oraz historycznym, a także inne

imprezy kulturalne, koncerty, odczyty i wieczory autorskie.

6 sierpnia w godz. od 9.00 do 17.00 zwiędającym muzeum zostanie zaoferowany bezpłatny wstęp oraz bezpłatne oprowadzanie z przewodnikiem w małych grupach w języku polskim i niemieckim, a także prezentacja multimedialna „W wirze historii” poświęcona Gerhartowi Hauptmannowi.

Ja co roku na turystów czeka jednak w tym dniu także szereg innych, dodatkowych atrakcji. O godz. 12.00 odbędzie się wernisaż wystawy Muzeum Miejskiego „Dom Gerharta Hauptmanna” pt. **Jagniątków na dawnej pocztówce**. Jagniątków jest bez wątpienia miejscem magicznym, posiadającym niezwykłą aurę tajemniczości, którą tworzy bezpośrednie sąsiedztwo starych lasów świerkowych i spoglądających na nie z wysoko ogromnych Karkonoszy. Nie dziwi zatem fakt, że miejscowość ta już od dawna przyciągała wybitnych twórców, dając im możliwość wyciszenia, ale także twórczej inspiracji, którą nietrudno było znaleźć w Jagniątkowie. Nowa wystawa będzie miała na celu przedstawienie dawnego niemieckiego Jagniątkowa, karkonoskiego kurortu przyciągającego pięknem malowniczych gór. Dawne kartki pocztowe są dzisiaj postrzegane przez wielu jako małe dzieła sztuki, z jednej strony otwierające przed nami drzwi do czasów, które już nie wrócą, z drugiej zaś budujące nić zrozumienia i porozumienia między kulturami: tę, która odeszła, i tę, która dokonuje się tu i teraz. Nie sposób też pominąć ich aspektu estetycznego, gdyż patrząc na nie trudno oprzeć się wrażeniu, że nie tylko przekazują wiadomość z przeszłości, lecz są jednocześnie nośnikami estetycznego przekazu, będącego podstawą duchowego przeżycia dla wszystkich tych, którzy cenią sztukę.

W dalszej części programu dnia o godz. 14.30 odbędzie się letni koncert w zabytko-



Widok domu G. Hauptmanna w Jagniątkowie na przedwojennej pocztówce.

wym parku, natomiast o godz. 15.30 goście będą mieli okazję skosztować regionalnych specjałów w ramach specjalnie przygotowanego bufetu śląskiego. Dodatkowo w parku przez cały dzień będą dostępne stoiska z rękodzielami lokalnych artystów.

O godz. 18.00 przewidziany jest koncert operowy - **Muzyczny Ogród Liczyrzepy**. Przygotowany specjalnie dla muzeum spektakl operowy poświęcony zapomnianemu przez naukę i praktykę wykonawczą muzycznemu aspektowi Legendy o Karkonoskim Duchu Gór - Liczyrzepie będzie jednocześnie uroczystym zakończeniem odbywających się w Mu-

zeum w dniach od 18.07 do 10.08 br. Międzynarodowych Warsztatów Operowych, których celem jest przestudiowanie, pod kierunkiem renomowanych pedagogów z uczelni europejskich, fragmentów arii, duetów, ensemble pochodzących z zapomnianych oper o Duchu Gór - Liczyrzepie, a następnie wykonanie ich przed publicznością podczas dnia otwartych drzwi w willi „Łąkowy Kamień”. Uczestnikami warsztatów operowych są studenci i soliści z Polski, Czech, Niemiec, Ukrainy, Litwy, Estonii i Rosji. Całość projektu muzycznego odbywa się pod kierownictwem artystycznym pani Małgorzaty Mierczak.

Emanujące wyjątkową aurą wnętrza willi „Łąkowy Kamień” od lat przyciąga tysiące zwiedzających z Polski i zagranicy. Dzień otwartych drzwi jest niepowtarzalnym świętem w muzeum, odbywającym się raz do roku. Tego dnia każdy, kto przybędzie do Jagniątkowa, przeżyje niezwykle wyjątkowe i radosne chwile. Zapraszamy!

Projekt wspierany ze środków Miasta Jelenia Góra, Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej, Saksońskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Konsulatu Generalnego RFN we Wrocławiu.



Współczesny widok na Muzeum Hauptmanna

TEKSTYLIA • DEKORACJE • DYWANY • OŚWIETLENIE • KUCHNIA • JADALNIA • GARDEROBA

INSPIRUJĄCE DODATKI

Oferta obowiązuje od 29 lipca do 22 sierpnia 2011 r. lub do wyczerpania zapasów magazynowych.

PROMOCJA
do **56%**
taniej



Kinkiet, wym. 13x10 cm.
~~109,00zł~~
79,99zł



W promocji również:
Kinkiet podwójny, wym. 32x12 cm.
~~179,00zł~~ **149,00zł**



Atrakcyjne BONY rabatowe

Bonów szukaj w gazetce reklamowej!

Bony ważne do zrealizowania w okresie od 29.07 do 22.08 2011r.



Sofa CUBO 2R
wys./szer./gł.: 82/163/91 cm,
pow. spania: 122x192 cm.

tkaniny w promocji:
Plecionka/eko ława 06/Paphia 901,
Plecionka/eko ława 03/Paphia 345.

~~1699zł~~
999zł



Jelenia Góra, ul. Wiejska 66-67

BLACK RED WHITE
salony wyposażenia wnętrz

Informacje:
tel. 75 647 24 05

Zapraszamy
od 10.00 do 19.00
w soboty
od 10.00 do 16.00



Historia Jeleniej Góry w szopce zamknięta



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

Piosenką i satyrą opowiadają historię Jeleniej Góry. Tę znaną z legend i zaczerpniętą z nieznanych fragmentów kronik budzących uśmiech na twarzach widzów małych i dużych. Legenda o Kunegundzie miesza się tu z historią Karkonosza odzianego w... tyrolski strój, a siedemnastowieczne scenki z czasów walki z zarazą z tematem cieplickiego uzdrowiska. Obok legendarnych pojawiają się postaci historyczne: pastor z Kościoła Łaski Gottlob Adolph, którego piorun

kulisty trafił podczas gromienia grzechów parafian, śląski pustelnik, czy generał Favrat (zasłynął z ... obalenia szubienicy na jeleniogórskim wzgórzu). Historyczno - legendarny kogel-mogel, przyprawiony erotyczną nutką i satyrą, wykorzystuje techniki teatru lalkowego i tradycje „ogródkowej letniej estrady”. Z przymrużeniem oka wędrujemy po epokach historycznych i muzycznych. Na finał można usłyszeć nową interpretację legendy o piastowskim jeleniu,

opowiedzianą przez... bohatera herbu Jeleniej Góry.

Scenariusz napisał Bogdan Nauka. Teksty piosenek popisał razem z Tadeuszem Siwkim. Autorem scenografii jest Lewan Mantidze. Muzycznie spektakl opracował Jacek Szreniawa. Historyczno-Turystyczna Letnia Szopka Jeleniogórska prezentowana w namiocie na placu Ratuszowym jest propozycją na sierpniowe weekendy Zdrojowego Teatru Animacji.

MPP

Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich” IRA w Szklarskiej Porębie!

Grali w Jarocinie i na Woodstocku. Wydali platynową płytę. 5 sierpnia na inaugurację działalności w PUBIE KREDENS przy ul. Jedności Narodowej w Szklarskiej Porębie zagra zespół IRA! Początek koncertu o godzinie 20, około godziny 22 przewidziano w pubie after party.

Zespół rockowy IRA (łac. „gniew”) założył na początku lat 80. w Radomiu gitarzysta Kuba Płucisz. Kultowa grupa wydała trzy złote płyty i jedną platynową. Po okresie łagodnego

heavy metalu i mocnego brzmienia thrash metal, odejściu lidera, IRA zamilkła w drugiej połowie lat 90. Na sceny muzyczne i listy przebojów powróciła w 2001 roku. W Pubie Kredens zespół IRA zagra największe przeboje i utwory najnowsze.

UWAGA! Dla czytelników mamy 18 wejściówek na koncert IRA. Na telefony czekamy w środę, 3 sierpnia w samo południe pod redakcyjnym nr tel. 756424410.

MPP



Trzy dni z DJ'ami nad Jeziorem Pilchowickim

„SUN PROJECT”, czyli trzy dni dobrej zabawy z DJ'ami nad Jeziorem Pilchowickim zaplanowano od 5 do 7 sierpnia. W programie muzyka na żywo z udziałem DJ'ów, koncerty, after party. Wstęp wolny. Na miejscu pole namiotowe (płatne oraz możliwość rozbicia namiotu bez opłat).

Nad jeziorem Pilchowickim przy tamie przez trzy dni rozbrzmiewać będzie muzyka trance, house, electro house, deep house, minimal z udziałem DJ'ów. Początek imprezy w piątek, 5 sierpnia,

o godz. 20 z udziałem rezydenta (dj Kubas). W sobotę, 6 sierpnia, zabawa i konkursy dla młodzieży rozpoczną się już od godz. 14. W programie także pokaz mody połączonej z licytacją (o godz. 17) i blok muzyczny hip-hopowy, beatboxshow, pokaz scratchy. Na scenie wystąpi Edyta Nawrocka (około godz. 19), a po koncercie rozpocznie się Sun Project Party, czyli muzyka na żywo z udziałem 11 DJ'ów. Impreza zakończy się w niedzielę after party.

MPP



Festiwal Teatrów Wędrujących na starcie

W piątek, 5 sierpnia paradą spod Bramy Wojanowskiej w Jeleniej Górze rozpocznie się Festiwal Teatrów Wędrujących. Przez cztery dni na placu Ratuszowym i placu przed Hotelem Mercury zaprezentuje się 17 zespołów teatralnych. Do Jeleniej Góry przyjadą artyści ulicy z Polski, Niemiec, Hiszpanii, Włoch, Czech, Słowenii, Francji i Belgii. Wśród nich grupy doskonale znane jeleniogórskim widzom.

Nie zabraknie tradycyjnego koncertu na placu Ratuszowym (Tercja Pikardyjska) oraz działań parateatralnych dla dzieci i dorosłych: Teatr Wagabunda rozgości się ze swoim Portem Magicznym w sobotę i poniedziałek (6 i 8 sierpnia), w niedzielę (7 sierpnia) Zdrojowy Teatr Animacji czarować będzie najmłodszych rozśpiewanym spektaklem. Sztuka

clownady i cyrkowa wplatać się będzie w widowiskowe przedsięwzięcia, pełne efektów pirotechnicznych i „ulicznych machin” do zadziwiania publiczności. Festiwal Teatrów Wędrujących zakończy 8 sierpnia w Jeleniej Górze występ krakowskiego Teatru KTO. Przedsięwzięcie odbywa się pod Patronatem Polskiej Prezydencji w Radzie Unii.

Festiwal zawędruje także w niedzielę, 7 sierpnia do Gryfowa Śląskiego, Lubania, Lwówka Śląskiego i Wlenia (spektakle we Wleniu od godz. 15, w pozostałych miejscowościach - od godz. 16). Mieszkańcy Zgorzelca od 4 do 6 sierpnia mogą oglądać prezentacje uliczne po obu stronach Nysy w ramach festiwalu VIA THEA 2011. W niedzielę, 7 sierpnia festiwal przeniesie się do Zawidowa.

MPP

KALENDARIUM

5 SIERPNIA (PIĄTEK)

godz. 20 - parada od Bramy Wojanowskiej do placu Ratuszowego, Teatr WAGABUNDA, Kraków

godz. 21.15 - plac Ratuszowy, Teatr „A”, Gliwice RockOpera David

godz. 23 - plac przy ul. Sudeckiej, OPLAS w kooperacji z LA TERRA NUOVA, Włochy (Niewidzialna siła)

6 SIERPNIA (SOBOTA)

plac Ratuszowy: godz. 15.00-20.00 - Teatr WAGABUNDA, Kraków (Port magiczny - działania parateatralne dla dzieci i dorosłych)

godz. 15.30 - Teatr CZTERY ŻYWIOTY, Chojnice

godz. 16.45 - LJUD GROUP, Słowenia

godz. 18 - Compagnie LES FEES RAILLEUSES, Francja

godz. 19 - WURRE WURRE, Belgia

godz. 20.30 - Teatr CZTERY ŻYWIOTY, Chojnice

godz. 21.30 - Teatr FUZJA, Poznań

godz. 22.45 - plac przy ul. Sudeckiej, OPLAS w kooperacji z LA TERRA NUOVA, Włochy (Niewidzialna siła)

7 SIERPNIA (NIEDZIELA)

Plac Ratuszowy: godz. 16 - ZDROJOWY TEATR ANIMACJI, Jelenia Góra

godz. 17.15 - Divadlo KVELB TTEATRE, Czechy

godz. 19 - TERCJA PIKARDYJSKA, Ukraina (koncert)

godz. 21 - DIE ARTISTOKRATEN, Niemcy

godz. 22.45 - plac przy ul. Sudeckiej, ANTAGON Theater AKtion-Teatro NUCLEO, Niemcy-Włochy (Orland szalony)

8 SIERPNIA (PONIEDZIAŁEK)

Plac Ratuszowy: godz. 16 - 20 - Teatr WAGABUNDA, Kraków (Port magiczny)

godz. 15 - Międzynarodowy Projekt THE GARDEN

godz. 16.30 - GREGOR WOLLNY, Niemcy

godz. 17.15 - THE FOUR SHOPS, Niemcy

godz. 18 - CIA SEBÁS, Hiszpania

godz. 19 - GREGOR WOLLNY, Niemcy

godz. 20 - THE FOUR SHOPS - Voli Funk!

Godz. 21 - plac przy ul. Sudeckiej, Teatr KTO, Kraków (Ślepcy)

Nie przegap

JELENIA GÓRA

Rowerowe Kino Letnie - czyli pokazy filmów nagrodzonych na ogólnopolskich i międzynarodowych festiwalach kina niezależnego - w najbliższy piątek na dziedzińcu ODK na Zabobrze o godz. 21.

Dzień otwarty Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna” zapowiada na 6 sierpnia w godzinach 9 - 18. W programie bezpłatne oprowadzanie po muzeum, otwarcie wystawy „Jagniątków na dawnej pocztówce”, spektakl operowy.

Kolejny koncert w ramach Cieplickich Koncertów Organowych zaplanowano w ewangelickim Kościele Zbawiciela na 7 sierpnia na godz. 19.15.

BOLESŁAWIEC

5 sierpnia o godz. 18 w Galerii BOK Karina Marusińska zaprezentuje swoje

prace łączące różne dziedziny sztuki na wystawie pt. „Serio?”.

Zespół Poeticon zagra koncert na bolesławieckim Rynku 8 sierpnia o godz. 20.

KARPACZ

Koncertu na gongi będzie można wysłuchać w świątyni Wang 3 sierpnia o godz. 20. 5 sierpnia o godz. 20 zapowiedziano koncert organowy w kościółku Wang.

Duo „Jak Amadeusz” zagra w świątyni Wang 6 sierpnia o godz. 20.

SZKLARSKA PORĘBA

W sobotę, 6 sierpnia na ulicach Szklarskiej Poręby będzie można oglądać paradę motocykli ciężkich w ramach XII Złotu Motocykli.

ŚWIERADÓW ZDRÓJ

8 sierpnia o godz. 16 w Hali Space-rowej Domu Zdrojowego zaplanowano koncert inaugurujący festiwalu młodych muzyków EUROUNIONORCHESTRIS. Zagra orkiestra PSM I i II stopnia z Dębicy.

MPP

Gryfów, Mirsk i Wleń za burtą?

Małe miasta wypięknieją

Ponad 21,5 miliona zł ze środków unijnych trafi do 28 małych, dolnośląskich miast na remonty budynków mieszkalnych. To w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla województwa dolnośląskiego na lata 2007-13: Wsparcie dla przedsięwzięć w zakresie mieszkalnictwa w miastach poniżej 10 tysięcy mieszkańców. Łączna wartość dofinansowanych w ramach programu inwestycji przekroczy 32 mln zł.

Pieniądze dla połowy

Z miasteczek naszego regionu dofinansowanie otrzymały Karpacz, Lubawka, Lubomierz, Lwówek, Pieńsk, Świerzawa, Węgliń, Wojciszów i Świeradów. W grupie 15 odrzuconych projektów znalazły się niestety Gryfów, Mirsk i Wleń.

Na Dolnym Śląsku są 54 miasta poniżej 10 tys. mieszkańców i mogły one wnioskować o wsparcie inwestycji remontowych w budownictwie mieszkaniowym kwotą 200 tys. euro. Przedsięwzięcia mogły obejmować zarówno budownictwo komunalne, jak i należące do wspólnot mieszkaniowych. O większe wsparcie mogły ubiegać się te gminy, które inwestowały w budownictwo socjalne. Wnioski złożyły 43 gminy. Warunkiem pozytywnego rozpatrzenia aplikacji było stworzenie w gminach ubiegających się o dotacje Lokalnego Programu Rewitalizacji (LPR, jako dokumentu pokazującego, w jakim kierunku miasto będzie się rozwijać i jak będą rozwiązywane społeczne problemy mieszkańców.

Nietypowe dla projektu było to, że wystarczyło złożyć dobry projekt, by mieć pewność otrzymania pieniędzy. Środki były przygotowane nawet na wsparcie wszystkich uprawnionych gmin.

Okazało się, że zadaniu sprostało 28 samorządów, w tym aż 9 z naszego regionu. Dzięki temu otrzymają zdecydowaną większość część środków, jakie

zostaną wydane czy to na wyremontowanie 17 kamienic w Świerzawie, czy na renowację nawet jednej kamienicy, o co ubiegał się Lwówek.

Zakres prac może być bardzo duży. W Świerzawie np. zaplanowano m.in. wymianę pokryć dachów, wymianę rynien,

podpisu skarbnika wspólnoty, gdzie indziej jakiejś adnotacji. Na szczęście nasze odwołanie zostało uwzględnione i na pewno otrzymamy dofinansowanie.

Dla burmistrza to bardzo ważne, bo w przypadku jego miasta w niektórych budynkach już rozpoczęto pracę, w innych są

ponowny nabór, i liczymy, że te starania przyniosą powodzenie. Wszystko dlatego, że ten program był wyjątkowy, zapewniał finansowanie wszystkim wnioskującym, a to znaczy, że odrzucenie np. naszego wniosku nie powoduje, że więcej pieniędzy przypadnie na inny projekt lub trafią do innej gminy, ale że przepadną. A to przecież byłoby nieracjonalne - tłumaczy burmistrz i przyznaje, że z „nasłuchu” wynika pozytywne nastawienie zarządu województwa do tego pomysłu. W Mirsku żadne wydatki nie zostały jeszcze poczynione. - Mamy żelazną zasadę: najpierw podpis gwarantujący wsparcie finansowe, dopiero potem wydatki. Inaczej można się bardzo sparzyć - mówi burmistrz.

Bogdan Mościcki, burmistrz Wlenia, nie ma swoim urzędnikom nic do zarzucenia, za to żał do oceniających projekt. - U nas formalnie wszystko było w porządku, ale oceniającym coś tam się nie spodobało. I to mnie dziwi, bo to chyba my na miejscu najlepiej wiemy, czego miastu potrzeba najbardziej w tym zakresie i jak to najlepiej zrealizować. Szkoda tych pieniędzy, choć nie są oszołamiące swą wielkością, to jednak przydałyby się. Pozostaje mieć nadzieję, że ostatnie starania o przywrócenie naboru odniosą skutek.

Dla burmistrza Mościckiego jednak nawet brak pieniędzy nie oznaczałby tragedii, bo ze znalezieniem chętnych wspólnot do udziału w programie wcale nie było łatwo. - Oczywiście w programie ujęliśmy naszą komunalną kamienicę, jednak tam gdzie decydować mieli mieszkańcy, wcale nie było wielu chętnych. Bo choć wsparcie jest spore, to jednak wydatki, które ponieść muszą właściciele mieszkań, też małe nie są. A skoro już dziś ludzie nie płacą za wodę czy ścieki, to skąd jeszcze mieliby znaleźć pieniądze na swój wkład w inwestycję.

O odbyliśmy mnóstwo spotkań ze wspólnotami, zachęcając do udziału w programie. Zdecydowała się raptem jedna. W drugiej uzależnili przystąpienie od wymeldowania uciążliwego sąsiada. Nie miałem gdzie go przenieść, więc powiedzieli „dziękujemy”.

Duże miasta też dostały

Wsparcie finansowe dla inwestycji rewitalizacyjnych w małych miasteczkach ruszyło po długich zabiegach samorządowców z takich miejsko-wiejskich gmin. Protestowali, że pieniądze są tylko dla dużych miast, a ich niewielkie miejscowości mogą popadać w ruinę.

Faktycznie: projekt „Dofinansowanie inwestycji w zdegradowanych obszarach miejskich dla większych miast w regionie” realizowany był od 2009 r. Do wzięcia było blisko 400 mln zł przez 37 dolnośląskich dużych miast. I wszystkie duże miasta z naszego regionu takie wsparcie otrzymały. Największe Jelenia Góra, do której trafiło ponad 5,7 mln euro, i Bolesławiec (3,8 mln euro). Po 2,4 mln euro otrzymały Lubań, Zgorzelec i Kamienna Góra, a Bogatynia i Kowary po 1,4 mln euro.

Za te pieniądze zmodernizowano starówki, odnowiono ratusze, zagospodarowano przestrzeń publiczną w centrach ku pożytkowi mieszkańców i satysfakcji turystów. Wśród inwestycji znalazła się też rewitalizacja Bolesławca („Poprawa atrakcyjności i wizerunku Starego Miasta - II etap renowacji płyty głównej Rynku oraz plant miejskich” o wartości ponad 7,1 mln), która zajęła I miejsce w konkursie Towarzystwa Urbanistów Polskich na zrewitalizowaną przestrzeń publiczną.

Teraz podobna szansa przed małymi miastami, choć proporcje nieporównywalne. Duże miasta otrzymały prawie 400 mln zł - 20 razy więcej niż małe miasteczka.

(mal)



M. LIS

W ramach dofinansowania do Lokalnego Programu Rewitalizacji w Świerzawie wyremontowanych zostanie 17 kamienic.

renowację instalacji odgromowej, przemurowywanie kominów, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, ocieplenia ścian, czy odwodnienia. Bez większej przesady można stwierdzić, że będzie to największy program rewitalizacji starej substancji mieszkaniowej od wojny.

Tym większe rozczarowanie Gryfowa, Mirska i Wlenia.

Uda się czy nie?

W Gryfowie na szczęście rozczarowanie jest chyba tylko chwilowe. - W ciągu dwóch tygodni powinniśmy otrzymać pieniądze - zapowiada burmistrz miasta Olgierd Poniżnik. - Nie otrzymaliśmy pozytywnej oceny wniosku tylko z powodu kilku błędów formalnych. Nasz projekt był obszerny i wielowątkowy (nie jak w Lwówku, gdzie dotyczył ledwie jednej kamienicy). Podczas przygotowywania nie dopatrzone drobniaków, gdzieś zabrakło

na ukończeniu. Nakłady zostały poniesione, bo wszyscy w urzędzie zapewniali, że pieniądze na pewno będą.

Gorzej wygląda sytuacja Mirska i Wlenia. Pierwsze z miast straciło szansę na środki, bo błąd popełniła firma konsultingowa, przygotowująca wniosek - nie dołączyła do dokumentacji Programu Rewitalizacji. Inaczej w przypadku Wlenia. Tu zadecydowała ocena: urzędnikom oceniającym nie spodobały się założenia programu rewitalizacji uznali, że w zbyt dużym stopniu obejmuje centrum miasta.

Burmistrz Mirska Andrzej Jasiński przyznaje, że w przypadku jego miasta błąd jest bezsporny. Odwołanie zostało odrzucone. Ale nie traci nadziei, że pieniądze na remonty 13 ujętych w programie kamienic jednak uda się jeszcze zdobyć.

- Wszystkie gminy, których wnioski rewitalizacyjne odrzucono, wspólnie lobbują, aby odbył się

Więzienie dla zabójcy psa

38-letni Rafał C., oskarżony w głośnej sprawie o brutalne zabicie psa, spędzi dwa miesiące w więzieniu. Tak zdecydował Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze. Inny zabójca zwierząt z naszego regionu czeka na wyrok.

Do zbrodni na bezbronnym zwierzęciu doszło we wrześniu ubiegłego roku. Mieszkaniec Komarna upił się i bił swojego psa ramą okienną. W efekcie doszło do pęknięcia wątroby

i zwierzę wykrwawiło się na śmierć. Jak zaznaczył prokurator, pies nie bronił się ani nie atakował swojego pana.

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze uznał, że mężczyzna dopuścił się zarzucanego mu czynu, i przyjął, że działał ze szczególnym okrucieństwem. Wymierzył mu jednak karę stosunkowo łagodną: 12 miesięcy ograniczenia wolności z obowiązkiem

wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na cel społeczny w wymiarze 30 godzin miesięcznie. Rafał C. miał też zapłacić nawiązkę w wysokości 500 złotych na rzecz Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

- Prokurator uznał, iż działanie oskarżonego zasługuje na surowszą karę, i złożył apelację - informuje Marcin Zarówny, zastępca Prokuratora Okręgowego w Jeleniej Górze.

Sąd wyższej instancji uznał tę apelację i wymierzył Rafałowi C. karę 2 miesięcy więzienia. Wyrok zapadł na początku tego tygodnia, jest prawomocny. 38-latek dotąd nie był karany.

Kara więzienia grozi innemu zabójcy zwierząt - 55-letniemu Janowi Ch. z Gromadki. Dwa tygodnie temu zabił on kota i trzy szczeniaki. Bił je gumową pałką, zrobioną z kabla telekomunikacyjnego. On także był pijany.

- Podejrzani w prokuraturze przyznali się do popełnienia zarzucanego mu czynu i zgodzili się na wymierzenie mu zaproponowanej przez prokuratora kary 10 miesięcy pozbawienia wolności - informuje M. Zarówny. Postępowanie w tej sprawie jest w toku. Wymiar kary może ulec zmianie, a ostateczna decyzja w tym zakresie będzie należała do sądu.

(rob)

Mieszkańcy uratowali łabędzia

- Dzięki zaangażowaniu mieszkańców, udało się uratować młodego łabędzia - mówi Anna Bałkowska, przewodnicząca rady Cieplic. - Ptak przewracał się i dusił.

- Zadzwoiła do mnie znajoma Barbara Szlegiel i poinformowała mnie, że łabędź pływający na rzece Kamiennej jest chyba chory i potrzebuje pomocy. Powiedziała: jesteś przewodniczącą, to działaj - przyznaje A. Bałkowska. - W pierwszym momencie nie wiedziałam, co z tym zrobić, ale przyszedłam na miejsce.

Było to w miniony wtorek przed południem przy mostku nieopodal targowiska w Cieplicach. To ruchliwe miejsce, przez most przechodzą codziennie setki osób.

- Kiedy przyszedłam, już była straż miejska, zawiadomiona przez



- Nie mógł utrzymać równowagi. Gołym okiem widać było, że coś z nim nie tak - mówi Anna Bałkowska.

Barbarę, na miejsce lada moment miał dojechać lekarz weterynarii - mówi szefowa rady Cieplic.

W wodzie była grupa łabędzi. - Gołym okiem było widać, że z jednym jest coś nie tak. Co chwilę się przewracał, nie mógł ustać w jednym miejscu. Wyglądało to, jakby coś połknął - mówi A. Bałkowska.

- Weterynarz szybko odłowił cierpiącego ptaka i zabrał go na obserwację - mówi Artur Wilimek, rzecznik prasowy Straży Miejskiej w Jeleniej Górze. - Trudno powiedzieć, czy łabędź przeżyje. Na pewno nie został bez opieki.

Na szczęście, pomoc przyszła w porę i łabędź ma szansę na przeżycie. - Połknął worek foliowy - mówi Janusz Mazur, lekarz weterynarii, który interweniował

na miejscu. - To efekt nieodpowiedzialnego karmienia ptaków. Ktoś wrzucił worek foliowy do rzeki, być może z resztkami jedzenia, i łabędź się na niego połakościł.

- Wyciągnąłem ten worek, a łabędzia przekazałem na jakiś czas do Cyrklandu w Miłkowie. Tam ma odpowiednie warunki, by nabrać sił - dodał. - Będę do niego zaglądał, jeśli wydobrzeje, wypuścimy go. Może nawet wróci do Kamiennej, jeśli tylko jego rodzina będzie na niego czekała.

Szefowa rady Cieplic natomiast cieszy się, że ludzie nie przeszli obojętnie w tej sytuacji. - Mieszkańcy wykazali się wzorową postawą, a straż miejska dużym profesjonalizmem - mówi.

(rob)

Pacjentka czepliwa czy lekarz nieodpowiedzialny?

Pani Czesława skarży się na medyka

Pani Czesława Gałązka z Wlenia mówi, że życie zawdzięcza lekarce z miejscowej przychodni. I że przez lekarza tej samej przychodni omal życia nie straciła. - To wszystko przez to, że doktora Romaniuka bardziej obchodzi interes przychodni niż pacjenta - uważa.

Wszystko zdarzyło się w ostatnich dniach kwietnia, kiedy panią Czesławę gwałtownie rozboleł brzuch.

- Mam już swoje lata i nie z każdym bólem lecę od razu do doktora - mówi pani Czesława. - Tego ranka jednak po prostu zwiłama się, po chwili doszły wymioty i biegunka. Posłałam córkę do przychodni, żeby sprowadziła lekarza. Powiedziano jej, że doktor przyjdzie po przyjęciu wszystkich pacjentów. To samo usłyszał mąż, który zadzwonił tam, żeby przekazać, jak groźna jest sytuacja. Musiałam czekać kilka godzin. Lekarz pojawił się po 12, chyba już bliżej 13. Zbadał mnie i zlecił zastrzyk przeciwbólowy. Wie-

działam, że to nie wystarczy, błagałam, żeby wysłał mnie do szpitala. Odpowiedział, że na taką chorobę skierowania nie daje. Cała nasza nadzieja była w pani doktor, która zaczynała pracę po południu. Mąż, na wózku inwalidzkim, pojechał do niej i powiedział, co się dzieje. Pani doktor od razu zauważyła, że sytuacja nie jest dobra, dała skierowanie i karetka odwiozła mnie do szpitala. Tam zrobiono mi wszystkie badania, okazało się, że mam skręt jelit. Natychmiast trafiłam na stół operacyjny. Być może kilkadziesiąt minut lub kilka godzin więcej zwłoki kosztowałoby mnie życie.

Rehabilitacja pani Czesławy trwała bardzo długo, więc dopiero w końcu czerwca miała siły, by poskarżyć się na zachowanie lekarza w jeleniogórskim oddziale NFZ i w redakcji. Pani Czesława jest przekonana, że zawińło specyficzne podejście doktora Romaniuka do swoich lekarskich obowiązków. - Chce leczyć po swojemu, nie

dając skierowań ani do specjalistów, ani do szpitala. To pewnie w trosce o finanse przychodni. Ale dla mnie mogło się to skończyć tragicznie.

Doktor Czesław Romaniuk daleko idące sugestie wywodzone przez panią Czesławę uważa za absurd. - Musiałbym być niespełna rozumu, gdybym ryzykował życie i zdrowie pacjentki, przeciw to ja poniosłbym konsekwencje ewentualnego zaniechania czy zaniedbania - broni się najoczywistszym z argumentów.

Przyznaje, że nie pobił natychmiast na wezwanie do domu pacjentki i że nie uznał jej stanu za kwalifikujący do natychmiastowego skierowania do szpitala. - Badanie nie wykazało stanu ostrego i nie ma w tym nic dziwnego. Niedrożność jelitowa to proces postępujący, nie od razu dający jednoznaczne objawy. Po tych kilku godzinach, gdy pacjentkę konsultowała druga lekarka, objawy były zapewne już znacznie bardziej jednoznaczne. Gdyby od razu było

tak bardzo źle, jak dziś przedstawia pacjentka, na pewno rodzina wezwałaby pogotowie. O tym, że sytuacja nie była tak jednoznaczna, świadczy też, że operację przeprowadzono, jak słyszałem, dopiero następnego dnia, a nie - jak przedstawia to pacjentka - natychmiast.

Lekarz chyba ma rację, bo wprawdzie pani Czesława mówi, że od razu położono ją na stół, z karty informacyjnej leczenia szpitalnego wynika, że zabiegowi poddana została dzień później.

Doktora Romaniuka najbardziej dziwi sugestia, że ogranicza pacjentom dostęp do specjalistów, niechętnie wydając skierowania. - Jaki miałbym w tym interes, jaki interes miałyby przychodnia? To chyba zakorzeniło się w świadomości podopiecznych przychodni z dawnych lat. Kiedyś rzeczywiście płatnikiem porad specjalistycznych ze skierowań lekarzy rodzinnych był POZ i właściciele przychodni: samorządy lub prywatne podmioty rzeczywiście

próbowały wpływać na lekarzy, aby byli „oszczędni” ze skierowaniami. Ale to się zmieniło już dawno temu, przychodnia ponosi tylko koszty badań ambulatoryjnych, kontrakty lekarzy specjalistów opłaca bezpośrednio NFZ, więc czemu mielibyśmy je ograniczać.

Zupełnie innym problemem pozostaje, jak na całe zdarzenie wpłynął charakter pani Czesławy. Lekarz nie ukrywa, że nie jest to jego ulubiona pacjentka: bardzo roszczeniowa, mająca o wszystko pretensje. I nie jest w swej opinii odosobniony. Przekonuje przy tym, że wzajemne relacje nie wpłynęły na ocenę jej stanu zdrowia. - W kontakcie z takimi ludźmi trzeba być szczególnie skrupulatnym, żeby się potem nie narazić na skargi. W tym wypadku widać nie pomogło.

Kto ma rację w tym sporze, zbada NFZ, który na razie oczekuje od doktora Romaniuka wyjaśnień.

(mal)

Uniwersytet Ekonomiczny we Wrocławiu
www.ue.wroc.pl/grit

REKRUTACJA 2011

W kształceniu wzbijamy się ponad przeciętność

Wydział Gospodarki Regionalnej i Turystyki w Jeleniej Górze ogłasza dodatkową rekrutację na studia stacjonarne
• I stopnia • II stopnia

Termin elektronicznej rejestracji kandydatów: ■ od 08.08.2011 r. do 15.09.2011 r. (studia I stopnia) ■ od 08.08.2011 r. do 11.09.2011 r. (studia II stopnia)	Termin składania dokumentów: ■ od 01.09.2011 r. do 19.09.2011 r. (studia I stopnia) ■ od 01.09.2011 r. do 23.09.2011 r. (studia II stopnia)
Trwa rekrutacja na studia niestacjonarne: ■ I i II stopnia w Jeleniej Górze Kierunki: Ekonomia oraz Zarządzanie ■ I stopnia w ZOD w Bolesławcu Kierunek: Ekonomia ■ III stopnia (studia doktoranckie)	Termin elektronicznej rejestracji kandydatów: ■ do 24.09.2011 r. (studia I i II stopnia) Termin składania dokumentów: ■ do 26.09.2011 r. (studia I i II stopnia)
Godziny przyjmowania dokumentów przez Wydziałowe Komisje Rekrutacyjne: ■ Studia stacjonarne: od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-15:00, soboty godz. 9:00-12:00 ■ Studia niestacjonarne: od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-15:00, soboty godz. 9:00-12:00	Telefony: ■ Studia stacjonarne I i II stopnia 75 75 38 294 ■ Studia niestacjonarne I, II i III stopnia 75 75 38 249, 75 75 38 333 ■ Studia niestacjonarne I stopnia w ZOD w Bolesławcu 75 73 41 551

Uwaga kandydaci na studia do ZOD w Bolesławcu! W sierpniu dokumenty przyjmuje i informacji udziela Dziekanat Studiów Niestacjonarnych w Jeleniej Górze.

Oszczędzanie według jeleniogórskiej mieszkaniówki

Jeleniogórski przedsiębiorca Jan Płonka został wezwany do pilnego uregulowania długu sprzed pół roku. Wezwanie wystawił ZGL. Sęk w tym, że dostarczenie pisma kosztowało kilka razy więcej, niż wynosił sam dług. I tak naprawdę nie wiadomo, czy został naliczony zgodnie z prawem.

- To dopiero polityka - dziwi się sam przedsiębiorca. Prowadzi on od wielu lat zakład tapicerski na jeleniogórskim Zabobrze. Pod koniec czerwca otrzymał wezwanie do zapłaty... 40 groszy. To odsetki od zapłacenia rachunku ze stycznia po terminie.

- Oniemiałem, jak zobaczyłem to pismo - mówi nam Jan Płonka. - Była w nim podstawa prawna oraz zastrzeżenie, że powinienem podpisać odcinek albo też pilnie skontaktować się telefonicznie z ZGL-em.

- Najmieszniejsze jest to - mówi Płonka - że wezwanie dostarczono mi listem poleconym.

Sprawdziliśmy na pocztce: wysłanie poleconego listu kosztuje 3,75 zł. ZGL ma umowę z operatorem i płaci więc nieco taniej. - Nawet jeśli płacę 3 złote, to i tak wysłanie pisma kosztowało ponad siedmiokrotnie drożej niż sam dług - wylicza na szybko przedsiębiorca.

Jan Płonka uważa ponadto, że owe 40 groszy naliczono mu

niezgodnie z prawem. Rzecz dotyczy opłaty za lokal za styczeń 2011 roku. - W umowie z ZGL-em mam napisane, że muszę płacić do 10. każdego miesiąca - wyjaśnia. - No i zawsze płaciłem w terminie. Z początkiem 2011 roku zmienił się jednak VAT, zmieniła się zatem stawka czynszu brutto. Nie wiedziałem, ile dokładnie mam zapłacić, czekałem więc na pismo z ZGL-u.

Pismo z nową stawką przyszło dopiero 14 stycznia, ale był w nim termin zapłaty do 21 stycznia. - Zapłaciłem 15 albo 16. W każdym razie na pewno zmieściłem się w wyznaczonym terminie - mówi.

Tymczasem owe 40 groszy to odsetki naliczone od 10 stycznia do dnia zapłaty. - Przecież to nie ja zmieniłem zasady umowy, tylko ZGL - dziwi się przedsiębiorca.

Jerzy Lenard, dyrektor połączonych ZGL-ów (nowa jednostka nazywa się Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej), przyznaje, że takiej kwoty w ogóle nie powinno się ściągać. - To rzeczywiście błaha - mówi. - Problem w tym, że wezwania do zapłaty drukowane są z systemu komputerowego automatycznie. Prawdopodobnie nikt nie sprawdził, że w tym przypadku kwota jest tak mała - mówi. - Trudno, żeby urzędnik wy-



- Wezwali mnie do zapłacenia odsetek w wysokości 40 groszy. Samo wysłanie listu kosztowało o wiele drożej - mówi Jan Płonka.

chwytował z całej sterty wezwań te, których nie należy wysłać. Nie da się ustawić systemu tak, by drukował wezwania od jakiejś określonej kwoty. Takiej, która byłaby wyższa niż koszt samego wysłania listu.

Przypomnienia o drobnych zaległościach mogłyby być wysyłane przy okazji innych pism, np. o zmianie stawek czynszu.

Dodał, że w tym przypadku przyczyną mógł być pośpiech. - W połowie roku nastąpiło połączenie ZGL-ów Północ i Południe. Było przykazanie, żeby pozatawiać

wszystkie sprawy do końca czerwca - mówi.

Przyznał jednak, że zamierza opracować takie rozwiązania, by ograniczać niepotrzebne koszty. - Zdarza się też, że lokator czy najemca lokalu użytkowego dostanie w jednym tygodniu dwa albo nawet trzy pisma z administracji - mówi. - Je także można byłoby wysłać jednym listem, co dałoby oszczędność. Nie będą to duże kwoty, ale zawsze.

Jerzy Lenard zapewnia, że program komputerowy do ob-

ługi księgowości jest zmieniany.

- Dotąd mieliśmy kilka programów, które nie współpracowały ze sobą. Jeden z nich był pisany pod system dos - zdradził nam. To system, który przechodził świetność w latach 90. Używany był w komputerach IBM, Atari czy Commodore. Aż nie chce się wierzyć, że taki system działał do dzisiaj w ZGL-ach.

- Jesteśmy w trakcie wdrażania nowego programu, znacznie uprości on niektóre operacje księgowe. On także spowoduje, że będzie mniej pomyłek, bo przy starym systemie część rzeczy trzeba było robić ręcznie - mówi Lenard. - To będzie rewolucja w księgowości.

- Dobrze by było - mówi Jan Płonka. Przyznaje, że zapłacił wspomniane 40 groszy. - Jeśli nawet chcieli naliczyć, to powinno być to 18 groszy - precyzuje. Dlaczego? - Bo gdy płaciłem rachunek za styczeń, to zapłaciłem więcej, niż powinienem. Zaokrągliłem końcówkę do pełnej kwoty - śmieje się. - A tak naprawdę nie chodzi mi przecież o te pieniądze. Tylko o to, że aby ściągnąć ode mnie przysłowiową złotówkę, wydaje się dwa złote. To jest właśnie polityka ZGL-u - mówi.

(rob)

Niezwykłe miejsce na klimatyczny wieczór - Dwór Liczyrzepy

Nastrojowym koncertem finałowym w ramach Dni Muzyki Europejskiej rozpoczęła działalność nowa restauracja w Karpaczu - Dwór Liczyrzepy. W klimatycznych wnętrzach lokalu wystąpili młodzi, ale niezwykle utalentowani soliści z różnych krajów Europy. Takiego lokalu brakowało w mieście.

Dni Muzyki Europejskiej to element Muzycznego Ogrodu Liczyrzepy, prowadzonego przez Małgorzatę Mierczak. Odbývają się od lat w Hotelu Relaks, który jest zarazem sponsorem tego przedsięwzięcia.

- Pani Małgosia odkopuje dawne, zapomniane arie o Liczyrzepie. One są w języku niemieckim, bo wtedy tylko w takim powstawały. Potem opracowuje je, przywracając światu. My uczestniczymy w tym projekcie od czterech

lat - mówi Maciej Rybiątek, dyrektor Kompleksu Hotelowo-Gastronomicznego Relaks oraz nowej Restauracji Dwór Liczyrzepy.

Finałowy koncert odbył się w restauracji Dwór Liczyrzepy. Był poświęcony z otwarciem tego nowego, niezwykle klimatycznego lokalu. Restauracja jest duża, może z powodzeniem pomieścić ponad 300 osób, ma scenę ze światłami i nagłośnieniem oraz miejsce do tańca, które (po ustawieniu dodatkowych krzeseł) zmienia się w widownię. Idealne miejsce na bankiety, bale, spotkania pracowników firm, a także przedsięwzięcia kulturalne. Takiego miejsca dotąd brakowało w Karpaczu. Ale nie to powoduje, że jest tak wyjątkowo. To wystrój, którego głównym elementem jest magiczny zamek, wmontowany w jedną ze

ścian. Klimatu dodaje profesjonalne podświetlenie go. Po lewej stronie od wejścia płynie potok, który kończy się na mostku. Po prawej są wizerunki Liczyrzepy według różnych legend i dostępnych dokumentów.

To nie jest przypadkowa sceneria.

- Remontując budynek Relaksu, przed laty znaleźliśmy niemieckie zapiski i ryciny. Okazuje się, że to były rysunki Hermanna Hendricha, które obrazowały legendy o Liczyrzepie. Jedną wykorzystaliśmy: to Zamek Olbrzymów - mówi M. Rybiątek.

Według tej legendy „Liczyrzepa mieszka we wnętrzu góry i uprowadza księżniczkę do swojego podziemnego królestwa”... „Po lewej stronie od zamku w wąwozie płynie potok.” To właśnie odwzorowany Zamek Olbrzymów z rysunków Hendricha możemy podziwiać we wnętrzu restauracji.

- Chcieliśmy stworzyć coś regionalnego, miejsce, które będzie elementem naszej tradycji, ale nie będzie góralszczyzną - mówi M. Rybiątek. - To jest trudne w naszym regionie. Nie mamy nawet regionalnych potraw. Dlatego idziemy w kierunku kuchni trzech regionów: Polski, Czech i Niemiec.

Nazwa „Dwór” też nie jest przypadkowa. - Jesteśmy pod zamkiem Liczyrzepy, czyli na jego dworze. Dwór to nie pałac, ale też nie karczma - wyjaśnia M. Rybiątek.

Sceneria nie przypomina pałacu. Są proste stoły czy krzesła, ale eleganckie, nie takie jak w karczmie.



Oficjalne otwarcie Dworu Liczyrzepy miało miejsce 30 lipca, ale tak naprawdę restauracja funkcjonuje od 30 czerwca. I już mocno wpisuje się w życie turystyczno-kulturalne Karpacza. Była bazą Pikniku Harley Davidson, w jego ramach w śródku odbył się koncert kapeli rockowej. Na placu przy Dworze Liczyrzepy był start tegorocznego Biegu na Śnieżkę. Tego samego dnia po południu Teatr Cinema wystawił „Kartotekę” Różewicza. W dniach 12-13 sierpnia odbędzie się tu noc kabaterowa „NOCNIKI”. - Jeśli będzie ładna pogoda, odbędą się na zewnątrz, w razie niepogody gramy w śródku - mówi dyrektor restauracji.

Podobnych imprez będzie więcej: można przyjść, posłuchać, ale i coś zamówić. Dyrektorowi marzy się stworzenie przy „Dworze” kółka teatralnego. Po to, by przedsięwzięć

kulturalnych było więcej. - Teatr wychodzi coraz bardziej do ludzi, ja to widzę tak, że goście siedzą przy kawie czy obiedzie, a obok odbywa się próba - mówi. Od jesieni z kolei rozpocznie się cykl imprez tanecznych, dla osób z Karpacza i okolic.

Dwór Liczyrzepy jest otwarty codziennie od godz. 12 do 22. To naprawdę wyjątkowe miejsce. Jego właściciele, oprócz tego, że chcą zarobić, to dają swoim gościom uczciwie coś w zamian: dobrą kuchnię, niepowtarzalny klimat i szereg propozycji kulturalnych.

TS

Dwór Liczyrzepy:
58-540 Karpacz,
Obrońców Pokoju 4b,
tel. +48 75 761 93 37,
dworliczyrzepy@dworliczyrzepy.pl
(www.dworliczyrzepy.pl).



Co zrobić z nieproszonym lokatorem

Nietoperz na balkonie

- One mi nawet nie przeszkadzają, ale bardzo brudzą, wszędzie są ich odchody - skarży się pan Mariusz. Zgorzelczaninowi załęgły się na balkonie, w środku miasta, nietoperze. I jest problem, bo wszystkie żyjące w Polsce nietoperze są pod ochroną; niektóre nawet pod szczególną, bo należą do gatunków zagrożonych wyginięciem.

Kto inny pewnie nie przejąłby się sprawą, tylko potraktował dzikich lokatorów zwyczajnie „po ludzku”: chemią, dymem albo wodą ze szlauchu. Pan Mariusz na szczęście najpierw pomyślał, nim zaczął działać. Skorzystał z obecności specjalistów, którzy przyjechali nad Nysę w ramach kolejnej Nocy Nietoperzowej. Na zaproszenie Towarzystwa Ochrony Przyrody i Krajobrazu w Zgorzelcu

odpowiedział mgr Łukasz Iwaniuk z sekcji chiropterologicznej Polskiego Towarzystwa Przyjaciół Przyrody Pro Natura we Wrocławiu. W sali widowiskowej zgorzeleckiego MDK wszyscy zainteresowani mogli zapoznać się z biologią nietoperzy oraz ciekawostkami, dotyczącymi ich trybu życia.

- Z roku na rok jest ich coraz więcej - opowiada o „swoich” nietoperzach pan Mariusz. - W tym roku to już ze 30! One mi nawet nie przeszkadzają, ale bardzo brudzą, wszędzie są ich odchody.

Zgorzelczanina w ogóle nie pocieszyły wywody Ł. Iwaniuka na temat znakomitej jakości nietoperzowego nawozu, silniejszego ponoć nawet od tradycyjnego „kurzaka”. Odchody nietoperzy są tak mocne, że przed ich wykorzystaniem w ogrodzie trzeba je

mocno rozcieńczyć. Ogródnicze dywagacje były oczywiście bardzo ciekawe, ale mężczyzna wcale nie ukrywał, że najbardziej interesuje go to, jak bezboleśnie pozbyć się fruwających ssaków. Nietoperze zagospodarowały na własne potrzeby szparę między rynną a ścianą na balkonie. Na pytanie o to, co to za nietoperze, gospodarz odpowiedział najlepiej, jak mógł:

- ... jakieś takie małe.

Dodał jeszcze, że czasem trudno usiedzieć na balkonie, bo „te małe” wciąż latają nad głowami ludzi. Oczywiście, że małe, bo polskie nietoperze w większości są bardzo małe. Gdyby pozbawić ich skrzydeł, wyglądałyby jak myszki. Te nietoperze zupełnie nie odpowiadają baśniowym opisom siejących postrach istot, wysysających krew z ludzi i innych zwierząt. Żywią się przede wszystkim małymi owadami, i w tym zakresie pełnią z punktu widzenia człowieka bardzo pożyteczną rolę. W kontakcie z nimi trzeba jednak zachować daleko idącą ostrożność. Nigdy nie wolno ich łapać nieosłoniętą ręką, ponieważ niektóre osobniki mogą przenosić wściekliznę.

Chiropterolog z Pro Natury najpierw zaprezentował zgorzeleckiej publiczności żywego nietoperza, gacka wielkouche-go, pacjenta szpitaliku dla nietoperzy, który kurował się u ludzi po złamaniu kości palców. Jego uszy były rzeczywiście wielkie, ale tylko w stosunku do reszty wątłego ciała. Cały gacek ginął w dłoni dorosłego człowieka i



Nietoperze, zaprezentowane zgorzeleckiej publiczności, wzbudziły wiele zainteresowania.

K. MATLA

ze smakiem zjadała larwy, którymi go karmiono. Później prelegent z całą gromadą słuchaczy powędrował na wieczorny spacer nad Nysę, gdzie z detektorem w ręce „polowano” na inne, żyjące na wolności nietoperze. Namierzono borowce wielkie, mroczka późnego, a na koniec nocka rudego, polującego nad powierzchnią wody.

Dopiero późną nocą, po ciemku, specjaliści zawędrowali do zdesperowanego pana Mariusza i jego domu w jednym ze zgorzeleckich osiedli. Łukasz Iwaniuk sprawdził kryjówkę i wyłapał detektorem dźwięki, wydawane przez nietoperza. W ten sposób ustalono, że dziki lokator (a właściwie cała jego rodzina) to karlik malutki *Pipistrellus pipistrellus*. To najmniejszy z polskich nietoperzy, wielkości mniej więcej korka od butelki. Ma uszy z zaokrąglonym czubkiem, nieprzezroczyste skrzydła i jaśniejszy od grzbietu brzusek. Karliki kojarzą się w pary jesienią, ale plemniki są przetrzymywane w drogach rodnych samicy podczas hibernacji (snu zimowego) aż do wiosny. Młode rodzą się dopiero na przełomie czerwca i lipca. Samice często szukają kryjówek na letnie kolonie rozrodcze w pobliżu ludzi, w spękaniach ścian budynków, pod okapami, za panelami, pod płytami ocieplenia.

Robią to, bo cywilizacja odbiera im ich naturalne schronienia. Giną stare, dziuplaste drzewa, coraz mniej jest też starych domów z przestronnymi strychami czy piwnicami. W Polsce żyje obecnie 21 gatunków nietoperzy, ale aż 6 z nich zostało umieszczonych w polskiej „Czerwonej Księdze Zwierząt”, czyli spisie gatunków zagrożonych wyginięciem.

Karlik, który zadamował się u pana Mariusza, jest bardzo pożyteczny, bo żywi się komarami i muchami, które zjada w locie. Skoro jednak nie jest mile widzianym lokatorem, z eksmisją należy poczekać do jesieni. Do czasu, aż nietoperze opuszczą balkon i przeniosą się do kryjówek zimowych pod korą drzew, w szczelinach murów i skał. Dopiero wtedy można zalepić szczelinę między ścianą i rynną. Gdyby jednak zgorzelczanin doszedł do wniosku, że sąsiedztwo nie jest aż tak bardzo uciążliwe, i że ma też pewne zalety - np. brak komarów w otoczeniu - może porozwieszać nietoperzom specjalne drewniane budki. Taką budkę lęgową można w prosty sposób wykonać samemu lub kupić gotową. Sporo informacji na ten temat można znaleźć na stronach www.nietoperze.pl.

(mat)



Wizja lokalna na balkonie pana Mariusza.

Wciąż nie wiadomo, kto będzie szefem połączonych szkół - „elektronik” i gimnazjum nr 3

Szkoła jak plac budowy

Pełną parą idą przygotowania do nowego roku szkolnego w Gimnazjum nr 3. Od września w budynku będzie mieścić się także „Elektronik”. Nie wiadomo jeszcze, kto zostanie szefem nowego zespołu szkół.

Szkoła dzisiaj przypomina plac budowy: po korytarzach chodzą robotnicy, słychać wiertarki i inne urządzenia, jest trochę kurzu.

- Tu będą pracownie komputerowe „Elektronika” - dyrektor Gimnazjum nr 3 Marek Przeorski pokazuje pomieszczenia dawnej kuchni i stołówki w przyziemiu szkoły. Są w dobrym stanie, mają nową stolarkę okienną, ale od kilku lat były nieużytkowane. W jednym z nich jest wydzielone miejsce na serwerownię. Robotnicy cały czas kładą przyłącza pod komputery.

Pracownie będą mieścić się też w części szatni, a także w byłej sali do plastyki. W przyziemiach znajdzie się jeszcze miejsce na małe laboratorium oraz pracownię języków obcych. Z drugiej strony budynku znajdzie się miejsce na pracownię elektroniczną.

Uczniowie, którzy znają budynek przy Grunwaldzkiej, nie poznają też klasy do języka polskiego na parterze. Została przedzielona na dwie części. - Będzie w nich sekretariat i gabinet dyrektora „Elektronika” - pokazuje Marek Przeorski.

Na potrzeby „Elektronika” będzie dostosowane także nieużytkowane pomieszczenie za salą gimnastyczną. - Tam znajdzie się pracownia praktycznej nauki zawodu - mówi M. Przeorski.

Zaznacza, że wszystkie prace są konsultowane z dyrektorem „Elektronika” i szkolnymi informatykami.

Zmieni się też pokój nauczycielski. - Zrobiliśmy małe przemeblowanie, by pomieścić tam nauczycieli z technikum, to dodatkowo 30 osób - mówi M. Przeorski.

Założenie jest takie, że uczniowie „Elektronika” będą mieli do dyspozycji parter i przyziemia, gimnazjaliści będą uczyć się na pierwszym i drugim piętrze. Oczywiście, będą odstępstwa od tej reguły.

- Zgodnie z umową, wszystkie prace na terenie placówki mają być zakoń-



- Tu była stołówka, wkrótce będzie pracownia komputerowa - mówi Marek Przeorski.

czony do 18 sierpnia - mówi dyrektor Przeorski. Zakłada, że do września budynek będzie gotowy.

Jedyny problem to parking. Miał być dostosowany plac należący do miasta za terenem szkoły. Na razie tam nic się nie dzieje. Parking będzie zrobiony w trakcie roku szkolnego.

Miasto nie podjęło jeszcze decyzji, który z dyrektorów stanie na czele nowego zespołu szkół. Wiadomo jednak, że obu placówkom nie zaszkodziło połączenie. - Mieliliśmy bardzo dobry nabór, o wiele lepszy niż przed rokiem - zaznacza Marek Przeorski. W Gimnazjum nr 3 utworzone zostaną

4 klasy pierwsze. Trzy będą liczyły po 28 osób zgodnie z założeniami Wydziału Edukacji. Czwarta to klasa integracyjna, będzie liczyła 20 osób. W „Elektroniku” będą, zgodnie z planem, trzy klasy pierwsze.

Dobry nabór to i dobra wiadomość dla nauczycieli - będą mieli pracę. - Z mojej kadry nikt nie został zwolniony. Z tego, co wiem, nie przedłożono umów kilku pracownikom „Elektronika”, którzy byli zatrudnieni na czas określony i w niepełnym wymiarze godzin. Po prostu dorabiali w tej szkole - mówi. Marek Przeorski też jest spokojny o funkcjonowanie uczniów obu szkół w jednym budynku. - Na to potrzeba będzie trochę czasu, ale myślę, że będzie dobrze - mówi.

Czy obie szkoły się pomieszczą? - Będzie się tu uczyło ponad 600 uczniów, 300 z gimnazjum i 320 z „Elektronika” - mówi Marek Przeorski. - W 1997 roku, kiedy funkcjonowało gimnazjum i wygaszana szkoła podstawowa nr 12, było tu prawie 700 osób.

(rob)

12 złotych - tyle płaci za toaletę 4-osobowa rodzina na Śnieżce Sikanie droższe od chleba

Trzy złote, jedno euro lub dwadzieścia czeskich koron - tyle kosztuje skorzystanie z toalety po polskiej stronie Śnieżki. - To chyba rekord regionu - mówią turyści, którzy nas o tym poinformowali. Na Szrenicy toaleta jest bezpłatna.

Oplata za toaletę nie rośnie wraz z wysokością. W toalecie publicznej przy ul. Bankowej w Jeleniej Górze skorzystanie z kabiny kosztuje 2, a z pisuaru - 1 złoty. Na Skwerku Radiowej Trójki w Szklarskiej Porębie klienci płacą 2 złote lub pół euro. Na dolnej i górnej stacji kolei linowej na Kopę w Karpaczu trzeba zapłacić 2 złote. W Domu Śląskim, czyli schronisku pomiędzy górną stacją kolei a Śnieżką, klient ma do wyboru: 2 złote, 20 koron, pół euro.

Zbiera na dzierżawę

Trzy złote nie majątek, ale jeśli na Śnieżkę wdrapie się rodzina z dwojgiem dzieci, i wszyscy będą chcieli pójść za potrzebą, to 12 złotych za wizytę w toalecie stanie się odczuwalne dla portfela. Oplata dotyczy wszystkich, także klientów restauracji.

- A widział pan, jak teraz, po remoncie, ta toaleta wygląda? - pyta Artur Domański, biznesmen z Karpacza, od paru miesięcy dzierżawca restauracji na Śnieżce. - Poprzednio panele były połamane! Poza tym ponoszę wysokie koszty czyszczenia dzierżawczego.

Turysta nie jest jednak skazany na toaletę w restauracji na Śnieżce. Wystarczy przejść na czeską stronę, do budynku górnej stacji kolei linowej do Pecy. Tu - naprzeciwko wejścia do bufetu - toaleta kosztuje



L. KOSIOROWSKI

- Za komfort trzeba płacić - tak najwyższą opłatę za toaletę tłumaczy Artur Domański, dzierżawca restauracji na Śnieżce.

2 złote, pół euro lub 10 koron.

Sądząc po ruchu, większość Polaków załatwia się po polskiej stronie. Do czeskiego bufetu i pobliskiej toalety docierają nieliczni.

Artur Domański podkreśla, że w jego toalecie jest wyższy standard niż w czeskiej. Pod tym względem ma rację.

W Samotni i na Szrenicy za darmo

Prawdą jest jednak także to, że w niedaleko położonym i



W górnej stacji kolei linowej z Pecy na Śnieżkę toaleta jest tańsza niż po polskiej stronie.

bardzo popularnym schronisku Samotnia toaleta jest darmowa. Podobnie jak w schronisku na Szrenicy powyżej Szklarskiej Poręby. Tam też niedawno wykonano remont.

- Toaleta jest u nas bezpłatna od około dwóch lat - mówi pełnomocnik właścicieli schroniska na Szrenicy, Krystyna Gajewska. - Rozumiem jednak tych, którzy pobierają opłatę. Ponoszą przecież ogromne koszty. My

z opłaty wycofaliśmy się po uwagach od turystów. Mówili, że Polska jest przecież w Unii Europejskiej... Inna sprawa, że nie mieliśmy kasy fiskalnej przy toalecie. Poza tym wiele osób, które korzystają z ubikacji, to goście na-

szego baru, więc i tak byśmy od nich nic nie brali dodatkowo. Do toalety idzie też dużo dzieci, od których za to nigdy nie pobieraliśmy pieniędzy.

Gdy w długi majowy weekend na Szrenicy był ogromny ruch, Krystyna Gajewska musiała do toalety skierować pracownika, którego zadaniem była dbałość o porządek i o to, by papieru nie zabrakło. Równocześnie wprowadzona została możliwość opłaty dobrowolnej. Uzbierało się 135 złotych.

Leszek Kosiorowski

2 złote - to najczęstsza stawka za załatwienie potrzeby w polskich Karkonoszach. To zdjęcie zrobiliśmy na Skwerku Radiowej Trójki w Szklarskiej Porębie.



L. KOSIOROWSKI

Zaczepne znalezisko na trasie obwodnicy

Ponad sto pocisków znaleziono w miniony czwartek przy budowie obwodnicy południowej. Czy opóźnią one planowaną inwestycję?

Było to po godzinie 10 na trasie przyszłej obwodnicy, nieopodal skrzyżowania z ulicą Sudecką. Nie-wybuchy odkrył operator koparki, który pracował na miejscu.

Miejsce zabezpieczono, a na teren znaleziska ściągnięto patrol saperów.

Podejrzewano, że mogą być to pociski moździerzowe pochodzące jeszcze z okresu II wojny światowej. Druga wersja zakładała, że to pociski do ćwiczeń. To o tyle prawdopodobne, że w miejscu

tym przed laty była jednostka wojskowa, tuż obok znajdują się ruiny strzelnicy, a z drugiej strony - budynki byłej jednostki wojskowej. Ostatecznie ta wersja potwierdziła się. - To były pociski zaczepne szkolenio-

we, całkowicie bezpieczne, nie miały prochu. Łącznie z ziemi wydobyto ich 110 - potwierdziła

podinspektor Edyta Bagrowska, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

Znalezisko nieco pokrzyżowało plany robotnikom, pracującym przy budowie obwodnicy. Miejsce zostało ogrodzone i przez kilka godzin nic się tam nie działo. Na szczęście, jeszcze tego samego dnia saperzy wywieźli znalezisko i teren został ponownie udostępniony robotnikom.

(rob)



Pociski leżały na trasie przyszłej obwodnicy.



Wokół znajdują się budynki byłej jednostki wojskowej.

Podejrzewali, że to bomba

Jeden z mieszkańców przyniósł w ubiegłym tygodniu do komisariatu policji w Jeleniej Górze paczkę, przypominającą ładunek wybuchowy. Ściągnięto antyterrorystów z Wrocławia.

- Mieszkaniec Mysłakowic zgłosił się na policję z pakunkiem. Twierdził, że ktoś podłożył mu go do samochodu - mówi podinspektor Edyta Bagrowska, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze. Przypnie, że znalezisko przypominało wyglądem ładunek wybuchowy.

Mężczyzna zostawił je w komisariacie. To trochę utrudniło pracę policjantów. Wprawdzie nie zarządzono ewakuacji, bo paczkę umieszczono w bezpiecznym pomieszczeniu, ale policjanci przez kilka godzin nie przewozili do komisariatu zatrzymanych. Na miejsce ściągnięto specjalny oddział antyterrorystyczny z Komendy Wojewódzkiej we Wrocławiu. Specjaliści orzekli, że nie jest to bomba.

Mimo tego, policja będzie prowadziła postępowanie w tej sprawie. - Będziemy ustalać sprawcę podłożenia paczki do samochodu. Nie jest wykluczone, że ktoś chciał wystraszyć mieszkańca Mysłakowic - mówi E. Bagrowska.

(rob)

Czy po 18 latach będzie przełom w poszukiwaniach sprawców brutalnego zabójstwa i gwałtu Ewy ze Zbylutowa?

Trzeba znaleźć te bestie!

To zdarzyło się niemal dokładnie 18 lat temu. W nocy z soboty na niedzielę 22 sierpnia 1993 r. dotąd nieznani sprawcy dopadli niespełna 16-letnią Ewę - cichą, spokojną, w powszechnej opinii miłą i uczynną dziewczynę ze Zbylutowa. Wracając z dyskoteki. To była jedna z pierwszych dyskotek w jej życiu. Dopadli, zgwałcili i zamordowali. Byli przy tym tak brutalni, że nawet policjanci z niejednym morderstwem mający do czynienia, mieli tylko jedno określenie na sprawców: bestie.

Zaangażowano wszystkie siły, by znaleźć sprawców zbrodni, która poruszyła i wstrząsnęła, nikogo nie zostawiając obojętnym. Bez skutku. Czy uda się to po latach? Policjanci z powołanego jakiś czas temu w komendzie wojewódzkiej dolnośląskiej policji Zespołu ds. Przeprowadzania Niewykrytych zajmują się tym morderstwem od dłuższego czasu. Nie kryją, że to dla nich prestiżowa sprawa.

Wróciła, by nie zawieść

Dziś nieistniejąca dyskoteka w barze Zacisze, w sąsiadującym ze Zbylutowem Chmielnie, była wtedy miejscem kultowym. W dni imprez bawiono się tam po kilkaset osób z całego Dolnego Śląska. Imprezowicze przyjeżdżali z Bogatyni, Legnicy, nawet Wałbrzycha. Nic więc dziwnego, że nastolatka bardzo chciała na niej być. Rodzice zgodzili się. Dziewczyna mimo młodego wieku była bardzo odpowiedzialna, było wiadomo, że nie popełni żadnego głupstwa. Sobotnia dyskoteka 21 sierpnia to bodaj jej druga w życiu dorosła impreza. Pojechała autobusem wraz z kilkoma koleżankami. Bawiła się - jak wynika ze złożonych później zeznań - średnio. Raczej stała pod ścianą, rozmawiała z koleżankami, trochę spacerowała, nie piła alkoholu. Po drugiej postanowiła wracać do domu. Próbowano ją zatrzymać koleżanką, proponując, że wrócą razem. Ewa zdecydowała się pójść sama. Pewnie właśnie z poczucia odpowiedzialności. Miała być w domu

o określonej godzinie i nie chciała zawieść zaufania.

Droga z Chmielna do Zbylutowa nawet w środku nocy nie wyglądała na niebezpieczną. Oświe-

zgliwali nastolatkę i zamordowali. Bezpośrednią przyczyną zgonu było zadławienie krwią, skutek wbitego w usta kija. Wbito go z taką brutalnością, że złamał się w

sach nie miały wielkiej wartości dowodowej. To się zmieniło.

- Wtedy znaleziony włos bez cebulki nie pozwalał zidentyfikować osoby, dziś wystarczy mały fragment takiego włosa, aby bez wątpliwości wskazać jego właściciela - mówi oficer kierujący zespołem. - Taki materiał został wtedy zabezpieczony i czekał na swój moment. Dziś nie musimy działać pod presją czasu, mamy do dyspozycji najnowocześniejsze zdobycze techniki, znacznie lepsze możliwości analizy.

W poszukiwaniu impulsu

Jest bardzo zaangażowany w sprawę. Kilkanaście

tomów akt dotyczących morderstwa w Zbylutowie czytał tyle razy, że potrafi wskazać, na której stronie, w którym tomie znajduje się zeznanie lub opis. - Zrobimy wszystko, żeby sprawcy tej okrutnej zbrodni nie zostali bezkarni - zapewnia, przyznając, że ci mordercy swoją brutalnością wykraczają poza znane policji standardy takich zbrodni.

Śledztwo przebiega naprawdę wielotorowo. - Analizowaliśmy wszelkie sprawy o podobnym charakterze na przestrzeni lat. Znaleźliśmy tylko jeden przypadek na Dolnym Śląsku, gdy ofiara została zamordowana kijem wbitym w gardło, ale sprawca miałby w 1993 roku 13 lat - relacjonuje oficer. - Badaliśmy możliwe inspiracje zbrodni w filmie, literaturze i internecie. Wnikliwie roztrząsano możliwe podłoże rytualne lub rachunki. Wbito w usta kij mógłby sugerować zaznaczenie, że ofiara już nic nigdy nie powie. I choć nadal nie wykluczamy żadnych wątków, te akurat wydają się

mniej prawdopodobne, choćby dlatego, że narzędzie zbrodni było raczej przypadkowe.

Policjanci liczą też bardzo na ludzi, z którymi rozmawiają. - To prawda, że czas zaciera wspomnienia, ale niekiedy z perspektywy pozwala dostrzec coś zupełnie nowego. Bywa, że po latach wystarczy impuls aby wydobyc tajemnice skrywane od lat - dzieli się doświadczeniami oficer kierujący zespołem i nadzieją, że może tak być i w tym przypadku.

To zresztą już się dzieje. Od kilku dni w Lwówku przebywają funkcjonariusze z zespołu. W środę przeprowadzono wizję lokalną w Zbylutowie. Od czwartku prowadzone są przesłuchania i rozmowy z mieszkańcami wsi. Lwówscy policjanci mówią, że od rana do późnych godzin nocnych.

Rzecznik lwóweckiej policji nie wypowiada się w tej sprawie, bo jest poza jego kompetencjami. Przypomina tylko, że taki zespół fatycznie przebywa w lwóweckiej komendzie i pracuje bardzo intensywnie. - Rąbią swoje - uchyla rąbka tajemnicy - nawet od nas nie odbierają telefonów.

Oficer dowodzący zespołem studzi jednak oczekiwania. - Za wcześniej, by naszą aktywność określać jako przełom. Jesteśmy tu po to, żeby zweryfikować pewne sprawy, ocenić sytuację na nowo. Mogę tylko ujawnić, że w kręgu naszych zainteresowań pojawiły się nowe osoby, wcześniej w ogóle nie brane pod uwagę.

Pozostaje trzymać kciuki za policjantów z Zespołu ds. Przeprowadzania Niewykrytych, bo mordercom Ewy należy się, by ich dopaść.

Policjanci z zespołu czekają na każdą informację o sprawie. Nawet najdrobniejsza może przyczynić się do wykrycia sprawców najokrutniejszej ze zbrodni na naszym terenie. Informacje można przekazywać na numery alarmowe policji 997 lub komendy wrocławskiej 71 340 42 62, a także komórkę zespołu 604 606 727.

Marek Lis



W kilkunastu tomach policyjnych akt zebrano informacje o dotychczasowych próbach ustalenia morderców Ewy. Ciągłe brakuje tego ostatniego tomu, w którym bestie zostaną wskazane.

tlona, cały czas wśród zabudowań, a Ewa miała do pokonania raptem nieco ponad kilometr. Do domu nie doszła. Rodzice o jej nieobecności zorientowali się o 6 nad ranem, natychmiast powiadomili policję, a służby bez żadnej zwłoki rozpoczęły poszukiwania. Na pierwszy ślad natknął się jeden z mieszkańców Zbylutowa. Niedaleko domu znalazł odzież, która, jak się okazało, należała do dziewczyny. Trawa wokół była wytłamszona. Policjantom jednak szczęście nie sprzyjało. Zaraz potem rozpętała się gigantyczna burza, która przerwała poszukiwania i zapewne zniszczyła część śladów. Wznowiono je wczesnym rankiem i niemal natychmiast dokonano makabrycznego odkrycia. Potwornie zmasakrowane ciało Ewy leżało kilkadziesiąt metrów dalej w niewielkim lasku.

Dziewczyna była potwornie pobita. Właściwie nie było na jej ciele miejsca wolnego od obrażeń. Sprawcy - badania wykazały, że było ich przynajmniej dwóch

połowie. Ofiarę zapewne kopano i deptano, też wyjątkowo brutalnie. Tak brutalnie, że na jej ciele zachował się odcisk podeszwy buta.

130 podejrzanych

Szeroko zakrojone śledztwo niczego nie przyniosło. Policjanci zawężili krąg podejrzanych do 130 osób, specjaliści sporządzili portret psychologiczny sprawców jako osób psychopatycznych i sadystycznych, ale przy tym w pełni świadomych popełnianych czynów. Poszukiwano czerwonego małego samochodu, wyklejonego zdjęciami nagich kobiet i jego kierowcy - mężczyzny o bardzo mocnych, wręcz małych rysach twarzy. W pewnym momencie to stało się dominującym kierunkiem śledztwa. Dziś policjanci z wrocławskiego „archiwum X” mówią, że może wtedy za bardzo zafiksowano się na tym tropie.

Tyle że wtedy innych nie było. Zniszczone przez burzę materiały zabezpieczone w tamtych cza-

3 mln euro na plan, w który nikt nie wierzył

Meetingpoint powstanie!

7 lat temu nikt nie wierzył, że Meetingpoint Music Messiaen w Zgorzelcu powstanie. Dziś już wiemy na pewno - multimedialne, transgraniczne centrum spotkań młodzieży i artystów otrzymało niezbędne dofinansowanie; Europa dała zawrotną kwotę ponad 3 mln euro. Żywy pomnik powstanie na terenie byłego Stalagu VIII A.

Ojcem pomysłu jest dr Albrecht Goetze, muzykolog osiadły w Goerlitz, Niemiec o niespożytej wprost energii. W czasie gdy inni pukali się

w czoło, on organizował koncerty, spotkania, warsztaty młodzieżowe i sympozja naukowe. Wszystko po to, by upowszechnić wiedzę na temat dorobku Oliviera Messiaena oraz roli, jaką odegrał zgorzelecki Stalag VIII A w życiu i twórczości światowej sławy kompozytora.

To właśnie na stalagu, w miejscu gdzie w obozowej latrynie powstawał „Kwartet na koniec czasu” (premiera w styczniu 1941 r), stanąć ma Meetingpoint. Dwa lata temu Stowarzyszenie

MMM rozpięło konkurs na koncepcję urbanistyczno-architektoniczną europejskiego Centrum Edukacyjno-Kulturalnego Zgorzelec/Goerlitz. Do konkursu stanęli zapaleńcy podobni Goetzemu; wiedząc, że całe przedsięwzięcie jest palcem na wodzie pisane i może nigdy nie przejść w fazę realizacji. Konkurs wygrał osiadły w Goerlitz Irlandczyk, Ruairi O'Brien. Jego projekt okazał się kosmiczną wyprawą w przyszłość, z budynkami, których nie ograniczałyby tradycyjne dachy.

Konstrukcyjne obiekty składające się na centrum przypominają ogromne lunety, skierowane ku niebu, ku światłu i ku przyszłości. I właśnie ta koncepcja zwyciężyła - jako propozycja adresowana szczególnie do młodzieży.

Wójt Kazimierz Janik przekazał na potrzeby Stowarzyszenia MMM kilkanaście hektarów gminnej ziemi, dokładnie w miejscu położenia byłego stalagu. I ten cenny dar zabezpieczył 15-procentowy wkład własny, niezbędny przy ubieganiu się o dofinansowanie z funduszy europejskich. Wniosek o środki z polsko-saksońskiego programu operacyjnego skierowano do Drezna. Sprzymierzeńcami w tym szalonym pomysle byli m.in. saksońskie ministerstwo kultury, powiat goerlitzki, a także gmina, miasto i powiat zgo-

rzelecki. Autorem i liderem wniosku o dofinansowanie jest zgorzeleckie Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Gospodarczych, które przygotowało projekt techniczny.

Realizacja inwestycji rozpocznie się prawdopodobnie na wiosnę przyszłego roku. Moc, ale też i słabość projektu polega na tym, że konkurs architektoniczny ogłoszono bez założeń finansowych, czyli praktycznie bez ograniczeń. Cała inwestycja realizowana będzie prawdopodobnie latami, etapowo. Pierwszy etap obejmuje budowę pierwszego elementu architektonicznego, nazwanego przez R. O'Briena „Wyspą Pamięci”. Całość przedsięwzięcia ma się składać z dwóch części: „Wyspy Pamięci” i „Wyspy Nadziei”. (mat)

On siedzi za molestowanie, ona jest bezdomna

„Chcę, żeby było inaczej”

Matka sześciorga dzieci od 11 lat zabiega o przydział mieszkania komunalnego.

Józefa ma dość

- Chcę wszystko zmienić, chcę, żeby dzieci były ze mną - zaklina się Józefa Pędłowska, od miesiąca mieszkanka Domu Samotnej Matki w Pobiednej. W tym samym czasie jej najmłodsza, niespełna czteroletnia Samanta, tłucze drzwiami, aż zęby dzwonią. - Ona się boi, że ją zostawię - tłumaczy zachowanie dziecka matka. Mała ma się czego obawiać. Z sześciorga dzieci przy Józefie została tylko ona, najmłodsza córka. Dwóch braci, Mateusz i Adaś, przebywa w domu dziecka za Wrocławiem, a dwie siostry są w ognisku wychowawczym. Najstarszy syn, już dorosły, mieszka u babci, nawet niedaleko od Pobiednej.

Józefa ma sądownie ograniczoną władzę rodzicielską wobec wszystkich swoich dzieci, także wobec najmłodszej Samanty.

- Mam dość tej tułaczki, wynajmowania, proszenia, ciągle na walizkach... - żali się kobieta. - Mam dość przeskakiwania z kąta w kąt z bagażami, chcę mieć normalny dom - mówi, pokazując korespondencję prowadzoną od lat z Urzędem Gminy w Lubaniu. Na każdy kolejny wniosek o przydział lokalu mieszkalnego zarówno stary wójt, jak i nowy, odpowiadają identycznie:

- *Z przykrością informujemy..., ograniczone komunalne zasoby mieszkaniowe..., pomimo ustawowego obowiązku zaspokajania przez gminę potrzeb mieszkaniowych gospodarstw domowych o niskich dochodach...*

- To jest bardzo dziwne i niemożliwe, że przez 11 lat nie dostałam mieszkania - upomina się o swoje Józefa. - To w takim razie gdzie mam iść, pewnie pod most? Moje dzieci nie będą w domu dziecka wieki, muszą gdzie wrócić!

Bo napiszę do premiera!

Kierowniczka lubańskiego GOPS-u w ogóle nie jest zdi-



Józefa Pędłowska pragnie tylko własnego kąta, dla siebie i dla dzieci.

wiona pytaniami o Józję. Była przygotowana na kontakt z prasą, bo w swoim ostatnim wniosku klientka wyraźnie zaznaczyła, że jeśli jej żądania nie zostaną spełnione, to ona wtedy powiadomi media i napisze do premiera. Skargę do wojewody napisała już dużo wcześniej, jeszcze za rządów byłego wójta. Ta skarga niewiele wniosła, bo gmina, mimo szczerych chęci, po prostu nie ma czego zaproponować obywatelce z problemami. Lokum może się pojawić wyłącznie z tzw. ruchu lokatorskiego, ale od 11 lat się nie pojawiło.

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Lubaniu nie udziela osobom trzecim informacji na temat swoich podopiecznych. W przypadku pani Józefy jest to szczególnie uzasadnione - tylko że sama kobieta nie ma żadnych oporów w związku ze swoją skomplikowaną historią.

- Samanty tato zaczął molestować mojego najstarszego syna. Dopiero na sprawach w sądzie wszystko wyszło na jaw... O niczym nie wiedziałam - zaklina się Józia. - Wierzyłam, że to było tak o, piąte przez dziesiąte. W ogóle to do mnie nie dochodziło.

Ojciec najmłodszego dziecka odsiaduje w tej chwili wyrok za molestowanie nieletniego. Dostał 2 lata, które za chwilę upływają. Była partnerka nie chce już mieć z mężczyzną nic wspólnego. Sprawa być może nigdy nie wyszłaby na jaw, gdyby nie to, że molestowany syn, wówczas nastolatek, sam zaczął dziwnie zachowywać się w stosunku do innych. Dzięki czujności szkoły padły ważne pytania, np. dlaczego chłopak śpi z „wujkiem”. Na „wujka” padły ciężkie podejrzenia, m.in. o pedofilię. Zaczęło się dochodzenie, powoływanie biegłych, badania psychologiczne dzieci. Skończyło się więzieniem.

Ale kłopoty Józefy nie zaczęły się wcale wtedy, gdy na jej kon-

Od schroniska do schroniska

- Wyganiał mnie, cudował, nie raz na dworze nocowałam, na mrozie - wspomina pożycie ze swoim byłym Józefa. Pierwszy raz trafiła do domu samotnej matki z interwencji, jeszcze do Świeradowa. W Lubaniu z ulicy ją policjant ściągnął, razem z panią z opieki. Powiedział: jedziesz ze mną, po dziecko. Bo tamten siedział, pił i się awanturował.

Już wtedy starsze dzieci były porożyslane po placówkach opiekuńczych. Nie jest bowiem wcale tak, że Józefa straciła prawo do opieki nad dziećmi z powodu braku mieszkania. Wątek mieszkaniowy pojawił się dopiero później.

J. Pędłowska była zameldowana w Mściszowie, w gospodarstwie należącym do niedoszłej teściowej. Gdy jednak relacje między Józją a ojcem jej dzieci skomplikowały się, rodzina konkubenta po prostu wymeldowała kobietę.

- Że niby niszczyłam wszystko, demolowałam, że sprowadzałam pijaków i urządzałam libacje. Co w ogóle nie jest prawdą! - zapewnia Józefa. - Jestem wrogiem alkoholu! Ja mam wszcze-

piony rozrusznik serca, mnie się nie wolno denerwować ani przemęczać.

Od czasu wymeldowania Józefa jest w zasadzie bezdomna. Różnie sobie radziła. Po domach samotnej matki, po schroniskach... W życiu osobistym też się nie układa. Ojciec Mateusza i Patrycji nie żyje. Potem była w innym związku, a potem jeszcze w innym. W ubiegłym roku wynajęła sobie mieszkanie w Grabiszycach. Za stówę miesięcznie. Podpisała umowę na 4 lata, ale gospodarz po roku jej podziękował. - Miałam 20 minut na spakowanie się. To zadzwoniłam od razu do Pobiednej, czy mają wolne miejsca. Kierowniczka powiedziała: przyjeżdżaj, no i tu jestem. Nie wiem, chyba dlatego mi wypowiedział, że z powodu dzieci. Jak się wprowadzałam, to byłam sama, tylko z Samantą. Potem dzieci przyjechały do mnie na święta. Chyba o dzieci poszło - analizuje głośno kobieta.

Ogólnie pozytywna

Ewa Figurska z lubańskiego GOPS-u określa Józefę mianem ogólnie pozytywnej klientki. To nie jest osoba pijąca czy wszczynająca awantury. Tyle że jest wyraźnie niezaradna życiowo i błędzi. Między jednym nieodpowiednim partnerem a kolejnym. Lokuje nieszczęśliwie swoje uczucia, pozwala się „zaczarować”, znika na rok czy półtora, a potem znowu pojawia się w opiece. - Oczywiście, że brak mieszkania jest problemem. Ale to nie z powodu braku mieszkania tej pani odebrano władzę rodzicielską - podkreśla pan kierownik.

Jeśli w gminie pojawi się jakikolwiek wolny lokal, GOPS na pewno będzie rekomendował Józefę Pędłowską do przydziału. Wójt poprosił nawet o przygotowania szczegółowego wywiadu dotyczącego rodziny. Tylko że nowe mieszkanie i tak nie rozwiąże wszystkich problemów Józji.

Katarzyna Matla

Walka o zgorzelecką halę

Zgorzelec się nie poddaje - po pierwszym, niesatysfakcjonującym przetargu na budowę hali sportowej ogłoszony zostanie drugi. Przypominamy, w pierwszym rozdaniu inwestycją zainteresowały się tylko dwa podmioty, i obydwa przedłożyły oferty dwukrotnie

przewyższające środki, jakimi dysponuje miasto. 2 sierpnia ogłoszony zostanie kolejny przetarg, zaś otwarcie kopert zaplanowano na 15 września. Tym razem dokumentacja zostanie odchudzona o elementy znacznie podrażające inwestycje, a bez których hala będzie

się mogła obyć, np. piwnice czy ledowe bandy. Burmistrz Zgorzelca wierzy, że potencjalni wykonawcy również zweryfikują swoje oferty, bo między szacunkowymi kosztami wykonania poszczególnych zadań oferenci różnili się zasadniczo, nawet o kilka milionów zł. W

chwili obecnej miasto ma zabezpieczone 32 mln na budowę oraz opcję ewentualnego wspomożenia budowy kilkoma milionami wyłuskanych z własnego budżetu; oczywiście tu niezbędna będzie zgoda rady miasta. Jeśli jednak oferenci nie spuszczą wyrażnie z

tonu i nie obniżą finansowych oczekiwań - inwestycja straci szansę na realizację. Rozstrzygnięcie drugiego przetargu powinno nastąpić około 1 października. Jeśli będzie ono pozytywne, inwestycja ruszy w listopadzie.

(mat)

17-letni Tomek Kołodziejski - nasza nadzieja na medal w Rio

Podwójnie złocony

Jelenia Góra nie ma stadionu lekkoatletycznego z prawdziwego zdarzenia, ale ma podwójnego mistrza Polski w olimpijskiej konkurencji lekkoatletycznej. Tomek Kołodziejski ma twardy charakter, świetnego trenera i ogromną motywację, by być jeszcze lepszym.

Tomek (rocznik 1994, 187 cm wzrostu, 72 kg wagi) zdobył dwa złote medale w biegach na 110 i 400 metrów przez płotki podczas XVII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Płocku. Olimpiada ma rangę mistrzostw Polski juniorów młodszych, to od niej swoje wielkie kariery rozpoczynało wielu mistrzów.

- Trenuję w Międzyszkolnym Klubie Sportowym „12”, uczę się w pierwszej klasie technikum w Zespole Szkół Ekonomiczno-Turystycznych w Jeleniej Górze - opowiada. - Trenuję biegi od czterech lat. Zacząłem po rozpoczęciu nauki w Gimnazjum nr 3 przy ulicy Grunwaldzkiej w Jeleniej Górze. Przez pierwszy rok trenowałem rekreacyjnie, potem wziąłem się poważnie za siebie.

Chciał być piłkarzem, ale miał dwóch starszych braci i kuzyna, wszyscy trenowali lekkoatletykę. - Jeździli na obozy sportowe,

opowiadali, jak było fajnie - mówi Tomek. - To mnie zachęciło. Trener Marek Przeorski mi zaufał i zajął się mną. Powoli zaczynałem robić postępy. Zdobyłem mistrzostwo Dolnego Śląska.

Na Olimpiadę w Płocku nie jechał w roli faworyta do złotego medalu. Jego rekordy życiowe dawały nadzieję na medale, ale niekoniecznie te najcenniejsze.

- Było bardzo ciężko zwinąć ciężkość. Rywalizowałem z zawodnikami z Łodzi i Warszawy, gdzie jest lepsze zaplecze treningowe i medyczne. Byłem jednak bardzo dobrze przygotowany przez trenera - wspomina. Na obu dystansach poprawił rekordy życiowe - 13.78 (110 m) i 52.74 (400).

Trenuje 5-6 razy tygodniowo, jeszcze częściej w trakcie letnich i zimowych obo-

zów. Bazą treningową są obiekty przy szkole przy Grunwaldzkiej - siłownia, sala gimnastyczna i 200-metrowa bieżnia tartanowa. Siłę biegową trenuje w terenie, zazwyczaj w okolicach „Grzybka” i Perły Zachodu.

Co z nauką? - Nie jest lekko - przyznaje. - Po lekcjach idę na trening, a potem, czyli wieczorem, się uczę. Próbuję to łączyć, ale orłem w nauce nie jestem.

Marzy o rywalizacji na arenie międzynarodowej. Na wyjazd na igrzyska w Londynie w 2012 będzie jeszcze za wcześnie. Ale na Rio w 2016, jeśli jego talent będzie nadal się tak rozwijał, ma szansę. Tym bardziej, że nie wygląda na takiego, któremu od sukcesów może odbić woda sodowa. Porównuje się do starszych o rok biegaczy, z którymi będzie rywalizował za rok w kategorii juniorów. Widzi, ile mu do nich bra-

kuje i ile pracy go czeka, aby im dorównać.

Zdaniem Tomka równie utalentowanych, co on, rówieśników w Jeleniej Górze nie brakuje, trzeba tylko stworzyć im warunki, by mieli gdzie i jak się rozwijać. Dlatego podoba mu się pomysł budowy bieżni tartanowej na stadionie przy ul. Złotniczej. Z pewnością zachęciłaby do treningów wiele osób.

Medaliści z naszego regionu

Z XVII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w lekkoatletyce medale przywieźli także reprezentanci innych klubów z naszego regionu. W biegach na orientację trzy złote medale zdobył Mateusz Dzioba z Paulinum Jelenia Góra. Wygrał bieg sprinterski, klasyczny oraz sztafetowy (wraz z Krzysztofem Hołubem i Maciejem Nowakiem). Dagmara Wójcik z Piasta Łwówek Śl. była druga w skoku wzwyż (167 cm). Dwa srebra zdobyli zawodnicy Bolesławii: Beata Dąbał w pchnięciu kulą (12.23 m) i Bartosz Wróbel w biegu na 2 km z przeszkodami.

Leszek Kosiorowski

Plażówka w deszczu

Na basenie miejskim w miniony deszczowy weekend odbył się wielki turniej siatkówki plażowej organizowany przez Ministerstwo Sportu. Gospodarzem był Międzyszkolny Ośrodek Sportu, który ugościł organizatorów oraz uczestników turnieju.

chwile na zabawę i ogłoszono konkurs na zagrywkę do celu. Żaden zawodnik nie trafił w środek hula-hop po drugiej stronie siatki. Nagrodzeni zostali ci, którzy byli najbliżsi celu, czyli: Anastazja Łozowska, Karolina Banasik, Tomasz Romańczyk i Patryk Łotocki. Impreza,



Tomasz Romańczyk i Jerzy Tabaka walczyli do upadłego o zwycięstwo.

Dwa dni zawodów dostarczyły sporo emocji i wrażeń. Spośród ponad 40 zawodników udział wzięły np. piłkarki KPR - Marta Dąbrowska czy Monika Odrowska. Nie odstraszyło je wpisowe do tego turnieju, które wynosiło 50 zł. - Najważniejsze to, że była dobra zabawa, no i to, że mamy koszulki z turnieju - mówiły panie. Wśród mężczyzn triumfowała jeleniogórska para - Jerzy Tabaka i Tomasz Romańczyk, którzy w finałowym tie-breaku pokonali inną parę: - Dawid Wójcik - Radosław Grzelak. Wśród pań najlepsza okazała się para Marcelina Wyszomirska i Aleksandra Deptuch, która w finale nie dała żadnych szans Paulinie Michalkiewicz i Marcie Micińskiej. W czasie zmagania na boiskach organizatorzy znaleźli

która co tydzień odbywa się w innym mieście naszego kraju, stała na wysokim poziomie zarówno sportowym jak i organizatorskim. Za rok najprawdopodobniej zostanie powtórzona.

Finał: Grzelak/Wójcik - Tabaka/Romańczyk 1:2

Mecz o 3 miejsce:

Łotocki/Stempień - Paszczyk/Dembiński 2:0

Finał kobiet:

Wyszomirska/Deptuch - Michalkiewicz/Micińska 2:0

Mecz o 3 miejsce:

Gajda/Cześników - Cześników/Paszczyk 0:2

Mateusz Banaszak

Twardy z beniaminkiem na inaugurację

Twardy Świętoszów rozpoczyna w najbliższą sobotę III-ligowe rozgrywki wyjazdowym spotkaniem z beniaminkiem tej klasy rozgrywkowej Bielawianką Bielawa.

Choć w poprzednim sezonie wojskowi zajęli przedostatnie miejsce w tabeli tej klasy rozgrywkowej, nadal pozostają naszym jedynym reprezentantem w III lidze. A to dzięki liderom lubuskiej IV ligi z poprzedniego sezonu: Pogoni Skwierzyna i Spójni Ośno Lubuskie, które choć powinny awansować, zrezygnowały (możliwości finansowe), pozwalając tym samym pozostać w III lidze Orłowi Żąbkowice i właśnie Twardemu.

W świętoszowskiej drużynie przed inauguracją sezonu nastroje są bojowe. Działacze i zawodnicy zgodnie zapowiadają, że prezentować się będą lepiej, a przede wszystkim uzyskają lepsze wyniki. - Frycowe już zapłaciliśmy, teraz w rozgrywkach będzie brała udział znacznie bardziej doświadczona drużyna i mamy nadzieję, że to przełoży się na wyniki - można usłyszeć. - Już w sezonie 2010/11 wiele było meczów, w których prezentowaliśmy się całkiem dobrze, ale wyniki tego nie potwierdzały, teraz mamy nadzieję, że takich sytuacji już nie będzie.

Zadanie przed Twardym bardzo trudne, bo zespół nadal grać będzie w oparciu o zawodników, którzy stanowią trzon drużyny jeszcze z A klasy.

Co gorsza, odeszli z zespołu dwaj wartościowi zawodnicy Kotelnicki (do Piasta Zawidów) i Ostrowski (do Vitrosiliconu Iłowa), a także Możdżik, który wrócił do A klasy. Zawodnicy, którzy doszli: Fałtyń - napastnik i Długosz - pomocnik, dwaj juniorzy z Bolesławca, dopiero będą docho- dzić do umiejętności piłkarskich Kotelnickiego. Trzecim nowym zawodnikiem w zespole będzie Grabowski (pomocnik) z grającego w okrę- gówce UKP Zielona Góra. W Twardym szukają jeszcze bramkarza, po odejściu doświadczonego Ostrowskiego i Możdżika jedynym golkipere- m pozostał Goliński.

Na ławce trenerskiej bez zmian. Drużynę nadal prowadził będzie Sebastian Tylutki, zarazem obrońca Twardego. Podczas przedsezonowych przygotowań świętoszowianie rozegrali kilka sparingów, większość typowo przygotowawczych. Coś więcej o wartości zespołu mogą powiedzieć dwa ostatnie: przegrany 0:3 z Promieniem Żary i zwycięstwo 1:0 nad Piastem Zawidów.

Świętoszowianie najbliższe mecze rozgrywać będą nadal na boisku w Osiecznicy. Mimo zapowiedzi jeszcze z poprzedniego sezonu, wciąż nie udało się zakończyć budowy stadionu w Świętoszowie, ale być może jeszcze przed zakończeniem rundy jesiennej wojskowi będą rozgrywać mecze naprawdę u siebie. (mal)

43 drużyny powalczą o puchar

Ciekawie zapowiadają się mecze w I rundzie Pucharu Polski na szczeblu okręgu jeleniogórskiego. Do rywalizacji przystąpiły aż 43 drużyny.

Mecze odbędą się 7 sierpnia 2011 (niedziela) o godz. 17:00. W razie uzyskania wyniku nie rozstrzygniętego w przepisowym czasie gry sędzia zawodów zarządzi wykonywanie rzutów karnych.

Poniżej zestaw par I rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu jeleniogórskiego. Gospodarze spotkań wymienieni są na pierwszym miejscu.

Niedziela (7 sierpnia o godz. 17:00): Przyszłość Dłużyna - Granica Bogatynia, Hutnik Pieńsk - Nysa Zgorzelec, Cosmos Radzimów - Piast Zawidów, Piast Dziwiszów - Karkonosze Jelenia Góra, L.Z.S Henryków - Victoria Ruszów, Karkonosze (juniorzy) - Lotnik DRS

I Jeżów Sudecki godz. 11.00, Potok Karpniki - Olimpia Kowary, Kolonia Bolesławiec - G.K.S Raciborowice, Bóbr Marciszów - Olimpia Kamienna Góra, Sudety Giebułtów - Łużyce Lubań, L.K.S Dobra - Leśnik Osiecznica, Pogon Wleń - Czarni Łwówek Śl., Endico-Mitex Podgórzyn - Włóknarz Mirsk, Lechia Piechowice - Sędziowie - OZPN Jelenia Góra, GKS Warta Bolesławiecka - BKS - Bobrzanie Bolesławiec, L.Z.S Zaręba - Olsza Olszyna, Lotnik DSR II Jeżów Sudecki - Hottur Borowice, Pagaz Krzeszów - Orzeł Wojcieszów, Pub - Gol Jelenia Góra - Woskar Szklarska Poręba, SP - Gol Jelenia Góra - wolny los, niedziela (14 sierpnia godz.14:00): L.Z.S Brzeźnik - L.K.S Ocice, środa (17 sierpnia godz.17:00): Piast Wykroty - Twardy Świętoszów. Mateusz Banaszak



Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich”

Kinowy świat za miedzą

Gdy Sylwester Chęciński kręcił w Lubomierzu zdjęcia do filmu „Sami swoi”, nie przypuszczał nawet, że zapisuje wyjątkową kartę w historii polskiego kina. Po latach okazało się, że słynna dziś trylogia opowiadająca o losach rodów Karguli i Pawlaków zyskała nie tylko status kultowej komedii wszech czasów, ale i zaważyła na współczesnych dziejach urokliwego miasteczka. Nietuzinkowe tradycje filmowe i swojska atmosfera panująca w okolicy stały się fundamentem do stworzenia muzeum ekranowych „swojaków”. W pamiętne, wakacyjne popołudnie 1996 roku odsłonięto drewniane rzeźby Kargula i Pawlaka ustawione przed zabytkowym Domem Płócienników, w którego wnętrzach urządzono dwie niewielkie sale z pamiątkami, jakie zostały po filmowcach, i oryginalnymi rekwizytami, jakie grały przed kamerami wspólnie z miejscowymi statystami i aktorskimi gwiazdami. Tego dnia na lubomierskich uliczkach królowali artyści, a po zmierzchu rynek zamienił się w plenerowe kino. Na

Raj dla filmowców

Maleńki i malowniczy Lubomierz kojarzony jest przede wszystkim z Kargulami i Pawlakami. Swoją niebywale fotogeniczną urodą przyciągał jednak wiele innych ekip, które kręciły tutaj zdjęcia do swoich kinowych obrazów. Lista filmowych produkcji, którym miasteczko użyczyło naturalnej scenografii, stale rośnie. „Krzyż Walecznych”, „Daleko na Zachodzie”, „Maratończyk”, „Zakład”, „Kocham kino”, „Tajemnica twierdzy szczyrów” to obok „Samych swoich” najgłośniejsze z „lubomierskich” tytułów. Artyści nieustannie odkrywają atuty tego miejsca. Znajdują w Lubomierzu inspirację do twórczych poczynań i znakomite warunki do pracy podparte atrakcyjnymi walorami miejscowego krajobrazu oraz wyjątkowo sprzyjającą atmosferę do pracy, którą budują mieszkańcy okolicy.

Sylwester Chęciński nie był ani pierwszym, ani ostatnim ze znanych i cenionych twórców filmowych, którzy postawili na lu-

Swojski haj laj

Lubomierski festiwal jest wydarzeniem jedynym w swoim rodzaju. Przede wszystkim za sprawą autentycznej, swojskiej atmosfery panującej podczas imprezy. Unikatowe jest też połączenie prawdziwie kulturalnego wydarzenia z uliczną fetą pełną festynowych atrakcji, dającą okazję do dobrej, wakacyjnej zabawy. Ma w sobie coś z filmowego „odpustu”, w którym każdy znaleźć może propozycję dla siebie. Klimat miejsca udziela się wszystkim, którzy dają się mu ponieść. Swojsko czują się tu i gwiazdy ekranu spacerujące w tłumie, i ich wielbiciel. Kinowa publiczność widuje swoich ulubieńców nie tylko na ekranach. Ma też ich na żywo, dosłownie na wyciągnięcie ręki. Lubomierski festiwal nie tracąc charakteru święta



D. ANTOSIK

Senny na co dzień Lubomierz na kilka festiwalowych dni zmienia się w tętniącą życiem metropolię z rzekami gości przelewającymi się malowniczymi uliczkami.

wszyscy, bez względu na to, czy mają w tym jakikolwiek interes. Za tym festiwalem nie stoi jakaś potężna instytucja kulturalna, polityczna czy finansowa. Nie karmi go też machina show biznesu. Organizuje zaś garstka zapaleńców wspieranych przez wiernych mecenasów sztuki, miejscowy samorząd i grono przyjaciół, którzy widzą w nim wartości warte pielęgnowania. W filmowe święto angażuje się tłum wolontariuszy, bez których impreza ta nie miałaby szansy istnienia. Pewnie dlatego festiwal, mimo nieustannej politycznej, gospodarczej i obyczajowej zawieruchy trwa i jest na dokładkę w niezłej kondycji. W tym świetle jego skromny, acz wymowny jubileusz nabiera dodatkowego znaczenia.

Jaki będzie ów jubileuszowy, XV Ogólnopolski Festiwal Filmów

Komediowych w Lubomierzu, który rozpoczyna się już za kilka dni, najlepiej przekonajcie się Państwo sami. Z myślą o czytelnikach „Nowin Jeleniogórskich” wspólnie z organizatorami festiwalu przygotowaliśmy specjalną wkładkę do naszego tygodnika w całości poświęconą tej imprezie, którą właśnie trzymacie Państwo w rękach. Na kolejnych jej stronach znaleźć można informacje na temat najważniejszych festiwalowych atrakcji oraz szczegółowy program imprezy. „Nowiny Samych Swoich” potraktować można jak przewodnik po filmowej krainie za miedzą, pomocny w szybkim dotarciu do źródeł wspaniałych wrażeń, dobrej zabawy i zdrowego śmiechu - czego Państwu gorąco życzymy.



Dziś trudno w to uwierzyć, ale od tego ekranu zawieszonego na ścianie jednej z kamienic zaczęło się to niezwykle filmowe święto.

ścianie jednej z kamienic zawisł płócienny ekran. Z ustawionych na asfalcie projektorów wyświetlono oczywiście „Samych swoich”. To była magiczna noc. Publiczność chórem dopowiadała aktorskie kwestie padające z ekranu. Było cudownie. Wyjątkowe wydarzenie zaowocowało pomysłem na zorganizowanie w Lubomierzu festiwalu filmowego. I już kolejnego lata na tym samym rynku odbyło się pierwsze święto kina, które później błyskawicznie nabierało rozmachu i z czasem przerodziło się w wielkie święto miasta, każdego roku przyciągającego tutaj tłumy gości. Dziś trudno wyobrazić sobie Lubomierz bez Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komediowych. To jedyne w swoim rodzaju wydarzenie w tym roku odbędzie się już po raz piętnasty.

bomierskie plenery i wnętrza. Ale opowiadana przez niego historia przesiedleńców ze Wschodu osiadłych na Ziemiach Zachodnich, znakomicie wpisała się w autentyczny krajobraz kulturowy okolicy. Okazała się żywym obrazem mistrzowsko przeniesionym na ekran. Duch Karguli i Pawlaków nieustannie krąży nad okolicą i dopisuje kolejne sceny do ponadczasowego filmu tryskającego humorem. Lubomierska komedia żyje nie tylko na ekranie, więc równoległe z kinowym kwitnie społeczny fenomen miasteczka. I tak na kilka dni w roku Lubomierz z sennej i cichej miejsciny, w której czas zdaje się płynąć znacznie wolniej niż gdziekolwiek indziej, zmienia się w tętniącą spektakularnym życiem wakacyjną stolicę polskiej komedii filmowej.

kina, staje się świętem ludzi kina, czyli także publiczności, bez której filmowy świat nie mógłby istnieć.

Filmowy Lubomierz smakuje wybornie nie tylko za sprawą ogromnego bogactwa naturalnych, „scenograficznych”, kulturowych, krajobrazowych i duchowych walorów nagromadzonych w maleńkim rozmiarach świecie, gdzie wszystko jest w odległości kilku kroków od siebie. Wydarzenie to ma w sobie coś z cudu, bo właśnie z cudami mamy do czynienia, gdy rzeczy niemożliwe stają się prawdziwe. A wielkie święto, przerastające rozmiarami miejsce, w jakim się odbywa, wydaje się nierealne. Jest jednak prawdziwe. Tajemnica tkwi w ludziach. Bo lubomierski festiwal jest też wyjątkowym zjawiskiem społecznym. Ma naturę pospolitego ruszenia w domowej zagrodzie, gdzie na święto pracują

D. ANTOSIK



Tradycją pielęgnowaną do dziś pozostają nocne projekcje na rynku.

Festiwalowy Lu

Wakacyjna feta z gwiazdami

Festiwal Filmów Komedyjnych w Lubomierzu kusi wieloma „frontami” wydarzeń, rozgrywających się nie tylko na filmowych ekranach. Najbardziej spektakularną częścią imprezy jest przygotowana z rozmachem uliczna feta z mnóstwem klasycznych festynowych atrakcji, kolorowymi jarmarkami, wesołym miasteczkim, zabawą przy muzyce i przede wszystkim spotkaniem z gwiazdami kina.

Do Lubomierza każdego roku zjeżdżają znani twórcy filmowi - reżyserzy, scenarzyści, aktorzy, kompozytorzy.

Ekranowe gwiazdy spacerują w tłumie fanów, rozdają autografy, pozują do pamiątkowych zdjęć, uczestniczą w spotkaniach z widzami i występują na scenie. Do ostatniej chwili nie ma pewności, które z gwiazd na pewno pojawią się w Lubomierzu, bo ich barwne życie dostarcza wielu niespodzianek, a i wakacyjna pora ma swoje rodzinne prawa, dlatego organizatorzy imprezy zawsze zabiegają o przyjazd jak największej grupy znanych i lubianych artystów. Przed rozpoczęciem festiwalu można jedynie podać kto zapowiedział swój udział w imprezie. I w tym

roku z pewnością nie zawiedzie praojciec festiwalu, czyli reżyser „Samych swoich” Sylwester Chęciński. Niewykluczone, że pojawi się też drugi z honorowych obywateli Lubomierza o swojskim rodowodzie, czyli Andrzej Mularczyk - scenarzysta filmowej opowieści o Kargulach i Pawlakach. Oprócz nich przyjazd planują m.in. Marta Lipińska, Ewa Ziętek, Hanna Śleszyńska, Krzysztof Jaroszyński, Tomasz Karolak, Viola Arlak, Wojciech Meczaldowski, Cezary Pazura, Radosław Pazura, Henryk Talar, Artur „Baron” Więcek, Henryk Kuźniak, Bogdan Kalus, Sylwester Maciejewski, Małgorzata Socha, Paweł Małaszyński, Krzysztof Lang, Adam Ferency, Edward Linde-Luba-



H. STOBIECKI

Filmowe gwiazdy będą m.in. odsłaniać kolejne tablice pamiątkowe w lubomierskim Zaułku Filmowym.

Projekt plakatu Mirosław Kulla / konik drewniany Piotr Syposz



Pierwsze granaty rozdane!

Festiwal jeszcze się nie rozpoczął, ale wiadomo już, w czyje ręce trafią pierwsze ze słynnych lubomierskich nagród. I to te szczególnie cenione przez artystów, bo przyznawane przez publiczność.

Z końcem lipca rozstrzygnięty został bowiem festiwalowy plebiscyt na najkomiczniejszych aktorów i najzabawniejszy polski serial telewizyjny ostatniego sezonu. Stawką w konkursie zorganizowanym wspólnie przez patronujące imprezie „Nowiny Jeleniogórskie” i Stowarzyszenie Miłośników Filmów Komedyjnych „Sami Swoi” były Kryształowe Granaty 2011 dla najlepszej aktorki i aktora oraz Szklany Granat 2011 dla najlepszego serialu. O tym, w czyje ręce trafią te „wybuchowe” trofea, zdecydowali nasi czytelnicy, którzy wzięli udział w zakończonym właśnie głosowaniu kuponowym i sms-owym.

Plebiscyt był dwuetapowy. W pierwszym etapie naszej zabawy typować

można było kandydatów zasługujących, Państwa zdaniem, na lubomierskie nagrody i jednocześnie na nich głosować. W sumie nasi czytelnicy wskazali na 11 aktorek, 10 aktorów i aż 12 ulubionych seriali (tym kilka sprzed lat). W finałowej rozgrywce głosować można było już jednak tylko na swoich ulubieńców z listy nominowanych do Granatów. Znalazło się na niej już tylko pięć aktorek, pięciu aktorów i pięć seriali, które w pierwszym etapie plebiscytu zdobyły największą ilość punktów. O nagrody walczyli ostatecznie w gronie aktorskim: Viola Arlak, Marta Lipińska, Kinga Preis, Magdalena Róžczka i Małgorzata Socha, Andrzej Grabowski, Paweł Małaszyński, Wojciech Meczaldowski, Paweł Wilczak i Cezary Żak oraz seriale: „Daleko od noszy”, „Ranczo”, „Rodzinka.pl”, „Świat według Kiepskich” i „Usta Usta”.

Początek głosowania wskazywał na powtórkę z lat wcześniejszych, kiedy



D. ANTOSIK

Kryształowy Granat 2011 dla najkomiczniejszego aktora trafi w ręce Pawła Małaszyńskiego.

przez kolejne lata wszystkie plebiscytowe nagrody trafiały w ręce twórców „Rancza”. Sytuacja zmieniła się jednak, gdy ruszyło finałowe głosowanie sms-owe. Losy nagród ważyły się do ostatniej chwili. Na parę dni przed zamknięciem konkursu można było przewidzieć tylko, który z seriali zwycięży, bo w ostatniej fazie sukcesywnie zwiększał przewagę nad „Ranczem”, które długo prowadziło

w głosowaniu kuponowym. Ostatecznie dzięki Państwa głosom SZKLANY GRANAT 2011 dla najlepszego telewizyjnego serialu komediowego ostatniego sezonu otrzymają twórcy serialu „Daleko od noszy”! KRYŚTAŁOWE GRANATY 2011 dla najlepszych aktorów komediowych odbiorą natomiast Małgorzata Socha i Paweł Małaszyński! Pani Małgorzata nieznacznie wyprzedziła plasującą się tuż za nią Violę Arlak i Kingę Preis. Paweł Małaszyński rzutem na taśmę pokonał zaś drugiego na liście Cezarego Żaka i Andrzeja Grabowskiego, który uplasował się na trzeciej pozycji.

Szklany i Kryształowe Granaty 2011 wręczone zostaną uroczystie zwycięzcom podczas ceremonii otwarcia festiwalu

na lubomierskim rynku. Tego samego dnia na scenie wręczymy też nagrodę główną rozlosowaną wśród wszystkich głosujących. Zestaw kina domowego ufundowany przez firmę Gradix z Gryfowa Śląskiego. A otrzyma ją pani Izabela Kleydysz z Miłkowa! Pełną listę osób, które otrzymają pozostałe nagrody i upominki festiwalowe, opublikujemy w jednym z kolejnych wydań „NJ”.

Projekt zrealizowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej i budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego



POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ

Lubomierz 2011

...by przestraszany nie był, na amerykańskiego ogiera jak marzenie zamiast smętnego wałacha z UNRRY napatrzeć się mógł, na filmach radośnie zachichotał i komediowe autorytety poznał...

szenko, Paweł Królikowski, Jarosław Boberek, Jerzy Janeczek, Irena Karel i wielu innych. Lista gości pozostaje otwarta do ostatniej chwili.

Filmowych gości zobaczyć będzie można nie tylko podczas festiwalowych ceremonii. Będą dyżurować w Zaułku Autografów, odsłaniać kolejne tablice pamiątkowe w Zaułku Filmowym, uczestniczyć w klubowych spotkaniach z publicznością, bawić publiczność ze sceny i walczyć o konia z UNRRY w pełnym komediowych konkurencji, tradycyjnym turnieju estradowym „Filmowcy kontra Swojaki”. Znane z ekranów twarze Sylwestra Maciejewskiego i Bogdana Kalusa zobaczyć będzie można podczas występu aktorskiego kabaretu KAŁAMASZ. Cała plejada festiwalowych gwiazd pojawi się już podczas piątkowej parady komedian-tów oficjalnie otwierającej imprezę.

Doskonałe wiadomo, kto bawił będzie publiczność podczas koncertów muzycznych, które rozbrzmiewać będą w Lubomierzu aż przez pięć finałowych

dni imprezy. Szczegółowy program wszystkich wydarzeń drukujemy nieco dalej, więc tu warto jedynie dodać, że w tym roku na lubomierskich scenach koncertować będą m.in. Czarno-Czarni, Formacja Nieżywych Schabuff, Babylon, Wędrownie Gitary, Kabaret PAKA. Dla dzieci przygotowano też koncert z przebojami śpiewanymi w „Akademii Pana Kleksa”.

Będzie wesoło, rozrywkowo i słodko. Nawet bardzo słodko, szczególnie dla tych, którzy wezmą udział w Słodkiej Bitwie o Miedzę, czyli V Lubomierskiej Wojnie Tortowej, która dopełni plenerowych atrakcji wydarzenia. Słodką amunicja latać będzie w powietrzu przy muzyce na żywo. I jak zwykle nieistotne będzie, kto zwycięży w tej apetycznej potyczce. Ważne, kto się wylizze z jej konsekwencji!

Tym, którym program tegorocznego festiwalu wydaje się mało rozrywkowy, organizatorzy przypominają, że są u nich jeszcze owe dwa nieużyte granaty, w świątecznym, pawlakowym, ubraniu...

Komediowy maraton filmowy

Fundamentem lubomierskiego święta jest kino. Festiwal jest więc rajem dla kinomanów, którzy uwielbiają polskie komedie, bo stawiane są tutaj na piedestale. Z myślą o tych, którzy lubią bawić się przed ekranem w miasteczku, w którym na co dzień nie ma kina, przygotowano kilkadziesiąt godzin projekcji. Filmowy program rusza już w najbliższy poniedziałek 8 sierpnia i trwać będzie przez osiem dni! W repertuarze przede wszystkim najnowsze i kultowe już polskie komedie, filmy dla dzieci, kino offowe i pokazy specjalne związane z lubomierską tradycją filmową i gośćmi, którzy pojawiają się na festiwalu.

Centrum ekranowych wydarzeń będzie jak zwykle festiwalowe Kino Raj, urządzone w sali teatralnej internatu miejscowego zespołu szkół (dawnego klasztoru). Tutaj odbywać się będą filmowe poranki dla

dzieci oraz rozgrywany będzie główny konkurs festiwalu, w którym o słynne lubomierskie Granaty walczyć będzie kilkanaście rodzimych produkcji komediowych, które trafiły na polskie ekrany na przestrzeni ostatniego sezonu. Pokazy konkursowe najnowszych filmów z udziałem jury startują w czwartek 11 sierpnia.

W Kinie Raj obejrzeć będzie można ponadto wiele wcześniej zrealizowanych filmów i najsłynniejsze komedie z kanonu polskiej kinematografii, w tym filmowe dzieła z muzyką Henryka Kuźniaka, który będzie gościem specjalnym tegorocznej imprezy.

Na ekranie w rynku zobaczyć będzie można tradycyjnie już „Samych swoich” oraz wszystkie filmy nagrodzone podczas ubiegłorocznego konkursu głównego lubomierskiego festiwalu.

Najwytrwalsi na filmowe wieczory przynieść będą mogli się do Galerii Za

Miedzą. Tam odbywać się będą pokazy kina offowego oraz nocne projekcje filmowe. W Konkursie Śmiesznego Kina Niezależnego Zawlecza 2011 pokazanych zostanie kilkanaście filmów, głównie krótkometrażowych, jakich próżno szukać na ekranach wielkich kin. Poza konkursem pokazane zostaną najlepsze offowe filmy nagrodzone podczas ostatniego festiwalu o wiązanki filmowych dzieł promowanych w ramach akcji Filmowe Podlasie Atakuje. W Kinie Nocnym zaprezentowane zostaną pełnometrażowe produkcje związane z twórcami filmowymi uczestniczącymi w festiwalowych wydarzeniach.

W zasadniczej części festiwalu filmy pokazywane będą od rana do rana. Na oglądać można się będzie do woli i bez finansowego bólu, bo ceny biletów na projekcje pod dachem są symboliczne, a pokazy plenerowe są oczywiście darmowe.

Sztuka na Ołtarzu

Szczególne miejsce w zestawie festiwalowych atrakcji zajmuje „Ołtarz Kina” realizowany w Galerii Za Miedzą. Nietypowy salon sztuki urządzonej w zrujnowanych wnętrzach dawnego kościoła ewangelickiego ma propozycje dla kinowych koneserów i tych, którzy bardziej niż zabawę w tłumie cenią klimatyczne spotkania w kameralnym gronie. „Ołtarz Kina” jest przede wszystkim świętem ludzi kina i znacznie szerzej nawiązuje do filmowych tradycji Lubomierza, wykraczając poza ramy kina komediowego. Prezentuje także bogatą twórczość okolicznych filmowców, wokół której osnute są najważniejsze koncertowe wydarzenia imprezy.

Program zainauguruje w czwartek 11 sierpnia otwarcie wystawy „MAGIA OBRAZU MAGIA ZAPACHU” film „Jasminum” Jana Jakuba Kolskiego w fotografii Piotra Bujnowicza.

Piękne prace Piotra Bujnowicza przypominają bardziej malarskie obrazy

niż tradycyjne fotografie. Niezwykłe plastyczne kadry przeniesione na płótno i oprawione w surowe, drewniane ramy są niczym okna, przez które zajrzeć można do świata pełnego magii i cudownych aromatów życia. Kto widział znakomity film J.J. Kolskiego, wie, do jak fantastycznej krainy zabiera widzów znakomity fotograf, który śledził pracę filmowców okiem własnej kamery. O Piotrze Bujnowiczu dość powiedzieć, że za wprowadzanie nowych wartości do fotografii filmowej uhonorowany został najstarszą polską nagrodą filmową, czyli ZŁOTĄ KACZKĄ! Jego wystawę po prostu trzeba zobaczyć.

Nie lada gratka czeka na miłośników brzmienia kina. „Ołtarz Kina” drugi raz w swojej kilkuletniej historii na jeden dzień przenosi się do wnętrza innej, wspaniałej świątyni, czyli górującego nad miastem przepięknego barokowego kościoła pw. WNMP i św. Maternusa. Tam w piątkowy wieczór zabrzmie wielki koncert muzyki filmowej Henryka Kuźniaka! Grać będzie Orkiestra Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej pod dyktando Janusza Powolnego. Wraz z jeleniogórkami filharmonikami wystąpi zaś śpiewający aktor Wojciech Stolorz. I co szczególnie ważne, znanych wszystkim miłośnikom dobrego

kina przebojowych kompozycji z „Vabanku”, „Seksmisji” czy serialu „Na kłopoty Bednarski” posłuchać będzie można w towarzystwie ich twórcy. Henryk Kuźniak, jeden z naszych najwybitniejszych kompozytorów muzyki filmowej, przyjeżdża bowiem do Lubomierza!

Mniej spektakularne, ale nie mniej ciekawe koncerty klubowe zabrzmiały w nastroszonych wnętrzach samej Galerii Za Miedzą. Tutaj wystąpi znakomita formacja jazzowa SOUNDCHECK, filmowe kompozycje zagrają zjawiskowe Małe Instrumenty, piosenki z ekranów zaśpiewa Anna Jurkaszewicz w muzycznym towarzystwie m.in. Krzesimira Dębskiego i Radzimira Dębskiego. Na deser zaś w poniedziałkowy wieczór muzykę do niemego filmu „Janosik” z 1921 roku na żywo grać będzie Kwartet Jorgi!

Właśnie w Galerii Za Miedzą odbywać będą się też popołudniowe spotkania twórców kina, podczas których porozmawiać będzie można z gwiazdami festiwalu.

Znakomita wystawa fotografii Piotra Bujnowicza z planu zdjęciowego filmu „Jasminum” jest jednym z najważniejszych wydarzeń festiwalu realizowanych w Galerii Za Miedzą.

PIOTR BUJNOWICZ



Organizatorzy: Stowarzyszenie Filmowców Komediowych „Sami Swoi” Gminy i Miasta Lubomierz	Patronaty Honorowe: Bogdan Zdrojewski Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Agnieszka Odorowicz Dyrektor Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej Rafał Jurkowlaniec Marszałek Województwa Dolnośląskiego Aleksander Marek Skorupa Wojewoda Dolnośląski	Patronaty Medialne: TVP POLONIA FILMOWEB KINO Fabryka Obrazu.com Przekład nowiny internetowe www.nj24.pl	Główni Sponsorzy: GRUPA TAURON ENERGIAPRO Mercedes-Benz Miroslaw Wróbel JOLLY MED Sawczak PGE GAZ system TAURON ENERGIJA
---	--	--	--

Repertuar filmowy

Poniedziałek, 8 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
12.00 „**Lato Muminków**” reż. M. Lindberg (75)
13.30 „**Miś Yogi**” reż. E. Breving (80)
Kino komediowe
15.30 „**Operacja Dunaj**” reż. J. Głomb (100)
17.30 „**Ranczo Wilkowyje**” reż. P. Adamczyk (96)

Wtorek, 9 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
12.00 „**Fantastyczny Pan Lis**” reż. W. Anderson (87)
13.45 „**Charlie i fabryka czekolady**” reż. T. Burton (115)
Kino komediowe
16.30 „**Belcanto**” reż. R. Nyczka (110)
18.45 „**Dzień świra**” reż. M. Koterski (90)

Środa, 10 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
12.00 „**Zapłątani**” reż. N. Greno/B. Howard (101)
14.00 „**Hotel dla psów**” reż. T. Freudenthal (100)
Kino komediowe
16.15 „**Zakochany Anioł**” reż. A. Więcek (107)
18.15 „**Cudowne lato**” reż. R. Brylski (90)

Czwartek, 11 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
10.00 „**Jak wytresować smoka**” reż. D. DeBlois/Ch. Sanders (98)
Przegląd filmów konkursowych
12.15 „**Jeź Jerzy**” reż. T. Leśniak/W. Wawszczyk (80)
14.15 „**Śluby Panieńskie**” reż. F. Bajon (100)
16.15 „**Kołysanka**” reż. J. Machulski (95)
Kino komediowe
18.00 „**Piotrek 13-go**” reż. P. Matwiejczyk (87)
19.30 „**Miłość na wybiegu**” reż. K. Lang (93)
EKRAN W RYNKU
ok. 23.15 „**Sami swoi**” reż. S. Chęciński (78)

Piątek, 12 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
10.00 „**Jak ukraść księżyc**” reż. Ch. Renaud/ P.Coffin (95)
Przegląd filmów konkursowych
12.00 „**Och Karol 2**” reż. P. Weresniak (105)
14.30 „**Projekt dziecko, czyli ojciec potrzebny od zaraz**” reż. A. Dobrzycki (80)
16.00 „**Jak się pozbyć cellulitu**” reż. A. Saramonowicz (111)
Kino komediowe
18.15 „**Ciacho**” reż. P. Vega (115)

GALERIA ZA MIEDZĄ

Projekcje filmowe w ramach programu „Ołtarz Kina”
21.00 Pokaz filmu „**W drodze**” reż. P. Wysoczański - Złota Zawleczka 2010
22.15 **Konkurs Śmiesznego Kina Niezależnego ZAWLECZKA 2011**
I blok filmów konkursowych
od 24.00 Kino nocne - pokazy specjalne:
„**Klinika absurdu**” reż. J. Wojtyński - Srebrna Zawleczka 2010
„**Vabank**” reż. J. Machulski
EKRAN W RYNKU
ok. 23.30 „**Nie ten człowiek**” reż. P. Wendorff - BRĄZOWY GRANAT 2010

Sobota, 13 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
10.00 „**Gwiazda Kopernika**” reż. Z. Kudła / A. Orzechowski (90)
Przegląd filmów konkursowych
12.00 „**Śniadanie do łóżka**” reż. K. Lang (85)
13.40 „**Zgorszenie publiczne**” reż. M. Pyrkowski (86)
15.45 „**Los numeros**” reż. R. Zatorski (82)
Kino komediowe
17.30 „**Seksmisja**” reż. J. Machulski (120)
19.45 „**Nigdy nie mów nigdy**” reż. W. Pacyna (100)

GALERIA ZA MIEDZĄ

22.15 **Konkurs Śmiesznego Kina Niezależnego ZAWLECZKA 2011**
II blok filmów konkursowych
ok. 24.00 Kino nocne - pokazy specjalne:
Filmowe Podlasie Atakuje cz. 1
„**Jasminum**” reż. J.J. Kolski
EKRAN W RYNKU
ok. 23.30 „**Ostatnia akcja**” reż. Michał Rogalski - GRANATOWY I SREBRNY GRANAT 2010

Niedziela, 14 sierpnia

KINO RAJ
Poranek filmowy
10.00 „**Alicja w Krainie Czarów**” reż. T. Burton (108)
Przegląd filmów konkursowych
12.00 „**Weekend**” reż. C. Pazura (120)
14.45 „**Milczenie jest złotem**” reż. E. Pytka (98)
16.45 „**Milion dolarów**” reż. J. Kondratiuk (107)
Kino komediowe
19.00 „**Nie ma mocnych**” reż. S. Chęciński (118)
GALERIA ZA MIEDZĄ
Projekcje filmów w ramach programu „Ołtarz Kina”
22.15 **Konkurs Śmiesznego Kina Niezależnego ZAWLECZKA 2011**
III blok filmów konkursowych
ok. 24.00 Kino nocne - pokazy specjalne:

Filmowe Podlasie Atakuje cz. 2
„**Anioł w Krakowie**” reż. A. Więcek
EKRAN W RYNKU
ok. 23.30 „**Rewers**” Reż. B. Lankosz - ZŁOTY GRANAT 2010
Poniedziałek, 15 sierpnia
KINO RAJ
Poranek filmowy
10.00 „**Megamocny**” reż. T. McGrath (96)
Przegląd filmów konkursowych
12.00 „**Wojna żeńsko-męska**” reż. Ł. Palkowski (105)
14.30 „**Święty interes**” reż. M. Wojtyśko (86)
Kino komediowe
16.30 „**Trick**” reż. J. Hryniak (95)
17.30 „**Kochaj albo rzuć**” reż. S. Chęciński (116)
GALERIA ZA MIEDZĄ
21.15 Projekcja filmu „**Janosik**” (1921) z muzyką na żywo w wykonaniu KWARTETU JORGI
23.15 **Konkurs Śmiesznego Kina Niezależnego ZAWLECZKA 2011**
Pokaz nagrodzonych filmów
ok. 24.00 Kino nocne - pokazy specjalne:
„**Cellulit**” reż. I. Janion - Brązowa Zawleczka 2010
„**Vabank 2**” reż. J. Machulski
EKRAN W RYNKU
ok. 23.00 Film - zdobywca Złotego Granatu 2011

Program wydarzeń

CZWARTEK - 11 sierpnia

12.15 Inauguracja Festiwalu - rozpoczęcie projekcji konkursowych - festiwalowe Kino RAJ
18.15 Otwarcie wystawy **MAGIA OBRAZU MAGIA ZAPACHU** film „**Jasminum**” Jana Jakuba Kolskiego w fotografiach **PIOTRA BUJNOWICZA** - Galeria Za Miedzą
19.15 Koncert **SOUNDCHECK** - Galeria Za Miedzą
21.30 Swojska Zabawa Pod Kasztanami
ok. 23.15 Projekcja filmu „**Sami swoi**” reż. S. Chęciński - ekran w rynku

PIĄTEK - 12 sierpnia

15.00 Blok koncertów amatorskich: program dziecięco-młodzieżowy oraz kabaret **ADeHaDe**
18.00 **Kapela ludowa Jana Boduszka z Siemianic**
19.15 Koncert muzyki filmowej **HENRYKA KUŹNIAKA** w wykonaniu **Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej** pod dyktando **JANUSZA POWOLNEGO** z udziałem śpiewającego **WOJCIECHA STOLORZA**, w programie m.in. muzyka z filmów: „**Vabank**”, „**Seksmisja**”, „**Na kłopoty Bednarski**”, „**Daleko od siebie**”, „**Horror w Wesołych Bagniskach**”, „**Mówili o nim, że lewituje**” - Kościół pw. WNMP i św. Maternusa
20.45 Parada Komediantów z **Orkiestrą Dętą KBW Turów**
21.15 Ceremonia otwarcia Festiwalu

21.45 Koncert **CZARNO-CZARNI** ok.23.30 Projekcja filmu „**Nie ten człowiek**” reż. P. Wendorff - **BRĄZOWY GRANAT 2010** - ekran w rynku

SOBOTA - 13 sierpnia

12.00 Blok koncertów amatorskich: **Skauci** z Nieleśtna, **Spoko** z Mysłakowic, **Respect** z Wlenia, **City Girls** ze Starej Kamienicy, **Pancurnik** z Lwówka Śląskiego
15.15 **Orkiestra Reprezentacyjna Miasta i Gminy Olszyna**
16.15 Odsłonięcie tablic pamiątkowych w Zaułku Filmowym
17.15 Turniej „**Filmowcy kontra Swojaki o konia z Unrry**” a w nim: kaski na bacie, jak Wicia wierzchem, western w Krużewnikach, chomonto prawdy, końska słodycz i rzenie jak marzenie
18.30 Koncert **JGL**
20.00 Kabaret **PAKA**
21.45 Koncert **BABYLON** ok. 23.30 Projekcja filmu „**Ostatnia akcja**” reż. Michał Rogalski - **GRANATOWY I SREBRNY GRANAT 2010** - ekran w rynku

NIEDZIELA - 14 sierpnia

13.30 Blok koncertów zespołów z miast partnerskich: **Hudba** z Tanvaldu (Czechy), **kapela góralska** z Lubomierza (Mszana Dolna), **grupa taneczna** z Wittichenau (Niemcy), **Switeziancy** ze Zbąraża (Ukraina)
15.15 **Słodka Bitwa o Miedzę, czyli V Lubomierska Wojna Tortowa** - okolice Galerii Za Miedzą

16.15 **Orkiestra Reprezentacyjna Wojsk Łądowych** z Wrocławia
17.15 Odsłonięcie tablic pamiątkowych w Zaułku Filmowym
18.00 Koncert dla dzieci **AKADEMIA PANA KLEKSA**
19.30 Kabaret **KALAMASZ**
21.30 Koncert **FORMACJA NIEZŁYCH SCHABUFF** ok. 23.30 Projekcja filmu „**Rewers**” Reż. B. Lankosz - **ZŁOTY GRANAT 2010** - ekran w rynku

PONIEDZIAŁEK - 15 sierpnia

12.30 Msza Święta Odpustowa - Kościół pw. WNMP i św. Maternusa
14.00 Blok koncertów amatorskich: **Szok** z Lubania, kabaret **Chrum Chrum** z Radoniowa, **Comentic** z Wlenia, **THE PRESJA** oraz pokaz mody wakacyjnej
16.15 Odsłonięcie tablic pamiątkowych w Zaułku Filmowym
17.15 Finał Konkursu Śmiesznego Kina Niezależnego **ZAWLECZKA 2011** - Galeria Za Miedzą
17.30 Koncert **W TYM SEK**
19.00 Koncert **EL-TUR BAND**
20.30 Ceremonia wręczenia nagród festiwalowych
21.00 Koncert **WĘDROWNE GITARY**
22.30 Ceremonia zamknięcia festiwalu
ok. 23.00 Projekcja filmu - **ZŁOTY GRANAT 2011** - ekran w rynku

Prowadzenie koncertów: **Krzysztof LANGER, Mariusz WOLSKI, Bartosz KUŚWIK**

Ołtarz Kina - Galeria Za Miedzą

czwartek 11 sierpnia

Inauguracja programu Ołtarz Kina 2010
18.15 Otwarcie wystawy **MAGIA OBRAZU MAGIA ZAPACHU** film „**Jasminum**” Jana Jakuba Kolskiego w fotografiach **PIOTRA BUJNOWICZA**
19.15 Koncert **SOUNDCHECK: Maciej „Kocin” Kociński** - saksofony, klarnet, **Krzysztof Dys** - fortepian, **Andrzej Święs** - kontrabas, **Krzysztof Szmańda** - perkusja

piątek 12 sierpnia

od 10.15 Wystawa **MAGIA OBRAZU MAGIA ZAPACHU** film „**Jasminum**” Jana Jakuba Kolskiego w fotografiach **PIOTRA BUJNOWICZA**
17.00 Spotkania twórców kina
19.15 Koncert muzyki filmowej **HENRYKA KUŹNIAKA** w wykonaniu **Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej** pod dyktando **JANUSZA POWOLNEGO** z udziałem śpiewającego **WOJCIECHA STOLORZA**, w programie m.in. muzyka z filmów: „**Vabank**”, „**Seksmisja**”, „**Na kłopoty Bednarski**”, „**Daleko od siebie**”, „**Horror w Wesołych Bagniskach**”, „**Mówili o nim, że lewituje**” - Kościół pw. WNMP i św. Maternusa
21.00 Pokaz filmu „**W drodze**” reż. P. Wysoczański - Złota Zawleczka 2010
22.15 **Konkurs Śmiesznego Kina Niezależnego ZAWLECZKA 2011** - I blok filmów konkursowych
od 24.00 Kino nocne - pokazy specjalne: „**Klinika absurdu**” reż. J. Wojtyński - Srebrna Zawleczka 2010; „**Vabank**” reż. J. Machulski, muz. H. Kuźniak

sobota 13 sierpnia

od 10.15 Wystawa **MAGIA OBRAZU MAGIA ZAPACHU** film „**Jasminum**” Jana Jakuba Kolskiego w fotografiach **PIOTRA BUJNOWICZA**
15.00 Spotkania twórców kina
20.00 Koncert muzyki filmowej - **MAŁE INSTRUMENTY**

Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.
W przypadku złej pogody nocne projekcje z rynku przeniesione zostaną do festiwalowego Kina Raj.
Wstęp na wystawę, koncerty i projekcje w Galerii Za Miedzą jest biletowany. Ilość miejsc na widowni ograniczona.
Bilety na projekcje filmów do nabycia przed seansami.

Głównym organizatorem festiwalu jest Stowarzyszenie Miłośników Filmów Komediowych „Sami Swoi” w Lubomierzu

Biurowo stowarzyszenia mieści się przy Muzeum Kargula i Pawlaka, ul. W. Kowalskiego 1, tel. 75/7814874, faks 75/7833573,
e-mail: stowarzyszenie@sami-swoi.com.pl, www.sami-swoi.com.pl
Informacje na temat festiwalu znajdziesz też na stronach internetowych Galerii Za Miedzą:
www.miedza.pl i Urzędu Gminy i Miasta Lubomierz: www.lubomierz.pl.
Nowiny Samych Swoich opracował: **Daniel Antosik**



Przebiegną ze Szrenicy na Śnieżkę i z powrotem III Maraton Karkonoski

Czterystu biegaczy i biegaczek zmierzy się w Karkonoszach z dystansem 42 kilometrów i 195 metrów. Wystartują na Szrenicy, półmetek osiągną na Śnieżkę, by wrócić na metę na Szrenicę.

Maraton Karkonoski to jeden z dwóch polskich maratonów górskich na pełnym dystansie (drugi odbywa się w Górach Stołowych). Limit czterystu miejsc został wyczerpany wiele tygodni temu. Na Szrenicę zjadą miłośnicy biegania po górach z całej Polski, jak również z Niemiec, Czech i Hiszpanii. Najwięcej będzie biegaczy z Dolnego Śląska - na liście zgłoszeń jest ich 112, w tym 36 z Jeleniej Góry i powiatu jeleniogórskiego.

Najlepsi dadzą radę całą trasę przebiec, słabsi urządzią sobie marszobiegi. Zwycięzcy wśród kobiet i mężczyzn dostaną po 1000, zdobywcy drugich miejsc - po 750, a trzecich - po 500 złotych. Wszyscy, którzy dotrą do mety, otrzymają gliniane medale, które wykonał jeden z uczestników maratonu - Rafał Klementowski z Jeleniej Góry.

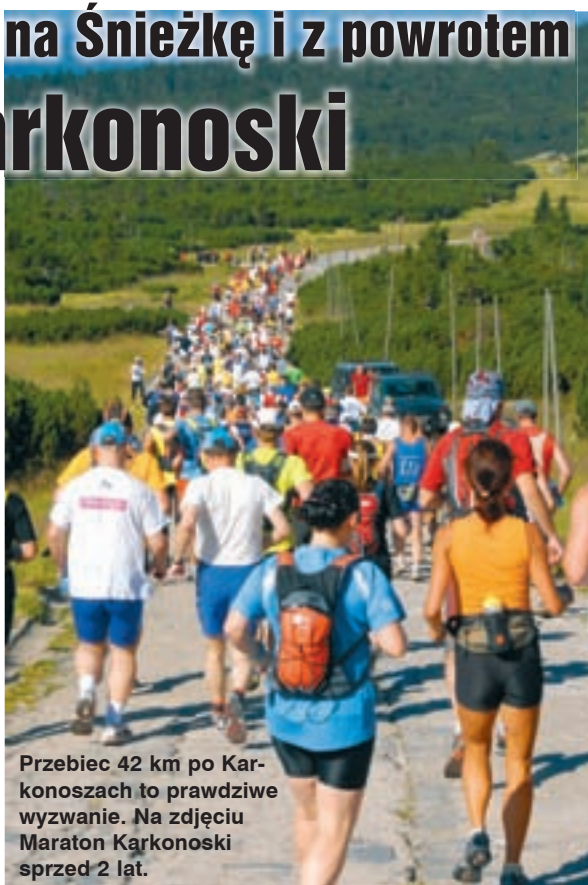
Według oficjalnej numeracji to trzeci Maraton Karkonoski, ale w rzeczywistości drugi. Przed rokiem trasa została skrócona z powodu silnych deszczy. Maraton organizowany był akurat w dniu, w którym w naszym regionie była powódź. Trasa zamieniła się w wielu miejscach w potok, na kamieniach, których na głównym grzbiecie Karkonoszy mnóstwo, było bardzo ślisko. Półmetek maratonu urządzono awaryjnie na Przełęczy Karkonoskiej, ale i tak - na trasie długości niespełna 24 kilometrów - wielu zawodników miało przygody. Po biegu wielu pokazywało, gdzie się potłukli i posiniaczyli. Niektórzy pamiątki na swoim ciele z ubiegłoroczne-

go, ekstremalnego Maratonu Karkonoskiego mają do dziś.

W tym roku start zaplanowano na sobotę, 6 sierpnia, na godz. 9.30. Aby nie było tłoku na pierwszych kilometrach, zawodnicy wyruszą co trzy minuty w czterech 100-osobowych grupach. Punkty z picciem będą na nich czekały na Przełęczy Karkonoskiej, pomiędzy Spaloną Strażnicą a Domem Śląskim oraz - w drodze powrotnej - w pobliżu Śnieżnych Kotłów. Kibice na trasie będą mile widziani.

Turystów prosimy o respektowanie ruchu jednostronnego na Śnieżce - mówi organizator III MK, Robert Gudowski z Jeleniej Góry. Chodzi o to, by wchodzić na Śnieżkę zakosami, a schodzili Drogą Jubileuszową, czyli zgodnie z zaleceniami Karkonoskiego Parku Narodowego. W ten sposób nie będą blokować biegaczy, którzy na Śnieżkę wbiegną zakosami, a zbiegną z niej Jubileuszową.

Biegi górskie nie są dyscypliną pokazywaną w telewizji, więc nie ma zbyt wielu sponsorów, którzy by wspierali ich orga-



Przebiec 42 km po Karkonoszach to prawdziwe wyzwanie. Na zdjęciu Maraton Karkonoski sprzed 2 lat.

nizację. Maraton Karkonoski odbywa się dzięki wsparciu firm Stoor, Metal Master, Enervit, Alpin Sport i Sudety Lift. Organizatorzy z Fundacji Maraton Karkonoski mogą także liczyć na wsparcie miasta Szklarska Poręba, Grupy Karkonoskiej GOPR i Karkonoskiego Parku Narodowego. Dzięki ich pomocy jest szansa, że w 2013 roku piąta edycja tego biegu będzie równocześnie Mistrzostwami Świata w Długodystansowym Biegu Górskim. Wkrótce wysłany zostanie wniosek w tej sprawie do światowej federacji, która zajmuje się biegami górskimi.

(kos)

Krajoznawcze spacer

Komisja Krajoznawcza przy Oddziale „Sudety Zachodnie” PTTK w Jeleniej Górze oraz „Nowiny Jeleniogórskie” zapraszają na piąty w tym roku spacer krajoznawczy. Z prowadzącym wycieczkę, Krzysztofem Tęczą, spotkamy się na dworcu PKS w Jeleniej Górze, w sobotę 06.08.2011 roku. Wszyscy razem wyruszymy autobusem o godzinie 9.00 do Karpacza.

Na początku udamy się do kościoła Nawiedzenia NMP. Pomysł jego budowy powstał w roku 1900, kiedy to wydane zostało zezwolenie na kupno stosownej parceli.

Mijając najmniejszą ulicę w Polsce, noszącą imię Skrzatów Karkonoskich, dojrzymy do Muzeum Sportu i Turystyki, gdzie właśnie otworzono nową wystawę. Stąd udamy się do starych kamieniołomów, w których będziemy mogli obejrzeć jedną z najcięższych skał występujących w Polsce. Hornfelsy, bo o nie właśnie chodzi, to skały, z których zbudowana jest Śnieżka.

Za znakami żółtymi, później zielonymi szlaku turystycznego dojrzymy do początku

Sowiej Doliny, a tam przekraczając Szeroki Most, udamy się do Budnik. Swego czasu obchodzono tu uroczyste święto pożegnania i powitania słońca.

Jeśli dopisze nam pogoda, wykorzystamy przygotowane leśne miejsce odpoczynku, gdzie przy ognisku upieczemy kiełbaski.

Po odpoczynku podążymy w dół Doliną Maliny, którą płynie tak czysta woda, że odpowiednimi rurami skierowano ją do wodociągów miejskich Kowar. Przed Kąkolnicą odbijemy w prawo, by skierować się w stronę leśniczówki Jedlinki. Obok niej zaczynają się tablice informacyjne utworzonej tutaj Leśnej Ścieżki Przyrodniczo-Edukacyjnej „Jedlinki”.

Do Jeleniej Góry odjedziemy autobusem najpóźniej o godzinie 16.47.

Uczestnicy wycieczki ubezpieczają się od następstw nieszczęśliwych wypadków we własnym zakresie. Członkowie PTTK, z opłaconymi składkami, objęci są ubezpieczeniem zbiorowym.

Krzysztof Tęcza

W niedzielę na wycieczkę

Zarząd Oddziału PTTK „Sudety Zachodnie” wraz z redakcją „Nowin Jeleniogórskich” organizują w dniu 7 sierpnia 2011 r. wycieczkę nr 25. W kasie PKP w Jeleniej Górze kupujemy bilet euroregionalny ZVON na przejazd do Zgorzelca i na pociąg w Niemczech. O godzinie 6.17 wyjeżdżamy z Jeleniej Góry do Görlitz z przesiadką w Węgliczu. Z Görlitz o godz. 10.20 odjeżdżamy pociągiem DB do Zittau. Trasa długości 8 km prowadzi przez fragment zachodniej części Gór Żytawskich. W Zittau przechodzimy na dworzec kolei wąskotorowej i o godz. 11.00 odjeżdżamy pociągiem z lokomotywą parową do Teufelsmühle (dopłata do biletu ZVON 4 euro). Otwarta w 1890 roku kolejka wąskotorowa z powodu dzwonu na lokomotywie, który do dziś zapowiada zbliżanie się pociągu nazywana jest Kolejka Dzwoneczkową (Bimmelbahn). Od przystanku kolejowego Teufelsmühle podchodzimy żółtym szlakiem na górę Töpfer (582 m). Na szczycie schronisko z restauracją, z punktów

widokowych na krawędzi rozpościera się piękna panorama Żytawy, Gór Izerskich i Karkonoszy. Następnie malowniczą ścieżką pomiędzy fantazyjnie ukształtowanymi skałami piaskowcowymi dochodzimy do skały Ostry Kamień (Scharfenstein), z powodu charakterystycznego kształtu przylgnęła do niej nazwa „Górnołużycki Matterhorn”. Na wierzchołek prowadzą metalowe schody, z góry wspaniały widok na Góry Łużyckie. W dalszej części wędrowki szlakiem niebieskim idziemy do miasteczka Oybin. Oglądamy tu kościół górski (Bergkirche) z 1734 r. wybudowany na pochyłej skale - wejście znajduje się w najwyższym punkcie budynku, a ławki amfiteatralnie opadają w dół ku ołtarzowi. O godz. 15.55 odjeżdżamy kolejką wąskotorową do Zittau i dalej pociągiem przez Görlitz do Jeleniej Góry (przyjazd o godz. 21.38). Wycieczkę prowadzi Wiktor Gumprecht z Mysłakowic.

Uczestnicy we własnym zakresie ubezpieczają się od następstw nieszczęśliwych wypadków, członkowie PTTK z opłaconą składką objęci są ubezpieczeniem zbiorowym.

Opracował Wiktor Gumprecht

REKLAMA I PROMOCJA

XII Międzynarodowe Mistrzostwa Polski

WESTERN I RODEO

Już w najbliższy weekend - od 5 do 7 sierpnia 2011 - w Western City w Ściegnach koło Karpacza odbędą się Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Western i Rodeo!

W ciągu trzech dni - jako zawody kwalifikacyjne do Mistrzostw Polski - zostaną rozegrane zawody: trail, reining oraz szybkościówki: Barrel Racing oraz Pole Bending. Konkurencje z bytlem zaplanowano w ramach Mistrzostw Polski. Zawody uświetni obecność czołwki europejskich cuttingowców, którzy oprócz medalu Mistrza Polski walczyć będą również o punkty NCHA (National Cutting Horse Association).

Zmagania zawodników biorących udział w Międzynarodowych Mistrzostwach Polski WESTERN i RODEO są niezwykle widowiskowe, ogląda się je z dreszczykiem emocji. Niewtajemniczonym wyjaśniamy nazwy konkurencji, podając klucz do swobodnego wyboru podziwiania konkurencji.

Cutting - piękna dyscyplina techniczna: praca z bytlem. Zawodnik „wycina” ze stada cielaka. Koń ma za zadanie nie pozwolić

powrócić mu do stada.

Reining

- dyscyplina techniczna, związana z ujeżdżeniem. Zawodnik wykonuje schemat (zawierający między innymi: slide stop, duże, małe koła, lotna zmiana nogi itd.), oceniana jest współpraca konia z jeźdźcą, płynność przejazdu.

Working Cow Horse - połączenie dwóch dyscyplin: Cuttingu i Reiningu. Zawodnik wykonuje wybrany schemat, a także prowadzi cielaka po określonym torze.

Calf Roping - łapanie cielaka na lasso w pełnym galopie.

Team Penning - dyscyplina drużynowa. Trzyosobowa drużyna ma za zadanie wyodrębnić ze stada cielaki oznaczone konkretnym kolorem szarfy i zapędzić je do wyznaczonej zagrody.



FOT. MARTA CIEŚLIŚKA

Western Pleasure - dyscyplina pokazowa, widowiskowa, piękne stroje zawodników oraz bogato zdobione konie uatrakcyjniają oglądanie doskonałego zgrania konia i jeźdźcy.

Trail - dyscyplina techniczna. Zawodnik ma za zadanie pokonanie toru przeszkód, zawierającego między innymi: mostek, bramkę, drąg itd.

Barrel Race - wyścig wokół beczek, konkurencja rozgrywana na czas.

Pole Bending - slalom między tyczkami, również na czas.

Alley - Dyscyplina zwana również uliczką: zawodnik ma za zadanie przeprowadzenie cielaka przez 3 bramki, w jak najszybszym czasie.

Program zawodów:

05.08.2011 PIĄTEK

- 10.00 ERCHA Prefuturity Herdwork
- 11.00 Trail Senior Open ZK
- 12.00 Superhorse Open ZK
- 12.30 Western Riding Open ZK
- 13.00 Western Pleasure Open ZK
- 13.30 Western Horsemanship Senior Open ZK
- 14.30 Reining Senior > 6 Jahre ZK
- 15.30 Reining Junior ZK
- 17.00 Barrel Race Senior ZK
- Pole Bending Senior ZK
- 18.00 Calf Roping MP - FINAŁ
- 19.00 Cattle Penning MP 1. Go
- 20.00 Pokaz - Jerzy Sawka

06.08.2011 SOBOTA

- 10.00 ERCHA Herdwork All Ages
- 11.00 C&S NCHA Cutting Open approved NCHA USA
- C&S NCHA Cutting Non Pro approved NCHA USA
- C&S NCHA Cutting Limited 10.000 approved NCHA USA
- C&S NCHA Cutting Limited 2.000 approved NCHA USA
- 14.30 Pokaz bryczek i wozów Adamiak k/Poznań
- 15.00 Working Cow Horse MP
- + ERCHA Open Bridle # 5 class in class
- 18.00 ERCHA Prefuturity Reined Work # 4
- ERCHA Prefuturity Cow Work
- 20.30 Bankiet / Bankett mit Western Country Musik Band (VIP only)

07.08.2011 NIEDZIELA

- 10.00 C&S NCHA Jackpot Open approved NCHA USA
- C&S NCHA Jackpot Non Pro approved NCHA USA
- 12.00 ERCHA Non Pro Bridle # 7
- ERCHA Novice Riders # 7
- 13.30 Pokaz - Jerzy Sawka
- 14.00 Cattle Penning MP - FINAŁ
- 16.00 Team Penning MP - FINAŁ

KGHM
POLSKA MIEDŹ S.A.

TAURON
EKOENERGIA

PCC
HOKITA

SANDRA
spa

DIALOG

Konie i Rumaki

POLSAT
SPORT

Trzy spacer: na Wzniesienia Dziwiszowskie, nad stawy i do alei dębowej Tuż za Zabobrzem...

Nowe ścieżki rowerowe po obu stronach drogi z Zabobrza do Maciejowej w Jeleniej Górze to inwestycyjny strzał w dziesiątkę, ale jeśli ktoś ma dość towarzystwa samochodów, po chwili może być w cichym lesie, gdzie nie spotka nikogo.

Na ścieżkach pełno jest rowerzystów, rolkarzy, spacerowiczów i biegaczy. Niektórzy jeżdżą tam i z powrotem. Niektórzy zapuszczają się dalej. Zdarza się, że schodzą na boczne drogi polne i pytają, gdzie one prowadzą. Propozycje krótkich wycieczek w tym tekście mogą okazać się dla nich bardzo przydatne. Zwłaszcza dla pieszych i rowerzystów, którzy nie obawiają się podjazdów po nierównych drogach gruntowych.

Opis jest bardzo dokładny, by nikt nie zabił. Trasy opisane w tym artykule w większości nie są oznakowane.

Krótką pętlą pod grodziskiem

Ścieżka lewostronna kończy się podjazdem do ul. Łącznej. Tam też trwa budowa obwodnicy, ale nie ma co się tym zniechęcać. Skręcamy w lewo i po 250 metrach opuszczamy miasto i asfalt. Czeka nas ponad 300 metrów leśnej trasy pod górę. Nieco wyżej las się kończy, po obu stronach pasą się (często) krowy, po prawej jest ładny widok na okolicę.

Po lewej stronie stoi obora. Przed nią skręcamy w drogę gruntową w lewo. Daleko po lewej widać Zabobrze, więc uciekamy w drogę leśną

Nad stawy w Maciejowej

Docieramy ścieżką do Łącznej, idziemy lub jedziemy nią do lasu, cały czas prosto (bez skręcania przed oborą), po czym czeka nas długie zejście zacięną drogą. Kilka wąskich ścieżek kusi, by zboczyć, ale czekamy, aż dojdziemy (po około 1,3 km od ścieżki) do zakola, od którego w prawo odchodzi droga pokryta tłuczniem. Po chwili po lewej widzimy ładne domy na osiedlu Leśne Zacisze w Dziwiszowie.

Skręcamy pierwszą w lewo i idziemy prosto, do drogi asfaltowej. Gdy ktoś jest głodny albo spragniony, może odwiedzić pobliską Chatkę Niedźwiedzia.

Asfaltem w prawo do znaku z napisem „Jelenia Góra”. W tym miejscu trzeba skręcić w lewo, na drogę gruntową, która zaprowadzi nas do stawów.

Gdy byliśmy tam ostatni raz przed kilkoma dniami, nie spotkaliśmy nikogo, nie licząc dwóch łabędzi na drugim stawie. To prawdziwa oaza spokoju. Przy trzecim stawie jest ławka, można odsapnąć lub zrobić sobie piknik.

Aby nie wracać tą samą trasą, idziemy prosto wzdłuż południowej krawędzi stawów do drogi. Skręcamy w prawo, by po kilku bądź kilkunastu minutach dotrzeć do ul. Wrocławskiej, skąd możemy wrócić do centrum autobusem.

Trasa z Ogińskiego przez stawy do Wrocławskiej ma około 8 km długości.



Żółty szlak rowerowy w Dziwiszowie w pobliżu pałacu i alei dębowej.

Do alei dębowej

Pierwsza część trasy - do zakola, z którego skręciliśmy w stronę stawów, bez zmian. Tym razem jednak nie skręcamy na stawy, ale podążamy cały czas prosto - aż do Dziwiszowa. To ładny, otoczony drzewami, płaski, łatwy szlak.

Na początku Dziwiszowa, po lewej, jest mostek na drodze asfaltowej (poniżej płynie Złotucha). Przechodzimy przez niego i odbijamy w lewo, by po chwili być przed wejściem na teren pałacowy. Zwiedzać go nie można -

podobno nie ma nawet co. Zza bramy widać, że pałac jest w remoncie. W przewodnikach jest napisane, że był to dwór obronny, przebudowany na pałac w XVIII wieku. W pobliżu urządzono park krajobrazowy ze stawami.

Tam właśnie idziemy - zabudowania pałacowe zostawiamy po prawej stronie. W tym celu skręcamy z głównej drogi w prawo. Jest tam tabliczka oznaczająca żółty szlak rowerowy, ale zasłaniają ją gałęzie i liście.

Okładamy zabudowania pałacowe, idąc zarośniętą drogą, trafiamy na wygodniejszy trakt i skręcamy w pierwszą w prawo, a po chwili - w pierwszą w lewo. Za moment będziemy na alei dębowej, ze stawami po prawej.

To bardzo ładne miejsce, gdzie mało kto dociera. Biegam tu regularnie od trzech lat i często nie widzę nikogo. Czasem bywają tu spacerowicze z psami, czasem napotyka się na pojedynczego rowerzystę lub biegacza. Większy (czyli kilka osób) ruch jest tylko w porze grzybobrania.

Można też nie skręcać w aleję dębową, ale za pałacem iść prosto żółtym szlakiem rowerowym - szeroką, wygodną aleją wśród drzew.

Aleja dębowa doprowadza nas do skrzyżowania dróg leśnych. Jeśli pójdziemy prosto, po lewej będziemy mieć pole, po prawej las, a przed sobą, w oddali, piękny widok na góry. Kierując się cały czas prosto (bądź skręcając po paru minutach w drogę polną w lewo), przejdziemy przez Wzniesienia Dziwiszowskie i dotrzemy do ścieżki rowerowej.

Możemy jednak skręcić w prawo w piękną, płaską trasę przez las. Po ostrym zejściu w dół i przedostaniu się przez wąski (zazwyczaj, wiadomo jak to u nas bywa po ulewach...) potok o nazwie Jelnia. Dalej po prawej są działki, a przed nami ulica Legnicka na wysokości dawnego ośrodka Juventuru. Po około 300 metrach w stronę miasta odbijamy na ścieżkę w lewo. Doprowadzi nas ona do asfaltowej trasy rowerowej wzdłuż obwodnicy.

Trasa z Ogińskiego przez Łączną do pałacu w Dziwiszowie ma około 5,2 km długości. Do alei dębowej jest 5,7 km, a z powrotem na Ogińskiego, w zależności od wariantu powrotu - 8,7 km lub niemal 9 km (przez Legnicką).

Leszek Kosiorowski



Stawy w Maciejowej to oaza spokoju. Z Ogińskiego przez ścieżkę rowerową i Leśne Zacisze na stawy jest około 5 kilometrów.

Przypomnijmy, że ścieżki mają w sumie nieco ponad 5 kilometrów długości. Dłuższa (około 2,8 km) jest prawostronna (patrząc z Zabobrza). Zaczynają się po obu stronach obwodnicy. Łatwiej zacząć wycieczkę od prawostronnej, której początek to wygodny wjazd z ul. Ogińskiego. Po drodze warto jednak przejść lub przejechać przez drogę, by znaleźć się na ścieżce lewostronnej. Daje ona większe możliwości kontynuacji wycieczki. Prawostronna kończy się bowiem przy moście na Bobrze na ul. W. Pola, gdzie budowana jest obwodnica.

w prawo w dół. Znowu wokół jest bardzo zielono.

Gdy zejście się kończy, podążamy cały czas prosto główną drogą, która po obu stronach jest mocno zarośnięta i wygląda jak naturalny korytarz. Po lewej, nieco powyżej naszej trasy, znajdują się resztki grodziska z bardzo dawnych czasów. Z trasy go jednak nie widać, a nie jest oznakowane. Po chwili jesteśmy znowu na ścieżce rowerowej - tyle że trochę bliżej Zabobrza.

Pętla, którą przedstawiliśmy, ma około 1,8 km długości. Jeśli wycieczkę zaczniemy i zakończymy na początku ścieżki na Ogińskiego, cała trasa będzie mieć 7,7 km.



Pałac w Dziwiszowie jest w remoncie.

Dom weselny Restauracja

Przystań.eu 75 76 76 661

UL. STAWOWA 9, MYSLAKOWICE

- wesela
- bankiety
- spotkania
- konferencje
- biesiady

602 824 588

ZAPRASZAMY
Po imprezie odwozimy do domu

CITY MEDIA

JETfloat

Poldom

Życie niewesołe

Dominiko, mam kilka takich spraw, którymi chciałabym się podzielić z czytelnikami i oczywiście z Tobą. Najpierw o tym, co ostatnio tak bardzo mnie boli. Otóż nie mogę zrozumieć, dlaczego w Jeleniej Górze takie drogie są bilety na basen przy ulicy Sudeckiej. Przecież 5 złotych za bilet dla dziecka to jest bardzo drogo. Nie interesuje mnie tłumaczenie, że utrzymanie basenu jest drogie - przecież gdzie indziej utrzymanie kąpielisk też jest podobnie kosztowne, ale tutaj jest akurat najdrożej. Gdzie indziej miasta dotują częściowo koszt biletu dla dziecka, bo przecież wiemy, że akurat najczęściej to są te dzieci, które nie wyjeżdżają na kolonie, na obozy, bo ich rodziców na to nie stać, lub też mają więcej dzieci i koszty wakacyjnych wyjazdów przerastają ich możliwości finansowe. Czy ktoś kiedyś pomyślał o tym, że te wszystkie, a przynajmniej większość, utonięcia na dzikich kąpieliskach, ostatnio w Balatonie, mogą mieć związek ze zbyt drogimi biletami na jedyny w Jeleniej Górze otwarty basen? Czy chłopcy, mieszkańcy Cieplic, którzy przyjechali na rowerach do Stanisłowa nad Balaton, żeby tam się kąpać, nie woleliby popływać na normalnym basenie? Że nie wiedzieli o tym, że kąpiel w innych zbiornikach wodnych na terenie Jeleniej Góry jest zabroniona? Na pewno wiedzieli, ale może nie było ich stać na wejście na basen? Ja sama znam takie dzieci, których rodziców nie stać na fundowanie im codziennego kąpieliska, bo borykają się z trudami życia, pracuje na przykład tylko jedno z nich, a dzieci jest trójka. I nie są to rodziny patologiczne, nie nadużywa się tam alkoholu. Za miesiąc rozpoczyna się rok szkolny. Komplet ksiązek do szkoły podstawowej kosztuje od około 200 złotych, ćwiczenia do nauki języków obcych kosztują po kilkadziesiąt złotych, podręczniki do gimnazjum - ponad trzysta. Kogo na to stać? Córka moich znajomych idzie w tym roku do pierwszej klasy gimnazjum. Otrzymała listę podręczników. Przy kilku tytułach była uwaga: wydanie wyłącznie z 2011 roku. A więc nawet nie ma szans na zakup podręczników używanych w tych przypadkach. Rodzice załamują ręce, bo mają jeszcze dwójkę młodszych dzieci. Czy naprawdę państwo nie powinno dotować podręczników szkolnych, aby były one trochę tańsze, aby ulżyć rodzinom? Niektóre z nich muszą zaciągać kredyty, żeby sprostać tym wydatkom. To jest karygodne. Pytam się, w jaki sposób państwo spełnia funkcję opiekuńczą? Nie widzę jej w ogóle. Patrzę na tę biedę niektórych rodzin w naszym kraju i chce mi się wyć. To chyba nie tak miało być, Dominiko? Bywam w innych krajach w Europie i wiem, że tam podręczniki dla uczniów i studentów są stosunkowo tanie. To samo dotyczy też odzieży dziecięcej. U nas w Polsce bardzo drogie są na przykład pieluchy typu pampers, a także niemowlęce i dziecięce ubranka. Na Zachodzie, tam gdzie miałam okazję zobaczyć lub dowiedzieć się z opowiadań, te rzeczy są tańsze. Tamte państwa nie zrzucają tych wydatków tylko i wyłącznie na barki rodziców. Taką politykę uprawia się dlatego, że dba się tam o rozwój społeczeństwa, o powiększanie liczby mieszkańców danego kraju. U nas w Polsce rodzi się coraz mniej dzieci. Skończyły się wyże demograficzne, pustoszeją szkoły, likwiduje się kolejne placówki szkolne. Pomoc dla ubogich rodzin się kurczy, wymagania finansowe w szkołach są coraz większe. W klasie u dziecka mojej znajomej w ubiegłym roku szkolnym wymyślono, żeby wspólnie chodzić na seanse kinowe. Oczywiście za każdym razem rodzice musieli wpłacać pieniądze na bilet. Ci, którzy nie było stać, nie dawali, a ich dzieci miały jakieś zastępcze lekcje. Nikomu nie przyszło do głowy, żeby może z tych pieniędzy wpłacanych na radę rodziców zafundować kinowe bilety dzieciom z biedniejszych rodzin.

Beata z Dolnego Śląska

W Wilnie zapamiętane, w Mysłakowicach gotowane

Stefania Punczewicz (na zdjęciu) przed 11 laty przyjechała z ośmioosobową rodziną do Mysłakowic w ramach ostatniej repatriacji. Zamieszkała w domu tyrolskim, bo „pod jednym dachem bieda mniejsza, a radość większa”, działa w myślakowickim kole gospodyń wiejskich. Przy jednym stole cztery pokolenia spotykają się z okazji świąt i uroczystości rodzinnych. Pani Stefania, czy to na święta, czy w dzień powszedni, gotuje jak w Wilnie.

- Kuchnia wileńska bardziej tłusta od polskiej, ziemniaczana, z zasmażanym boczkiem, do wielu potraw podaje się kwaśną śmietanę - tłumaczy. Domownikom często na stół stawia gotowane cepeliny z ciasta ziemniaczanego z farszem mięsnym albo babkę ziemniaczaną (tarte ziemniaki zaparzone mlekiem z dodatkiem przesmażonego mięsa gulaszowego, skwarkami, rozmąconym jajkiem) zapiekaną w piekarniku, podaną z kwaśną śmietaną.

W lecie pani Stefania gotuje chłodnik litewski (na bazie gotowanego szcawiu albo botwinki), podaje z ziemniakami z koperkiem albo skwarkami, na zmianę. Dzieci proszą ją nieraz o... świstuny. Wyrabia wtedy ciasto jak na pierogi, formuje wałeczki, a później, pocierając na tarce od ziemniaków - kluseczki jak muszelki połączone z jeżami. Gotowane na wodzie, okraszone boczkiem z cebulą są przysmakiem zapamiętanym z dzieciństwa. Podobnie jak kluski z tartych ziemniaków gotowane na wodzie, ale podawane z... wrzącym mlekiem.

Na wigilijnym stole w tyrolskim domu w Mysłakowicach króluje karp zapiekany z farszem z marchewki, tartego sera, majonezu, czosnku. Nie może też zabraknąć wigilijnych drożdżowych uszek przyrządzanych z ciasta, które rośnie... w śniegu, na mrozie. Uszka w różnych kształtach, z farszem z maku, jabłek, grzybami, kapustą, smażone na rumiano w głębokim tłuszczu... są tradycyjnym daniem każdej polskiej rodziny w Wilnie. „Tutaj nikt tego nie gotuje” - opowiada pani Stefania. Ulubioną rodzinną potrawą są także zrazy z przesmażonymi suszonymi grzybami z cebulką i posiekanym gotowanym jajkiem. W domu pani Stefanii nie może także zabraknąć słodkich prostych wypieków.

PLACKI ZIEMNIACZANE Z MIĘSEM

Produkty: pół kg mięsa mielonego, cebula; ciasto: 3 kg ziemniaków, 1 - 2 cebule, 3 jajka, 3 stołowe czubate łyżki mąki, sól, pieprz, olej.

Ziemniaki i cebule zetrzeć na tarce, dodać 3 rozmącone jajka, mąkę, sól, pieprz. Ciasto gotowe. Mięso mielone doprawić solą, pieprzem i cebulą. Na patelni rozgrzać olej, łyżką „formować” placki, od razu na środek każdego placaka nałożyć mięso i znów przykryć łyżką ciasta. Smażyć placki pod przykrywką z obu stron na złocisty kolor. Podawać z kwaśną śmietaną.

CHRUSTY BABUNI JADWIGI

Produkty: 250 g (kostka) smalcu, 250 g (szklanka) wody, 2 stołowe czu-



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

bate łyżki cukru pudru, cukier waniliowy, szczypta soli, 2 stołowe łyżki spirytusu, mąka (tyle, ile „wchłonie”).

Przygotowanie: wyrobić gładkie ciasto, rozwałkować, wykroić chrusty, smażyć w głębokim oleju, osączyć na papierowym ręczniku, wystudzone posypać cukrem pudrem.

OBWARZANKI - PĄCZKI TWAROGOWE

Produkty: 250 g twarogu, 3 jajka, 3

stołowe czubate łyżki cukru, 10 stołowych łyżek mąki, sól, cukier waniliowy, proszek do pieczenia.

Przygotowanie: wyrobić gładkie ciasto, rozwałkować placek o grubości 1 cm, szklanką wycinać kółeczka, a kieliszkiem środki - wychodzą obwarzanki i małe pączki. Smażyć w oleju, wyłożyć na papierowy ręcznik, posypać cukrem pudrem.

MPP

Gdy serce drgnie

Samotna, lat 73, z Wałbrzycha. Poszukuję pana wolnego, bez nałogów, problemów finansowych i rodzinnych, do lat 80. Jestem sama, spokojna, nie mam nałogów, mam małą rentę. Poszukuję pana samotnego, o dobrym sercu, ze stałym dochodem. Aby pomógł mi w kłopotach finansowych, zaopiekuję się panem, mam dobre serce. Pan może zamieszkać u mnie. Razem będzie nam lżej, bo samotność dobija. (Bez seksu). Zawdzwoni (Wałbrzych i bliskie okolice): 508-488-547.

Wdowa

Jestem sympatycznym facetem po czterdziestce, 170/70, stanu wolnego, bez zobowiązań, uczciwy, pracowity, niezależny finansowo, zmotoryzowany. Pragnę poznać panią do lat 38, do 165 cm wzrostu, w miarę szczupłą, zadbaną, szukającą ciepła i miłości, która wie, czego chce od życia. Dziecko nie stanowi przeszkody. Tel. 728-749-528.

Wodnik

Poznam miłą, sympatyczną kobietę w wieku 25-44 lat, która zostanie moją

przyjaciółką, a może kimś więcej. Jestem miły, sympatyczny. Hobby: taniec, sport, muzyka. Uwielbiam wschody i zachody słońca - oglądanie - jakie to jest piękne we dwoje. Pisz już dziś, bo czas tak szybko ucieka. Mile widziane zdjęcie, do zwrotu. Czekam na Twój list lub sms na numer: 514-568-438.

Andre

Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załącza w kopercie znaczek pocztowy za 1,55 gr. Tel. do mnie 075/64-24-410, e-mail: dana@nj24.pl

Pomogę, oddam za darmo

Do oddania:

Lodówka; wersalka; odzież dziecięca (chłopiec 7-8 lat, dziewczynka 9-10)

Potrzeby:

Meble kuchenne; wyprawka dla noworodka; TV; komputer; szafa; odkurzacz.

Ofiarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić w godz. 8-16 pod nr 75 764-63-66, od poniedziałku do piątku.

(ep)

Egzotyczne wakacje

Tajlandia, Sri Lanka, Tunezja - wakacje w tych miejscach mogą dostarczyć niezapomnianych wrażeń, mogą też być przyczyną kłopotów zdrowotnych. Dlatego przed egzotycznym wyjazdem warto zasięgnąć informacji (strona Centrum Informacji Medycyny Podróży lub Wojewódzkiej Stacji Epidemiologiczno-Sanitarnej, lekarz pierwszego kontaktu), na co powinniśmy się zaszczepić i ile to kosztuje. W Jeleniej Górze w kilku punktach POZ (m.in. KCM, Zdrowie, Doktor) można wykonać szczepienia na większość chorób tropikalnych - wystarczy zadzwonić i umówić się. Ceny szczepień są zróżnicowane, ale trzeba liczyć się z wydatkiem rzędu paru set złotych. Niestety, nie można u nas wykonać szczepień na żółtą febrę, a jest ono obowiązkowe w krajach tropikalnych (w niektórych dowód szczepienia jest na granicy równie ważny jak paszport i bez niego nie można wjechać dalej). Zainteresowani muszą udać się do Wrocławia (koszt szczepionki ok. 200 zł).

Właściwie poza żółtą febrę wszystkie inne szczepienia są zalecane. Jednak zalecenia tego nie powinno się zignorować - Egipt czy Tunezja tak naprawdę zupełnie inny obszar, z innymi chorobami niż w Polsce i - co gorsze - innymi warunkami leczenia. Na choroby brudnych rąk jest bardzo łatwo zachorować, więc lepiej dmuchać na zimne. Na pewno więc wśród szczepień, które warto wykonać, będzie szczepienie przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu A (ok. 200-210 zł). Choroba ta jest bardzo częsta w obszarach okołorównikowych i ryzyko zarażenia jest duże. Należy pamiętać też o innych chorobach zaliczanych wraz z WZW A do grupy tak zwanych chorób brudnych rąk

(łączy je właśnie fakt, że można zarazić się nimi wskutek spożywania posiłków w warunkach odbiegających od standardów sanitarnych), jak na przykład dur brzuszny (180-200 zł). Warto też wiedzieć, że szczepionki z dzieciństwa (polio czy właśnie dur brzuszny) nie dają odporności na całe życie i trzeba je odnowić. Ochrona przed polio kosztuje w granicach 50-70 zł. Przed wyjazdem (nie tylko do Afryki) warto zaszczepić się także na kilka innych chorób, które stanowią bardzo realne zagrożenie dla zdrowia, a jednocześnie są bardzo trudne do uniknięcia i przewidywania w pechowym splocie okoliczności: błonicę (wywołana przez bakterie roznoszone drogą kropelkową) i tężec (wywołany przez bakterie znajdujące się w ziemi, przenoszone przez brudny palec, drzazgę, ugryzienie). Cena szczepionki ok. 30 zł.

Przy wyjazdach w strefę okołorównikową, szczególnie indywidualnych, nie można zapomnieć o odpowiednio wyposażonej apteczce. W jej składzie, oprócz środków przeciwbólowych, odkażających i opatrunkowych, muszą się znaleźć leki przeciwbiegunkowe (preparaty nawadniające, regulujące pracę jelit oraz ew. antybiotyki), leki stosowane w profilaktyce malarii, przeciwgorączkowe, przeciwalergiczne, stosowane m.in. w przypadku ukąszeń owadów (doustne i działające miejscowo np. żel), maści - o działaniu przeciwpadaczkowym, przeciwbakteryjnym i przeciwgrzybicznym, krople do oczu z antybiotykiem oraz krople łagodzące podrażnienia, jałowe strzykawki i igły (na wypadek konieczności przyjmowania zastrzyków w placówkach zdrowotnych o niskim poziomie higieny) oraz repelenty przeciwko owadom.

(ep)

Co cię czeka, mieszkańcu gminy Lubawka?

Rozwój wielofunkcyjny

Tomasz Kulon rządzi gminą Lubawka kolejną, czwartą już kadencję.

- To będzie trudna kadencja. Wiele inwestycji rozpoczęliśmy w latach ubiegłych, ale na koniec roku gmina z tego tytułu miała zadłużenie na 23 proc., a to nasza granica - przyznaje Tomasz Kulon. - Będziemy kontynuować zadania z poprzednich lat, systematycznie działając, na ile finanse pozwolą.

Inwestycje

Rozbudowa Zespołu Szkół Publicznych w Lubawce będzie kontynuowana: po gruntownym remoncie budynku gimnazjum, dobudowane zostanie nowe skrzydło z przeznaczeniem na szkołę podstawową. Jeszcze w tym roku zamknięty zostanie stan surowy budynku. W przyszłym roku przewidziano budowę boiska wielofunkcyjnego.

- Dziś nie potrafię powiedzieć, czy sfinalizujemy inwestycję w tej kadencji, oszacowano ją (łącznie z halą widowiskowo-sportową) na 15 mln zł.

W tym roku ruszyła modernizacja z kapitalnym remontem budynku szkoły

podstawowej w Miskowicach. Do tej pory uczniowie korzystali z dwóch budynków. Względnie ekonomiczne zadecydowały o przeniesieniu szkoły pod jeden dach i likwidacji mieszkań nauczycielskich.

Kolejne oświatowe inwestycje przewidują docieplenie budynku szkoły w Chełmsku Śl., a także termoizolację oraz wymianę okien w jednym z budynków przedszkola w Lubawce.

Budowa wodociągów i kanalizacji w gminie Lubawka będzie kontynuowana. Aktualnie na 14 sołectw w gminie Lubawka w sześciu nie ma jeszcze wodociągów. W Opawie i Niedamirowie trwają prace końcowe w ramach projektu wspólnego z czeskim partnerem (fundusze Europejskiej Współpracy Transgranicznej) - do końca roku budowa kanalizacji i wodociągów będzie tutaj zakończona. Gotowy projekt i pozwolenie na budowę wodociągów mają Miskowice i Jarkowice (inwestycję oszacowano na 12 mln zł).

Jest pewne, że projekt przebudowy i modernizacji domu kultury w Lubawce

uzyska dofinansowanie z Europejskiej Współpracy Transgranicznej. Zadanie ma kosztować 1,5 mln zł, potrzebny będzie wkład własny gminy (około 300 tys. zł). Najpilniejszą sprawą jest remont dachu - szansa na realizację jeszcze przed zimą. Remont świetlicy wiejskiej zaplanowano w tej kadencji w Jarkowicach, Bukówce, Paprotkach.

Coraz bliżej w kolejce do dofinansowania z EWT (partnerem Lubawki jest czeski Zaclerz) jest projekt modernizacji ciągu ulic w Lubawce i gminie. Wyprzedzając gmina rozpoczęła prace w samej Lubawce w ubiegłej kadencji, w przyszłym roku zmodernizowana zostanie ulica Boczna w Opawie oraz droga bita (podbudowa tłuczniowa) z Niedamirowa w kierunku dawnego turystycznego przejścia granicznego z Zaclerzem (Bohr). Inwestycja po stronie polskiej kosztować ma 4,5 mln zł (700 tys. zł udział własny gminy).

W Chełmsku Śl. właśnie modernizowana jest płyta Rynku (część należąca do gminy). Do końca sierpnia br. gmina upora się z tym zadaniem.

W zasobach gminy znajduje się ponad 840 mieszkań.

- Sprzedajemy mieszkania za 1 proc. po to, aby właściciele poculi się gospodarzami. W wielu przypadkach tak się dzieje - mówi burmistrz Kulon.

Gmina otrzymała właśnie decyzję Zarządu Województwa Dolnośląskiego (w ramach RPO) o dofinansowaniu w kwocie 755 tys. zł rewitalizacji 16 kamienic w Lubawce.

- Pieniądze przeznaczymy przede wszystkim na remont elewacji gminnych budynków w centrum Lubawki - wskazuje burmistrz.

Do końca tej kadencji będzie wiadomo, czy inwestor, który zakupił dworzec PKP z przeznaczeniem na kompleks hotelowo-rekreacyjny w Lubawce, wywiąże się z obiecanych inwestycji. Aktualnie deklaruje etap wyboru wykonawcy.

W planach na najbliższą kadencję jest rozwiązywanie problemu zagospodarowania dawnych basenów.

- Rozmawiamy z inwestorem, który na bazie nieczynnych niecek chce

Wójt
Lubawki
Tomasz
Kulon



otworzyć stawy kąpielowe oczyszczane biologicznie.

Kolejny duży temat do rozpatrzenia i zagospodarowania to stok narciarski w Lubawce.

- Za 1,5 roku wygasa dzierżawa przez gminę gruntów leśnych - tłumaczy Tomasz Kulon. - Rozpoczęliśmy negocjacje. Chcemy kupić teren i poszukać inwestora - chyba że ceny będą zaporowe.

- Gmina Lubawka musi stawiać na rozwój wielofunkcyjny - uważa burmistrz. - Zapomnijmy, że do Lubawki wróci przemysł sprzed 1990 roku. Z samej turystyki Lubawka też nie wyżyje. Tereny rekreacyjne mamy wspaniałe, ale nie mamy dobrej łączności drogowej ze światem.

W najbliższej kadencji nieprzewidywane są radykalne podwyżki za media i czynsze.

miczyk

Co cię czeka, mieszkańcu gminy Kamienna Góra?

„Wychodzimy z ziemi”

To już... szósta kadencja wójta Stanisława Szmajdzińskiego.

- Kadencja będzie zdecydowanie trudniejsza nie tylko ze względu na kończące się środki pomocowe - mówi wójt Szmajdziński. - Rośnie świadomość mieszkańców dotycząca własności prywatnej. Nietożalność własności jest prawem świętym, ale czasem trudno przekonać mieszkańców, że dobro publiczne powinno być stawiane wyżej. Przy inwestycjach gminnych, to niezwykle delikatny i trudny temat. Po trzecie, polityka weszła już do wiosek.

Najbliższa kadencja w Gminie Kamienna Góra upłynie po hasłem „kontynuacji zadań z poprzednich lat oraz inwestowania w infrastrukturę sportową.”

Inwestycje

- Przez 20 lat zakopaliśmy infrastrukturę w ziemi, teraz wychodzimy na powierzchnię - zapowiada wójt Szmajdziński.

ski. - Obecna kadencja związana będzie z inwestycjami sportowo-kulturalnymi. Zakrojonych na taką skalę przedsięwzięć w tym temacie jeszcze nie było.

Aktualnie realizowana jest budowa świetlicy i szatni przy boisku sportowym w Przedwojowie, a w opracowaniu są projekty świetlicy w Kochanowie i Janiszowie.

W planach jest postawienie pawilonu szatniowo-sanitarnego w Pisarzowicach, modernizacja budynku szkolnego w Szarocinie, budowa boiska przy szkole w Ptaszkowie, remont i modernizacja pomieszczeń ośrodka kultury oraz pomieszczenia rehabilitacyjnego w Pisarzowicach, modernizacja świetlicy i budowa pawilonu szatniowo-sanitarnego w Leszczycu i Czadowie, budowa świetlicy w Kochanowie, zagospodarowanie terenu przy przedszkolu w Krzeszowie. Jeszcze w tej kadencji mają powstać plany dokumentacyjne świetlic

w Ptaszkowie i Olszynach. Ponadto w najbliższych czterech latach mieszkańcy Pisarzowic mogą liczyć na nowe przedszkole i stołówkę szkolną.

- W tej kadencji duży nacisk kładziemy na remonty dróg - deklaruje wójt.

Prace budowlane prowadzone będą na odcinkach dróg w Przedwojowie, Rędzinach, Krzeszówku, Gorzeszowie, Pisarzowicach, Czadowie, Ptaszkowie, Dębrzniku, Leszczycu, Raszowie, Janiszowie, na ulicy Cysterskiej, Englera i Loretańskiej w Krzeszowie. Nowe oświetlenie zamontowane zostanie przy drodze w Czadowie (na odcinku około 2 km), Ptaszkowie (1 km), Rędzinach, Lipienicy (2 km). W tej kadencji na remonty i budowy dróg gmina przeznaczy 6 mln 300 tys. zł.

- Możliwości wykonawcze planów mamy duże, gmina ma jeszcze spore możliwości zaciągania kredytów na inwestycje - zapewnia Szmajdziński.

W ciągu 20 lat gospodarowania wójta Szmajdzińskiego w gminie wybudowano 120 km wodociągów (w warunkach górskich!) i 40 km kanalizacji w terenach wiejskich oraz 5 lokalnych oczyszczalni ścieków. Plany kanalizacji kolejnych wiosek tymczasowo odsunięto. Natomiast na najbliższe cztery lata zaplanowano częściową wymianę starej infrastruktury wodociągowej w Krzeszowie (ulica Sąddecka jeszcze w tym roku) i remont płyty ujęcia wody Betlejem w Krzeszowie. Na ochronę zasobów wodnych niecki krzeszowskiej - poprzez zwiększenie samowypływających wód z ujęcia Betlejem - przeznacza się każdego roku 1 mln zł.

Jeszcze w tym roku ma być przygotowana dokumentacja inwestycji, która w przyszłości pozwoli zasilić znakomitej jakości wodą z ujęcia Betlejem w Krzeszowie gospodarstwa i mieszkania w Przedwojowie (niezbędny krok, aby ruszyła

Wójt
Stanisław
Szmajdziński



tam sprzedaż gruntów komunalnych pod budownictwo).

Oplaty i personalia

- Podwyżki za wodę i ścieki tylko w granicach inflacji - obiecuje wójt Szmajdziński.

W tej kadencji zmienił się zasadniczo skład rady: na 15 radnych aż dziewięć osób rozpoczyna pracę w samorządzie.

- W radzie czuć świeży oddech, jest dużo osób młodych, zauważam dużo zapytań i interpelacji pisemnych - o współpracy radnych mówi Stanisław Szmajdziński z umiarkowanym optymizmem.

miczyk

nr 1 w regionie

MUZYCZNE RADIO

Jelenia Góra 90,9 FM 105,8 FM 106,7 FM

najlepsze hity na wakacje

INFORMACJA

Burmistrz Miasta i Gminy Wleń

informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Wleń przy Placu Bohaterów Nysy 7

został wywieszony wykaz nr 43/11 z dnia 28.07.2011 r. nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Burmistrz Gminy i Miasta Lwówek Śląski

informuje, że na tablicy ogłoszeń tut. urzędu został wywieszony i podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy na terenie miasta Lwówek Śląski:

**Wykaz nr GPNŚ.6845.3.2011.WD
z dnia 29 lipca 2011 r.**



Prezydent Miasta Jeleniej Góry

informuje o przeznaczeniu
Obwieszczeniem nr 74.2011.VI z dnia 26 lipca 2011 r.

do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 3 położonego w budynku przy ul. Wolności 254 w Jeleniej Górze wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste związanego z tym lokalem udziału w gruncie.

W/wym. obwieszczenie podlega wywieszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3 (I piętro).

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pod Śnieżką” z siedzibą w Kowarach przy ul. Jeleniogórskiej 14, ogłasza konkurs ofert na roboty budowlane związane z adaptacją pawilonu handlowego na pomieszczenia biurowe z przeznaczeniem dla przyszłej siedziby zarządu spółdzielni.

Termin realizacji: sierpień 2011 - 30 kwietnia 2012 roku.

Obiekt jest usytuowany w Kowarach przy ul. Leśnej 2a.

Pawilon został wybudowany w latach 80-tych, jest budynkiem parterowym, nie podpiwniczonym o konstrukcji słupowo-ryglowej.

Projekt Budowlany, Specyfikacje Istotnych Warunków Zamówienia, Przedmiar robót oraz Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót można uzyskać w siedzibie spółdzielni od 3.08-10.08 w godz. 8.00-14.00 (poniedziałek-piątek).

Oferta powinna zawierać wartość robót oraz okres udzielonej gwarancji.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do dnia: 17.08.2011 roku do godz. 14.45.

Otwarcie ofert nastąpi bez udziału oferentów w dniu: 18.08.2011 roku.

Zastrzega się prawo unieważnienia konkursu ofert bez podania przyczyny.

**Wszelkie informacje można uzyskać pod nr telef. 75-64-74-777 lub 75-64-74-888
od pon.-pt. w godz. 8.00-14.00.**



Prezydent Miasta Jeleniej Góry

ogłoszeniem nr 81/2011

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż bądź oddanie w użytkowanie wieczyste gruntów wraz ze sprzedażą lokali położonych w Jeleniej Górze przy:

- ul. POCZTOWEJ 6 - lokal mieszkalny nr 10** o ogólnej powierzchni 115,10 m kw., składa się z 4 pokoi, kuchni, w.c., przedpokoju oraz pomieszczenia gospodarczego, położony jest na IV piętrze - poddaszu, budynku. Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 6,02 proc.

Działki: nr 10/2 i nr 10/10 o łącznej powierzchni 0.0559 ha, obręb 28 NE, AM-59, KW 28921.

Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia 05.03.2098 r.

przeznaczenie podstawowe: nieuciążliwe usługi, towarzyszącą funkcją jest zabudowa mieszkaniowa.

Cena wywoławcza nieruchomości: 308.000,00 zł

Wadium: 30.000,00 zł

Z uwagi na fakt, iż budynek przy ul. Pocztowej 6 wraz z gruntem wpisany jest do rejestru zabytków, uzyskaną w przetargu cenę lokalu i pierwszą opłatę z tytułu użytkowania wieczystego gruntu, obniża się o 50 proc. (na podstawie przepisów art. 68 ust. 3 ustawy o gospodarce nieruchomościami).

Do zapłaty po przetargu z wylicytowanej ceny nieruchomości: ok. 49 proc.

- ul. STAROMIEJSKIEJ 5 - lokal mieszkalny nr 7** o ogólnej powierzchni 40,46 m kw., składa się z 2 pokoi i kuchni o powierzchni użytkowej 34,30 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego - piwnicy o powierzchni 6,16 m kw., położony jest na II piętrze budynku. Łazienka z w.c. do wspólnego użytkowania, zlokalizowane na klatce schodowej. Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 9,78 proc.

Działka nr 16/27 o powierzchni 0.0403 ha, obręb Cieplice V, AM-5, KW JG1J/00084611/6.

przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy wielorodzinnej lub tereny usług.

Cena wywoławcza nieruchomości: 40.500,00 zł

Wadium: 4.000,00 zł

- ul. PIASTOWSKIM 36 - lokal mieszkalny nr 1** o ogólnej powierzchni 81,23 m kw., składa się z 3 pokoi, kuchni, łazienki, w.c., 2 przedpokoi o powierzchni użytkowej 72,81 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego - piwnicy 8,42 m kw., położony jest na I piętrze budynku. Lokal w dobrym stanie technicznym.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 25,32 proc.

Działka nr 81 o powierzchni 0.0206 ha, obręb Cieplice V, AM-1, KW JG1J/00056123/3.

przeznaczenie podstawowe: zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna lub niska wielorodzinna o zbliżonym do jednorodzinnej charakterze

Cena wywoławcza nieruchomości: 205.100,00 zł

Wadium: 20.000,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości lokalowej - najpóźniej do dnia 12 września 2011 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 września 2011 roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - II piętro, sala nr 21.

Ogłoszenie Nr 81/2011 Prezydenta Miasta z dnia 26 lipca 2011 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, w pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 075/ 75-46-228 lub 075/ 75-46-304.



Prezydent Miasta Jeleniej Góry

ogłoszeniem nr 80/2011

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż bądź oddanie w użytkowanie wieczyste gruntów wraz ze sprzedażą lokali położonych w Jeleniej Górze przy:

- ul. LUDWIKA ZAMENHOFA 4 - lokal użytkowy nr 8** o łącznej powierzchni 100,00 m kw. składa się z korytarza, 4 pomieszczeń biurowych, kuchni oraz w.c. położony na pierwszej kondygnacji podziemnej budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 11,40 proc.

Działka nr 46/4 o powierzchni 0.0342 ha, obręb 28 NE, AM-57, KW JG1J/00025176/3.

Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia: 12.11.2100 r.

przeznaczenie podstawowe: nieuciążliwe usługi, towarzyszącą funkcją jest zabudowa mieszkaniowa.

Cena wywoławcza nieruchomości: 92.300,00 zł

Wadium: 9.200,00 zł

Z uwagi na fakt, iż budynek przy ul. Ludwika Zamenhafa 4 wpisany jest do rejestru zabytków decyzją nr 657/J z dnia 04.09.1980 r., cena lokalu uzyskana w przetargu podlega obniżeniu o 50 proc. (na podstawie przepisów art. 68 ust. 3 ustawy o gospodarce nieruchomościami).

Do zapłaty po przetargu z wylicytowanej ceny nieruchomości: ok. 47 proc.

- ul. JAGIELLOŃSKA 1 - lokal użytkowy** o powierzchni użytkowej 66,20 m kw. składa się z kantoru, pomieszczenia socjalnego z w.c. oraz pomieszczenia usługowego położony jest na przyziemiu (pierwszej kondygnacji nadziemnej) budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 13,15 proc.

Działka nr 90/1 o powierzchni 0.0567 ha, obręb Cieplice V, AM-1, KW nr JG1J/00041667/0.

Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia: 10.02.2102 r.

przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej oraz tereny usług.

Cena wywoławcza nieruchomości: 58.200,00 zł

Wadium: 5.800,00 zł

- ul. MŁYŃSKA 14 - lokal użytkowy** o łącznej powierzchni 180,61 m kw., składa się z: pomieszczenia produkcyjnego, 2 pomieszczeń komunikacji, 2 pomieszczeń zaplecza, natrysku, w.c., pomieszczenia socjalnego, biura, pomieszczenia produkcyjnego, 2 magazynów o powierzchni użytkowej 147,51 m kw. oraz pomieszczeń przynależnych: pomieszczenia gospodarczego, 2 piwnic i komunikacji piwnicy o powierzchni 33,10 m kw., położony jest na parterze budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 44,72 proc.

Działka nr 245 o powierzchni 0.0710 ha, obręb Sobieszów I, AM-5, KW nr JG1J/00018958/7.

przeznaczenie podstawowe: zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna lub niska wielorodzinna o zbliżonym do jednorodzinnej charakterze

Cena wywoławcza nieruchomości: 115.200,00 zł

Wadium: 11.000,00 zł

- ul. WARSZAWSKA 34 - lokal użytkowy nr 1** o łącznej powierzchni 47,67 m kw., składa się z pomieszczenia użytkowego, zaplecza i w.c. o powierzchni użytkowej 44,30 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego - piwnicy o powierzchni 3,37 m kw., położony jest na parterze budynku.

Udział we współwłasności budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 17,20 proc.

Działka nr 547 o powierzchni 0.0496 ha obręb Jelenia Góra 3, AM -9, KW nr JG1/00068843/3.

Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia: 06.06.2105 r.

przeznaczenie podstawowe: zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze

Cena wywoławcza nieruchomości: 40.500,00 zł

Wadium: 4.000,00 zł

- ul. GUSTAWA MORCINKA 9 - lokal użytkowy - garaż nr G1** o łącznej powierzchni użytkowej 55,21 m kw., położony w jednokondygnacyjnym budynku w zabudowie wolnostojącej, składa się z pomieszczenia garażu o powierzchni 45,46 m kw. oraz dwóch pomieszczeń gospodarczych o łącznej powierzchni 9,75 m kw..

Udział we współwłasności budynku i prawie własności gruntu - 11,13 proc.

Działki: nr 80/3, nr 80/5 i nr 80/8 o łącznej powierzchni 0.1222 ha, obręb 40, AM-1, KW: JG1J/00030959/4.

przeznaczenie podstawowe: zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

Cena wywoławcza nieruchomości: 25.260,00 zł

Wadium: 2.500,00 zł

- al. WOJSKA POLSKIEGO 24 - lokal użytkowy** o łącznej powierzchni 51,30 m kw. składa się z pomieszczenia warsztatowego, 2 magazynów, korytarza, pomieszczenia licznikowego oraz w.c. położony na przyziemiu budynku. Wejście do lokalu bezpośrednio z podwórza, od zaplecza nieruchomości.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu - 6,56 proc.

Działka nr 71/18 o powierzchni 0.0258 ha, obręb 28 NE, AM-59, KW 30310.

Grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste do dnia: 06.11.2096 r.

przeznaczenie podstawowe: nieuciążliwe usługi, towarzyszącą funkcją jest zabudowa mieszkaniowa.

Cena wywoławcza nieruchomości: 43.600,00 zł

Wadium: 4.300,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości lokalowej - najpóźniej do dnia 5 września 2011 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2011 roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - II piętro, sala nr 21.

Ogłoszenie Nr 80/2011 Prezydenta Miasta z dnia 25 lipca 2011 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, w pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 075/ 75-46-228 lub 075/ 75-46-304.

WAKACYJNA WYPRZEDAŻ CHEVROLETA



SPARK
w kredycie 50/50, RR50 3,63%

już od 13 495 zł

AVEO 3d
w kredycie 50/50, RR50 3,63%

już od 14 445 zł

- Chevrolet Spark: 6 poduszek powietrznych, wspomaganie kierownicy, regulacja wysokości fotela kierowcy
- Chevrolet Aveo: radio z CD/MP3, elektryczne szyby przednie, centralny zamek
- Sprawdź ofertę na inne modele
- Zapraszamy do salonów i na jazdy próbne

www.chevrolet.pl



Chevrolet Ligęza

ul. W. Pola 28 58-500 Jelenia Góra tel. (75) 642 14 82

WWW.CHEVROLET.PL



Promocja obowiązuje od 01.07.2011, jest dostępna w dystrybutorach krajowych udział w kampanii 1:1 dla samochodów w promocyjnej cenie. Niektóre promowane na zdjęciu mogą nie stanowić egzemplarzy promocyjnych (zobaczcie za dopłatą). Cena Chevroleta Spark Base 1.0i, Cena Chevroleta Aveo Base 1.2i z opłatami promocyjnymi. Promocja przeznaczona dla klientów indywidualnych. Wszelkie informacje nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów prawa cywilnego. Informacje na temat dotychczasowych samochodów, przeliczeń do użytku na drogę są dostępne pod adresem internetowym www.chevrolet.pl. Zużycie paliwa (Norma: 2007/715/UE) dla Chevroleta Spark Base 1.0i 68 KM w cyklu mieszanym wynosi 5,1 l/100 km, emisja CO₂: 119 g/km. Zużycie paliwa (Norma: 2007/715/UE) dla Chevroleta Aveo Base 1.2i 84 KM w cyklu mieszanym wynosi 5,5 l/100 km, emisja CO₂: 130 g/km.

Syndyk Masy Upadłości INPREKO Sp. z o.o. w Mirsku ogłasza przetarg na sprzedaż przenośnego zestawu inspekcji video rur i kanałów - RTE 70/800.

cena sprzedaży urządzenia: 36.815 zł

Pisemne oferty należy składać do Kancelarii Syndyka ul. Teatralna 1, pok. 311, 58-500 Jelenia Góra w terminie do dnia 22.08.2011 r. **Przetarg odbędzie się w dniu 23.08.2011 r. o godz. 12.00.**

Informacje udzielane są we wtorki i piątki tel. 75 7534818.

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro mający kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Grottgera 15/2 tel. (75) 764 60 50 zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

22 września 2011 r. o godz. 8:00

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, sala nr 109, odbędzie się:

DRUGA LICYTACJA

Przedmiotem licytacji jest zabudowana działka gruntu o powierzchni 5 205 m kw. o numerze ewidencyjnym 137/3, położona w Szklarskiej Porębie przy ul. Kołtąta 6, oddana w użytkowanie wieczyste do dnia 05.12.2089 r. Działka stanowi własność Skarbu Państwa. Działka zabudowana jest:

- 1) budynkiem pensjonatowym „Hutniczanka” o powierzchni użytkowej 698 m kw. z możliwością zakwaterowania jednocześnie do 45 osób,
- 2) budynkiem mieszkalnym o powierzchni użytkowej 120 m kw.,
- 3) wiaty magazynowej na opał o powierzchni całkowitej 63 m kw.

Nieruchomość objęta jest księgą wieczystą nr JG1J/00039010/3 w VI Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **1 400 000,00 zł.**

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę: **933 334,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. 140 000,00 zł najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w:

PKO BP S.A. Jelenia Góra 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Szczegółowych informacji udziela Komornik pod nr tel. (75) 764 60 50.

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro mający kancelarię w Jeleniej Górze przy ul. Grottgera 15/2 tel. (75) 764 60 50 zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

22 września 2011 r. o godz. 8:30

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, sala nr 109, odbędzie się

DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

Przedmiotem licytacji jest nieruchomość lokalowa należąca do dłużników na zasadzie własnościowego spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego nr 37 o powierzchni użytkowej **53,6 m kw.** wraz z pomieszczeniem przynależnym - komórką piwniczną o powierzchni **1,85 m kw.**, położona w Jeleniej Górze przy ul. Moniuszki 4, wpisana do rejestru Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Jeleniej Górze ul. Różyckiego 19. Lokal mieszkalny nie posiada księgi wieczystej.

Nieruchomość oszacowania jest na kwotę: **132 000,00 zł.**

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę: **88 000,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **13 200,00 zł** najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w:

PKO BP S.A. O. Jelenia Góra:

nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069.

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Szczegółowych informacji udziela Komornik pod nr tel. (75) 764 60 50.

Ogłoszenie o sprzedaży Ośrodka Wczasowo-Szkoleniowego „Kora” w Michałowicach

Nadleśnictwo Szklarska Poręba ul. Krasieńskiego 6, 58-580 Szklarska Poręba ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem ośrodka wczasowo-szkoleniowego o pow. 2200 m² wraz ze znajdującym się w obiekcie wyposażeniem. Nieruchomość położona jest w Michałowicach przy ul. Sudeckiej 3, działka nr 34 obręb ewidencyjny Michałowice 0007, dla której Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi KW nr JG1J/00012759/0. W skład nieruchomości wchodzi działka nr 34 oraz budynki o pow. użytkowej 604 m² (w tym budynek główny 551,5 m², budynek gospodarczy 52,5 m²).

1. Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest:

- złożenie pisemnych ofert na adres: Nadleśnictwo Szklarska Poręba ul. Krasieńskiego 6, 58-580 Szklarska Poręba (z oznaczeniem na kopercie przedmiotu przetargu) w nieprzekraczalnym terminie do 03.10.2011 r. do godz. 10⁰⁰ oraz wpłata wadium na konto: 15 1090 1984 0000 0005 2600 0302 BZ WBK S.A. O/Szklarska Poręba w terminie do 03.10.2011 r. do godz. 9⁰⁰.

2. **Cena wywoławcza - 900 600,00 zł (dziewięćset tysięcy sześćset złotych) + 23 % VAT.**

3. **Kwota wadium - 144 096,00 zł**

4. **Pisemna oferta powinna zawierać (pod rygorem jej odrzucenia)**

- imię, nazwisko i adres albo nazwę, siedzibę i adres oferenta;
- numery PESEL, NIP i REGON oferenta, o ile spoczywa na nim obowiązek ich uzyskania;
- aktualne zaświadczenie z ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z KRS,
- numer rachunku bankowego oferenta;
- datę sporządzenia oferty;
- oferowaną cenę;
- sposób zapłaty ceny;
- sposób proponowanego wykorzystania nieruchomości;
- dowód wniesienia wadium;
- zobowiązanie do pokrycia kosztów i opłat związanych z zawarciem umowy sprzedaży;
- oświadczenie, że oferent zapoznał się z przedmiotem i warunkami przetargu (określonymi w regulaminie) i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;
- oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby przeprowadzonego przetargu;

5. **Z dodatkowymi informacjami** dotyczącymi nieruchomości, regulaminem przetargu można zapoznać się w siedzibie Nadleśnictwa Szklarska Poręba tel. 075 717 23 32, w godzinach 8-15-tej w dni robocze oraz na stronie internetowej http://www.wroclaw.lasy.gov.pl/szklarska_poreba

6. **Otwarcie ofert odbędzie się w świetlicy nadleśnictwa przy ul. Krasieńskiego 6, w dniu 03.10.2011 r. o godzinie 10:30.**

7. W wypadku gdy zostaną złożone 2 równorzędne oferty, sprzedający zastrzega sobie prawo przeprowadzenia negocjacji ustnych, w formie ustnej licytacji z oferentami. O terminie i miejscu licytacji Oferenci zostaną powiadomieni.

8. **Postąpienie ustala się na kwotę 10 000,00 zł**

9. Oferent, którego oferta zostanie wybrana, zobowiązany jest w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia o wyborze oferty zawrzeć umowę sprzedaży, a rachunek bankowy sprzedającego winien być uznany całą ustaloną kwotą sprzedaży, pomniejszoną o kwotę wpłaconego wadium najpóźniej na dwa dni przed podpisaniem aktu notarialnego, przy czym nie spełnia tego warunku przedstawienie polecenia zapłaty, lecz wyłącznie wpływ kwoty na rachunek bankowy nadleśnictwa.

10. W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży przez uczestnika, który przetarg wygrał, wadium ulega przepadkowi na rzecz sprzedającego.

11. **Sprzedający zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu, nie rozstrzygnięcia przetargu lub jego unieważnienia bez podania przyczyny.**

*Z-ca Nadleśniczego Nadleśnictwa Szklarska Poręba
Jerzy Majdan*



Prezydent Miasta Jeleniej Góry ogłoszeniem nr 82/2011

ogłasza przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż nieruchomości zabudowanych
położonych w Jeleniej Górze przy:

1. ul. WOLNOŚCI 232

Nieruchomość zabudowana jednokondygnacyjnym, niepodpiwniczonym budynkiem niemieszkalnym w zabudowie wolnostojącej, do którego przylega obiekt gospodarczy, położona w granicach działki nr 67 o powierzchni 0.3264 ha obręb Cieplice V, AM-2, KW JG1J/00030386/6.

Przeznaczenie podstawowe: usługi

Cena wywoławcza nieruchomości: 260.000,00 zł

Wadium: 26.000,00 zł

2. PLACU ZDROJOWYM 5 A

Nieruchomość zabudowana ruinami budynku mieszkalno-gospodarczego, w zabudowie wolnostojącej o 1 kondygnacji nadziemnej, położona w granicach działki nr 98 o powierzchni 0.0893 ha, obręb Cieplice V, AM-1, księga wieczysta nr JG1J/00087061/6.

Przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej oraz tereny usług.

Cena wywoławcza nieruchomości: 83.500,00 zł

Wadium: 8.300,00 zł

3. ul. ŁĄKOWEJ 9

Nieruchomość zabudowana dwukondygnacyjnym budynkiem mieszkalnym, do którego przylega jednokondygnacyjna przybudówka wykorzystywana wcześniej na cele gospodarcze położona w granicach działki nr 105 o powierzchni 0.1020 ha, obręb Cieplice VI, AM-2, KW nr JG1J/00085783/9.

Przeznaczenie podstawowe: zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

Cena wywoławcza nieruchomości: 54.800,00 zł

Wadium: 5.400,00 zł

4. ul. JAGIELLOŃSKIEJ 12 A

Nieruchomość zabudowana dwukondygnacyjnym budynkiem mieszkalnym w zabudowie półwzrostowej, położona w granicach działki nr 127 o powierzchni 0.1783 ha, obręb Cieplice V, AM-1, KW nr JG1J/00064356/4. Budynek Jagiellońska 12a połączony jest łącznikiem opartym na ścianach nośnych z budynkiem Jagiellońska 12. Przejście między budynkami jest zamurowane.

Przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i tereny usług.

Cena wywoławcza nieruchomości: 61.800,00 zł

Wadium: 6.100,00 zł

5. ul. WARSZAWSKIEJ 58, 60

Nieruchomość zabudowana budynkiem mieszkalnym (obecnie ruina), dwukondygnacyjnym w zabudowie wolnostojącej, położona w granicach działki nr 574/1 o powierzchni 0.1529 ha, obręb Jelenia Góra 3, AM-9, księga wieczysta nr JG1J/00082031/2.

Przeznaczenie podstawowe: mieszkaniowo-gospodarcze.

Cena wywoławcza nieruchomości: 53.300,00 zł

Wadium: 5.300,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - najpóźniej do dnia 12 września 2011 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 września 2011 roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - II piętro, sala nr 21.

Ogłoszenie Nr 82/2011 Prezydenta Miasta z dnia 28 lipca 2011 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, w pokoju nr 111 lub telefonicznie pod nr 075/ 75-46-228 lub 075/ 75-46-304.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pod Śnieżką” w Kowarach

ogłasza konkurs ofert na świadczenie
kompleksowych usług w zakresie sprzątania
spółdzielczych zasobów mieszkaniowych
oraz pielęgnacji terenów zielonych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w siedzibie spółdzielni w dniach od pon.-pt. w godz. 8.00-15.00.

Oferent winien przedłożyć aktualne zaświadczenie ZUS-u i Urzędu Skarbowego o niezaleganiu z podatkami i składkami.

Pisemne oferty należy składać w kopertach z dopiskiem „sprzątacze posesji” w siedzibie spółdzielni przy ul. Jeleniogórskiej 14 w Kowarach (I piętro) do dnia 17.08.11 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi bez udziału oferentów w dniu 18.08.11 r. o godz. 11.00.

Zastrzega się prawo unieważnienia konkursu ofert bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 75 64 74 777 lub 75 64 74 888.

WIELKI PRZEBÓJ KIEROWCÓW „BEZVATAUTA”



1000 AUT Z ROCZNIKA 2011
TANIEJ O KWOTĘ PODATKU VAT

www.renault.pl



SAMOCOHODY DOSTĘPNE OD RĘKI DLA WSZYSTKICH KIEROWCÓW.

Renault elf



Nabiał w wysokości kwoty podatku VAT, czyli 10,7 % ceny brutto. Oferta dostępna do 31 sierpnia 2011 r. i dotyczy samochodów w ofercie ograniczonej. Szczegóły w fabrycznych Partnerach Renault.

DZIECIOŁÓWSKI SP. Z O.O.

JELEŃ GÓRA, UL. PADEREWSKIEGO 20, TEL. 754-34-20, 764-50-00
BOLESŁAWIEC, UL. BOHATERÓW GETTA 11, TEL. 735-32-08, 735-19-22



Projekt „Stworzenie sieci Punktów Kontaktowych Czesko-Polskiej Współpracy Gospodarczej” nr CZ.3.12/2.1.00/08.00701
jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Przekraczamy Granice.



9 wystawa produktów regionalnych WYPRODUKOWANO POD ŚNIEŻKĄ

9 września 2011 r.
Plac Ratuszowy w Jeleniej Górze
w godz. 11.00-18.00

Zapraszamy do udziału regionalne firmy
produkcyjne i usługowe.

UDZIAŁ BEZPŁATNY

ZGŁOSZENIA DO 16 SIERPNIA 2011 R.



PATRONAT
HONOROWY:
Prezydent Miasta
Jeleniej Góry

ORGANIZATOR:

KARR S.A.
Punkt Kontaktowy Czesko-Polskiej Współpracy Gospodarczej
przy Karkonoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A.
ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra
Tel. +48 75-27-515, -536 Fax: +48 75 75-27-505
e-mail: karr@karr.pl, marketing@karr.pl • www.czechy.karr.pl

PARTNER:



PATRONAT MEDIALNY:



EKOTECH

ul. Okrzei 8, Jelenia Góra
tel. 75-75-234-91, tel./fax 75-64-23-250
e-mail: ekotechjg@interia.pl

WYKONUJEMY:

- KOMPLEKSOWE usługi hydrauliczne w domu i w mieszkaniu,
- KOTŁOWNIE w oparciu o:
 - kotły gazowe, kondensacyjne
 - kotły stałopalne: eko-groszek, miat
- PRZYŁĄCZA WODNE, KANALIZACYJNE, GAZOWE,



SYSTEMY SOLARNE

- energia, która się opłaca,
- wysoki, roczny uzysk energii,
- działanie na światło rozproszone i bezpośrednie,

CENTRALNY ODKURZACZ

- można zamontować w domku, kamienicy lub mieszkaniu,
- cicha praca, bez kurzu i wymiany worków,
- lepsze warunki do utrzymania czystości,



OGRZEWANIE GRZEJNIKOWE + PODŁOGOWE

- estetyka i komfort ciepła



TURBOKOMINEK



- zintegrowane ogrzewanie
- zabezpieczenie układu grzewczego
- automatyczne sterowanie
- kontrolowany proces spalania

- wbudowany wymiennik ciepła



<http://www.ideatur.pl/>

Partner medialny

TRAVELER

Zaproś Polskę do siebie!

ideatur.pl

WIRTUALNY DORADCA TURYSTYCZNY



Przewoźnicy



Rozrywka



Noclegi



Gastronomia



Atrakcje



Społeczność

rezerwacje
on-line

zarejestruj się za darmo



Informujemy naszych ogłoszeniodawców, że ogłoszenia w trybie
ekspresowym
do najbliższego wydania przyjmujemy
do poniedziałku do godz 12:00

LOKALE

NOCLEGI dla pracowników- bardzo tanio Jelenia- Cieplice, 512-20-85. D8265-G

SPRZEDAM mieszkanie 61 m kw. bez pośredników. Atrakcyjna lokalizacja, 512-23-71-92. E2512-G

WWW.NIERUCHOMOSCI-CITY.PL E2689-G

ŚWIERADÓW- blisko centrum mieszkanie po kapitalnym remoncie w domu 2-rodzinnym, I piętro, 115 m kw. garaż, piwnica na działce 816 m kw.; przynależna działka 576 m. Tel. grzecznościowy 75/78-16-219; edi007@t-online.de E2889-G

LOKALE biurowe do najmu. Tel. 601-789-770. E3132-G

WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIOGORSKIE.PL E3146-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka Karpacz, 603-622-848. E3179-G

SPRZEDAM dwupokojowe na Kiepurach; 54 m kw., 162.000,- 601-599-215. E3405-G

SPRZEDAM mieszkania nowo budowane 32, 36, 49, 57 m kw.; 1, 2, 3, 4-pokojowe; 80,89 m dwupoziomowe (piwnice, garaże podziemne)- Cieplice, Ceglana 5, 502-12-36-48; www.jelbud.pl E3412-G

DO WYNAJĘCIA dwupokojowe lub kawalerka, 601-158-355. E3675-G

SPRZEDAM 2 pokoje mała poczta; Cieplice 3 pokoje komfortowe, 603-505-777. E3861-G

KARPACZ- centrum sprzedam mieszkanie 90 m kw. I piętro, 601-99-55-35. E3875-G

WWW.PINDYK.PL E3887-G

STANCJA 508-486-296; 722-330-413. E3960-G

SPRZEDAMY bez pośredników mieszkanie 39 m kw., dwa pokoje, niski czynsz, centrum, cena do negocjacji. Tel. 792852491.

PILNIE sprzedam czteropokojowe 114 m kw. do remontu przy Woj. Polskiego w Jeleniej Górze (180 tys.), 604-271-253. E4007-G

DO WYNAJĘCIA powierzchnie biurowe, usługowe, magazynowe w centrum, dogodny dojazd, parking, 503-167-006. E4032-G

DO WYNAJĘCIA duże umeblowane mieszkanie na ul. Wojska Polskiego. Tylko 800,-+ liczniki. Tel. 692-695-313. E4105-G

SPRZEDAM lub zamienię dwa mieszkania na większe bez pośredników. Więcej informacji pod tel. 505-059-454. E4109-G

WYNAJMĘ lokal usługowy, ul. Elsniera 3b -Zabobrze k. szpitala, tanio, kom. 500-183-261. E4143-G

RÓŻNE hale, magazyny do wynajęcia w Podgórzynie. Tel. 601-789-292. E4176-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka, 601-158-355. E4198-G

WYNAJMĘ lokal w centrum 33 m kw., 606-66-16-93. E4206-G

DO WYNAJĘCIA pokój osobne wejście, kuchnia, łazienka. Tel. 663-441-038. E4208-G

SPRZEDAM bez pośredników nowe mieszkanie 60 m kw. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, Wrocławska, 175.000 zł, 509-963-753.

MIESZKANIE 60 m kw. w Jeleniej Górze 186.000 zł, 509-963-753. E4212-G

DO WYNAJĘCIA trzypokojowe, tel. 600-974-148, 694-116-537. E4215-G

POKOJE, 607-483-013. E4218-G

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie magazynowe 400 m kw. w Cieplicach, I piętro tanio. Tel. 604-55-74-70.

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie biurowe o pow. ok. 40 m kw. w Cieplicach. Dobre położenie np. na biuro rachunkowe itp. Tel. 604-55-74-70.

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie usługowo biurowe ok. 100 m kw. w Cieplicach, dobry dojazd i położenie. Tel. 604-55-74-70. E4249-G

KOWARY sprzedam mieszkanie 63 m kw., parter z ogrodem i garażem, 607-706-139. E4263-G

SPRZEDAM kawalerkę z garażem i ogrodem w Miłkowie, tel. 601-092-484. E4264-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka- Cieplice, 781-146-003. E4265-G

KOWARY -dwupokojowe, blok, po remoncie, niski czynsz, sprzedam, tel. 502-605-227. E4276-G

WWW.PINDYK.PL E4282-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka w Szklarskiej Porębie Górnej. Tel. 695-04-44-73. E4288-G

DO WYNAJĘCIA biuro atrakcyjna cena- ul. Bankowa, 502-724-295. E4290-G

MIESZKANIE 3-pokojowe, 54 m kw. Zabobrze II, 175.000,- Tel. 502-254-212. E4293-G

DO WYNAJĘCIA pokoje dla studentów, blisko UE. Tel. 691-312-438 po godz. 15.00 E4295-G

WYNAJMĘ mieszkanie trzypokojowe, I p., Os. Orle -Cieplice, od 15.08, 602-334-871. E4304-G

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe 69,60 m kw. Zabobrze III, do zamieszkania+ garaż blaszak, 500-037-754. E4340-G

DO WYNAJĘCIA umeblowana kawalerka, internet, parking. Tel. 516-218-935. E4341-G

TYLKO 450000 zł, lokal użytkowy 150 m kw. w Świeradowie. N. Grzywińscy 505074854.

TYLKO 1300 zł/ m kw. adaptacja strychu II piętro N. Grzywińscy 505074854.

TYLKO 220000 zł lokal użytkowy, parter N. Grzywińscy 505074854. E4361-G

DO WYNAJĘCIA komfortowy apartament, wysoki standard, 2 pokoje, umeblowane, miejsce parkingowe, centrum, kaucja, Jelenia Góra (bez pośredników), 880277712. E4365-G

MALCZEWSKIEGO, wynajmę, sprzedam, 692-722-686. E4367-G

LOKALE użytkowe 80 i 37 m kw. do wynajęcia, 603-642-313. E4368-G

690,- sklepik, 604-814-416. E4373-G

SPRZEDAM pawilon handlowy 14 m kw. na ul. Wyczołkowskiego, w cenie waga elektryczna, skrzynki, lodówka, 605-603-648. E4376-G

DO WYNAJĘCIA dwupokojowe umeblowane mieszkanie Plac Ratuszowy, 900,-+ media, 75/718-25-15. E4378-G

KAWALERKA do wynajęcia umeblowana, wysoki standard, 10 min. od centrum, podłączenie do internetu, telewizji kablowej. Tel. 603-660-613. E4381-G

KAWALERKĘ- Zabobrze/ opłaty: 450 zł+ 240 czynsz+ media, 667-953-397; 697-708-394. E4387-G

SPRZEDAM mieszkanie 66 m kw. w centrum z widokiem na góry. Tel. 510-132-271. E4397-G

DO WYNAJĘCIA 2-pokojowe mieszkanie (64 m kw.) w Parku Sudeckim. Tel. 512-178-533. E4398-G

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia biurowo- użytkowe Zabobrze. Tel. 75/754-28-43. E4399-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dla studentów. Tel. 691-142-843. E4400-G

SPRZEDAM mieszkanie na Zabobrze, 3 pokoje, 66 m, cena 200 tys. do negocjacji. Tel. 694-188-809. E4402-G

SPRZEDAM mieszkanie 96 m kw., centrum, 280.000 zł. Tel. 606-33-23-83. E4404-G

DO WYNAJĘCIA tanio willowe 3-pokojowe mieszkanie po remoncie blisko centrum w Jeleniej Górze. Nr telefonu 784-337-960. E4407-G

KOMFORTOWE, wyjątkowe mieszkania 50 lub 60 metrów w Cieplicach. Tel. 724-051-923. E4408-G

SPRZEDAM piękne słoneczne mieszkanie umeblowane 2-pokojowe IV piętro, na Zabobrze, ul. Wilkomirskiego, cena 189 tys. Tel. 603-847-786. E4411-G

MIESZKANIE 75 m kw. Sobieszów, 80.000 zł. Tel. 880-277-613. E4412-G

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe (63 m kw.) Kowary, Os. Górnicze. Tel. 75/76-13-292. E4414-G

DO WYNAJĘCIA lokal 70 m kw. w atrakcyjnym miejscu J.G idealny na gabinet, biuro, sklep- tanio, 510-124-844. E4419-G

NAJTAŃSZE mieszkania i lokale usługowe w J.G. Sprzedaż bez pośredników. Kredyty, 510-124-844. E4420-G

WYDZIERŻAWIĘ pijalnię piwa „Zorba”, Jelenia Góra, ul. Wiejska 4a, 75/64-21-927; kom. 691-835-257. E4427-G

KUPIĘ mieszkanie 4-pokojowe Zabobrze, 501-72-64-67. E4430-G

79-LETNI samodzielny emeryt, odda kawalerkę w zamian w przytulisko przy rodzinie, najlepiej z dzieckiem, dla którego założę fundusz edukacyjny. Listy E4440-G „Nowiny Jeleniogóskie”, Skłodowskiej 13. E4440-G

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokoje dla studentów. Telefon 606-272-447. E4443-G

SPRZEDAM mieszkanie dwupoziomowe 86,3 m kw., I piętro, Dziwiszów, 4-pokojowe, 2 balkony, garaż, 602-25-15-33. E4447-G

DO WYNAJĘCIA lokal nadający się pod szkołę językową, biuro projektowe lub inne propozycje, centrum, parking, nowy budynek, atrakcyjna oferta, 601-75-88-78. E4449-G

DO WYNAJĘCIA dwa pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane, 75/76-49-315. E4466-G

STRYCH do adaptacji 40 m kw., lokal parter 40 m kw., ul. Jasna 1 i 2. Tel. 509-203-503, 667-045-884. E4479-G

SPRZEDAM lokal użytkowy we Wrocławiu, centrum, 601-750-910.

SPRZEDAM mieszkanie 36 m kw. we Wrocławiu, 601-750-910. E4482-G

ŁOMNICA zamienię mieszkanie trzypokojowe 65 m kw., garaż, strych, widok na Śnieżkę na podobne w Jeleniej Górze, 668-339-723. E4486-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka, 518-731-040. E4492-G

DO WYNAJĘCIA pokój 30 m kw. z łazienką Cieplice, Widok 3. Tel. 75/75-513-04. E4493-G

WYNAJMĘ 75 m kw. ul. Klonowica, idealne pod usługi, 600-395-142. E4496-G

MIESZKANIE na wsi, okolice Marciszowa 54 m kw. sprzedam bez pośredników, 695-505-201. E4499-G

WYNAJMĘ lokal usługowo- handlowy centrum 2x40 m kw. Wszystkie media, po remoncie, 1200 zł/ miesięcznie lub sprzedam 30.000,-. Tel. 509-160-800. E4500-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 2-pokojowe na Kiepurach, wysoki parter, balkon+ duży taras, w pełni wyposażone od zaraz. Tel. 75/75-43-918 po 17.00. E4507-G

SPRZEDAM mieszkanie w centrum Jeleniej Góry do remontu 77 m kw., 691-50-58-56. E4508-G

ODSTĄPIĘ mieszkanie TBS 37,63 m kw. ul. Kiepurach 77, tel. 691-394-819. E4514-G

MIESZKANIE do wynajęcia 2 pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane ul. Kiepurach. Tel. 510-369-900. E4520-G

DO WYNAJĘCIA atrakcyjne umeblowane przy Bankowej, Jelenia Góra, 791-381-532. E4529-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka umeblowana w ścisłym centrum, 501-539-275. E4533-G

DO WYNAJĘCIA komfortowa, nowa kawalerka Kiepurach, 800 +kaucja, 792-055-657. E4534-G

STANCJA, 757-542-843. E4540-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 58 m kw. Cieplice, 603-832-027. E4546-G

ŁADNE mieszkanie dwupokojowe, 70 m kw. ogród do wynajęcia w Sobieszowie. Tel. 503-330-052. E4547-G

DO WYNAJĘCIA dwupokojowe blisko centrum- umeblowane. Tel. 603-412-154. E4554-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka w centrum- umeblowana. Tel. 603-412-154. E4554-G

ZAMINIĘ mieszkanie kwaterunkowe do remontu, III piętro, piec, 50 m kw. (wspólny przedpokój)- Waryńskiego na mniejsze, 509-027-611. E4555-G

WYNAJMĘ lokal z przeznaczeniem, na aptekę w Karpaczu naprzeciwko przychodni, 504-043-887. E4557-G

2 pokoje Kowary nowe 139.000 zł JGN 691-475-892.

WILLLOWE Cieplice 120 m kw. tanio JGN 603-925-484.

WYNAJMĘ mieszkanie Kopernika JGN 603-925-484. E4563-G

SŁONECZNE mieszkanie Jelenia Góra centrum 135.000 zł JGN 691-475-892. E4567-G

WWW.NIERUCHOMOSCIKARKONOSKIE.PL

KARPACZ- mieszkanie do wynajęcia NK 75-64-36-052.

KAWALERKA Cieplice 70.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

CIEPLICE, 3-pokojowe 74 m, dwa garaże, nowe, NK 75-64-36-051.

KARPACZ 2-pokojowe NK 75-64-36-052.

PODGÓRZYN, 1/2 domu, garaż 4 pokoje, 250.000 NK 75-64-36-052.

3-POKOJOWE 70 m 186000 Noskowskiego NK 756436051 602749567.

3 i 4-pokojowe Prusa, Malczewskiego NK 519562869; 756436051.

3-POKOJOWE Kiepurach NK 506154079, 513046929.

SZKLARSKA Poręba, 2-pokojowe 140000, Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

3-POKOJOWE Skłodowskiej NK 75-64-36-052.

1/2 willi lub 2x dwupokojowe w Sobieszowie sprzedamy NK 75-64-36-051.

KAWALERKA 26 m, Karłowicza NK 75-64-36-051.

KAWALERKA, centrum 47 m, 115.000 Nieruchomości Karkonoskie 602749567, 756436051.

OKAZJA! 3-pokojowe Grabowskiego, 121 m, parter, centrum, na kancelarię prawną, biura, gabinety 230.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052. E4568-G

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia biurowe w centrum, 661-991-555. E4572-G

WOLNE pokoje Cieplice, 531-880-210; 75/75-52-456. E4577-G

DO WYNAJĘCIA 20 m kw. Okrzei na działalność gospodarczą. Tel. 609-172-300. E4584-G

MIESZKANIE 54 m kw. do wynajęcia. Tel. 606-889-588; 75/61-20-508. E4588-G

DWUPOKOJOWE Moniuszki sprzedam, Lic. 7027, 509-263-111.

DWUPOZIOMOWE 86 m kw. Karpacz sprzedam, 667-544-454. E4589-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka, 601-142-148. E4590-G

MIESZKANIE 63 m kw. do wynajęcia, tel. 883-206-031. E4592-G

POKOJE do wynajęcia tel. 791-075-208. E4593-G

WWW.KODEX-NIERUCHOMOSCI.PL E4596-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie trzypokojowe -parter (65 m kw.) na Zabobrze 3, tel. 796-989-796. E4599-G

POKÓJ w centrum do wynajęcia. Tel. 691-266-299 po 11.00. E4606-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie willowe z ogrodem, Górzyniec, 1200 zł, 792509944. E4608-G

ZGORZELEC sprzedam mieszkanie spółdzielcze, własnościowe, 2 pokoje, balkon, okna na 2 strony, wysoki parter, żaluzje i drzwi antywłamaniowe po generalnym remoncie. Cena do uzgodnienia, 722-161-937; 782-879-748. E4609-G

KUPIĘ mieszkanie komfortowe do 54 m kw. na I p. bez pośredników, tel. 603-068-400. E4610-G

LOKAL użytkowy 102 m kw., I piętro N. Grzywińscy 505074854.

KOMFORTOWE trzypokojowe mieszkanie przy Prusa N. Grzywińscy 505074854.

ADAPTACJA strychu przy Norwida N. Grzywińscy 505074854.

TRZYPOKOJOWE w Mysłakowicach na parterze N. Grzywińscy 509-156-552. E4616-G

DO WYNAJĘCIA lokal handlowy 80 m z zapleczem trzy wiatry ul. Piłsudskiego 13 Jelenia Góra tel. 696-434-257. E4148-K

DO WYNAJĘCIA umeblowane dwupokojowe mieszkanie na Kiepurach tel. 889-267-100. E1774-K

SPRZEDAM mieszkanie 43 m kw. ul. Moniuszki. Tel. 512-955-727. E1931-K

SPRZEDAM miejsca postojowe w garażu podziemnym nowy blok Moniuszki 3A własność cena 45000,- Tel. 502101191. E1967-K

SPRZEDAM mieszkanie w Karpaczu w centrum przy głównej ul. ok. 50 m kw. cena 195 tys. Tel. 605205344. E1975-K

WYDZIERŻAWIĘ lokal gastronomiczny w Szklarskiej Porębie, 508-298-394. E1976-K

LOKALE C.D.

WYNAJMĘ dwa stanowiska warsztatowe na kosmetykę samochodową, auto- gaz lub inne-Karpacz. Tel. 509081541. E2031-K

SPRZEDAM lub wynajmę nowy lokal 60 m kw., parter, ul. Wolności, parking, ładnie wykończony, bez pośredników: 530085945, rensoch@yahoo.co.uk E2033-K

DO WYNAJĘCIA czterem studentom mieszkanie dwupokojowe przy ul. Różyckiego 1200 zł plus media tel. 609660371. E2082-K

DO WYNAJĘCIA kawalerka na Zabobrze. Tel. 694-587-264. E2084-K

DO WYNAJĘCIA w Cieplicach 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 513-018-468; 75/75-517-64. E2086-K

DO WYNAJĘCIA od 1 września 2011 (na okres min.1 rok do 3 lat) mieszkanie 50 m kw., w bloku, z windą. Zabudowana kuchnia, przedpokój. Bez mebli w pokojach. W odległości 100 m od mieszkania- garaż. Miejsce, Jelenia Góra, Zabobrze. Tel. kontaktowy, po 19:00 nr 75-64-13-855. E2087-K

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe na Zabobrze, cena 250 tys., pośrednikom dziękuję, 504-122-335. E2088-K

WYNAJMĘ mieszkanie nowe, umeblowane ul. Kraszewskiego 1, tel. 513-059-591. E2090-K

WYNAJMĘ 2-pokojowe przytulne, zadbane mieszkanie 48 m kw. w centrum. Umeblowane, wyposażone, 1050 zł z czynszem+ opłaty. Tel. 604-406-760 E2101-K

KARPACZ do wynajęcia lokal na gabinet, biuro, salon naprzeciwko Gołębiewskiego. Tel. 607799430. E2091-K

SPRZEDAŻ. Jagniątków. Parter. Dwupokojowe 47 m kw. do remontu. Ogródek. Czysta i zieleni. Wspólnota. 791367720. E2105-K

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 36 m kw. Tel. 695793957. E2107-K

SPRZEDAM mieszkanie 3 pokoje na Zabobrze 608638769. E2111-K

"dla Ciebie wywalczymy najlepsze warunki"

- ✓ kredyty 27 banków w 1 miejscu
- ✓ szybka decyzja - niskie raty
- ✓ dla firm i osób fizycznych
- ✓ profesjonalne doradztwo
- ✓ nie pobieramy prowizji

DOM KREDYTOWY INVEST

ul. Bankowa 36, 58-600 Jelenia Góra
tel./fax 75 752 57 57, tel.kom. 794 784 293 www.kredyt-invest.pl

Mieszkania od 45 m²

- Każde z balkonem i komorą lokatorską
- Część dwupoziomowa, garaż podziemny

Jelenia Góra, ul. Malinnik

IZERY
PBU IZERY sp. z o.o.

www.izery.pl tel. 510 132 271; 7578 16 714

NOWE MIESZKANIA W CENTRUM Jeleniej Góry, Kopernika 3

wyjątkowe położenie 100 m od pl. Ratuszowego

podziemny garaż, winda, mieszkania: 48, 51, 62, 72 m² w cenie 3475 zł/m²

lokale usługowe 63 i 275 m² w cenie 4300 zł/m²

sprzedaż bez pośredników 692-900-627 ducato1@gmail.com

REAL NIERUCHOMOŚCI

OSIEDLE POD DĘBAMI

CENA OD 3200zł NETTO 1m²

NOWE MIESZKANIA

mabo73@vp.pl
tel. 516 082 114 75 713 07 35
www.realinieruchomosci.com

NAJTAŃSZE MIESZKANIA

1, 2, 3 - pokojowe i lokale usługowe w J.G.

Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!

SPRZEDAŻ BEZ POŚREDNIKÓW

510-124-844

NIERUCHOMOŚCI

ZARZĄDZANIE wspólnotami mieszkaniowymi „popdoM” mgr inż. Zenon Poprawski, 663-338-443. E15-G

DZIAŁKĘ z projektem, pozwoleniem na budowę Cieplice sprzedam, 601-789-770. E3133-G

WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIOGORSKIE.PL E3148-G

SPRZEDAM segment na Czarnym, tel. 609-615-656. E3655-G

SPRZEDAM działkę 26 arów Płóczki Górne przy drodze, 50 tys. Tel. 504-146-917. E3714-G

KARPACZ. Sprzedam dwie działki 1,6; 1,2 ha pod lasem niedaleko centrum z możliwością zabudowy, media, 609-485-413; 71/348-71-30. E3852-G

WWW.PINDYK.PL E3888-G
SPRZEDAM działkę Michałowice, 796-056-688. E3979-G

SPRZEDAM działki budowlane 219/4; 219/5; 219/6 w Jeżowie przy ul. Bocznej (tablica z mapą na gruncie) oraz działkę do zalesienia 682/1 w Sieńdlinie, www.dzialkiwjezowie.pl Tel. 603-759-412. E3915-G

ATRAKCYJNE działki budowlane Kopaniec, media, 601-863-838. E3996-G

WWW.NIERUCHOMOSCI-SUDETY.COM.PL E4062-G

DOM po remoncie Kromnów 0,84 ha 295 tys. Tel. 663-911-350. E4123-G

SPRZEDAM halę 1200 m kw. z mieszkaniem 100 m kw. działka 1,19 ha w Krzewinie Zgorzeleckiej- 195.000 zł, 603-225-537. E4155-G

SPRZEDAM działkę budowlaną w Jeżowie Sudeckim, media, 508-477-995. E4164-G

PILNIE sprzedam działkę w Jeżowie Sudeckim (gaz, prąd) piękny widok 60 zł/ m kw. (bez pośredników), 606-66-16-93. E4204-G

SPRZEDAM pół domu 90 m kw., działka 500 m kw. Jelenia Góra, ul. Paderewskiego (bez pośredników). Tel. 530-021-617. E4266-G

WWW.PINDYK.PL E4283-G
SPRZEDAM 3 ha łąki, blisko Wojcieszyc, 3 zł/ m, 796-858-793. E4302-G

SPRZEDAM budynek gospodarczy 19 arów Jelenia Góra ul. Wrocławska. Tel. 603-847-786. E4312-G

SPRZEDAM połowę willi- Cieplice. Tel. 517-720-211. E4345-G

SPRZEDAM działkę budowlaną na przedmieściach Jeleniej Góry, (bez pośredników), 603-421-953. E4355-G

POSZUKUJEMY domu z hektarem ogrodu do 1.500.000 zł, N. Grzywińscy 505074854. E4362-G

SPRZEDAM działkę budowlaną w Jeżowie Sudeckim 1746 m kw. 140.000 zł. Tel. 606-33-23-83. E4403-G

SPRZEDAM działkę budowlaną 5,9 ha (z możliwością podziału, wstępny projekt zagospodarowania) w Wojcieszycach przy drodze krajowej nr 3, z widokiem na Karkonosze, zabudowa mieszkaniowo- usługowa, cena 38 zł/ m kw., 502-655-943 wieczorem. E4406-G

LOCUS
LOCUS Sp. z o.o.
ul. Poranna 43a, 53-026 Wrocław

Biuro Sprzedaży Mieszkań
ul. Kochanowskiego - teren budowy,
tel. 75 645 43 02,
e-mail: locus.jeleniagora@wp.pl

INWESTYCJA w Jeleniej Górze przy ul. Kochanowskiego/1 Maja

BUDYNEK MIESZKALNY Z USŁUGAMI NA PARTERZE:

- atrakcyjna lokalizacja,
- doskonałe połączenie komunikacyjne,
- energooszczędne i nowoczesne technologie,
- mieszkania,
- lokale usługowe,
- budynek wyposażony w windy,
- miejsca postojowe w garażu podziemnym,
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań.

NOWE MIESZKANIA DO SPRZEDAŻY

Jelenia Góra ul. Przeskok

cena od **3 500** zł/m²

2 i 3 pokojowe

tel. 698 277 034 604 752 003

GRZYWIŃSCY NIERUCHOMOŚCI

58-500 Jelenia Góra al. Wojska Polskiego 12/1a
(vis a vis starego pogotowia ratunkowego)
tel. 75 64 66660 fax 75 64 66661
www.grzywinsky.pl
e-mail: biuro@grzywinsky.pl

Zarządzanie Wspólnotami Mieszkaniowymi

Jeleniogórskie TBS Sp. z o.o.
58-500 Jelenia Góra,
ul. Pijarska 32
godz. 8.00 – 15.30
tel./fax 75 643 81 81
e-mail: jtbs@wp.pl
Zapraszamy do współpracy

CIEPLICE działka z pięknym widokiem 1100, 195.000,- 607-608-209.

KARPACZ centrum dom 430.000,- 607-608-209.

KARPACZ, działka, 1600 m kw., 320.000,- 607-608-209. E4413-G

GARAŻ sprzedam- centrum J.G. Zamenhofa, 510-124-844. E4418-G

SPRZEDAM działkę budowlaną uzbrojoną 1500 m kw. cena 120.000 zł, Jeżów Sudecki, ul. Lotnicza. Tel. 606-79-43-50. E4441-G

SPRZEDAM działkę z warunkami zabudowy w Jagniątkowie- wszystkie media, 668-393-108. E4442-G

SPRZEDAM 5 działek- 35 zł/m kw. w Radomierzu. Tel. 606-95-40-03. E4461-G

SPRZEDAM -wynajmę lokal -pow. 40 m kw. ul. 1 Maja 64, 507-184-177. E4468-G

DZIAŁKI budowlane Dziwiszów 1000 m 60.000 zł; Stanisławów 2000 m 75.000 zł; Mysłakowice 940 m 85.000 zł. GH Nieruchomości 693-539-963.

DZIAŁKI siedliskowe od 4 zł/m kw. GH Nieruchomości, 693-539-963. E4473-G

SPRZEDAM działkę budowlaną 860 m kw. Cieplice. Tel. 0049/561-8906824. E4498-G

DZIAŁKA budowlana Czernica, 0,9 ara, 75.000,- bez pośredników, 508-305-255. E4503-G

SPRZEDAM garaż własnościowy cena 27.000 na ul. Grottgera. Tel. 75/713-30-20. E4516-G

DZIAŁKA 25 arów pod zabudowę mieszkalną, Karłowice 44, gm.Mirsk z widokiem na Góry Izerskie. Dojazd drogą asfaltową, oświetloną. Gotowy projekt budowy wodociągu, kanalizacji, sprzedam, 75/647-02-30 wieczorem. E4519-G

PODGÓRZYN- pół domu po kapitalnym remoncie, pełny standard+ garaż sprzedam. Tel. 600-985-633; 660-866-016. E4523-G

SPRZEDAM pół domu 123 m, 4-pokojowy+ 1; garaż, parter, ogród, ogrzewanie gazowe+ węgiel. Możliwość kupienia całego budynku- Lwówek Śląski, 601-987-478. E4524-G

SPRZEDAM działkę budowlaną w Jeżowie Sudeckim, media, 509-725-135. E4527-G

DZIAŁKI z widokiem na Śnieżkę, bez pośredników, 606-802-005. E4528-G

DZIAŁKI budowlane w Wojcieszycach, piękny widok na góry od 37 zł/ m kw. 502-533-809. E4549-G

SPRZEDAM 2 działki budowlane po 1200 m kw. w Mysłakowicach z warunkami zabudowy, piękny widok, dojazd. Taniej nie kupisz. Tel. 502-435-097. E4556-G

DOM na Nowowiejskiej JGN 691-475-892. E4559-G

PENSJONAT nowy Karpacz 900.000 zł JGN 603-925-484. E4562-G

40 hektarów pilne tanio JGN 603 925 484. E4562-G

DOM Jelenia Góra po remoncie 235.000 zł pilne JGN 691-475-892. E4565-G

WWW.NIERUCHOMOSCICKARKONOSKIE.PL

DOM wiejski do remontu lub rozbioru, 30.000, działka 3000 m, NK 75-64-36-052. E1921-K

DOM wiejski 90.000, działka 1,67 ha NK 75-64-36-051. E1921-K

ŁOMNICA- dom do remontu 220 m Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052. E1921-K

GRUNTY, 6 ha, piękne łąki, kępa lasu, wyrobisko piasku NK 75-64-36-052. E1921-K

GRYFÓW - dom 1 lub 2-rodzinny sprzedamy, okazja NK 75-64-36-052. E1921-K

CIEPLICE, duży segment, 180 m kw., Widok, NK 75-64-36-052. E1921-K

MICHAŁOWICE, mały dom, 285.000 NK 75-64-36-062. E1921-K

CHROMIEC działki 8900 m 3000 m Nieruchomości Karkonoskie 756436051. E2028-K

DZIAŁKI Siedlęcin od 60/ m kw. NK 602749567 756436051. E2028-K

JEŻÓW -działki już od 75 zł/ m kw. NK 602749567 756436051. E2028-K

DOM na wsi 18 km od Jeleniej działka 3700 m NK 602749567 756436051. E2028-K

ŁOMNICA- działki od 1500 m NK 75-64-36-051. E2028-K

KARPNKI piękne działki gruntu sprzedamy- NK 75-64-36-051. E2028-K

ŚCIEGNY, działka 2200 m, NK 75-64-36-062. E2028-K

JELEŃ G. dom 265000 „NK” 503021047;756436052. E2028-K

MYSŁAKOWICE -działki Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052. E2028-K

MARCZÓW- dom wiejski po remoncie, działka 7000 NK 75-64-36-052, 513-046-929. E2028-K

ŁOMNICA -działka 9800 m, 98.000 zł okazja NK 75-64-36-052. E2028-K

STARA Kamienica, 15 ha- 300000 NK 75-64-36-052. E4569-G

DZIAŁKA pozwolenie na budowę, Komarno, 792-434-657. E4587-G

DOM Sobieszów sprzedam Lic. 7027, 785-511-606. E4598-G

PÓŁ domu Jelenia centrum Lic. 7027, 785-511-606. E4598-G

DZIAŁKI budowlane -Pogórze Izerskie tanio, 792-434-657. E4598-G

WWW.KODEX-NIERUCHOMOSCI.PL E4598-G

STANISZÓW działka 1650 m kw. - pozwolenie +projekt, 100.000,- faktura vat, 691-331-341. E4612-G

PILNE ładny dom do zamieszkania od już w Siedlęcinie N. Grzywińscy 509156552. E4612-G

PILNE wyjątkowy dom dla konesera N. Grzywińscy 509156552. E4613-G

PILNE komfortowy,nowy dom w Ściegnach N. Grzywińscy 509156552. E4613-G

W GÓRZYŃCU dom dla konesera N. Grzywińscy 509156552. E4613-G

TYLKO 360000 zł za dom z działką 3200 m kw. w Ściegnach N. Grzywińscy 505074854. E4613-G

KOMFORTOWY dom przy Wróblewskiego N. Grzywińscy 505074854. E4613-G

MAŁY, nowy dom w Łomnicy N. Grzywińscy 505074854. E4613-G

NOWY dom w Wojanowie- Bobrowie N. Grzywińscy 505074854. E4613-G

SPRZEDAM dom nowy, 501-240-697. E4614-G

SPRZEDAM dom z ogrodem, okolicie Zgorzelca, bez pośredników, 270.000. Tel. 798447879. E1411-K

TANIO sprzedam pensjonat, 604-81-44-16. E1411-K

295.000,- nowy dom Podgórki, 604-81-44-16. E1700-K

265.000,- bliźniak Wojcieszycze, 604-81-44-16. E1701-K

SPRZEDAM dom do remontu, Karpacz, osiedle Skalne, 1180 m kw., 420 tys., 757619172; 511914453 E1920-K

DAM zamieszkanie pani emerytce lub samotnej matce z dzieckiem za pomoc w drobnych robotach domowych 3 godz. dziennie, dom z ogrodem okolicie J. G. 507097021. E1921-K

SPRZEDAM nowy komfortowy dom na Osiedlu Leśne Zacisze w Dziwiszowie, pow. 235 m kw. działka 1750 m kw. cena 690.000 zł do negocjacji. Tel. 697-083-489. E1966-K

SPRZEDAM dom koło Olszyny. Pow. użytkowa 95 m kw. Cena 189.000,- zł. Tel. 508654008. E1970-K

SPRZEDAM pół bliźniaka w Jeleniej Górze 75/7525518. E1980-K

DZIAŁKA- Komarno, 30- 50 arów, 46 zł/m, 600031092. E1981-K

SPRZEDAM piękne mieszkanie na poddaszu- tanio Piechowice, 603-050-507. E2028-K

SPRZEDAM atrakcyjnie położoną działkę o pow. 114 m kw. pod budowę budynku mieszkalno- usługowego w zabudowie szeregowej w centrum Lubania przy Placu Strażackim. Tel. 791840425. E2041-K

SPRZEDAM dom w Cieplicach ul. Ludowa 9, działka 1200 m, cena 265 tys. zł, zdjęcia na www.dom.ig.pl tel. 601-840-263 E2042-K

SPRZEDAM pół domu grunt 850 m tanio Piechowice, 535-303-101. E2097-K

DZIAŁKI Mysłakowice koło kościoła bez pośredników, tel. 797118138. E2098-K

DOMY w Jeżowie Sudeckim - atrakcyjna lokalizacja ogrodzone, powierzchnia całkowita 158 m kw. wysoki standard. Tel. 603-930-991 lub 75/74-13-331. E2100-K

TANIO WYNAJMĘ LUB SPRZEDAM
GARAŻ 100/120m²
ul. Groszowa
PAWILON HANDLOWY 60m²
ul. Chrobrego
LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE
55m²/65m² ul. Kopernika 2
75 76 76 661, 602 824 588

MOTORYZACYJNE

SKUP aut, całe i powypadkowe, 693-828-283. D8195-G

AUTOSKUP- całe, uszkodzone, 721-721-666. E4-G

KUPIĘ powypadkowe, uszkodzone, 510-522-968. E5-G

STARE motocykle- kupię, 510-522-968. E6-G

PŁACĘ najwięcej. Kupię wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02. E13-G

POMOC drogowa. Tel. 506-536-136. E13-G

TRANSPORT autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136. E284-G

AUTO-ZŁOMOWANIE, dojazd do klienta, własny transport. Tel. 506-536-136. E286-G

POMOC drogowa całodobowa, Jelenia Góra, 603-891-408. E660-G

OPONY nowe, używane Pasiecznik, 75/78-93-651. E660-G

FELGI prostowanie, 75/78-93-651. E660-G

FELGI stalowe, aluminiowe, 75/78-93-651. E660-G

KLIMATYZACJA napełnianie, 75/78-936-51. E1324-G

AUTOHOLOWANIE+ laweta, 501-234-403, 75/643-90-25. E1324-G

GARAŻE bramy najtaniej, 501-234-403, 75/643-90-25. E3298-G

MECHANIKA pojazdowa, wulkanizacja, wymiana opon. Samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe, rolnicze. Tel. 607-377-281; 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, ul. Zachodnia 13 (naprzeciwko fabryki mebli), www.wtg-transport.pl E3701-G

SPROWADZĘ z zagranicy każde auto na zamówienie. Pomoc w formalnościach. Autoholowanie. Tel. 880-667-258. E4126-G

AUTOZŁOMOWANIE, 667-138-290. E4335-G

SPRZEDAMY Renault Laguna 2.0 Kombi 1996 r., 180 tys., pełne wyposażenie. Alufelgi + felgi z zimówkami. Tel. 694-543-388. E4335-G

CZĘŚCI samochodowe- tanio. Tel. 75/753-29-65. E4465-G

SPRZEDAM Ford Mondeo 2007 - kombi, 601-750-910. E4483-G

AUDI B-4, 1993, 4.300,- Tel. 75/64-34-654. E4515-G

GARAŻE blaszane, bramy garażowe. Dowóz, montaż gratis-cały kraj. Producent (75)6409205, (71)7071441, 696753588, 509038425 www.Robsta.pl Raty. E1340-K

KASACJA pojazdów zaświadczenia teren miasta transport gratis, 75/75-530-80; 696-186-664. E1965-K

KLIMATYZACJA samochodowa nabicie gazu naprawa odgrzybianie Kowary, 691080951. E2093-K

AUTOTEST
+AUTOALARMY
+ELEKTROMECHANIKA
+MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH
STAG
Innovative LPG/CNG systems
Jelenia Góra, ul. Pijarska 21
tel. 75 76 76 430
www.autotest.net.pl

AUTOSZYBY
J.G., Spółdzielcza 38 (teren serwisu Fiata)
tel. (75) 7648-402, 602-319-999

AUTO-SERWIS CAR-GUM
Naprawa klimatyzacji, nabijanie, odgrzybianie
J.G., Grunwaldzka 2
Tel. (75)767-25-46

FORD-SERWIS CZĘŚCI
Szeroki wybór asortymentu, Promocje, Rabaty, DOSTAWA DO KLIENTA, Serwis-specjalizacja, KARFORD-KARPACZ
Tel. 757616176, 757616173

AKUMULATORY OLEJE PŁYNNE DO CHŁODNIC CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH
Jelenia Góra ul. W. Pola (PSK)
tel. 75 64 54 019, kom.601 789 242

AUTO-SZYBY
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, PRZYCIEMIENIE
→ MONTAŻ U KLIENTA ←
HAKI HOLOWNICZE
J. Góra ul. Wolności 145 (załaznia MCK) tel. (75) 75-22-537

AUTO-SZYBY HAKI HOLOWNICZE
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa
tel. (75)712-20-89, 601-95-25-99

AUTO-GAZ
Montaż, serwis
Sekwencja od 1200 zł
Miłków, tel. 517-557-140; 511-220-905

KUPNO

AUTA uszkodzone i powypadkowe kupię, 693-82-82-83. D8194-G

AUTA powypadkowa, całe, 721-721-666. E7-G

ZAPŁACĘ najwięcej. Wszystkie auta po roku 2000, 781-02-02-02; 783-02-02-02. E12-G

KUPIĘ antyki, 695-702-259. E2213-G

KUPIĘ stare obrazy, meble, i różne przedmioty przedwojenne. Tel. 692-382-933; 75/76-12-418. E3127-G

KOLEKCJONER kupi stare monety tel. 601-738-532, staremonety@op.pl E204-K

SPRZEDAŻ

KOSTKA granitowa, 512-170-233. E24-G

DREWNO kominkowe, 512-170-233. E25-G

BUKOWE kominkowe, 506-070-359. E142-G

DREWNO kominkowe opałowe. Tel. 605-268-703; 695-542-216. E259-G

DREWNO kominkowe i iglaste, transport gratis, 607-612-350. E3100-G

KOMIS urządzeń gastronomicznych, chłodniczych, pralniczych sprzedaż, skup, serwis, Jelenia Góra, ul. Wolności 232, tel. 75/75-51-797, 603-847-786. E3340-G

DREWNO dębowe i bukowe- sezonowane, 603-781-271. E3529-G

PODŁOŻE ogrodnicze, odpady szyszkowe (kora), worki 120 l, tel. 604-410-290. E3705-G

ZIEMIA ogrodowa, piasek, tłuczeń, kamień, 601-267-302. E3757-G

KOMINKOWE sezonowane, 601-267-302. E3758-G

DREWNO opałowe, kominkowe, liściaste, iglaste, 601-863-838. E3997-G

DREWNO kominkowe- sezonowane, 510-553-213. E4003-G

DREWNO kominkowe, 603-524-957. E4142-G

DREWNO kominkowe sezonowane- cięte na wymiar, 601-799-452. E4142-G

DREWNO kominkowe- sezonowane, 609-262-244. E4371-G

TRADYCYJNE podłogi z drewna, parkiety, boazerie, podbitki, Sprzedaż- montaż, 601-799-452. E4371-G

SPRZEDAM różne wyposażenie sklepu spożywczego (lady, regały, chłodnie, zamrażarki itp.) Wiadomość: 601-75-17-82. E4380-G

DREWNO do kominka i pieca, różne gatunki, 724-330-955. E4385-G

SPRZEDAM wentylatory dachowe, 663-232-378. E4410-G

5 sztuk zbiorników po oleju opałowym 1000L. Tel. 691-099-515. E4432-G

DREWNO kominkowe i opałowe, pocięte, porąbane, różne gatunki, dowóz gratis. Tel. 888-174-322. E4437-G

SPRZEDAŻ C.D.

SPRZEDAM dachówkę karpiówkę półokrągłą 6 palet- czerwona, 606-272-447. E4444-G

SPRZEDAM lampę BioV2 tanio z gwarancją. Tel. kontaktowy 75/61-37-269. E4467-G

SPRZEDAM frezarkę górnoprzecio- nową, 601-750-910. E4484-G

NAJTAŃSZA stal w okolicy Jele- niej Góry. W sprzedaży stal zbroje- niowa, strzemiona, figury z pręta zbrojeniowego, wykonujemy belki zbrojeniowe. Kom. 601-999-561 lub 75/75-520-51. E4485-G

SPRZEDAM betoniarkę 250, stan bardzo dobry 1.500,- Tel. 728-196-500. E4526-G

HUMUS- zapewniam transport, 663-140-625. E4560-G

DREWNO kominkowe, brzoza, ol- cha, duże ilości, 607-571-230. E4595-G

WĘGEL czeski, 502653804. E1071-K

NOTEBOOKI sprzedaż, serwis, na- prawa tel: 75/6420210 Wojska Polskie- go 48; www.jpkomputery.com.pl

KOMPUTERY sprzedaż, serwis, na- prawa tel: 75/6420210 Wojska Polskie- go 48; www.jpkomputery.com.pl

NAWIGACJE sprzedaż, serwis, na- prawa tel: 75/6420210 Wojska Polskie- go 48; www.jpkomputery.com.pl

KASY fiskalne sprzedaż, serwis, naprawa tel: 75/6420210 Wojska Pol- skiego 48; www.jpkomputery.com.pl E1539-K

DREWNO kominkowe opałowe, 75/7125026. E1688-K

TYNKI akrylowe kolorowe w cenie białego 500110126 barwa2@onet.eu E1760-K

SUKNIA ślubna dla wysokiej roz. 40- 44, 605592735. E1927-K

KAMIEŃ otoczaki. Tel. 601-675-972. E1973-K

MARKIZY z montażem. Tel. 75/ 75-259-06; www.aroll.pl E2035-K

SKŁAD drewna przy ulicy Spół- dzielczej 27 w Jeleniej Górze oferuje: więźbę dachową, kantówki,łaty w ce- nie 780 zł netto/m sześć.,deskę szalun- kową w cenie 550 zł netto/m sześć. W swojej ofercie posiadamy również ma- teriały budowlane; farby i tynki firmy KABE. Tel.75-71-82-164 Zapraszamy. E2095-K

SUPER BRYKIET
DĘBOWO-BUKOWY
DO KOMINKÓW, PIECÓW I C.O.
Punkt sprzedaży: Dziwiszów
ul. Karkonoska 3; tel. 509 796 168
1 tona brykietu
to 5-6 m³ drewna

ZAKŁAD KAMIENIARSKI
Wyprowadź gotowych pomników
Ceny konkurencyjne
JELEŃ GÓRA - CZARNE
ul. Malinowa 45
(kolo piekarni)
duża gama kolorów
75 75 21 535, kom. 508 209 654

Wyślij ogłoszenie internetem!
bo@nj24.pl

Sprzedam drewno kominkowe
(dąb, buk, jesion).
Cena 200 pln/1mp
+ kaucja za skrzynię 30 pln.
Tel. 75 742 2929, 75 746 7724

INDECO-SUDETY
SZAFY
z drzwiami przesuwymi
GARDEROBY
ZABUDOWY WNETRZ
PRODUCENT
Najtaniej w Jeleniej Górze
Galeria Karkonoska, 1 Maja 27
tel. 75/75-341-60; 608-305-235;
608-325-141

USŁUGI

PROFESJONALNE układanie płytek www.solidnekafełkowanie.pl, 607-858-433. D8342-G

KARCHER- podciśnieniowe pranie dy- wanów, tapicerki meblowej, faktury VAT. Tel. 75/76-72-773; 603-646-803. E1-G

DOMOFONY- montaż, naprawa, konserwacja, serwis, doradztwo, 601-76-57-35; 75/64-27-027. E8-G

PRANIE dywanów, tapicerek, tanio, dokładnie- profesjonalnie, 601-56-65-08. E10-G

ROLETY, roletki, żaluzje, markizy, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. E11-G

JUNKERSY, piece, kuchnie, insta- lacje gazowe- montaż, naprawy, prze- glądy, 604-569-785; 75/76-49-496; www.gazwidrom.net E14-G

STUDIO Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpył- owe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. E19-G

ŁAZIENKI kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. E21-G

REMONTY- kompleksowo. Tel. 601-79-21-96. E22-G

CYKLINOWANIE montaż, 505-018-825. E29-G

VIDEOFILMOWANIE+ foto, 510-127-605. E30-G

ROLETY, żaluzje, plisy, moskitiery, solidny montaż, naprawy, 604-460-139; 76/870-33-52. E72-G

KOPARKO-ŁADOWARKA. Wywrot- ka 6 ton, 509-224-047. E134-G

ARANŻACJA wnętrz -kolor, forma, 502-370-957. E256-G

TRANSPORT autolawetą+ 6 osób. Tel. 506-536-136. E287-G

HYDRAULIKA, 602-491-399. E300-G

PRZEPROWADZKI kompleksowe, 516-146-075; 75/76-73-971; www.przeprowadzki-kompleksowe.prv.pl E360-G

KOPARKO-ŁADOWARKA Cat, 602-78-16-93. E453-G

KOMINY -wkłady kominowe, mon- taż, sprzedaż, 608-495-534, 76/85-75-105. E1002-G

PRZYŁĄCZA wodne, kanalizacyjne wykonamy, 601-799-463. E1012-G

ANTENY TV -sat, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. E1105-G

CYKLINOWANIE, 504-984-000. E1366-G

KONTENERY: wywóz gruzu i śmie- ci, 604-225-207. E1424-G

WYWROTKI do 15 ton, 608-649-813. E1694-G

MŁOT z koparką, 602-78-16-93. E2088-G

WYPOŻYCZALNIA sprzętu bu- dowlanego rusztowania szalunki stemple zagęszczarki, ściągły do sza- lunków i inne. Tel. 512-269-877.

INSTALACJE elektryczne, pomiary, systemy alarmowe, domofony, anteny, kamery, sieci komputerowe, 603-117-054. E1856-G

ANTENY R/TV/SAT sprzedaż, mon- taż, serwis. Tel. 75/644-50-80. E2197-G

KOPARKO-ŁADOWARKA JCB, 698-668-824. E2216-G

KOTŁOWNIE, 603-080-926. E2445-G

USŁUGI remontowo- budowlane. Niemiecka technologia i jakość, okna pcv; www.a-zmarekolszewski.yoyo.pl 508-222-690. E2513-G

MEBLOZABUDOWY szafy itp. 603-328-832. E2560-G

VIDEOFILMOWANIE -fotografia, www.studiocolor.pl kopiowanie kasety na DVD, 602-19-19-65, 692-167-113. E2766-G

KOSZENIE trawy- profesjonalnie, 511-097-022. E2814-G

ELEKTRYK, 691-810-105. E2877-G

POGOTOWIE muzyczne, 609-299-524. E2906-G

SOLARY sprzedam, montaż, ser- wis, 601-834-702. E3723-G

JUNKERSY sprzedaż montaż ser- wis, 601-834-702. E3731-G

HYDRAULICZNE usługi c.o., gaz, wod.-kan., 601-834-702. E3023-G

DACHY, rynny, obróbki, 784-196-933. E3037-G

ŻALUZJE (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3046-G

ROLETKI materiałowe (wszystkie rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3049-G

ROLETY zewnętrzne (wszystkie ro- dzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”. E3081-G

PROJEKTY budowlane z pozwole- niem na budowę, 697-66-01-01. E3092-G

WYKASZANIE trawników, rowów, przycinanie gałęzi, drzew, żywopłotu, grozdenie działek budowlanych, tel. 695-558-553. E3093-G

SZAFY wnękowe, 500-452-760. E3099-G

PRZEPROWADZKI międzymiasto- we, 500-452-760. E3093-G

DACHY- materiały bezpośrednio od producenta; zniżki dla wspólnot mieszkaniowych, 696-328-445. E3112-G

DACHY- remonty promocja- 30% na materiały i wykonawstwo, 696-328-445. E3112-G

KOPARKO-ŁADOWARKA+ młot. Transport- wywrotka 15 ton, piasek, żwir, tłuczeń. Tel. 607-377-281; 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl E3116-G

INSTALACJE sanitarne, central- nego ogrzewania i gazowe, kotłownie wielopaliwowe, kolektory słoneczne, kominki z płaszczem wodnym, solid- nie, terminowo. Tel. 505-021-409. E3120-G

VIDEOFILMOWANIE+ foto, профе- sjonalnie. Tel. 698-269-335. E3143-G

KSIEGOWOŚĆ, 602-45-34-94. E3158-G

BRUKARSTWO- profesjonalnie, www.brukpol.net Tel. 663-232-265. E3190-G

BHP szkolenie, 697-817-105. E3213-G

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, usłu- gi również w firmie odbiór- dowóz gratis. Wysoka jakość usług. Zapra- szamy, 609-172-300; 75/752-42-66. E3263-G

WYNAJEM podnośnika, wycinka drzew, 502-508-265. E3326-G

KONTENERY: odpady budowlane, komunalne, przemysłowe: www.dziwak-eko.pl 696-115-226. E4134-G

PIASEK, żwir, kamień, ziemia, transport 10-28 ton, koparko-łado- warka, 696-115-226. E3327-G

WYPOŻYCZALNIA: elektronarzę- dzia, maszyny budowlane, serwis, sklep, 503-55-44-11. E3337-G

ROLETY 75/76-75-330. E3444-G

ŻALUZJE 75/76-75-330. E3445-G

ŻALUZJONAPRAWY 75/76-75-330. E3445-G

ŻALUZJOCZYSZCZENIE, 75/76-75-330. E3445-G

SERWIS rolet, 508-282-506. E3444-G

OGRÓD -projekt, pielęgnacja, ko- szenie trawy, murki, oczka, odwodnie- nia, 605-450-340, 501-456-760. E3445-G

BRUKARSTWO artystyczne, 723-249-203. E3582-G

TELEWIZORY naprawy domowe, 75/75-31-105; 504-58-64-00. E3601-G

NADZORY budowlane. Wieloletnie doświadczenie w projektowaniu i re- alizacji. Telefon 601-791-858. E3608-G

REGIPSY od 8,00- 50 zł/ m kw. szpachlowanie, malowanie pomiesz- czeń, 504-052-675. E3723-G

STOLARSTWO- ciesielstwo. Tel. 603-783-607. E3731-G

PRANIE dywanów 602741924. E3778-G

MALOWANIE, panele itd. 602741924. E3778-G

STOLARSTWO- schody, balustra- dy, zabudowy, drzwi, odnawianie, róż- ne. Tel. 500-408-841. E3781-G

ŚWIADECTWA (certyfikaty) ener- getyczne, 691-221-116. E3789-G

DACHY: tanio, szybko, solidnie, 784-196-933. E3807-G

ELEKTRYK 24 h- solidnie i tanio. Montaż instalacji, awarie, drobne na- prawy, pomiary, podłączenie kuchenki. Tel. 601-717-759. E3922-G

HYDRAULICZNE, 782-061-725. E3955-G

DOCIEPLENIA elewacje budynków. Tel. 606-404-190. E4012-G

REMONTY wykończenia wnętrz. Tel. 606-404-190. E4012-G

RUSZTOWANIA wynajem, montaż. Tel. 606-404-190. E4012-G

FASADY- renowacje. Tel. 606-404-190. E4012-G

CYKLINOWANIE, układanie, профе- sjonalnie, 601-313-541. E4024-G

OGRZEWANIE podłogowe. Cen- tralne ogrzewanie. Baterie słoneczne. Turbokominki. Kotłownie wielopali- wowe. Gwarancja. Telefony: 509-899-879; 75/75-33-6-33. E4052-G

DACHY 602-884-480. E4081-G

REMONTY mieszkań, 691-631-082. E4108-G

ELEKTROINSTALACJE naprawy montaż, automatyka, 697-081-472. E4110-G

DACHY, 602-884-480. E4111-G

DEKARSTWO, 601-872-363. E4111-G

MALOWANIE, 609-172-300; 75/752-42-66. E4117-G

KANALIZACJA- hydraulika, udroź- nianie rur, wypompowywanie wody z zalanych piwnic, 609-172-300. E4118-G

AUTOTRANSPORT kraj- zagranica. Sprowadzanie aut na zamówienie. Po- moc w formalnościach. Tel. 880-667-258. E4125-G

AUTORYZOWANY Serwis RTV LCD Plazmy. Dojazd do klienta Jelenia Góra, Groszowa 27, 75/642-11-95; Różyckiego 4, 75/642-11-93; www.elektronika-1974.Jelenia-gora.pl E4129-G

HYDRAULIKA kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. E4132-G

STUDNIARSTWO, 728-823-264. E4134-G

STUDNIE- wiercenie, czyszcze- nie, pogłębianie, 604-619-589. E4134-G

ŚWIADECTWA (certyfikaty) ener- getyczne budynków- tanio, solidnie, 696-469-325. E4135-G

POMIARY elektryczne- budynków, urządzeń, 696-469-325. E4135-G

ELEKTRYCZNE- odbiory, nadzory, projekty, 696-469-325. E4135-G

PRALKONAPRAWY, 603-83-54-83. E4140-G

DACHY, 696-628-272. E4150-G

ŚCINKA drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. E4154-G

PARKIECIARSTWO- układanie, cy- klinowanie, lakierowanie. Tel. 75/6137797; 692-159-693. E4161-G

HYDRAULIK awarie, instalacje. Tel. 500-50-50-02. E4166-G

GAZ serwis. Tel. 500-50-50-02. E4166-G

JUNKERSY serwis. Tel. 500-50-50-02. E4166-G

TERMET serwis. Tel. 500-50-50-02. E4166-G

WUCO- udrażnianie kanalizacji. Tel. 500-50-50-02. E4166-G

ELEKTRYK awarie, 500-50-50-02. E4166-G

TRANSPORT, tanio, 503-027-361. E4179-G

TANIO płytki, regipsy, gładzie, ma- lowanie, panele, wymiana drzwi, okien, elektryka, hydraulika. Tel. 692-211-308. E4187-G

KOMINKI -podłączenia, montaż obudowy, elementy dekoracyjne -784-920-606. E4187-G

INSTALACJE c. o., ciepłej i zim- nej wody, gaz, kanalizacja, 784-920-606. E4202-G

REMONTY, roboty wykończeniowe, domy, sklepy, mieszkania, biura, 784-920-606. E4202-G

PODNOŚNIKI koszarowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. E4210-G

TYNKI maszynowe. Firma budow- lana „Panelreg”, 695-604-918. E4217-G

REMONTY mieszkań (łazienki), 692-713-593. E4236-G

OGRODY od A-Z, sprzedaż krze- wów, 793-535-308. E4247-G

DOCIEPLENIA, ogrodzenia, 793-535-308. E4247-G

ANTENY- montaż, serwis, napra- wy Cyfra+, Cyfrowy Polsat, telewizja „n”, telewizja Trwam, telewizja na kartę HD, instalacje zbiorcze, instalato- r Mont-Sat, 16 lat doświadczenia, 602-810-896. E4298-G

OGÓLNOBUDOWLANE remonty mieszkań, łazienek, 511-64-25-69. E4332-G

ŚLUSARSTWO, 792-972-237. E4334-G

ELEWACJA- czyszczenie- mycie kamiennych schodów, tarasów, itp. 609-172-300. E4347-G

SZYBKIE solidne remontowanie, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie, panele, gładź, 75/

OGRODY, kostka, murki ozdobne inne elementy dekoracyjne, 784-920-606. E4455-G

CERTYFIKATY energetyczne, 510-240-885.

PROJEKTOWANIE budowlane, 600-201-769. E4458-G

GLAZURNICTWO, 602-251-722. E4475-G

PRZEPROWADZKI, transport. Remonty mieszkań- kompleksowo, 609-631-072; 530-167-330. E4488-G

REMONTY mieszkań, 693-295-537. E4502-G

WYNAJEM koparko-ładowarki, 602-796-107.

TYNKI maszynowe, PBU „Remont”, jakość gwarantowana, 604-905-562. E4504-G

CIESIELSTWO, dekarstwo. Tel. 508-436-728. E4509-G

STOLARSTWO- schody, stolarka zabytkowa, krzesła, meble, remonty mieszkań. Tel. 501-762-958. E4511-G

GLĄDŹ- malowanie, 698-524-443. E4518-G

KOSZENIE trawy, prace ogrodowe, 693-714-247. E4532-G

POSADZKI cementowe, betonowe, jastrychy- mixokretem, zalewanie ogrzewania podłogowego, zacieranie mechaniczne, 75/75-215-10. E4541-G

RENOWACJE domów wiejskich i remonty mieszkań. Tel. 75/643-29-27; 514-522-681. E4544-G

MALOWANIE, 607-997-261. E4545-G

KONTENERY: wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. E4548-G

CYKLINOWANIE, lakierowanie podłóg. Tel. 695-823-040. E4550-G

KOPARKO-ŁADOWARKA, wywrotka 15 ton, roboty ziemne, zwieźtrzelina, prace porządkowe, 510-964-374. E4561-G

PROFESJONALNE wykończenia wnętrz (regipsy, łazienki, struktury, itp.) Telefon 601-187-847. E4570-G

GLĄDZIE metodą angielską „Multi Finish” bez kurzu, szlifowanie- regipsy, płytki, panele, malowanie i inne, 75/75-15-935; 603-197-516. E4580-G

ZDUN -piece kuchenne postawię, 887-095-801. E4585-G

USŁUGI architektoniczne, pozwolenia na budowę, ceny przystępne. Tel. 694-127-834; stakodom@gmail.com E4586-G

TELEWIZORY- LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. E4591-G

PRZEPROWADZKI kompleksowo, 661-059-867. E4604-G

USŁUGI minikoparką. Tel. 502-559-051. E4617-G

WYWROTKA 10 ton. Tel. 502-559-051. E4617-G

PRZEPROWADZKI, kompleksowo. Tel. 535-044-951.

TAPICERSTWO od A do Z. Przyjazd do klienta i transport, wycena gratis. Tel. 880-044-951.

TRANSPORT do 4 ton- kontener+ winda. Przeprowadzki kompleksowo: miasto, kraj, zagranica, faktury Vat. Tel. 880-044-951.

AUTOTRANSPORT- laweta. Tel. 880-044-951. E4622-G

WIDEOFILMOWANIE. Fotografia ślubna, 602-689-349. E481-K

Z modrzewia tarasy, balustrady, wiaty, 660-699-133. E1005-K

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek 607-155-751. E1281-K

AW OGRODY. Tel. 519166674. E1341-K

WIDEOFILMOWANIE i fotografowanie profesjonalne wszelkich imprez. Cyfrowa jakość. Zgrywanie starych taśm na DVD. www.FotonART.pl tel. 796-47-86-67. E1481-K

KOMPUTERY naprawa. Odzyskiwanie danych. Dojazd, naprawy u klienta. www.wemm.pl, tel. 798468007. E1559-K

TYNKI agregatem gipsowe cementowo-wapienne 602824801. E1626-K

WWW.ZAPYTAJPRAWNIKA.PL E1628-K

BRUKARSTWO. Tel. 519166674. E1715-K

BRUKARSTWO prace towarzyszące. Tel. 888986971. E1758-K

DOCIEPLENIA elewacje własne materiały faktury 500110126 barwa2@onet.eu E1759-K

KANALIZACJA przyłącza Kowary Mysłakowice Miłków Ściegny 509-056-832 www.pipeinstall.pl E1834-K

BRUKARSTWO. Tel. 665564721. E1837-K

KOPARKO-ŁADOWARKA usługi, 783-086-805; 75/75-43-813. E1838-K

STUDNIE głębinowe profesjonalne wykonanie, konkurencyjne ceny. Tel. 607-263-591; 607-550-544. E1918-K

PODNOŚNIK koszowy 20 m. Telefon 517-799-703. E1919-K

FOTOGRAFIA ślubna, www.fotograf.jgora.pl tel: 601552382. E1932-K

USŁUGI remontowo- budowlane solidnie, szybko za rozsądną cenę! Sprawdź nas, 502-503-830. E1969-K

KOMINKI, glazura, posadzki, malowanie, 668-664-813. E2027-K

STUDIO Mebli Kuchennych Roberta Halickiego ul. Druciana 2 w Jeleniej Górze zaprasza na letnie promocje mebli kuchennych i sprzętu AGD. Projektowanie, wizualizacje, 601-576-982; 607-260-316. E2036-K

ŚCINKA drzew trudnych, 602-63-73-88; www.scinka-drzew.pl E2037-K

RUSZTOWANIE elewacyjne wynajmę 798529796. E2083-K

RUSZTOWANIA, zsypy! wynajm, 726727084. E2092-K

MALOWANIE, koszenie, ścinanie, rąbanie drzewa- usługa kierowana do osób starszych oraz kobiet zapracowanych, nie mających „fachowca w domu” Tel. po godz. 18 723880012. E2104-K

CYKLINOWANIE, solidnie+ schody, 697-143-799. E2109-K

ZAKŁAD STOLARSKI schody sauny fińskie stolarka euro

Stanisław Szewczyk 58-562 Podgórzyn ul. Żołnierska 71 tel./fax (075)762-11-63 kom. 0603-783-607 www.stolarstwo-szewczyk.prv.pl

Serwis naprawa montaż kotłowni i kotłów c.o. Clima Heat Jelenia Góra ul. Sobieszcowska 20 tel. 75 75 50 400 godz.8-16

Osuszanie starych i nowych budynków

Izolacje basenów, piwnic, tarasów

e-mail: sirrusz@tlen.pl kom. 606-65-70-66

Zakład Pogrzebowy i Kamieniarstwo

POGRZEB - 2.500,- Mysłakowice, ul. Łokietka tel. 600-96-92-68 E4016-K

SKŁAD FABRYCZNY JAWOR UL. KUZIENNICZA 5; TEL. 785-557-008 OSB-SKLEJKI-ANTYPOŚLIZGOWE MDF-WIÓROWE-TRACICA-PS DOWOZIMY-DOCINAMY

Żaluzje, roletki roletki materiałowe w kaselach i ramenkowe żaluzje poziome (w tym do okien PCV) żaluzje pionowe moskitiery **PRODUCENT!** Tel. i fax (075)7613492 (075)7675097 **Magnum Color** Kowary, ul. Bielarska 6a www.magnumcolor.com **SALON SPRZEDAŻY** Jelenia Góra, ul. Moniuszki 7a (obok Jysk) tel./fax 75 64 89 082

LEKARSKIE

NERWICE- Czesława Gierczak- psychiatra. Rej. tel. 502-591-364, 75/755-77-45, Cieplicka 72/2. E108-G

SPECJALISTA chirurgii dziecięcej. Dr n. med. Marek Rawski ul. Ściegienego 6, rejestracja 75/755-05-66; 602-474-989. E1814-G

PSYCHOTERAPIA i Rozwój Osobisty, www.sentient.pl Agnieszka Kubacka 609-823-924; Marianna Kotuniak 606-345-332; ul. Sudecka 93/51, Jelenia Góra. E1917-G

GABINET Dietetyczny. Odchudzanie. Wieloletnia praktyka, 512-237-192. E2514-G

MASAŻE (bańka chińska), fizykoterapia (laser, DD, ultradźwięki, jonoforeza), rehabilitacja, mgr fizjoterapii, wizyty domowe, 691-200-995. E3169-G

VIAGRA, cialis, 601-960-615; 605-405-855. E3404-G

KUNKIEWICZ Bogdan choroby kobiece, położnictwo USG, wymrażanie nadżerek. Leczenie niepłodności. Cieplice Miłosza 26. Rejestracja: www.kunkiewicz.info 602-172-794, 75/755-35-49. E3560-G

NEUROLOG Bogumiła Grędziały przyjmuje w Przychodni „Piaśmed” Cieplice, Plac Piastowski 21 oficyna wtorki, czwartki 16.30- 18.30. Tel. kont. 518-359-691 przychodnia 75/646-90-96. E3751-G

ENDOKRYNOLOG specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyźni zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. E3755-G

DERMATOLOG specjalista Makarewicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki, piątki od 15.30- 19.00; w środy po 17.00, w soboty po rejestracji telefonicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62. E4030-G

PSYCHIATRA, Jacek Madejek, gabinet specjalistyczny, wizyty domowe, 609-752-830. E4038-G

PSYCHIATRA Bogusław Zasępa nerwice, depresje, terapia rodzin, odtrucica, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. E4054-G

SZCZERBIŃSKI Jerzy dr n. med. specjalista ginekolog- położnik przyjmuje w gabinecie prywatnym Cieplice, Mochnackiego 3. Rejestracja telefoniczna 607-627-824; 75/75-513-69. Opieka nad kobietą ciężarną, diagnostyka, leczenie chorób kobiecych, niepłodność. E4618-G

ZIEZIULA Andrzej. Pulmonolog, internista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.104; wtorki, piątki od 16.00- 17.00. E4097-G

REHABILITACJA dzieci i dorosłych, 508-968-590; www.rdid.pl E4128-G

ZATRUDNIĘ stomatologa, Jelenia Góra, 694-633-332. E4178-G

PSYCHOTERAPEUTA, specjalista psychologii klinicznej mgr Jolanta Skoczyła- psychoterapia zaburzeń nerwicznych i depresyjnych- terapia małżeńska i rodzinna, 607-431-243. E4238-G

SPECJALISTA psychiatra i terapii uzależnień Piotr Behnke, zaburzenia nerwicowe, depresje, uzależnienia. Esperal. Tel. 605-822-278. E4239-G

REHABILITACJA wizyty domowe, duża praktyka, nowoczesne metody. Mgr fizjoterapii. Tel. 504-206-197. E4339-G

SPECJALISTA seksuolog, ginekolog- położnik, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie 9.00- 18.00; sob. 10.00- 17.00, W.Polskiego 3/2, 602-479-306. E4390-G

PSYCHIATRA- Ryszarda Czerniawska, Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, tel. 693-583-915. E4423-G

STOMATOLOG- Aleksandra Kozacka usługi stomatologiczne i protetyczne Jelenia Góra, J. Pawła II 25/9 (budynku szkoły) prywatnie i umowa z NFZ. Tel. 888-697-155. E4439-G

REUMATOLOG Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepur 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. E4542-G

GABINET Chirurgii i Ultrasonografii (USG). Dr nauk med. Aleksander Białas. Specjalista chirurg. Diagnostyka, zabiegi, żylaki, hemoroidy, rektoskopia. Obdukcje i opinie lekarsko- sądowe. USG: tarczycy, gruczoły piersiowe kontrola sutków po mammografii, pełny zakres jamy brzusznej, nerki, pęcherz, gruczoł krokowy, jądra. USG dzieci. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1. Codziennie. Tel. bezpośredni 601-70-92-87; 75/64-24-200 dom 75/75-231-07. E4552-G

OKULISTYCZNE wizyty domowe- codziennie, 502-58-80-91. E4553-G

SPECJALISTA protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, piaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, Konopnickiej 1, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. E4600-G

PSYCHOTECHNICZNE badania www.psycho-testy.pl 662098399. E765-K

ANGIOLOG Joanna Olszewska-Rocznik, leczenie chorób żył, tętnic, USG. Ogińskiego 1B/18. Rejestracja 516815337. E1346-K

GABINET Psychodietetyczny mgr inż. Beata Dudziak, Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, tel. 506-449-203. E1561-K

ALKOHOLOODTRUCIA wizyty domowe 603-082-316. E1695-K

PSYCHOLOG Joanna Stelmach. Poradnictwo, terapia indywidualna, małżeńska, rodzinna. Zaburzenia lękowe, depresja, stres. Miłość, samocena. Zabobrze 665-36-63-63, www.JoannaStelmach.com, www.PieknaMiłosc.pl E1709-K

TERAPIA krótkoterminowa. Ustawienia hellingerowskie. Gabinet Wiewska 29. Tel. 601-52-85-15; mariusz.mieczakowski@gazeta.pl E1772-K

REHABILITACJA, kombinezon kosmiczny TheraSuit, udary mózgowe/ rdzenia, dziecięce porażenie mózgowe, transport, 508-222-776. E2032-K

PSYCHOTERAPIA. Specjalista Psycholog Kliniczny Elżbieta Węgrzyn. Teatralna 1, 506-960-490. E2096-K

USG
KOLOR DOPPLER
POWER DOPPLER
○ USG jama brzuszna
○ tarczycy ○ ślinianki
○ piersi ○ gruczoł krokowy
○ stawy biodrowe i kolanowe
○ przepływy tętnicze i żyłne w kończynach, w tętnicach szyjnych.
NZOZ "SPECJALISTA"
ul. Sygietyńskiego 7
Rej. tel. 75 76-73-567

GASTROLOG
dr nauk med. Jarosław Majowski
Jelenia Góra ul. Wolności 140
MEDICTA 601-56-53-91
www.gastroenterolog-jeleniagora.pl

PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY
wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy przyjąć i wizyty domowe - po uzgodnieniu. Bez rejestracji 601-898-289
Specjalista dermatolog
ALICJA LECHETA-PRAWDZIK
Jelenia Góra ul. Morcinka 1 (mała poczta przy aptece)
PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE 601-898-289

NEUROLOG
WŁODZIMIERZ KOŚCICKI
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345
Godziny przyjęć od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Chirurgia plastyczna, pełny zakres zabiegów
specjalista chirurgii plastycznej dr med.
Jakub Kratochwil
rejestracja 75 6424558

KRZYSZTOF CZERKASOW
specjalista chirurg ortopeda
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.
Jelenia Góra, Letnia 2
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

Ginekolog-położnik, cytolog
Małgorzata Turowska
Od poniedziałku do soboty.
Rejestracja telefoniczna 75 75-527-73,
Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wodna 15

Laboratorium: wszystkie badania, USG - przepływy w ciąży.

PIERWSZY I JEDYNY W JELENIEJ GÓRZE
NAJNOWSZEJ GENERACJI
TOMOGRAF 3D Przychodnia Chirurgii Stomatologicznej
 Jelenia Góra, ul. Moniuszki 5a, lokal 3
 Nowy budynek na tyłach Kauflandu
UŚMIECH
 Czynna pn-pt. 9.00-19.00
 CYFROWY ŚWIAT OBRAZOWANIA PRZESTRZENNEGO W STOMATOLOGII, LARYNGOLOGII, CHIRURGII... RZECZYWISTY TRÓJWYMIAROWY OBRAZ TO 100% GWARANCJI WŁAŚCIWEGO ROZPOZNANIA. DIAGNOSTYKA KONIECZNA W PLANOWANIU IMPLANTÓW ZĘBOWYCH
BOISZ SIĘ DENTYSTY - MAMY DLA CIEBIE
ZNIECZULENIE OGÓLNE ZWANE NARKOZĄ. SPISZ I NIC NIE CZUJESZ
 TEL. 75/75-595-44; kom. 691-560-011; e-mail: usmiech.jg@o2.pl www.usmiech.jgora.pl GABINETY KLIMATYZOWANE

PORADNIA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA
 dr n. med. Dorota Dobek
 lek. med. Ewa Rassalska
 lek. med. Anna Spychalska
PORADNIA ONKOLOGICZNA - CHOROBY PIERSI
 lek. med. Beata Słocka-Romaniuk
 dr n. med. Iwona Włodarska-Polińska
 dr n. med. Dorota Garnarek-Lange
 lek. med. Sylwia Robak
 lek. med. Bożena Nadratowska-Marcinkowska
UMOWA Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA I MEDICOVER
 pracownia mammograficzna
 pracownia USG
 biopsje piersi
Zespół Poradni dla Kobiet
GINEKOMED Dorota Dobek
 ul. Kiepur 77,
 58-506 Jelenia Góra,
 tel. 75/76-45-428 i 75/75-429-49
NOWA JAKOŚĆ
BADAŃ
USG 4D
 trójwymiar w czasie rzeczywistym
 W GINEKOLOGII, POŁOŻNICTWIE I DIAGNOSTYCE PIERSI
 • KOLOROWY DOPPLER I POWER DOPPLER - PRZEPŁYWY
 USG PRENATALNE PŁODU
 11-13 tydzień ciąży
 • IMPLANTY PIERSI • LIPOSUKCJA

Centrum Medyczne
MEDICTA
 www.medicta.pl

• Alergologia	• Gastroenterologia	• Neurologia
• Pulmonologia	• Gastroenterologia dziecięca	• Ortopedia
• Laryngologia	• Ginekologia	• Rehabilitacja
• Okulistyka	• Endokrynologia	• Dietetyka
• Kardiologia	• Dermatologia	• Pracownia USG
• Kardiologia dziecięca	• Choroby wewnętrzne	• Badania laboratoryjne
• Onkologia	• Urologia	• Lekarskie orzeczenia na broń

Świadczenia medyczne udzielane w ramach umowy z NFZ, prywatnych ubezpieczeń, abonamentów oraz odpłatnie.
 Jelenia Góra, ul. Wolności 140 tel: 883 358 100, 883 358 110

CENTRUM
 STOMATOLOGICZNE
 Jelenia Góra ul. Wojska Polskiego 36
 (naprzeciwko Urzędu Miasta)
CZYNNE CODZIENNIE
 pn. - sob.
 9.00 - 20.00
 75 752 21 83
 Niedziela dyżur pod tel. 75 752 21 83

ZAKRES USŁUG

- ✓ stomatologia estetyczna
- ✓ stomatologia zachowawcza
- ✓ pełny zakres usług protetycznych
- ✓ chirurgia stomatologiczna
- ✓ implanty ITI Straumann
- ✓ stomatologia dziecięca
- ✓ RENTGEN STOMATOLOGICZNY
- ✓ ortodoncja

U nas przyjmują lekarze specjaliści z wieloletnim doświadczeniem klinicznym

Poradnia Stomatologiczna

USG
 dr Krzysztof Zajgner
 (szeroki zakres badań)
 Jel. Góra, Woj. Polskiego 26
 pn - pt 9.00-13.00; 15.00-18.00
 Informacje i zapisy
 tel. 661-067-399

UWAGA PALACZE
 Rzucisz palenie po jednej wizycie.
 Terapie antynikotynowe,
 alkoholowe, alergię - wygaszanie.
 Rejestracja tel. 509-156-662
JELENIA GÓRA,
TEATRALNA 1
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

USG stawów
 biodrowych
 dziecięcych
SPECJALISTA ORTOPEDII
I CHIRURGII URAZOWEJ
 UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW
Zbigniew Rudnicki
 przyjmuje:
 poniedziałek 17.00-18.00
 środa 17.00-18.00
 sobota 9.30-11.00
 pl. Piastowski 30 - obok apteki
 Jelenia Góra - CIEPLICE
 Tel. kom. 601-75-14-74

BEZBOLESNE!
 leczenie żylaków odbytu
 (hemoroidów)
 innowacyjna metoda HEMORON®
MEDICTA Jelenia Góra
 ul. Wolności 140
 601-56-53-91
 501-44-43-25

STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE
600-017-325
 Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha
 specj. protetyk
 J. Góra ul. Kiepur 77, tel. (75) 75-423-56
Kompleksowe leczenie stomatologiczne:
 stomatologia estetyczna
 protetyka (nowoczesne koncepcje)
 implantologia ortodoncja chirurgia.
Zespół Lekarzy specjalistów.

estetica
PROMOCJA
NOWY Gabinet Kosmetyczny
SCULPTRA
 - lifting bez skalpela
VOLUMA, BOTOX,
BIOENERGOTERAPIA
MASAZE
THERMAGE, ENDERMOLOGIA
 Zadzwoń - zapytaj
 605-268-358; 75 647-40-22
 Jelenia Góra, ul. Piłarska 32
 www.nzozestetica.pl

OBDUKCJE
SĄDOWE
 601-70-92-87

Ambasada Urody
 ul. Moniuszki 5a/1a
 Jelenia Góra
 tel. 75 644 99 44

KONSULTACJE:
 Dermatologiczne
 Dietetyka klinicznego

Wizażystki
 tworzenie wizerunku, stylizacja,
 analiza kolorystyczna
Makijaż permanentny
 wykonuje Mistrzynie Polski

Pełny zakres zabiegów kosmetycznych i kosmologicznych
 Peelingi medyczne
LASER eCO2
 Fotoodmładzanie
 Termoterapia
 Smart Lipo
 Usuwanie owłosienia
 Oxybrazja
 Radiage

Iwona Łapińska - kosmetolog
 Jarosław Wilk - specjalista chirurgii ogólnej, lekarz medycyny estetycznej
www.ambasadaurody.jgora.pl

Poradnia Chorób Tętnicy
 Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 6,
 Szpital Wojewódzki pokój 239
 Rejestracja telefoniczna w poniedziałek,
 wtorek, czwartek. Tel. (075) 75 373 95

Specjalista chirurgii ogólnej
Dr n. med. Marek Kaźmierczyk
 • diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
 • choroby odbytu, hemoroidy i inne/
 • kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
 • inne schorzenia chirurgiczne-żylaki kończyn dolnych i inne
 Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"
 Poniedziałek 16-18.
 Lwówek Śl. Al. Wojska Polskiego 27 Worek 16-17
 tel. 75/6478278 kom. 602635191

CHIRURG ONKOLOG
 • poradnia profilaktyki chorób piersi, biopsje- USG
 • profilaktyka raka skóry, czerniaka- Videodermatologia
 • gastroscopia, kolonoskopia
MEDICTA 883-358-100
 603-127-537

GABINET MEDYCYN
ESTETYCZNEJ
LEK. KOSMETOLOG Marta Dusza
 ul. Armii Krajowej 1, Jelenia Góra
 Rejestracja tel. 505-68-23-18
 www.gabinetmedycynyestetycznej.eu

PRACA

AVON- prezent, 603-749-945.
 D8484-G
AVON konsultanka- 692-494-164.
 E47-G
PRACOWAŁEŚ za granicą- odbierz
 podatek, 75/75-240-44; 601-55-44-10.
 E275-G
LEGALNA dobrze płatna praca dla
 opiekunek tylko z polską firmą i druk
 A1; www.praca-job.eu E3572-G
DOZORCĘ zatrudni hurtownia w
 Jeleniej Górze, mile widziana renta
 lub grupa, tel. 661-400-153,
 oaza@oaza.net.pl E4121-G

NAJNOWOCZESNIEJSZA
APARATURA
JEDNORAZOWA
KURACJA
ANTYNIKOTYNOWA
LECZENIE ZABURZEŃ
SEKSUALNYCH
 Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.
 Tel. 75 76-47-519, 500 078 345
 Godziny przyjęć
 od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Okulista Małgorzata MARKIEWICZ
 specjalista chorób oczu
 Leczenie chorób oczu
 komputerowe badanie wad wzroku
 dobór okularów • pole widzenia
 pachymetria • bezdotykowy
 pomiar ciśnienia śródgałkowego
 • płukanie dróg łzowych.
 Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00
 Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"
 (vis a vis hotelu Europa)
 Rejestracja telefoniczna 603-613-058

FIRMA budowlana zatrudni cieślę oraz pomocnika cieśli. Tel. 663-405-052. E4127-G

ZATRUDNIMY kucharza Pizzeria „M”, 518-479-968. E4271-G

NIGHT Club zatrudni barmanów. Chętnie ze znajomością języka niemieckiego lub angielskiego. Tel. 501-304-770 po 15.00. E4323-G

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, 75/75-23-173. E4360-G

ZLECĘ prace dekarские, ciesielskie, zatrudnię pracowników budowlanych, malarz- murarz. Tel. 530-852-109. E4421-G

WSPÓLNOTA Mieszkaniowa „Osiedle Park Sudecki” zleci wykonanie śmietnika wg wzoru. Kontakt: Osiedle Park Sudecki, tel. 697-228-330 lub mskurniak@bracco.pl E4506-G

POSPRZĄTAM, 726-894-008. E4558-G

PROGRAMISTA przyjmie zlecenia; js29a@js29a.net.pl E4564-G

PRZYJMĘ do pracy osobę na stoisko mięsne. Tel. 75/645-68-30. E4579-G

POSZUKUJĘ fryzjerki (z doświadczeniem) lub pani wykonującej wyłącznie manicure. Dzwonić od 17.00 75/75-262-34. E4602-G

PARK Miniatur w Kowarach zatrudni młode osoby do obsługi turystów, mile widziana znajomość języka niemieckiego, tel. 75/75-222-42, poczta@park-miniatur.com E4611-G

ZOSTAŃ konsultantką AVON 784417217, vsm@interia.eu E1286-K

METAL Master zatrudni do zakładu w Podgórzynie spawaczy. Tel. 75/7550601. E1935-K

POSZUKUJĘ panie do opieki nad osobami starszymi w Niemczech. Wymagane podstawy języka niemieckiego. duset@onet.eu Tel. +4915151646075. E1982-K

PIJALNIA czekolady Mount Blanc w Karpaczu zatrudni studentki (s. zaozyczne lub dzienne) e-mail: mountblancarpacz@onet.eu E2043-K

FIRMA transportowa przyjmie do pracy kierowców z kat. CE na trasy międzynarodowe. Rozliczenie w gotówce po powrocie do bazy. Tel. kontaktowy 783295498. E2044-K

ZATRUDNIĘ studentki do sklepów ze sztuczną biżuterią, ozdobami do włosów (Tesco, Carrefour). CV ze zdjęciem prosimy składać na stoisku „KoralBeauty” w pasażu Carrefour. Tel. 503-119-080. E2045-K

KOPALNIA Piaskowca okolice Lwówka Śląskiego, zatrudni operatorów ładowarki z kat II i koparki z kat. II. Tel. 519349801. E2066-K

ZAKŁAD Wapienniczy Wojcieszów Sp. z o.o. zatrudni pracownika na stanowisko: operatora urządzeń przygotowania surowca- kierowcę. Wymagania- prawo jazdy kat. C kontakt pod nr tel 75/7512338. E2085-K

BRYTYJSKA firma poszukuje osób do współpracy. Atrakcyjne zarobki. Sam decydujesz ile czasu poświęcasz i ile zarabiasz. Wejdź i dowiedz się więcej: www.betterware-mlm.com lub napisz: k.szewczuk@betterware.com.pl E2102-K

POŚREDNICTWO Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-250 lub 42, www.agencja-partner.pl E2108-K

SPÓŁKA Profi Credit ogłasza nabór kandydatów na doradców finansowych. Wymagane uczciwość i pracowitość, również osoby bez doświadczenia. Umowa zlecenie, wysokie prowizje. Zainteresowanych prosimy o nadsyłanie CV na: izabela.olczak@proficredit.pl tel: 795-193-992. E2110-K

Producent mebli ZORKA Sp. z o.o.
z siedzibą w Jeleniej Górze zatrudni:
KIEROWNIKA WYDZIAŁU PRODUKCYJNEGO
(miejsce pracy Jelenia Góra)

Od kandydatów oczekujemy:

- Wykształcenia wyższego ze wskazaniem na techniczne – drzewne
- Minimum 5 letniego doświadczenia zawodowego na stanowisku kierowniczym
- Znajomości języka angielskiego
- Pożądana znajomość nowoczesnych metod zarządzania produkcją (Lean manufacturing)

oraz

MISTRZA ZMIANOWEGO

Od kandydatów oczekujemy:

- Wykształcenia minimum średniego ze wskazaniem na techniczne
- Minimum 2 letniego doświadczenia zawodowego w branży meblarskiej
- Doświadczenia w zarządzaniu ludźmi
- Umiejętności obsługi pakietu MS Office
- Znajomości rysunku technicznego

Aplikacje prosimy przysyłać na adres ZORKA Spółka z o.o.
e-mail: zorka@zorka.pl ul. Dworcowa 19 tel. 75-64-66-300
w terminie do 15 sierpnia 2011

PRACA W C.P.U. ZETO

NAJWIĘKSZA FIRMA IT W JELENIEJ GÓRZE
CZeka WŁAŚNIE NA CIEBIE!

WEJDŹ NA:
www.cpu-zeto.pl/praca

apteka ARNIKA

ZATRUDNIMY DERMOKONSULTANTKI

Kontakt • Informacje
Mail: dp@aptekajg.pl
Tel.: 608 507 127

apteki ARNIKA

ZATRUDNIMY MAGISTRÓW I TECHNIKÓW FARMACJI
W ZWIĄZKU Z OTWARTCIEM NOWEJ APTEKI W JELENIEJ GÓRZE.

Kontakt • Informacje
Mail: dp@aptekajg.pl
Tel.: 608 507 127

Firma Ładziński Zakłady Metalowe

zatrudni:

✓ **ślusarzy**
- spawaczy

✓ **ślusarzy**

Tel. /75/ 64 81 441
64 35 400

Pension 27 i Paradise to 2 kluby
z 17-letnią tradycją oraz 5 prywatnych mieszkań nad samym morzem w północnych Niemczech.
Zatrudni dziewczyny od 18 do 35 lat
Bartzo wysokie zarobki, bezpieczeństwo, dyskrekcja, zakwaterowanie.
Profesjonalna sesja zdjęciowa, ogłoszenia w 4 portalach internetowych i 5 gazetach codziennie.
Znajomość języka nie jest wymagana.
Zwracamy koszty dojazdu lub zapewniamy przejazd.
Proszę o telefon i smsy na numer
0049 15773370957.

Zatrudnimy osobę do wykonywania zabiegów kosmetycznych oraz świecowania uszu i Body Detox w OAZIE ZDROWIA w Świeradowie Zdrój. Umowa zlecenie
Wymagania: komunikatywność, sumienność, cierpliwość do dzieci i osób starszych, miła aparycja, osoba niepaląca, język niemiecki w stopniu komunikatywnym.
CV z dopiskiem „ZABIEGI” przesyłać na adres: biuro@galos.pl / EVERET PL Skarżyńskiego 1, 58-301 Wałbrzych / osobiście OAZA ZDROWIA, ul. Zdrojowa 12 Świeradów

NAUKA

TŁUMACZ przysięgły- niemiecki, 501-099-367. E2-G

FRANCUSKI- tłumaczenia przysięgłe, biuro ABC, 606-110-774. E17-G

TŁUMACZ przysięgły języka angielskiego, 502-207-330. E18-G

MATEMATYKA, fizyka, chemia- doświadczenie. Tel. 660-768-324. E27-G

JĘZYK rosyjski - tłumaczenia przysięgłe również, 75/76-49-249; 512-512-062 po 15.00. E2200-G

OSK „Plus”, Kiepur 27B/1, Pijarska 32, kursy, weekendowe, ekspresowe, doszkalanie, raty, Tel. 502-266-499; 75/75-42-259; www.plus.prawojazdy.com.pl E3491-G

MATEMATYKA, fizyka, chemia- tanio. Tel. 606-62-82-49. E3565-G

FRANCUSKI- fachowo i niedrogo, 510-297-880.

NIEMIECKI- nauczyciel z doświadczeniem, 510-297-880.

ANGIELSKI- wszystkie poziomy, profesjonalnie, 510-297-880. E3577-G

ANGIELSKI, 503-819-327.E3637-G

OSK Zapłon, Sobieskiego 30. Kursy prawa jazdy kat. A,B. Instruktor prowadzący posiada uprawnienia egzaminatora państwowego, 75/75-56-006; 601-75-45-59, www.oskzaplon.pl E3640-G

BIURO Tłumaczeń „Inter-Transfer” www.inter-transfer.wizytowka.pl Tel. 602-501-955. E3980-G

TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. E4029-G

MATEMATYKA- matura, poprawki, solidnie. Tel. 75/75-15-547 po godz. 18.00. E4382-G

MATEMATYKA, 75/647-85-85; 692-406-347. E4416-G

NIEMIECKI- profesjonalne nauczanie, wszystkie poziomy, 501-726-467.E4431-G

TŁUMACZ przysięgły niemiecki profesjonalnie szybko, ceny konkurencyjne, 609-851-849. E4491-G

NAUKA jazdy OSK Sudak, kat. B, 1100 zł, www.sudak.com.pl nowe samochody Mitsubishi colt, Nissan mira. Tel. 793-541-227. E4605-G

MATEMATYKA, 606-327-420.E1332-K

SINOLOG oferuje lekcje chińskiego dla dzieci i młodzieży szkolnej w grupach do 10 osób, 20 zł/ 60 min. Zarezerwuj miejsce! 531992288

www.arrowlingua.com E2081-K

WARSZTATY WITRAŻU
T: 604573992
www.bzikstudio.com

WARSZTATY WITRAŻU
T: 604573992
www.bzikstudio.com

MATRYMONIALNE

„AMOR” Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. E4209-G

DUET- Lubań, 604-361-418. E1147-K

RÓŻNE

WESELA karaoke, 517-900-425; www.zespolprestiz.pl E3-G

DOMOFONY, 601-765-735; 75/64-27-027. E9-G

WESELA- imprezy „Perła Zachodu”. Tel. 75/75-230-49, 510-200-030; www.perlazachodu.eu; e-mail: schronisko@perlazachodu.eu E155-G

ZESPÓŁ muzyczny -7830-1111-0. E189-G

WRÓŻKA, 506-694-216. E315-G

WESELA, noclegi, poprawiny gratis, 75/76-16-422. E1968-G

ZESPÓŁ muzyczny „Pieszczochy”, wesela; www.zespolpieszczochy.pl Tel. 604-186-987. E2669-G

WWW.TEQUILABAND-JG.PL 605-32-87-31. E2927-G

LINCOLN; do wynajęcia sala bankietowa- śluby - Karpacz, 603-622-848. E3180-G

DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Galerią Karkonoską)
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

KURSY ZŁOŻENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA

- Specjalista ds. kadr i płac
- Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.
- Obsługa komputera i internetu.
- Kasjer walutowo-złotowy.
- Kierowca wózków widłowych.
- Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO₂
- Szkolenia BHP i ppoż.
- Przewóz towarów niebezpiecznych.
- Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.
- Transport drogowy taksówką.
- Operator koparko-ładowarek, ładowarek i koparek.
- Operator pilarek spalinowych.
- Bukieciarstwo.
- Elektryk - eksploatacja i dozór.
- Palacz kotłowni c.o.
- Tworzenie stron www.
- Obsługa kas fiskalnych.

Przygotuj się JĘZYKowo na WAKACJE

JĘZYK ZNASZ – I JEDZIESZ GDZIE CHCESZ!

- cena tylko 8,30 zł / godz.
- gwarancja 100% zadowolenia
- 36-godzin nauki języka
- 1500 słów i zwrotów pozwalających na swobodną komunikację
- wybrane słownictwo stosowane na co dzień przez obcokrajowców

Jelenia Góra, ul. Solna 3, tel. 75 64 31 361, kom. 501 555 455

AKADEMIA Happy Kids

PRZEDSZKOLE JĘZYKOWE

zapisy na rok 2011-2012

www.AkademiiHappyKids.pl

Jelenia Góra, Al. Jana Pawła II 20a • tel. 75 64 22 022, 501 555 355

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

Presto J.G. ul. Krótka 22 ☎ 75 753 60 10

SZKOŁA JĘZYKOWA

HOTEL Tango
www.hotel-tango.pl

Wesela marzeń

tel. 601 834 644 kontakt@hotel-tango.pl

RÓŻNE C.D.

WESELA, noclegi, 75/76-16-422. E3836-G

ZESPÓŁ Family wesela, 605-210-566; www.family.jgora.pl E3877-G

WESELA- Restauracja „Nad Potokiem” w Kaczorowie, pieczone proszę, noclegi, 75/74-121-78, www.nadpotokiem.com E4100-G

WWW.MSCATERING.PL -catering (obiady, obiadokolacje) dla firm, pensjonatów, ośrodków wypoczynkowych. E4158-G

WESELA -Restauracja „Europa” 609-880-880.

STYPY -Restauracja „Europa” lub catering 609-880-880.

CATERING plenerowy, catering piwny, agregat prądowładczy, wynajem sprzętu 609-880-880.

ABONAMENT 5 dni, obiad 12 zł, do wykorzystania przez 2 tygodnie, do wyboru 3 zupy, 4 drugie dania, bufet jarzyn, napoje -Restauracja „Europa” 609-880-880 www.mscatering.pl E4316-G

ZESPÓŁ- wesela, imprezy, 791-295-324.

DJ- wesela, imprezy, 791-295-324. E4374-G

PRZEPROWADZKI, 75/76-73-971; 516-146-075. E4603-G

ODDAM małe kotki, 501-240-697. E4615-G

DOM weselny- limuzyna gratis, Karpacz, 603-622-848. E4623-G

DREWNO kominkowe, 665-944-840. D3304-K

ZESPÓŁ muzyczny, www.saxband.pl, 663361070. E2103-K

TOWARZYSKIE

MŁODA śliczna zgrabna 20-latką, 724-186-211.

ATRAKCYJNA opalona i młoda z dużym biustem, 724-291-201.

POCIĄGAJĄCA kobieta dla starszych panów, 724-186-211.

20-LETNIA blondynka, 724-291-201. E3371-G

FRANCUZ z klasą, 794-289-513.

ZGRABNA starsza, 792-902-699. E4158-G

PRZYJMĘ panie do współpracy, 726-474-933.

ZGRABNA szatynka full serwis plus wyjazdy, 697-619-553. E4219-G

NIE piękne lecz umiejętnie, 667-720-413.

KAMILA, 789-065-260.

MY dwie między sobą i dla Ciebie, 885-319-656.

VANESSA www.roksa.pl 667-720-413.

MAJA, 796-691-135.

PONĘTNA Kaja, 789-065-260; www.roksa.pl

LAURA, 782-115-982.

ZAPRASZAMY całodobowo, 796-691-134. E4326-G

ATRAKCYJNA blondynka zaprosi dojrzałych panów 724-828-099.

BLOND, ładna, 34 lata, Cieplice, 722-266-420. E4331-G

20-LATKA z dużym biustem- nowa dziewczyna, 661-771-698.

ZGRABNA 38-latką, 794-524-987. E4391-G

PRZYSTOJNY i namiętny tylko dla pań, 791-893-267. E4513-G

MŁODA namiętna Magda zaprasza... na wszystko od 20, 888-177-906.

ZAPROSZĘ -przyjadę, 608-717-951.

MY dwie dla Ciebie i siebie, streptase, 602-861-000.

NIEPOWTARZALNA Monika z dużą piąteczką, 513-971-327.

SZYBKIE numerki w centrum, 510-687-287. E4559-G

JULKA- młoda zaprasza, 506-836-227.

KAROLINA- seksowna czarnulka, 723-142-210.

WYSOKA, szczupła, 797-438-202.

PATRYCJA- namiętna 30-latką, 697-575-400. E4571-G

„FRANCUZ” jak lubisz 728-271-237.

BLONDYNKA od 8.00, 607-938-026.

KWADRANS w centrum, 607-938-026.

MARTYNA, 728-271-237. E4574-G

40-LATKA z ładną piąteczką, 794-524-987. E4575-G

FACET, 698-488-364. E4576-G

JACEK, 880-510-197. E4581-G

SEKSOWNA szatynka 40-latką miłość grecka full serwis, 781-668-703.

IGA 40-latką spełni Twoje ukryte i namiętne pragnienia, 514-587-388

PRZYJMĘ dziewczyny do współpracy bardzo dobre warunki, 781-668-703.

Night Club Riviera
Kaczorów

tel. (075) 741 22 71
kom. 0508 082 972

22-LATKA Gabi was znów zabawi, 781-836-940. E4582-G

JOWITA zaprasza, 794-981-291.

PUSZYSTA kotka, namiętna domnatorka, 724-669-814.

NOWA 20-latką, 503-375-411.

DOJRZAŁA seksowna blondynka, 723-272-926. E4583-G

Night Club
Jelenia Góra

Tel. 75 64-26-906; kom. 503-142-701
Jelenia Góra, Wolności 179

OTWARTE 19.00 00.00 6.00

WETERYNARYJNE

PRZYCHODNIA Weterynaryjna ul. Żymierskiego 23, Piechowice. Tel. 605-223-598. E4417-G

STRZYŻENIE i pielęgnacja psów, profesjonalnie, Cieplice 791260398. E2106-K

Lecznica Weterynaryjna OSTOJA
ul. Grunwaldzka 62, Jelenia Góra

czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 10-15, nied. 11-14
tel. 75 643 9510 fax 718 301 423

PRZYCHODNIA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT
(na tyłach "Biedronki")
Kowary, ul. Dworcowa 6

czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-15, nied. 11.00-13.00
tel. (75) 76-130-16

Lecznica dla małych zwierząt
RTG CYFROWE, USG, CHIRURGIA, SZPITAL
ul. Grunwaldzka 62, Jelenia Góra

czynne: pon.-nd. od 8⁰⁰-20⁰⁰ tel. 75 754-39-31
DYŻUR NOCNY: 75 75 43 931

TURYSTYCZNE

PRZEWOZY osobowe: Niemcy, Belgia, Holandia z adresu na adres. Szósty przejazd gratis, www.jgexpres.pl 75/75-263-85; 502-451-470. Zapraszam. E16-G

BERLIN- najtaniej, 75/75-212-33; 506-105-413. E301-G

PRZEWOZY osób do (z): Wiedeń, Brno, wynajem busów 8, 18, 20-osobowych, obsługa imprez okolicznościowych. Tel. 601-78-97-50, www.tatarczuk.pl E376-G

MONACHIUM, Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643.

HAMBURG, Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

LICENCJONOWANY przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; www.kamilbus.pl E1350-G

ELJAN-TRANS przewozy krajowe-międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl E3070-G

PROFESJONALNE z licencją przewozy do Niemiec, kierunek Wurzberg, Frankfurt, Wiesbaden, Saarbrücken i okolice. Mariusz Pl-De, tel. 602-227-111 lub 75/713-99-80. E3453-G

Night Club Wyspa
Jelenia Góra ul. Wyspiańskiego 13

PROMOCJA OD 11⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 75/752 44 87

TANIE wczasy Władysławowo. Tel. 58/67-41-357. E3492-G

WCZASY nad morzem Pobierowo, kont. 501-661-547. E3740-G

„WOJTEX” Polska, Niemcy tanio; www.bus.wojtex.pl, 75/721-07-26; 601-696-751. E3886-G

NIEMCY. Zawiozę pod wskazany adres. Tel. 601-54-36-05. E3907-G

WWW.MAXIMTRANS.PL E4221-G

POKOJE nad morzem koło Jarosławia tanio, parking. Tel. 505-488-893. E4379-G

LOTNISKA- przewozy: Praga, Wrocław, Drezno, Berlin, 602-120-624. E4445-G

TOP-TRANS przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl E4487-G

MPT- przewozy na lotniska: Praga, Berlin, Wrocław, Drezno. F-ra VAT. Tel. 75/717-40-25, 607-763-204. E4490-G

PRZEWOZY osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl E4517-G

BERLIN przewozy. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. E4578-G

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Północne, 75/75-18-255, 607-222-369.

BERLIN- Hamburg- Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy lotniska Berlin Drezno Lipsk, 607-222-369.

NIEMCY- przewozy osobowe super ceny, co 6 przejazd gratis, 75/75-18-255; 607-222-369.

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Południowe, 75/75-18-255; 607-222-369.

HEILBRONN: Stuttgart- Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.

NURNBERGIA Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369-369; 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przeiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. E4601-G

BUSY 20-osobowe, 601-566-298. E4620-G

DOBRY wypoczynek Międzywodzie- pokoje z łazienkami, balkonami nad morzem, 91/381-48-35; 608-821-370. E255-K

MIĘDZYWOZDZIE- pokoje, przyczepy campingowe nad morzem, (91)38-138-32; 603-050-917. E1567-K

JEDNODNIOWE wycieczki do Pragi, Skalnego Miasta, Drezna i inne, www.bakar.com.pl Tel. 601556495, 757618660. E1924-K

POLSKA-NIEMCY
Tel. (75)75-34-923; powroty 601-543-605; poniedziałek, środa, piątek

dowóz pod wskazany adres
Tel. Niemcy 1744808249

domowe obiady
oprócz tego: przygotujemy dania na: wigile, lunch biznesowy i inne okazje.

Dostarczamy szybko pod wskazany adres.
W ofercie także domowe ciasta na każdą okazję.

Pasaz Handowy Tesco; tel.: 533 78 08 01
mail: zapiecek-jeleniagora@wp.pl

Wesela
niezapomniane chwile, niezapomniane urobinia...

Euforia club
Jelenia Góra, ul. Jana Pawła II 20a
tel. 75 64 33 033, tel. 502 02 22 11
www.euforia.jgora.pl

BIZNES BIZNES BIZNES BIZNES

Dolnośląskie Centrum Kredytowe
Oferta wielu banków w jednym miejscu

- KREDYTY HIPOTECZNE
- KREDYTY BEZ BIKU
- KREDYTY KONSOLIDACYJNE
- KREDYTY GOTÓWKOWE
- KREDYTY SAMOCHODOWE
- KREDYTY DLA FIRM NA OŚW.

Nasi doradcy pomogą Państwu wybrać najlepszą z nich!!!

SIEDZIBA: 58-570 Jel. Góra - Sobieszów, ul. Cieplicka 185 tel./fax 75 755 32 56
ODDZIAŁY: 58-500 Jelenia Góra, ul. Sobieskiego 2 tel./fax 75 648 08 81
59-920 Bogatynia, ul. Kościuszki 10 tel./fax 75 773 12 50
59-500 Złotoryja, ul. Pocztowa 1 tel./fax 76 878 15 08

meritum bank

Jak masz, to Cię nosił!

Kredyt gotówkowy
Promocja na wakacje!

nagroda nawet do 750 zł
2% niższe oprocentowanie

Sprawdź warunki!

Placówka Partnerska Meritum Banku
Jelenia Góra, ul. Armii Krajowej 13,
tel. 75 643 13 60, 75 649 60 11

W ofercie kredyt ratalny
- zapraszamy sklepy do współpracy

URZĘDOWSKI
OKNA I DRZWI
SALON FIRMOWY
ul. Wolności 60, Jelenia Góra
tel. 75 764 9999

OKNA I DRZWI
OGRODY ZIMOWE
PARAPETY
ROLETY, MARKIZY
ŻALUZJE

BRAMY GARAZOWE

PHU "B-M"
ul. Wolności 60
Jelenia Góra
75 764 9999

KOSMETYCZNE

PAZNOKCIE, tipsy, pedicure, manicure- z dojazdem do klienta. Tel. 500-505-012. E4169-G
MASAŻ różne, 697-956-071. E4278-G
RZĘSY- przedłużanie i zagęszczanie, tel. 500285784. E2030-K

BIZNES

KOMPLEKSOWA obsługa firm, zwrot Vat od materiałów budowlanych. Biuro Rachunkowe „Fiskus” Zabobrze, Paderewskiego 2A (obok garbatego mostka), 75/643-16-46; 601-38-98-96. E2564-G
KSIĘGOWOŚĆ, 602-45-34-94. E3159-G
BALBINA Biuro Rachunkowe, KPiR, ryczałt, PIT, VAT, CIT, ZUS, kadry, (8.00-17.00); 75/75-33-648. E3493-G
PRAWNIK porady, sporządzanie pism, windykacja, 75/641-65-66, 606-245-298. E3669-G
BIURO Rachunkowe ul. Wolności 82, Jelenia Góra, tel. 75/643-82-24, 606-940-585 prowadzimy księgowość spółek, stowarzyszeń, rozliczamy wnioski o zwrot vat materiałów budowlanych. E3933-G
KSIĘGOWOŚĆ, kadry, dokumentacja BHP, Ppoż., sprawozdawczość z ochrony środowiska, gospodarka odpadami, Jel- Tax, 608-037-208; 606-403-075. E4369-G
POŻYCZKI, 509-675-760. E4448-G
POŻYCZKA gotówkowa w domu klienta do 1500 zł, Jelenia Góra 503-196-763, Zabobrze 784-362-732; Cieplice 784-914-332; Lwówek Śląski 518-016-646; 518-016-647; Lubomierz 784-051-295; Kowary 784-051-304; Gryfów 784-051-411. E4459-G
AŻ 3000 zł pożyczki, szybko, na jasnych zasadach i bez zbędnych formalności. Provident: 600400295; 7 dni w tygodniu 7:00-21:00. E2099-K

PROGRES
OKNA
DRZWI FARBY
Tikkurila
Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

Ciepłe
Okna PCV bez ołowiu
DRZWI
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY
GERDA
■ drzwi antywłamaniowe Gerda
■ drzwi wejściowe
■ drzwi
■ drzwi z aluminium
■ bramy garażowe
SPRZEDAŻ RATALNA
Pawilon obok POKKER OFFICE
58-500 Jelenia Góra,
ul. Wolności 150
tel./fax (75)6436959,
(75)7649599; 601-834-996

WIDO
AUTOMATYCZNE
Bramy
garażowe,
przemysłowe
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
58-500 Jelenia Góra, ul. Teatralna 1
tel./fax 075 75 246 96
widojg@op.pl

Fabryka
okien PCV
Montaż, serwis, raty.
Transport GRATIS!
Okucia WINK-HAUS
Okna, drzwi, ściany, rolety,
parapety, szyba w standardzie k = 1.0.
Jelenia Góra - Łomnica
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/
tel./fax (075) 714 14 70

w gazecie i w internecie
nowiny
Jeleniogórskie
www.nj24.pl

PROFILE
5 i 6 KOMOROWE
OKNA
DRZWI
PCV
DREWNO
ALUMINIUM
WITRYNY
PARAPETY
SIA PIETRUCHA
ROLETY
OKNA DACHOWE
PPHU "JAREX"
Jelenia Góra,
ul. Przesmyk 3
(koło Zajeżdźni MPK)
Telefon: (75)7649-361;
(75)7678-844
jarexokna@gmail.com

OKNA
rabat do końca miesiąca
- 55%
tel. (9-17) 75 77 13 202
e-mail: fenster@wp.eu
montaż - rolety - parapety
bramy garażowe - roletki
Jelenia Góra - Zgorzelec - Bogatynia

TANIE
OKNA
P.P.H.U. "Kazak"
→ Żaluzje, moskitiery
rolety materiałowe
Ceny promocyjne
Serwis okien PCV
→ Ulga dla rencistów
i emerytów
www.okna.jgora.pl
ul. Cinciały 9, Jelenia Góra
tel. (75)64 322 82 w godz. 9-16

Teraz taniej nawet do 30 %**

Drzwi Roka "3950 zł"
Brama Roka "2690 zł"

ul. Wincentego Pola 8,
58-500 Jelenia Góra
tel./fax 75/75-333-65
tel. 75/75-357-46
e-mail: biuro@fan.jgora.pl
Hormann - Fan Jelenia Góra
Autoryzowany Partner Hormann Polska

OKNA
DRZWI
PRODUKTY POLSKICH FIRM
KMT
■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ.
PROMOCJA LETNIA OBOWIĄZUJE DO 30.07.2011
Z TYM KUPONEM DODATKOWY RABAT 5%
Certyfikaty ■ Zapewniamy profesjonalny pomiar i montaż oraz fachowe doradztwo
MAX II s.c.
58-500 Jelenia Góra,
ul. Wolności 32a,
tel./fax (75)64-310-17
www.drutex.com.pl
Wolności
Biedronka
Równy
OKNA

OKNA I DRZWI
NA WYMIAR
DOBRE I TANIE
PROFILE 6-KOMOROWE
FIRMY SONAROL
Za darmo
przyjedziemy, doradzimy,
wymierzimy, wycenimy
PPHU SANECO
tel./fax 75 712-20-24;
tel. 796-498-705; 791-922-005
www.soneco-okna.pl
Punkt sprzedaży
Jelenia Góra, W. Polskiego 81

VEKA tylko u nas
veka
i WYMAR
w rewelacyjnej cenie !!!
"LECH-PLAST"
POSIADAMY 58-500 Jelenia Góra
ATESTY ul. W. Polskiego 39/2
I Certyfikaty (75) 75 34 209
601-43-11-61

Optima
Szybka pożyczka
Wygodnie i bez BIK
0 801 800 200, 058 554 80

Kancelaria
Radcy Prawnego
ul. Bankowa 25/2, Jel. Góra
(75)64-32-407
kom. 505-186-101
- porady prawne
- projekty umów
- zastępstwo procesowe
w sprawach sądowych,
administracyjnych
i podatkowych

Sprzedam
prosperującą
restaurację
w centrum
tel. 503-701-156
okazja

Wyślij ogłoszenie
internetem! E-mail:
bo@nj24.pl

SKŁADY OKIEN I DRZWI
KMT
SOTO
DELTA
DRE
aluplast
DRUTEX
OKPOL
WYSOKIE RABATY
www.impolsc.pl
Jelenia Góra, ul. Wolności 127,
tel. 509-314-384
Wałbrzych, ul. Wysockiego 20,
tel. 510-132-259

Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: Lewan Mantidze

Zajęcie: artysta plastyk (dyplom 1979 r.): malarz, rzeźbiarz, scenograf; absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Tbilisi; od 1997 roku pracuje w jeleniogórskim Teatrze Animacji; autor scenografii do spektakli w Teatrze Norwida („Ożenek”, Bracia Karamazow”, „Tango”).

1. Mieszkam tu, bo:

Moja babcia była Polką. Wyjechałem z Gruzji, bo w powojennym kraju trudno było wyżywić rodzinę. W Jeleniej Górze mieszkam od 13 lat. Miało tu powstać prywatne centrum kultury gruzińskiej, z planów nic nie wyszło. Wielu znajomych wróciło do Gruzji, ja zostałem. Nie żałuję. Okolica przypomina mój kraj. Ale dom będę miał zawsze w Gruzji.

2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

W rodzinie mieliśmy dużo artystów plastyków. Podziwiałem ich, ale pierwsze lekcje plastyczno-teatralne sam kreowałem. Miałem może sześć lat, kiedy założyłem domowy teatrzyk kukielkowy. Z waty, farb zrobiłem... myszy. Moja mama była przekonana, że w domu załęgły się myszy.

3. Ten pierwszy raz:

Pierwszą autorską rzeźbę zrealizowałem całkiem niedawno. To... jelonek z brązu, przy którym turyści robią zdjęcia. Kiedy przechodzę koło niego, patrzę, czy ma uszy przetarte, bo codziennie ktoś go głaszcze.

4. Przebój życia:

Malarstwo i grafika Chagalla. Nie-samowita postać: urodził się na Białorusi, żył w kraju komunistycznym, ale wyemigrował do Francji i stał się gwiazdą na wieki wieków.

5. Wkurza mnie:

Wszystko mogę ścierpieć, ale jeśli człowiek do drugiego człowieka odnosi się nieuczciwie, to mnie wkurza.

6. W życiu nie umiem się obejść bez...

Wszystkiego, co zabraniają lekarze: słodczy, papierosów. I bez sześćdziesięcioletniej wnuczki Marii, uczennicy szkoły baletowej przy Capitolu we Wrocławiu.

7. Gdybym dostał 100 tys. zł...

W okolicach Jeleniej Góry wybudowałbym mały domek z atelier malarskim i dużym podwórzem, bo lubię gotować w lecie dla przyjaciół.

8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym...

Od polityki uciekałem w Gruzji, uciekam też w Polsce... Na króla wskazałbym Kazia Pichlaka. Może by mnie za to zabił, ale - gdyby go wybrali - przyzwyczaiłby się.

9. Za późno na...

To, co robię, czasem kocham, czasem nienawidzę, ale bez tego nie umiem żyć. Za późno jedynie na naukę kolejnego języka obcego.

10. Ulubiona anegdota:

Z polskimi przyjaciółmi wracałem z wakacji w Gruzji. Po drodze w



małej miejscowości na rynku rozmawialiśmy, co kupić na kolację. Odwracam się do sprzedawczyni i zamawiam warzywa, a ona krzyczy

na całe miasto:

- Ludzie, jak on pięknie mówi po gruzińsku!

miczyk

Teatr

TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA W JELENIEJ GÓRZE 05.08-08.08 Festiwal Teatrów Wędrujących.

ZDROJOWY TEATR ANIMACJI 07.08. godz. 17.00 „O ósmej na Arce”, Plac Ratuszowy - Jelenia Góra.

TEATR NASZ MICHAŁOWICE 075/755-47-44 (obowiązuje telefoniczna rezerwacja miejsc) 04.08. godz. 19.00 „Tak lubię Was rozmieszać”; 05.08. godz. 19.00 „The best of”; 06.08. godz. 19.00 „Nasza klasa”.

Kino

JELENIA GÓRA

GRAND 02.08-04.08 godz. 17.00 „Gnomeo i Julia”, USA, Wielka Brytania, 2011; 02.08-04.08 godz. 19.00 „Sala samobójców”, Polska, 2011.

LOT 02.08-04.08 godz. 16.00 i 20.00 „Larry Crowne - Uśmiech losu”, USA, 2011; 02.08-04.08 godz. 18.00 „Nic do oclenia”, Francja, 2011.

Pierwszy czytelnik, który zadzwoni we wtorek o godz. 11.00 pod nr 075 6424410, otrzyma kupon na bilety dla 2 osób do kina „Lot”.

„Nic do oclenia” - Francja, 2011, reż. Dany Boon, wyst. Dany Boon, Benoit Poelvoorde, Karin Viard.

„Lata 90. poprzedniego wieku. Belgij-ski celnik, który nie znosi Francuzów, zostaje zmuszony do współpracy z nimi w czasie likwidacji granicy między tymi krajami”.

„Larry Crowne - Uśmiech losu” - USA, 2011, reż. Tom Hanks, wyst. Tom Hanks, Julia Roberts. Komedia.

„Larry Crowne to zwykły, miły facet, od wielu lat zatrudniony w tej samej firmie i prowadzący normalne, uporządkowane życie. Pewnego dnia jednak wszystko się zmienia - Larry nieoczekiwanie traci pracę. Musi przeorganizować swoje życie i zacząć wszystko od początku. Nie dość, że ma na głowie spłatę kredytu, to nagle okazuje się, że wcale nie tak łatwo mu wypełnić czas wolny. Pierwszym krokiem na nowej drodze jest nauka jazdy na skuterze i powrót na studia zgodnie z zasadą, że nigdy nie jest za późno na zdobywanie wiedzy.

Brawa i gwizdy

Brawa dla...

Barbary Brambor, kierowniczkę Urzędu Stanu Cywilnego w Kowarach. Klient przyjechał w piątek o 14.30 po akt zgonu członka rodziny, tymczasem USC tego dnia funkcjonuje tylko do godz. 14. Kierownicza, choć nie musiała,

otworzyła biuro i wypisała dokument, oszczędzając człowiekowi nerwów i ponownego przyjazdu do Kowar.

(ROB)

Gwizdy dla...

Ochrony sklepu Tesco i tych kierowców, którzy notorycznie zastawiają miejsca dla osób niepełnosprawnych oraz dla rodzin z dziećmi. Klientka sklepu podjechała w miniony wtorek z rodziną na zakupy. Parking był zatłoczony,

a jeden z kierowców zajechał jej miejsce, przeznaczone dla rodzin. W pobliżu był ochroniarz, ale nawet nie zauważył, że kierowca był sam i stanął w miejscu nie dla niego.

(OBE)

Turystów, którzy wyrzucają śmieci na urokliwej drodze spacerowej spod Orlinka w Karpaczu do Kotła Łomniczki. Ta trasa ma tylko nieco ponad 3 kilometry, więc nie ma problemu, by opakowania po słodczykach i napojach

donieść do koszy na śmieci na parkingu pod Kopą bądź przy schronisku.

(KOS)

Pomysłodawcy i wykonawcy reklamy hurtowni materiałów budowlanych umieszczonej przy ul. Sobieszewskiej w Jeleniej Górze. Pierwszy zaakceptował, to co drugi wykonał, i pewnie jeszcze za to zapłacił, a Chałubiński nie byłby zadowolony, że samowolnie nazwisko mu skrócili i usunęli literkę „t”. (EP)

Pogotowia

Pogotowie ratunkowe 999, straż pożarna 998, policja 997, drogowe 981, gazowe 992, energetyczne 991, wodnokanalizacyjne 994.

Pogotowie ratunkowe i dyżury szpitali

JELENIA GÓRA: Pomoc święteczna i wieczorowa : Szpital Wojewódzki, ul. Ogińskiego, Szpitalny Oddział Ratunkowy. tel. 75/753-71-18/19 BOLESŁAWIEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Jeleniogórska 4, tel. 75/73236-86. BOLKÓW: Zakład Opiekuńczo-Lecniczy ul. Wysokogórska 3, godz. 17-7 rano. KOWARY: Powiatowe Centrum Zdrowia, ul. Sanatoryjna 15 izba przyjęć szpitala tel. 75/64-15-715. KAMIENNA GÓRA: pogotowie ratunkowe ul. Jana Pawła II 29a, szpital ul. Bohaterów Getta 10, tel. 75/744-31-40 udziela pomocy doraźnej w godz. 15-7 rano, w niedzielę i święta całą dobę. LUBAŃ: Szpital ul. Zawidowska 4, tel. 75/721-39-20, LWÓWEK: szpital ul. Kościelna 21, tel. 75/782-01-00, ZGORZELEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Lubańska 11, tel. 75/77-550-59, BOGATYNIA: Szpital Gminny

ul. Szpitalna 16, tel. 75/77-32-031, izba przyjęć szpitala - tel. 75/64-80-411 czynna całą dobę.

Apteki

JELENIA GÓRA apteka „Bankowa” całodobowa, ul. Solna 1, tel. 75/76-47-801, apteka „Arnika” całodobowa, ul. Grodzka 7, tel. 75/64-64-502, „Cieplicka” ul. Sprzymierzonych, tel. 75/75-58-975, „Na Orlim”, Wita Stwosza 17, tel. 75/75-57-640 - sob. 8-19, niedz. 9-16, apteka w Kauflandzie, al. Jana Pawła II 24, tel. 75/764-30-30 - sob. 9-21, niedz. 9-19. BOLESŁAWIEC 02.08 apteka „Pod Klonami”, ul. Grunwaldzka 3d, 03.08 apteka „Cefarm - Warszawa”, ul. Rynek 7/8, 04.08 apteka „MM”, ul. Staszica 65, 05.08 apteka „Pod Wagą”, ul. Starzyńskiego 6e, 06.08 apteka „Pod Eskulapem”, ul. Jana Pawła II 50d, 07.08 apteka „Św. Łukasza”, ul. 1 Maja 5, 08.08 apteka „Centrum”, ul. Karola Miarki 29b. KAMIENNA GÓRA 02.08-08.08 apteka „Stoneczna”, ul. Stoneczna 11. KARPACZ pl. Konstytucji 3 Maja 33, pn.-pt. 9-22, sob. 9-20, niedz. 9-18. LUBAŃ 02.08-07.08

apteka „Pod siedmioma planetami”, ul. Mikołaja 24. SZKLARSKA PORĘBA „Esculap”, 1 Maja 4, tel. 75/717-31-46, „Krokus”, Jedności Narodowej 7, tel. 75/717-22-31. ŚWIERADÓW apteka, Sienkiewicza 32, tel. 75/781-63-57. ZGORZELEC 02.08-07.08 apteka „Forte”, ul. Chopina 1a.

Telefony zaufania

Policjny 0800-120-226, Klub Abstynenta Stowarzyszenie Abstynentów Centrum Pomocy uzależnionym od alkoholu „Boberek” Jelenia Góra ul. Okrzei 19 of, tel. 075/75-237-25, email: biuro@boberek.pl, czynne pon-piątek od 16.00-20.00, zajęcia grupy edukacyjnej dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie odbywają się w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00. Grupa edukacyjna dla uzależnionych organizuje spotkania we wtorek od godz. 16.00 do 20.00. Klub Abstynenta w Podgórzyźnie ul. Żołnierska 13/14, tel. 075/75-48-123. Punkt Konsultacyjny ds. Uzależnień w Karpaczu tel. 075/76-19-470, Przeciwwprzemocowy telefon zaufania w Jeleniej Górze 075/64-22-017, Terenowy Komitet Ochrony Praw

Dziecka, ul. Jasna 11, pon., śr., pt. (16.00-18.00)

Pomoc, poradnictwo

Poradnictwo rodzinne i zawodowe ul. Komedy Trzcickiego 12 w ODK 090-333-255, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Jeleniej Górze ul. Wolności 259, tel. 75/64-73-001, 64-73-002, Zarząd Miejski TPD w Szklarskiej Porębie ul. Sikorskiego 8, tel. 75/717-21-46.

Poradnia Terapii Uzależnień „Monar” ul. Wolności 70; 58-500 Jelenia Góra, tel. 075/647-33-90 czynna od pon. do piątku w godz. 10.00-20.00. Terapia wszystkich uzależnień- alkohol, narkotyki, hazard, zaburzenia jedzenia. Grupy wsparcia DDA- dorosłe dzieci alkoholików. Terapia osób współuzależnionych, Oddział dzienny terapii uzależnienia od alkoholu.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Jeleniej Górze oferuje nieodpłatną, profesjonalną pomoc psychologiczną dla mieszkańców Jeleniej Góry oraz powiatu jeleniogórskiego, znajdujących się w kryzysie emocjonalnym. Specjaliści interwencji dyżurują od

poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00 w siedzibie ośrodka: Al. Jana Pawła II 7., 58-500 Jelenia Góra. Tel./ fax 75/64-39-100, 607-550-453. Poradnictwo przez telefon interwencyjny 607-550-484 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 20.00-24.00. Natomiast w soboty, niedziele i święta poradnictwo poprzez telefon interwencyjny czynne od 8.00-24.00. Poradnia Zdrowia Psychicznego ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Zdrowia Psychicznego dla dzieci i młodzieży ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Terapii Uzależnienia i Współuzależnienia od Alkoholu ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-772. Poradnia rehabilitacyjna, ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-746

Informacje

PKP 9436, GOPR w Jeleniej Górze ul. Sudecka 79, tel. 075/75-247-34, Straż Graniczna 75/722-22-57, pogoda Jelenia Góra 75/64-12-333, Karpacz 075/76-16-533, Szklarska Poręba 75/717-33-93.

JELEŃ SALONOWY

Kiedyś był wicewojewodą jeleniogórskim i prezesem KRUS oraz podporą regionalnego PSL-u. Co dziś się dzieje z **Romanem Kwaśnickim**? Czy będzie kandydować w najbliższych wyborach? Okazuje się, że nie, bo



wybrał... pracę naukową o krowach, a dokładniej - postępowanie habilitacyjne o wpływie ekologii na krowie mleko. Gdy je zakończy, zostanie profesorem. (1)

W wakacje kierownicy urzędów stanów cywilnego mają urlopy, a ktoś ślubów musi udzielać, więc trochę dodatkowej roboty w weekendy mają szefowie samorządów. Należy do nich burmistrz Karpacza, **Bogdan Malinowski**. Ponieważ rządzi miastem od wielu lat,



ma już spore doświadczenie w tej dziedzinie. Czy ma szczęśliwą rękę? Pod tym względem żadne skargi na niego do nas nie dotarły. (1)

- Chciałabym dorównać wigorem pułkownikowi Jakubowskiemu - powiedziała z żartem **Ilona Antoniszyn-Klik**, wicewojewoda dolnośląska podczas ubiegłotygodniowego święta policji w Jeleniej Górze. Zgromadzeni w sali Filharmonii Dolnośląskiej pania wojewodę i adresata tych słów nagrodzili gromkimi brawami. - Będę tu za rok. I za kilka lat też - odpowiedział płk Jakubowski, dając do zrozumienia, że mimo upływu lat ma się bardzo dobrze. (12)



Co robią prezydent Marcin Zawila, jego zastępca Hubert Papaj i inni urzędnicy pomiędzy zaroślami w środku fabrycznej dzielnicy miasta? Podczas otwarcia nowej hali Zorki szef miasta obiecał prezesowi zakładu, że jeszcze w tym roku wykona prowizoryczny remont przechodzącej obok drogi. Nic dziwnego, że po oprowadzeniu dziennikarzy po zakładzie, wziął swoich ludzi na obchód mocno zniszczonej trasy. Teraz będą wiedzieli, jak wykonać remont, w końcu przeszli drogę na własnych nogach. (12)



Złoty Medal im. Jana Kilińskiego, najwyższe odznaczenie Cechu Rzemiosł Różnych, otrzymał komendant jeleniogórskiej policji **Zbigniew Ciosmak**. Wręczył mu je podczas święta policji szef cechu **Zbigniew Ładziński**. - Rozumiem, że doceniono rzemiosło policji - zażartował inspektor Ciosmak. (12)



Krzyżówka 31

KUPON NR 31

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

CZĘŚĆ PRZEWODU POKARMOWEGO	JEDNOSTKA MATERIAŁU	PO REPRYSZNIC	ZWIERZĘ Z MOKRADZIEL	ZWIĄZEK PAŃSTW SZTUKA WITKACEGO	RODZAJ PATELNI	KRÓTKA MODA	RZĘKA HISZPAŃSKIEJ MĘSKIEJ KOSZULI	BLAZEN DZIELNICA NOWEGO YORKU	GRECKIE F
3			KADM	MARNOTRAWNY		BEZŻENSTWO	15	7	6
EDEN	TOKSYNA	OBJĘCIE			MIASTO W JAPONI OŚLONA ŻARÓWKI				PIERWIASTEK
		WŁOSKIE TAK	ANGIELSKI DZIEŃ		STĘPKA		STOPIEŃ		
							IMIE MĘSKIE		
NIEM. MARKA SAMOCHODU	SZALOM. PISARZ ŻYDOWSKI GREKO-KATOLIK		SKLEP Z SAMOCHODAMI	MODEL FIATA	KUGLARZ ILUZJONISTA	WIELKA-NOC		22	GRUPA WYRAZÓW
			RYBA Z WĄSAMI			RZĘKA KAIRU	FLISAK		
			SPIĘTE WŁOSY				...RUSOWCZ	18	
								TYP LASU	SERIAL AMERYK. CZĘŚĆ SPŁATY
SPEC OD BUDOWY TKANEK	RODZAJ PŁÓTNA INTRIGATOR. SANIECZKOWY LUB LYŻWIARSKI					KOLEGA IGREKA	BUDOWLA OBRONNA		WYSPA CHORWACJI
					MLÓDKA				
					GRA			25	20
STOLICA EGIPTU	NARZĄD WZROKU			IMIE ŻEŃSKIE		ZBIERA DATKI		11	23
			RODZAJ SKÓRY			OPADA NA DNO			
								O ANI	

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z ponumerowanych pól. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29: **BOROWICKIE MUZYKOWANIE**

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 29 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje **Dariusz Marko z Jeleniej Góry**.

Horoskop

BARAN

Tydzień pod każdym względem wyjątkowo szczęśliwy - praca mniej uciążliwa, większe fundusze i zainteresowanie płci przeciwnej. Bierz wszystko garściami.

BYK

Wokół Ciebie koncentrują się ludzie wymagający, ale i znaczący. Staw temu czoła i nie chowaj się po kątach, uwierz, że jesteś partnerem do każdej gry.

BLIŹNIĘTA

Przyływ energii, wiara w możliwość dokonania zmian i dobre wieści dla domu - wszystko to sprawi, że zechcesz stanąć do walki.

RAK

Nowa fascynacja uczuciowa postawi na głowie całe Twoje życie. Tym razem jednak nie pozwól sobie na zlekceważenie spraw zawodowych, bo będziesz miał kłopoty.

LEW

Spore sukcesy w pracy zawodowej, szczególnie gdy polega ona na kontaktach z ludźmi. Zachowaj jednak umiar i nie daj się skusić na wydawanie większej gotówki.

PANNA

Wiele ciepła ze strony sympatycznej Ryby nie powinno przewrócić Ci w głowie, bo znajomość będzie krótka i płytka. Jeśli koniecznie chcesz się z kimś związać, wybierz Bliźnięta.

WAGA

Sporo nieporozumień, których niestety Ty będziesz przyczyną, a wymiana zdań z szefem zagwarantują Ci atmosferę daleką od pogodnej. Czekać na weekend.

SKORPION

Tydzień zacznie się trochę depresyjnie, ale w końcu Skorpion potrafi zawsze znaleźć dobre strony w każdej sytuacji. Czekać na czwartek.

STRZELEC

Kolejny nieudany podbój sercowy, ale na pociechę, przyływ gotówki i weekend spędzony pracowicie powinny poprawić Ci nastrój.

KOZIOROŻEC

Nie trać nadziei, wbrew pozorom Twoje akcje idą w górę i jesteś dobrze odbierany przez najbliższe otoczenie. Drobne domowe nieporozumienie tylko oczyści atmosferę.

WODNIK

Sporo wydatków i spraw z nimi związanych zaprzętnie Twoją uwagę na dobre, jednak nie to jest teraz najważniejsze. Skoncentruj się raczej na zdrowiu.

RYBY

Przed Tobą pasemko zawodowych niepowodzeń i od Ciebie tylko zależy, czy nie zamieni się ono w pasmo kłopotów. Na szczęście nie przeniesie się to na grunt rodzinny - tam idealna sielanka. (ep)



Szklarska Poręba

IMPREZOWY ZAWRÓT GŁOWY



**LATO
2011**



SZKLARSKA PORĘBA - WYPOCZNIESZ BARDZIEJ